Safety & Operating Instructions

DE	Sicherheits- und Betriebsanweisungen
PL	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi
CZ	Bezpečnostní a provozní pokyny
FR	Consignes de sécurité et d'utilisation
IT	Istruzioni per la sicurezza e l'uso
ES	Instrucciones de seguridad y funcionamiento
HU	Biztonsági és használati útmutató
DK	Sikkerheds- og betjeningsvejledning
FI	Turvallisuus- ja käyttöohjeet
NO	Sikkerhets- og bruksanvisning
NL	Veiligheids- en bedieningsinstructies
SE	Säkerhets- och bruksanvisningar
PT	Instruções de segurança e de funcionamento
SK	Bezpečnostné a prevádzkové pokyny
BG	Инструкции за безопасност и експлоатация
GR	Οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας
HR	Sigurnosne i upute za rad
LT	Saugos ir naudojimo instrukcijos
RO	Instrucțiuni de siguranță și operare
SL	Varnost in navodila za uporabo

FLOOR SCALE

expondo.com

DE	Produktname	Bodenwaage
EN	Product name	Floor Scale
PL	Nazwa produktu	Waga platformowa
CZ	Název výrobku	Podlahová váha
FR	Nom du produit	Balance au sol
IT	Nome del prodotto	Bilancia a pavimento
ES	Nombre del producto	Báscula de suelo
HU	Termék neve	Padlómérleg
DA	Produktnavn	Gulvvægt
FI	Tuotteen nimi	Lattiamittari
NL	Productnaam	Vloerweegschaal
NO	Produktnavn	Gulvvekt
SE	Produktnamn	Golvvåg
PT	Nome do produto	Balança de chão
SK	Názov produktu	Podlahová váha
BG	Име на продукта	Подова везна
EL	Όνομα προϊόντος	Ζυγαριά δαπέδου
HR	Naziv proizvoda	Kružna vaga
LT	Produkto pavadinimas	Grindų svarstyklės
RO	Numele produsului	Cântar de pardoseală
SL	Ime izdelka	Tlačna tehtnica

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	SBS-BW-3000 / 1000S SBS-BW-1000 / 200S SBS-BW-5000 / 2000XL SBS-BW-3000 / 1000XL SBS-BW-3000 / 1000M SBS-BW-1000 / 200M
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich .

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter					
Produktname	Bodenwaage					
Modell	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Batterie/Stromversorgung	Batterie: 6V, 4500mAh; Stromversorgung: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimalgewicht [kg]	3	600	6	3	3	600
Graduierung [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Abmessungen der Wägeplattform [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Gewicht [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Allgemeine Beschreibung

Das Handbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und zuverlässig zu benutzen. Das Produkt wird streng nach den technischen Spezifikationen unter Verwendung der neuesten Technologien und Komponenten und unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIESE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärmminderung berücksichtigt.

Symbolerklärung

Das Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen Sicherheitsnormen.

Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.

Recycelbares Produkt.

VORSICHT! oder **WARNUNG!** oder **HINWEIS!** zur Beschreibung einer bestimmten Situation
(allgemeines Warnzeichen).

Nur für internen Gebrauch.

ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

2. Anwendungssicherheit

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff "Gerät" oder "Produkt" in den Warnhinweisen und in der Beschreibung der Gebrauchsanweisung bezieht sich auf die Bodenwaage

2.1. Elektrische Sicherheit

Gilt für das Batterieladegerät:

a) Der Netzstecker des Geräts muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines Stromschlags.
b) Der Kontakt zu geerdeten oder masseführenden Elemente, wie Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke, muss vermieden werden. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn Ihr Körper geerdet ist und das Gerät bei direktem Regen, auf nassem Pflaster oder bei Arbeiten in feuchter Umgebung berührt wird. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko einer Beschädigung des Geräts und eines Stromschlags.
c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
d) Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet verwendet werden. Benutzen Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu transportieren oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
e) Lässt sich der Einsatz des Gerätes in feuchter Umgebung nicht vermeiden, muss eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verwendet werden. Die Verwendung von RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.
f) Es ist verboten, das Gerät zu benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder sichtbare Verbrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
g) VORSICHT – LEBENSGEFAHR! Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen oder Verwenden niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Seien Sie vorausschauend, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.
b) Wenn Sie Zweifel an der Funktionstüchtigkeit des Produkts haben oder wenn es beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
c) Reparaturen am Gerät dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Keine Reparaturen in Eigenregie durchführen!
d) Verwenden Sie im Falle einer Entzündung oder eines Brandes nur Pulver- oder Schneelöscher (CO_2), um das unter Spannung stehende Gerät zu löschen.
e) Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Soll das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss auch die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.
f) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Immer beachten! Schützen Sie Kinder und herumstehende Personen während Sie die Maschine bedienen.

2.3. Eigenschutz

a) Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Fähigkeit zur Bedienung des Geräts beeinträchtigen könnten.

b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

c) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

a) Stellen Sie sicher, dass das Rad fest sitzt. Verwenden Sie Werkzeuge, die für die Anwendung geeignet sind. Ein richtig ausgewähltes Produkt wird die Aufgabe, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer erfüllen.

b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der EIN/AUS-Schalter nicht richtig funktioniert (sich nicht ein- und ausschalten lässt). Geräte, die nicht über einen Schalter gesteuert werden können, sind unsicher, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.

c) Bewahren Sie das unbenutzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die mit dem Gerät oder dieser Anleitung nicht vertraut sind. Die Geräte sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.

d) Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

e) Die Reparatur und Wartung der Geräte ist von qualifiziertem Personal unter ausschließlicher Verwendung von Originalersatzteilen durchzuführen. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

f) Um die Funktionstüchtigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werksseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und die Schrauben nicht gelöst werden.

g) Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um die dauerhafte Ablagerung von Schmutz zu verhindern.

h) Überlasten Sie das Gewicht nicht. Dadurch können die Dehnungsmessstreifen-Sensoren beschädigt werden.

i) Vergewissern Sie sich vor einer Messung, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und keinen Vibrationen oder plötzlichen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, die die Messergebnisse beeinträchtigen könnten.

j) Lassen Sie kein Gewicht für längere Zeit auf der Waage liegen. Dies verringert die Genauigkeit der Waage und verkürzt die Lebensdauer der Dehnungsmessstreifen-Sensoren.
k) Die Waage nicht während Regen oder Gewitter verwenden.
l) Extreme Temperaturen müssen vermieden werden. Die Waage darf nicht unmittelbar an sonnigen Stellen oder in der Nähe von Klimaanlagen aufgestellt werden.
m) Die Waage darf nicht in der Nähe von Geräten mit einem hohen Stromverbrauch, wie z. B. Schweißgeräten oder großen Elektromotoren, verwendet werden.
n) Lassen Sie die Batterie nicht in der Waage, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
o) Höhe Luftfeuchtigkeit, die eine Kondensation verursachen kann, sowie direkter Wasserkontakt müssen vermieden werden.
p) Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe von offenen Fenstern oder Türen, Klimaanlagen oder Ventilatoren auf, da dies zu instabilen Messergebnissen aufgrund einer unzureichenden Luftzirkulation führen kann.
q) Die Waage sollte sauber gehalten werden. Legen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

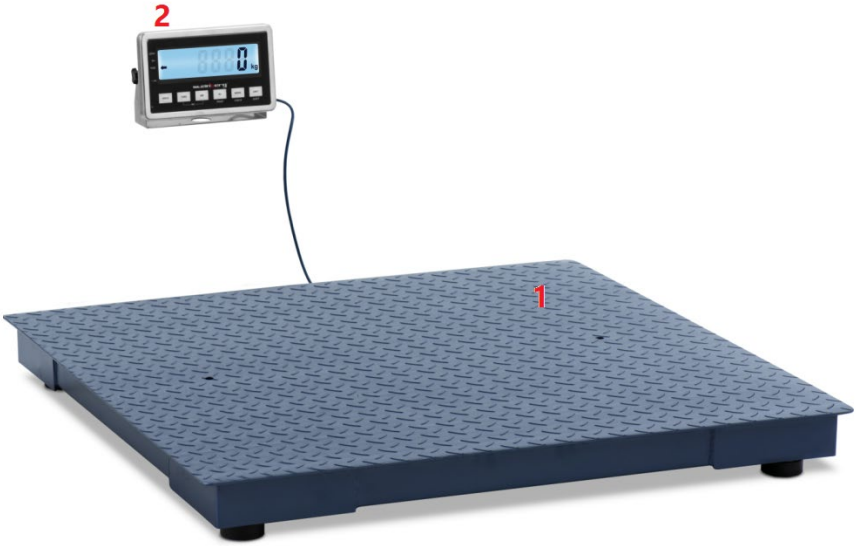
ACHTUNG! Obwohl das Gerät so entwickelt wurde, dass es sicher ist, besteht für den Benutzer beim Umgang mit dem Gerät trotz angemessener Sicherheitsvorkehrungen und trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Verwendung Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

3. Anweisungen für den Gebrauch

Das Gerät ist für die Messung des Gewichts der auf der Pfanne platzierten Elemente ausgelegt. Überschreiten Sie nicht das Maximalgewicht der Waage - sie könnte dadurch beschädigt werden!

Für allerlei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Anwender.

3.1. Produktübersicht



1 - Waagschale.
2 - Schalttafel mit Display.

ZERO (auch **TARA;** Displayanzeige) Die **Nullfunktion** sollte nur verwendet werden, wenn sich nichts auf der Schale befindet und das Display nicht "0" anzeigt. Die Waage zeigt möglicherweise nicht "0" an, wenn sich Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit auf der Waagschale befinden oder wenn ein schwerer Gegenstand auf

die Waage fällt. Die Nullstellungsfunktion korrigiert im Wesentlichen den wahren Nullpunkt der Waage und teilt ihr mit, dass sich nichts auf der Waagschale befindet.
TARA - Die **Tara-Funktion** (Displayanzeige) zeigt das Gewicht der Verpackung selbst an. Es ist die Differenz zwischen dem Gesamtgewicht der Ware mit Verpackung und dem Gewicht der Ware ohne Verpackung. Die Tara wird verwendet, um das Gewicht eines Artikels zu entfernen, der nicht in die Gesamtgewichtsmessung einbezogen werden soll.
AC - ein Indikator für die angeschlossene Stromversorgung (Akkuladung).
HOLD - Halten des Wiegeergebnisses auf dem Display - drücken Sie während des Wiegens die HOLD-Taste, und die Waage hält das Wiegeergebnis 10 Sekunden lang auf dem Display. Wenn die HOLD-Taste 10 Sekunden lang nicht gedrückt wird, kehrt die Waage in den Wiegemodus zurück und zeigt das aktuelle Wiegeergebnis auf dem Display an.
MR - Taste zur Datenspeicherung; durch Drücken der Taste wird ein einzelner Gewichtswert oder das Gesamtgewicht gespeichert.
MC - drücken Sie TARE und MR, um den gespeicherten Wert auf dem Display anzuzeigen; durch erneutes Drücken von TARE und MC werden die Daten aus dem Speicher gelöscht.
M + - Übernahme der Daten in den Speicher / Hinzufügen eines einzelnen Gewichtswertes zum Gesamtgewichtswert.
PRINT - Funktion zum Drucken von Daten.
CHECK / MODE - Taste zum Umschalten zwischen Zählmodus und Mengenkontrollmodus, dient auch zum Einstellen des Alarms. Im Einstellungsmodus können Sie mit dieser Taste die Modi in den Einstellungen ändern.
UNIT / SHIFT - Taste zur Änderung der Wägeeinheiten im Wägemodus. Im Einstellungsmodus die Taste zum Wechseln der Parameteranzeigemodi.

Schalttafel - Rückansicht:

1 - Hauptschalter
2 - Anschlussbuchse für Wägeplattformkabel
3 - RS232-Buchsen
4 - Anschlussbuchse für die Stromversorgung

3.2. Arbeitsvorbereitung

AUFSTELLUNG DES GERÄTS:

Die Umgebungstemperatur darf 40°C und die relative Luftfeuchtigkeit darf 85 % nicht übersteigen. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Ein Mindestabstand von 10 cm muss von allen Seiten des Geräts eingehalten werden. Das Gerät muss von heißen Oberflächen ferngehalten werden. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Fläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen und intellektuellen Funktionen. Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit erreichbar ist. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt!

3.3. Arbeit mit dem Gerät

3.3.1. Einstellung der Gewichtskontrolle

Drücken Sie die CHECK-Taste und halten Sie sie etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheint "H" - der Wert der oberen Kontrollgrenze. Drücken Sie SHIFT, um den Cursor zu bewegen, HOLD, um den Wert zu verringern, und TARE, um den oberen Grenzwert zu erhöhen.

Drücken Sie erneut MODE, und auf dem Display erscheint "L" - überprüfen Sie den unteren Grenzwert. Drücken Sie SHIFT, um den Cursor zu bewegen, HOLD, um den Wert zu verringern, und TARE, um den unteren Grenzwert zu erhöhen.
Drücken Sie erneut MODE, um die vorgenommenen Einstellungen zu bestätigen und zum Wiegemodus zurückzukehren.
Wenn der Gewichtskontrollalarm aktiviert wurde, ertönt jedes Mal ein langsamer Signalton, wenn Sie eine Last wiegen, die unter dem unteren Grenzwert liegt. Bei einer Belastung, die über dem oberen Grenzwert liegt, ertönt ein kurzer Piepton. Bei einer Last, deren Wert zwischen dem oberen und unteren Grenzwert liegt, ertönt kein akustisches Signal.

3.3.2. ALARMFUNKTION

a) **Überlast**: Wenn die Plattform mit einer Last von mehr als 0,3% des Maximalgewichts belastet wird, ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display erscheint "------OVR" - nehmen Sie die Last sofort von der Plattform!

b) Alarm **bei** niedrigem Batteriestand: Beim Einschalten des Geräts wird der Batteriestand überprüft. Wenn der Ladezustand zu niedrig ist, blinkt das Batteriesymbol und es ertönt ein Piepton. Laden Sie den Akku so bald wie möglich auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die AC-LED rot, nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet sie grün.

3.3.3. Zählfunktion

a) Drücken Sie die MODE-Taste, um in den Zählmodus zu gelangen. Im Fenster wird "SAP X" angezeigt (X ist die Probennummer).

b) Drücken Sie die SHIFT-Taste, um die Anzahl der Proben zwischen 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 und 10.000 Stück zu wählen. Drücken Sie die Taste M +.

c) Nachdem Sie die Anzahl der Proben ausgewählt haben, erscheint auf dem Display "LOAD-C" - legen Sie die angegebene Anzahl von Proben ein und drücken Sie dann die Taste M+, um die Einstellung der Anzahl von Proben abzuschließen.

d) Sobald die Einstellung der Probe abgeschlossen ist:

- Wenn die richtige Probennummer ausgewählt wurde, wird im Fenster "CXXXXXX" angezeigt (X ist die aktuelle Zählnummer),
- Wenn die Meldung "-CSL-" im Fenster erscheint, bedeutet dies, dass das Stückgewicht der Probe nicht ausreicht (das Stückgewicht ist zu klein, kleiner als die Genauigkeit der Waage) - drücken Sie die Taste M +, um die Probennummer neu zu wählen.

e) Um die Genauigkeit der Waage zu gewährleisten, sollte das Stückgewicht nicht kleiner als die Waage sein.

f) Drücken Sie während des Zählmodus die MODE-Taste, um in den Wiegemodus zurückzukehren.

3.3.4. Speichern/Lesen von Wägedaten

a) Drücken Sie im Wiegemodus die Taste M +, um das aktuelle Gewicht zu speichern und zum Gesamtgewicht zu addieren (Gewichtskumulierung). Auf dem Display wird ADD XXX angezeigt (XXX ist die kumulative Nummer). Nach etwa 2 Sekunden wird das kumulierte Gesamtgewicht angezeigt und der Wiegestatus wird wiederhergestellt. Ist der Wiegewert negativ, wird er nicht gespeichert.

b) Drücken Sie die Taste [MR], um ADD XXX anzuzeigen, wobei XXX die Nummer des nächsten Wägedatensatzes ist, gefolgt von dem Gewichtswert dieses Datensatzes. Nach einer Weile wird der nächste Datensatz angezeigt, bis zum letzten Datensatz. Nach der Anzeige des letzten Datensatzes bedeutet die Anzeige von ADD UP, dass die Zahl, die auf dem nächsten Bildschirm angezeigt wird, das Gesamtgewicht nach der Akkumulation ist. Nachdem das Gesamtgewicht angezeigt wurde, wird der Wiegestatus zurückgegeben.

c) Halten Sie die Taste [MR] 2 Sekunden lang gedrückt, um das Wiegeprotokoll anzuzeigen. Drücken Sie erneut die Taste [MR], um das Wiegeprotokoll in Zyklen anzuzeigen (zu diesem Zeitpunkt ist kein langes Halten erforderlich).

d) Wenn das Wiegeprotokoll angezeigt wird, drücken Sie die Taste [SHIFT], um zum Wiegemodus zurückzukehren.

e) Wenn ein Wägedatensatz oder eine Akkumulation angezeigt wird, drücken Sie die Taste [MC] (drücken Sie gleichzeitig die Tasten [TARE] und [MR]), um "CLR" anzuzeigen, um den Datensatz und die Akkumulation zu löschen und zum Wägemodus zurückzukehren.

f) Sie können bis zu 40 Einträge machen. Wenn die Anzahl der Datensätze 40 übersteigt, werden mit jedem Druck auf die Taste [M +] die vorherigen Datensätze überschrieben.

3.3.5. Drucken

Serieller Anschluss 1:
Datenformat: 10 Bit (Bit) ----- 1 Bit Startbit, 8 Bit Datenbit, 1 Bit Stoppbit.
Die serielle Schnittstelle sendet kontinuierlich Daten in folgendem Format (alle in ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Ein Beispiel: Ein Gerät mit einem Gewicht von 123,45 kg sendet:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Das Gewicht beträgt 12345 kg. Das Gerät sendet:
=543210 =543210 =543210 .....

Das Gewicht beträgt - 123,45 kg. Das Gerät sendet:

=54.321 ─ =54.321 ─ =54.321 ─ ……

Baudrate: 9600

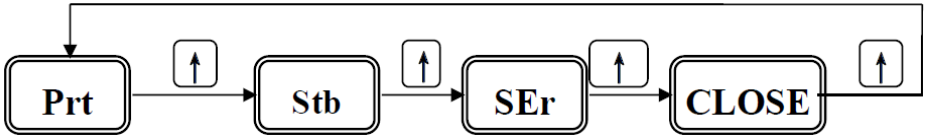
Übertragungsmethode: kontinuierliche Übertragung

Serieller Anschluss 2: RS232-Kommunikationsprotokoll

Halten Sie die Tasten [HOLD]+[M+] gleichzeitig gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und lassen Sie sie dann los; auf dem Bildschirm wird "CLOSE" (Standard) angezeigt; drücken Sie [MODE] und [UNIT], um die Sendemethode auszuwählen:

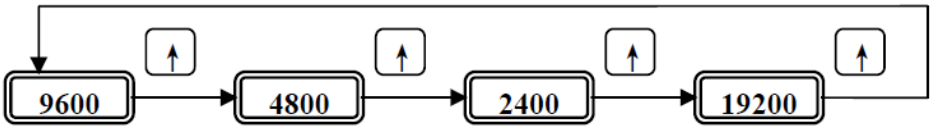
Einstellung der Übertragungsmethode

Drücken Sie die Taste [UNIT], um die Methode auszuwählen: "Stb" = Druck bei stabiler Waage, "Prt" = Druck einmalig nach Drücken der Taste [PRINT], "Ser" = Serie (kontinuierlicher Druck) oder "CLOSE" = Druck deaktiviert. Drücken Sie dann die [UNIT]-Taste, um die Methode auszuwählen, oder drücken Sie die [Mode]-Taste zur Bestätigung und Einstellung des nächsten Parameters. (Der Standardmodus ist "Schließen").



Einstellungen der Baudrate

Drücken Sie die [UNIT]-Taste, um die gewünschte Baudrate aus "19200", "2400", "4800", "9600" auszuwählen, und drücken Sie dann die [MODE]-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und die Einstellungen zu verlassen (die Standard-Baudrate ist 9600).



3.3.6. Gewichtseinstellungen

3.3.6.1. Nullbereich

- Anschließen der Wägezelle
- Drücken Sie die【TARE】Tasten und【MODE】, schalten Sie die Waage ein und lassen Sie dann beide Tasten los.
- On the display it shows:

2E - X *(X stands for the Nullbereich)*

- Drücken Sie die【UNIT】Taste , um den Wert auszuwählen, drücken Sie 【MODE】dann zur Bestätigung und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort (Auswahl der Kapazität).

3.3.6.2. Gewicht Belastung

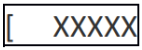
- Auf dem Display wird angezeigt:
  [XX.XXX
- Verwenden Sie die【UNIT】Taste , um den Cursor auf die gewünschte Zahlenposition zu setzen.
- Verwenden Sie die【←】Tasten und【→】, um die Kapazität einzustellen.
- Drücken Sie【MR】diese Taste, um die Position des Dezimalpunkts einzustellen.
- Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort (Auswahl des Genauigkeitswertes).

3.3.6.3. Genauigkeitswert

- Auf dem Display wird angezeigt:
  d XXXXX
- Verwenden Sie die【UNIT】Taste , um den Genauigkeitswert zu ändern.
- Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort (Auswahl des Kalibrierungsgewichts).

3.3.6.4. Wert des Kalibrierungsgewichts:

- Auf dem Display wird angezeigt:
  E XXXXX
- Verwenden Sie die【UNIT】Taste , um den Cursor auf die gewünschte Zahlenposition zu setzen.
- Verwenden Sie die【←】Tasten und【→】, um die Nummer auszuwählen.
- Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung.
- Auf dem Display wird dann angezeigt:

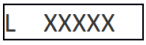


(für AD-Innencode)

Sobald sich die Anzeige stabilisiert und ein Signalton ertönt, drücken Sie【MODE】zur Bestätigung und fahren Sie mit dem nächsten Schritt (Kalibrierung) fort.

3.3.6.5. Kalibrierung

- Auf dem Display wird angezeigt:



(für AD-Innencode)

In diesem Stadium sollte das ausgewählte Gewicht auf die Waage gelegt werden. Sobald das Display drei stabile Pfeile anzeigt, drücken Sie【MODE】zur Bestätigung. Damit ist der Kalibrierungsvorgang abgeschlossen.
Schalten Sie die Waage aus und entfernen Sie alle Gewichte. Schalten Sie die Waage wieder ein; sie ist nun einsatzbereit.

Beispiel: Kalibrierung für 30kg Kapazität mit 2g Genauigkeit

1- Während Sie , drücken [CHECK/MODE][TARE/<] , schalten Sie den Netzschalter ein. Auf dem Display wird drei Sekunden lang ein Versionscode (230005) angezeigt.
2- Die AnzeigeFI 3 "" erscheint; drücken Sie【MODE】, um sie auszuwählen.
3- Die AnzeigeZE 6 "" erscheint; drücken Sie【MODE】, um sie auszuwählen.
4- Es erscheint die AnzeigeC XXXXX "". Stellen SeXXXXX "" bis30.000 "" mit [SHIFT]【TARE】, , und ein[ZERO]. Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung.
5- Es erscheint die Anzeige d XXXXX "". Stellen Sie XXXXX mit[SHIFT] "" auf 0.002 "" ein. Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung.
6- Es erscheint die Anzeige E XXXXX "". Stellen Sie XXXXX "" bis "" (2/3 Kapazität) mit 20.000 , , und [ZERO] ein [SHIFT]【TARE】. Drücken Sie【MODE】zur Bestätigung.
7- Es erscheint die AnzeigeC XXXXX "". Wenn die Stabilitätsanzeige erscheint, drücken Sie【MODE】.
8- Es erscheint die AnzeigeL XXXXX "". Laden Sie ein 20 kg schweres Gewicht. Nach einigen Sekunden ertönt ein Piepton, der die erfolgreiche Kalibrierung anzeigt. Wenn kein Signalton ertönt, drücken Sie auf【MODE】, um die Gewichtskalibrierung manuell zu beenden oder das Messgerät zurückzusetzen.

3.3.6.6. Auswahl der Wägeeinheiten

Das Display zeigt**Kg xxxxx** "" an, wobeiXXXXX "" angibt, ob das Gerät **EIN** oder **AUS** ist.

- **Kg""** steht für die Gewichtseinheit, wobei Sie zwischen **kg, lb und t** wählen können.
- **Kg** ist die **Standardeinheit** und **kann nicht ausgeschaltet** werden, während die anderen Einheiten (**lb** und **t**) ein- oder ausgeschaltet werden können.

Auswahlverfahren der Einheit:

1. Drücken Sie die【MODE】Taste , um durch die verfügbaren Gewichtseinheiten zu blättern.
2. Drücken Sie die[SHIFT] Taste , um das ausgewählte Gerät **ein-** oder **auszuschalten**.
3. Nachdem Sie die letzte Einheit ausgewählt haben, drücken Sie【MODE】erneut, um zum Wiegestatus zurückzukehren.

3.3.7. Benutzereinstellungen

Schalten Sie die Waage ein, während Sie die [TARE]-Taste gedrückt halten, um in den Benutzereinstellungsmodus zu gelangen.

Wiegealarm:

Es gibt zwei Alarmmodi "AUS" und "EIN". "ON" bedeutet, dass der Wiegealarm eingeschaltet ist, und "OFF" bedeutet, dass der Wiegealarm ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Taste [MODE], um den Alarmmodus während des Wiegens auszuwählen und wählen Sie mit der Taste [SHIFT] "ON" oder "OFF".

Automatische Hintergrundbeleuchtung:

Mit dieser Funktion können Sie die Hintergrundbeleuchtung ein- oder ausschalten. "ON" bedeutet, dass die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist; "OFF" bedeutet, dass die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet ist.

Drücken Sie im Benutzereinstellungsmodus die Taste [MODE], um die Option zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung auszuwählen. Wenn "LTXXX" auf dem Display erscheint, wobei "XXX" der aktuelle Status ist. Drücken Sie die Taste [SHIFT], um sie zu ändern. Drücken Sie die Taste [MODE], um den nächsten Punkt auszuwählen.

3.4. Reinigung und Wartung

a) Jedes Mal bevor das Gerät gereinigt wird und ebenfalls wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss der Netzstecker gezogen werden.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
c) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
d) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl abzuspritzen oder es in Wasser zu tauchen.

e) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Öffnungen des Gehäuses eindringt.
f) Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer Bürste und Druckluft.
g) Das Gerät muss regelmäßig hinsichtlich seiner technischen Leistungsfähigkeit und auf eventuelle Schäden hin überprüft werden.
h) Der Akku darf nicht im Gerät gelassen werden, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.
i) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
j) Verwenden Sie keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. Drahtbürste oder Metallspachtel), da diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.
k) Reinigen Sie das Produkt nicht mit säurehaltigen Substanzen, medizinischen Mitteln, Verdünnern, Kraftstoff, Ölen oder anderen Chemikalien. Das Gerät könnte beschädigt werden.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN ENTSORGUNG VON BATTERIEN:
Die Geräte sind mit 6 V, 4500 mAh Akkus ausgestattet.
Der verbrauchte Akku wird analog zum Vorgang des Einsetzens entnommen.
Verbrauchte Batterien müssen an eine für die Entsorgung zuständige Sammelstelle abgegeben werden.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN.
Altgeräte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung angezeigt. Die im Gerät verwendeten Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch Wiederverwendung, Recycling oder andere Formen der Nutzung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
Bei Ihrer örtlichen Verwaltung erhalten Sie entsprechende Informationen über geeignete Stelle für die Entsorgung von Altgeräten.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value					
Product name	Floor scale					
Model	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Battery / power supply	Battery: 6V, 4500mAh; Power supply: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimum load [kg]	3	600	6	3	3	600
Graduation [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensions of the weighing platform [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Weight [kg]	64.7	65	123	123	86.3	87

1. General Description

The manual is intended to assist in safe and reliable use. The product is designed and manufactured strictly according to technical specifications using the latest technology and components and maintaining the highest quality standards.

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE STARTING THE WORK.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is

designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Explanation of symbols

The product complies with applicable safety standards.

Read the manual before use.

Recyclable product.

CAUTION! or **WARNING!** or **REMEMBER!** describing a given situation (general warning sign).

For indoor use only.

CAUTION! The figures in this manual are illustrative only and may vary in some details from the actual appearance of the product.

2. Safety of use

CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or death.

The term "device" or "product" in the warnings and the description of the instructions refers to Floor Scale

2.1. Electrical safety

Applies to the battery charger:

a) The plug of this device must fit into the outlet. Do not modify the plug in any way. Original plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.

b) Avoid touching grounded parts, such as pipes, heaters, ovens, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded and touches the device while exposed to direct rain, wet pavement,

or while working in a damp environment. If water enters the device, there is an increased risk of damage to the unit and electric shock.

c) Do not touch the device with wet or damp hands.

d) Do not use the cord in an unintended manner. Never use it to carry the device or to pull the plug out of the socket. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.

e) If you cannot avoid using the product in a wet environment, use a residual current device (RCD) to connect it to electrical mains. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

f) Do not use the device if the power cord is damaged or shows signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service department.

g) CAUTION – DANGER TO LIFE! When cleaning or using the appliance, never immerse it in water or other liquids.

2.2. Safety in the workplace

a) Keep the work area tidy and well-lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing, and use common sense when using the device.

b) If in doubt as to whether the product is working properly or found to be damaged, contact the manufacturer’s technical service.

c) Repairs to the device may only be carried out by the manufacturer's service. Do not attempt to repair the product on your own!

d) In the event of ignition or fire, use only powder or snow (CO_2) fire extinguishers to suppress the live device.

e) Keep this manual for future reference. If the product is to be handed over to a third party, hand it over with this user manual.

f) Keep packaging components and small installation parts out of the reach of children.

Remember! Keep children and other bystanders safe while operating the appliance.

2.3. Personal safety

a) Do not operate this device if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication that could impair your ability to operate the device.

b) The device is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory, or intellectual functions or persons who lack experience and/or knowledge unless they are supervised or have been instructed by a person responsible for their safety on how to operate the device.

c) The appliance is not a toy. Children should be watched to ensure that they do not play with the appliance.

2.4. Safe use of the device

a) Do not overload the device. Use tools that are suitable for the application. A correctly selected product will do a better and safer job for which it was designed.
b) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not turn on and off). Units that cannot be controlled by the switch are unsafe, cannot operate, and must be repaired.
c) Keep unused product out of the reach of children and anyone unfamiliar with the device or this manual. Products are dangerous when used by inexperienced users.
d) Keep the product out of the reach of children.
e) Repairs and maintenance should be carried out by qualified personnel using only original spare parts. This will ensure the safety of use.
f) To ensure the designed operational integrity of the device, do not remove factory-installed covers or loosen screws.
g) Clean the device regularly to prevent permanent dirt build-up.
h) Do not overload the weight. This can damage the strain gauge sensors.
i) Before taking a measurement, make sure that the unit is placed on a stable surface, and is not exposed to vibrations or sudden temperature changes that may adversely affect the measurement results.
j) Do not leave any weight on the scale for a long time. This reduces the accuracy of the balance and shortens the life of the strain gauge sensors.
k) Do not use the scale during a storm or rain.
l) Avoid extreme temperatures. Do not place the scale directly in the sun or near air conditioning systems.
m) The scale should not be used near power-consuming devices such as welding machines or large electric motors.
n) Do not leave the battery in the scale if it is not used for a long time.
o) Avoid high humidity that could cause condensation and direct contact with water.
p) Do not place the scale near open windows or doors, air-conditioning systems, or fans, which may cause unstable measurement results due to improper air circulation.
q) The balance should be kept clean. Do not put objects on the scale when it is not in use.

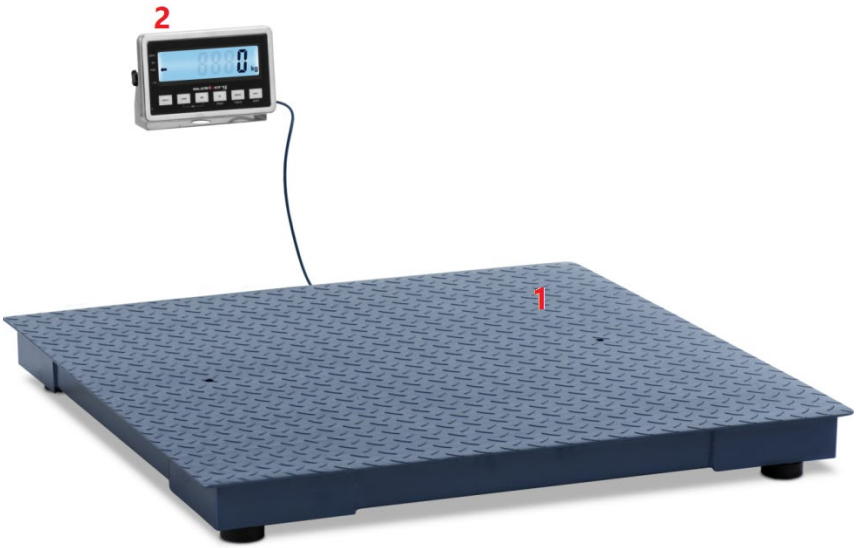
CAUTION! Although the product has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite the additional safety features provided to the user, there is still a slight risk of accident or injury when handling the unit. Caution and common sense are advised when using the product.

3. Instructions for use

The device is designed to measure the weight of elements placed on the pan. Do not exceed the maximum load of the scale - it may damage it!

The user is responsible for any damage resulting from misuse.

3.1. Product overview



1 - Weighing pan.
2 - Control panel with display.

ZERO (also used as **TARE;** display indicator) The **zero** function should only be used when there is nothing on the pan and the display does not show "0". The scale may not read "0" due to dust, dirt, or moisture on the weighing pan or when a heavy object is dropped on the scale. The zeroing function essentially corrects the true zero on the scale and informs it that there is nothing on the pan.

TARE - The **tare** function (display indicator) indicates the weight of the package itself. It is the difference between the total weight of the goods with the packaging and the weight of the goods without packaging. The tare is used to remove the weight of an item that should not be included in the overall weight measurement.

AC - an indicator of the connected power supply (battery charging).

HOLD - holding the weighing result on the display - during weighing, press the HOLD button, and the scale will hold the weighing result on the display for 10 seconds. If the HOLD button is not pressed for 10 seconds, the scale will return to weighing mode showing the current weighing result on the display.

MR - data memorizing button; pressing the button will store a single weight value or the total weight.

MC - press TARE and MR to show the stored value in memory on the display, pressing TARE and MC again will erase the data from memory.

M + - storing data in memory / adding a single weight value to the total weight value.

PRINT - data printing function.

CHECK / MODE - button to change between counting mode and quantity check mode, also used to set the alarm. In the setting mode, this button can be used to change modes in the settings.

UNIT / SHIFT - button for changing weighing units in weighing mode. In the setting mode, the button for changing parameter display modes.

Control panel - rear view:

1 - main switch
2 - weighing platform cable connection socket
3 - RS232 sockets
4 - power supply connection socket

3.2. Preparation for operation

POSITIONING OF THE UNIT

The ambient temperature must not exceed 40°C and ambient humidity should not exceed 85%. Place the unit in a way that ensures good air circulation. Maintain a minimum clearance of 10 cm from any wall of the unit. Keep the unit away from any hot surfaces. Always operate the unit on a level, stable, clean, fireproof, and dry surface and out of the reach of children and persons with impaired mental, sensory, and intellectual functions. Place the unit in such a way that the main plug can be reached at any time. Ensure that the power supply to the unit corresponds to that specified on the identification plate!

3.3. Working with the unit

3.3.1. Weight control setting

Press and hold the CHECK button for about 2 seconds. The display will show "H" - the value of the upper check limit. Press SHIFT to move the cursor, HOLD to decrease the value, and TARE to increase the upper limit value.

Press MODE again, and the display will show “L” - check the lower limit value. Press SHIFT to move the cursor, HOLD to decrease the value, and TARE to increase the lower limit value.
Press MODE again to confirm the settings made and return to weighing mode.
If the weight check alarm has been activated then a slow beep will sound each time you weigh for a load lower than the lower limit. At a load higher than the upper limit, a quick beep will sound. For any load with a value between the upper and lower limits, there is no audible signal.

3.3.2. ALARM FUNCTION

a) **Overload**: when the platform is loaded with a load greater than 0.3% of the maximum load, an audible signal will sound and the display will show "------ OVR" - take the load off the platform immediately!

b) **Low battery alarm**: When the power is turned on, the battery level is checked. If the charge level is too low, the battery icon will flash and a beep will be heard. Charge the battery as soon as possible. During charging, the AC LED lights up red, when charging is complete, it lights up green.

3.3.3. Counting function

a) Press the MODE key to enter the counting mode, the window will show "SAP X" (X is the sample number).

b) Press the SHIFT key to select the number of samples from 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000, and 10,000 pieces. Press the M + key.

c) After selecting the number of samples, the display will show "LOAD-C" - place the indicated number of samples, then press the M+ key to finish setting the number of samples.

d) Once the sample setting is complete:

- if the correct sample number is selected, the window will show "CXXXXXX" (X is the current count number),
- if the message "-CSL-" appears in the window, it means that the unit weight of the sample is not sufficient (the unit weight is too small, less than the scale division) - press the M + key to reselect the sample number.

e) To ensure the accuracy of the scale, the unit weight should not be less than the scale.

f) During counting mode, press the MODE key to return to weighing mode.

3.3.4. Storage/reading of weighing data

a) In weighing mode, press the M + key to save the current weight and add it to the total weight (weight accumulation). The display will show ADD XXX (XXX is the cumulative number). After about 2 seconds, the cumulative total weight will be displayed, and then the weighing status will be restored. If the weighing value is negative, it will not be saved.

b) Press the [MR] key to display ADD XXX, where XXX is the number of the next weighing record, followed by the weight value of that record. After a while, the next record will be displayed, up to the last record. After displaying the last record, the display of ADD UP means that the number that will be displayed on the next screen is the total weight after accumulation. After the total weight is displayed, the weighing status will be returned.

c) Press and hold the [MR] key for 2 seconds to display the weighing record. Press the [MR] key again to display the weighing record in cycles (no long holding is necessary at this time).

d) When the weighing log is displayed, press the [SHIFT] key to return to weighing mode.

e) When a weighing record or accumulation is displayed, press the [MC] key (simultaneously press the [TARE] and [MR] keys) to display "CLR" to clear the record and accumulation and return to weighing mode.

f) You can make a maximum of 40 entries. When the number of records exceeds 40, each press of the [M +] key will overwrite the previous records.

3.3.5. Printing

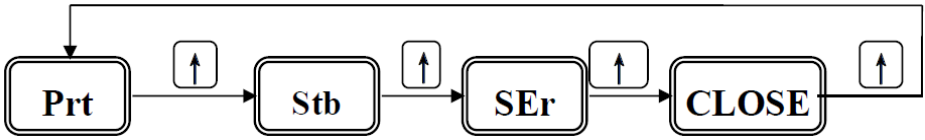
Serial port 1:
Data format: 10-bit (bit) ----- 1-bit start bit, 8-bit data bit, 1-bit stop bit.
The serial port sends data continuously in the following format (all in ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
For example: an instrument weighing 123.45 kg sends:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
The weight is 12345 kg. The instrument sends:
=543210 =543210 =543210 .....
The weight is - 123.45 kg. The instrument sends:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ……
Baud rate: 9600
Transmission method: continuous transmission

Serial port 2: RS232 communication protocol

Press and hold [HOLD]+[M+] keys at the same time to turn on the device, then release it, the screen will show "CLOSE" (default), press [MODE] and [UNIT] to select the sending method:

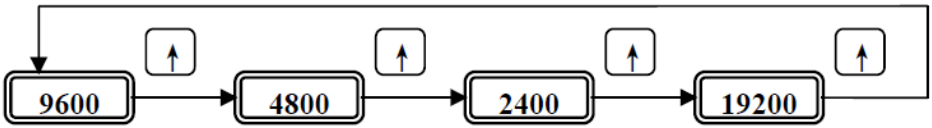
Setting the transmission method

Press the [UNIT] button to select the method: "Stb" = printing when the balance is stable, "Prt" = printing once after pressing the [PRINT] button, "Ser" = series (continuous printing) or "CLOSE" = printing disabled. Then press the [UNIT] button to select the method or press the [Mode] button to confirm and set the next parameter. (The default mode is "Close").



Baud rate settings

Press the [UNIT] button to select the desired baud rate from "19200", "2400", "4800", "9600", then press the [MODE] button to confirm the selection and exit the settings (the default baud rate is 9600).



3.3.6. Weight settings

3.3.6.1. Zero tracking range

- Connect the Load Cell
- Press the【TARE】and【MODE】keys, switch on the scale, then release both keys.
- The display will show:

  2E - X *(X represents the zero track range)*
- Press the【UNIT】key to choose the value, then press【MODE】to confirm and proceed to the next step (choosing capacity).

3.3.6.2. Weight load

- The display will show:

  [XX.XXX

- Use the【UNIT】key to move the cursor to the desired number position.
- Use the【←】and【→】keys to adjust the capacity.
- Press【MR】to set the decimal point position.
- Press【MODE】to confirm and proceed to the next step (choosing accuracy value).

3.3.6.3. Accuracy value

- The display will show:

d XXXXX

- Use the【UNIT】key to change the accuracy value.
- Press【MODE】to confirm and proceed to the next step (choosing calibration weight).

3.3.6.4. Calibration weight value:

- The display will show:

E XXXXX

- Use the【UNIT】key to move the cursor to the desired number position.
- Use the【←】and【→】keys to select the number.
- Press【MODE】to confirm.
- The display will then show:

[XXXXX

  (for AD inner code)

Once the display stabilizes and a beep sound is heard, press【MODE】to confirm and proceed to the next step (calibration).

3.3.6.5. Calibration

- The display will show:

L XXXXX

  (for AD inner code)

At this stage, the selected weight should be placed on the scale. Once the display shows three stable arrows, press【MODE】to confirm. This completes the calibration procedure.
Switch off the scale and remove all weights. Turn the scale back on; it is now ready for use.

Example: Calibration for 30kg Capacity with 2g Division

1- While pressing [CHECK/MODE], [TARE/<], turn on the power switch. The display will show a version code (230005) for three seconds.
2- Display "FI 3" appears; press 【MODE】to select it.
3- Display "ZE 6" appears; press 【MODE】to select it.
4- Display "C XXXXX" appears. Adjust "XXXXX" to "30.000" using [SHIFT], 【TARE】, and [ZERO]. Press 【MODE】to confirm.
5- Display "d XXXXX" appears. Adjust "XXXXX" to "0.002" using [SHIFT]. Press 【MODE】to confirm.
6- Display "E XXXXX" appears. Adjust "XXXXX" to "20.000" (2/3 capacity) using [SHIFT], 【TARE】, and [ZERO]. Press 【MODE】to confirm.
7- Display "C XXXXX" appears. When the stability indicator appears, press 【MODE】.
8- Display "L XXXXX" appears. Load a 20kg weight. After a few seconds, a beep sound will indicate successful calibration. If no beep is heard, press 【MODE】to finish weight calibration manually or reset the indicator.

3.3.6.6. Selection of weighing units

The display shows **"Kg xxxxx"**, where **"**XXXXX**"** indicates whether the unit is **ON** or **OFF**.

- **"Kg"** represents the weight unit, with options to select **kg, lb, and t**.
- **Kg** is the **default unit** and **cannot be turned off**, while other units (**lb** and **t**) can be toggled ON or OFF.

Unit Selection Process:

1. Press the 【MODE】key to cycle through the available weight units.
2. Press the [SHIFT] key to toggle the selected unit **ON** or **OFF**.
3. After selecting the last unit, press 【MODE】again to return to the weighing state.

3.3.7. User settings

Turn on the scale while holding down the [TARE] key to enter the user settings mode.
Weighing alarm:
There are two alarm modes "OFF" and "ON". "ON" means that the weighing alarm is turned on, and "OFF" means that the weighing alarm is turned off. Press the

[MODE] key to select the alarm mode during weighing and select "ON" or "OFF" with the [SHIFT] key.

Automatic backlight:
This function is used to select the ON / OFF backlight. "ON" means the backlight is turned on; "OFF" means the backlight is turned off.
In the user setting mode, press the [MODE] key to select the backlight setting item. When "LTXXX" appears in the display, where "XXX" is the current status. Press the [SHIFT] key to change it. Press the [MODE] key to select the next item.

3.4. Cleaning and maintenance

a) Pull out the mains plug before each cleaning and when the unit is not in use.
b) Use only non-corrosive cleaning agents for cleaning the surfaces.
c) Store the unit in a dry and cool place protected from moisture and direct sunlight.
d) Do not spray the unit with a stream of water or immerse it in water.
e) Make sure that no water enters through the ventilation openings in the casing.
f) Clean the ventilation openings with a brush and compressed air.
g) Perform regular inspections of the unit checking technical fitness and any damages.
h) Do not leave the batteries in the unit when it will not be used for a long time.
i) Use a soft, damp cloth for cleaning.
j) Do not use sharp and/or metal objects (e.g. wire brush or metal spatula) as they may damage the surface of the material from which the device is made.
k) Do not clean the product with acidic substances, medical agents, thinners, fuel, oils or other chemicals. It may cause damage to the device.

INSTRUCTIONS FOR THE SAFE DISPOSAL OF BATTERIES.
The devices are equipped with 6 V, 4500 mAh batteries.
Remove used batteries from the unit in the same way you put them in.
Return the batteries to a unit responsible for their disposal.

DISPOSAL OF USED UNITS.
At the end of its useful life, this product should not be disposed of with normal household waste but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, operating instructions, or packaging. The materials used in this appliance are recyclable according to their marking. By reusing, recycling, or applying other forms of use of waste machines, you make a significant contribution to the protection of our environment.
Your local administration will provide you with information about the appropriate disposal point for used appliances.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru					
Nazwa produktu	Waga platformowa					
Model	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Bateria / zasilacz	Akumulator: 6 V, 4500 mAh; Zasilanie: 8 V, 500 mA					
Maksymalne obciążenie [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimalne obciążenie [kg]	3	600	6	3	3	600
Ukończenie szkoły [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Wymiary platformy ważącej [mm]	1000x1000		1500x1500		1200x1200	
Ciężar [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Ogólny opis

Celem niniejszej instrukcji jest zapewnienie pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu urządzenia. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne.

Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

Objaśnienie symboli

Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

Produkt podlegający recyklingowi.

UWAGA! lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisujące daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).

Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! The figures in this manual are illustrative only and may vary in some details from the actual appearance of the product.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

UWAGA! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i opisie instrukcji odnosi się do wagi podłogowej

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

Dotyczy ładowarki akumulatorów:

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione i dotknie urządzenia, będąc wystawionym na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni lub pracując w wilgotnym środowisku. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
d) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
e) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
f) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
g) UWAGA – ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach.

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Bądź przewidujący, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.
b) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
c) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
d) W razie zapłonu lub pożaru do gaszenia urządzeń pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO_2).
e) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby produkt miał zostać przekazany osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
f) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pamiętać! Należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą upośledzać Twoją zdolność do obsługi urządzenia.
b) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych, sensorycznych lub intelektualnych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, jak obsługiwać urządzenie.
c) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. Bezpieczne stosowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
c) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
d) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
e) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
f) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
g) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
h) Nie przeciążaj ciężaru. Może to spowodować uszkodzenie czujników tensometrycznych.
i) Przed dokonaniem pomiaru należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na stabilnej powierzchni i nie jest narażone na wibracje lub nagłe zmiany temperatury, które mogą niekorzystnie wpłynąć na wyniki pomiaru.
j) Nie pozostawiaj żadnego ciężaru na wadze przez dłuższy czas. Zmniejsza to dokładność wagi i skraca żywotność czujników tensometrycznych.
k) Nie używać wagi w trakcie burzy lub deszczu.
l) Należy unikać ekstremalnych temperatur. Wagi nie wolno ustawić bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu systemów klimatyzacji.

m) Wagi nie wolno używać w pobliżu odbiorników o dużym poborze prądu elektrycznego takich jak spawarki czy duże silniki elektryczne.
n) Nie pozostawiaj baterii w wadze, jeżeli nie będzie ona używana przez dłuższy czas.
o) Unikać wysokiej wilgotność powietrza, która mogłaby spowodować kondensację oraz bezpośredniego kontaktu z wodą.
p) Nie należy umieszczać wagi w pobliżu otwartych okien i drzwi, systemów klimatyzacyjnych lub wentylatorów, ponieważ może to powodować niestabilne wyniki pomiarów ze względu na nieprawidłową cyrkulację powietrza.
q) Waga powinna być utrzymywana w czystości. Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na wadze, gdy nie jest używana.

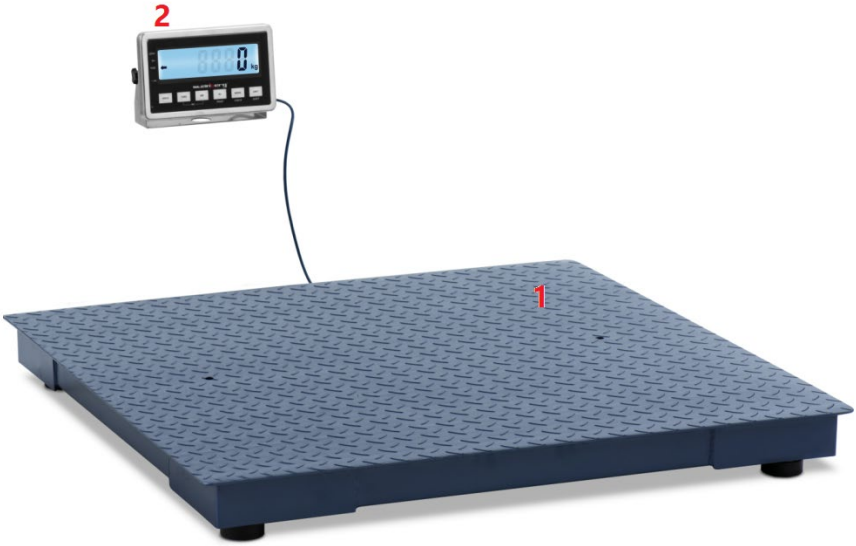
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. Zasady użytkowania

Urządzenie przeznaczone jest do pomiaru ciężaru elementów umieszczonych na szalce. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia wagi - może to spowodować jej uszkodzenie!

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia



1 - Szalka wagowa.
2 - Panel sterowania z wyświetlaczem.

ZERO (używane również jako **TARA**, wskaźnik wyświetlacza) Funkcji **zerowania** należy używać wyłącznie w przypadku, gdy na szalce nie znajduje się żadna masa, a wyświetlacz nie wskazuje „0”. Waga może nie wskazywać „0” z powodu kurzu, brudu lub wilgoci na szalce wagi lub gdy na wagę spadnie ciężki przedmiot. Funkcja

zerowania zasadniczo koryguje prawdziwe zero na wadze i informuje ją, że na szalce nie ma niczego.

TARA - Funkcja **tarowania** (wskaźnik wyświetlacza) wskazuje wagę samego opakowania. Jest to różnica między całkowitą wagą towaru z opakowaniem i wagą towaru bez opakowania. Tarę stosuje się w celu odjęcia ciężaru przedmiotu, który nie powinien być wliczany do całkowitego pomiaru masy.

AC - wskaźnik podłączonego zasilania (ładowania akumulatora).

HOLD - zatrzymanie wyniku ważenia na wyświetlaczu - podczas ważenia naciśnij przycisk HOLD, a waga zatrzyma wynik ważenia na wyświetlaczu przez 10 sekund. Jeżeli przycisk HOLD nie zostanie naciśnięty przez 10 sekund, waga powróci do trybu ważenia, pokazując na wyświetlaczu aktualny wynik ważenia.

MR - przycisk zapamiętywania danych; naciśnięcie przycisku powoduje zapamiętanie pojedynczej wartości masy lub masy całkowitej.

MC - naciśnij TARE i MR, aby wyświetlić na wyświetlaczu wartość zapisaną w pamięci. Ponowne naciśnięcie TARE i MC spowoduje usunięcie danych z pamięci.

M+ - zapisywanie danych w pamięci / dodawanie pojedynczej wartości wagi do całkowitej wartości wagi.

PRINT - funkcja drukowania danych.

CHECK / MODE - przycisk umożliwiający zmianę pomiędzy trybem liczenia a trybem sprawdzania ilości, używany również do ustawiania alarmu. W trybie ustawień przycisk ten może być użyty do zmiany trybów ustawień.

UNIT / SHIFT - przycisk umożliwiający zmianę jednostek ważenia w trybie ważenia. W trybie ustawień przycisk służący do zmiany trybu wyświetlania parametrów.

Panel sterowania - widok z tyłu:

1 - wyłącznik główny

2 - gniazdo przyłączeniowe kabla platformy wagowej

3 - Gniazda RS232
4 - gniazdo przyłączeniowe zasilania

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA:
Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze obsługiwać na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni, poza zasięgiem dzieci oraz osób o upośledzonych funkcjach umysłowych, sensorycznych i intelektualnych. Umieść urządzenie w taki sposób, aby w każdej chwili można było sięgnąć do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

3.3. Praca z urządzeniem

3.3.1. Ustawienie kontroli wagi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk CHECK przez około 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „H" - wartość górnego limitu kontrolnego. Naciśnij klawisz SHIFT, aby przesunąć kursor, klawisz HOLD, aby zmniejszyć wartość, lub klawisz TARE, aby zwiększyć górną wartość graniczną.
Naciśnij ponownie przycisk MODE, a na wyświetlaczu pojawi się symbol „L" — sprawdź dolną wartość graniczną. Naciśnij klawisz SHIFT, aby przesunąć kursor, klawisz HOLD, aby zmniejszyć wartość, lub klawisz TARE, aby zwiększyć wartość dolnego limitu.
Naciśnij ponownie przycisk MODE, aby potwierdzić wybrane ustawienia i powrócić do trybu ważenia.
Jeśli alarm kontroli wagi został aktywowany, wówczas za każdym razem, gdy waga będzie niższa od dolnego limitu, rozlegnie się powolny sygnał dźwiękowy. Przy obciążeniu wyższym od górnego limitu rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy. W przypadku obciążenia o wartości pomiędzy górną i dolną granicą nie pojawia się żaden sygnał dźwiękowy.

3.3.2. FUNKCJA ALARMOWA

a) **Przeciążenie**: gdy platforma zostanie obciążona ładunkiem przekraczającym 0,3% maksymalnego obciążenia, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat "------OVR" — natychmiast zdejmij ładunek z platformy!

b) Alarm niskiego poziomu naładowania baterii: Po włączeniu zasilania sprawdzany jest poziom naładowania baterii. Jeśli poziom naładowania jest

zbyt niski, ikona baterii zacznie migać i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Naładuj akumulator tak szybko, jak to możliwe. Podczas ładowania dioda LED AC świeci na czerwono, a po zakończeniu ładowania świeci na zielono.

3.3.3. Funkcja liczenia

a) Naciśnij przycisk MODE, aby przejść do trybu liczenia, w oknie zostanie wyświetlony komunikat „SAP X" (X to numer próbki).

b) Naciśnij klawisz SHIFT, aby wybrać liczbę próbek spośród: 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 i 10 000 sztuk. Naciśnij klawisz M +.

c) Po wybraniu liczby próbek na wyświetlaczu pojawi się komunikat „LOAD-C" — umieść wskazaną liczbę próbek, a następnie naciśnij przycisk M+, aby zakończyć ustawianie liczby próbek.

d) Po zakończeniu ustawiania próbki:

- jeśli wybrano właściwy numer próbki, w oknie pojawi się „CXXXXXX" (X to aktualny numer zliczenia),
- jeżeli w oknie pojawi się komunikat „-CSL-" oznacza to, że masa jednostkowa próbki jest niewystarczająca (masa jednostkowa jest zbyt mała, mniejsza od działki skali) - naciśnij klawisz M+, aby ponownie wybrać numer próbki.

e) Aby zapewnić dokładność wagi, masa jednostkowa nie powinna być mniejsza niż waga.

f) Aby powrócić do trybu ważenia, naciśnij przycisk MODE w trybie liczenia.

3.3.4. Przechowywanie/odczyt danych wagowych

a) W trybie ważenia naciśnij przycisk M+, aby zapisać aktualną masę i dodać ją do masy całkowitej (sumowanie masy). Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ADD XXX (XXX to liczba skumulowana). Po około 2 sekundach zostanie wyświetlona łączna masa całkowita, a następnie zostanie przywrócony status ważenia. Jeżeli wartość ważenia jest ujemna, nie zostanie zapisana.

b) Naciśnij klawisz [MR], aby wyświetlić komunikat ADD XXX, gdzie XXX to numer kolejnego rekordu ważenia, po którym następuje wartość masy tego rekordu. Po chwili zostanie wyświetlony następny rekord, aż do ostatniego rekordu. Po wyświetleniu ostatniego rekordu pojawi się napis ADD UP (DODAJ) oznaczający, że liczba, która zostanie wyświetlona na następnym ekranie, to całkowita masa po akumulacji. Po wyświetleniu masy całkowitej zostanie zwrócony status ważenia.

c) Aby wyświetlić wynik ważenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk [MR] przez 2 sekundy. Naciśnij ponownie przycisk [MR], aby wyświetlić cyklicznie wynik

ważenia (w tym momencie nie jest wymagane długie przytrzymywanie przycisku).

d) Po wyświetleniu dziennika ważenia naciśnij klawisz [SHIFT], aby powrócić do trybu ważenia.

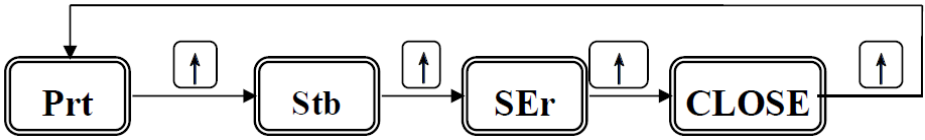
e) Gdy wyświetlany jest rekord ważenia lub akumulacja, naciśnij przycisk [MC] (naciśnij jednocześnie przyciski [TARE] i [MR]), aby wyświetlić komunikat „CLR", wyczyścić rekord i akumulację oraz powrócić do trybu ważenia.

f) Można dokonać maksymalnie 40 zgłoszeń. Gdy liczba rekordów przekroczy 40, każde naciśnięcie klawisza [M +] spowoduje nadpisanie poprzednich rekordów.

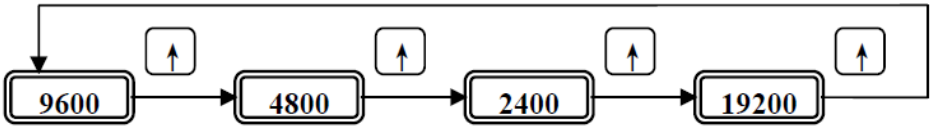
3.3.5. Druk

Port szeregowy 1:
Format danych: 10-bitowy (bit) ----- 1-bitowy bit startowy, 8-bitowy bit danych, 1-bitowy bit stopu.
Port szeregowy przesyła dane w sposób ciągły w następującym formacie (wszystko w kodzie ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Na przykład: instrument o masie 123,45 kg wysyła:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Masa wynosi 12345 kg. Instrument wysyła:
=543210 =543210 =543210 .....
Waga wynosi - 123,45 kg. Instrument wysyła:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Szybkość transmisji: 9600
Metoda transmisji: transmisja ciągła

Port szeregowy 2: protokół komunikacyjny RS232
Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [HOLD]+[M+], aby włączyć urządzenie, a następnie puść je, na ekranie pojawi się komunikat „CLOSE" (domyślnie). Naciśnij przyciski [MODE] i [UNIT], aby wybrać metodę wysyłania:
Ustawianie metody transmisji
Naciśnij przycisk [UNIT], aby wybrać metodę: „Stb" = drukowanie, gdy waga jest ustabilizowana, „Prt" = drukowanie jednokrotne po naciśnięciu przycisku [PRINT], „Ser" = seria (drukowanie ciągłe) lub „CLOSE" = drukowanie wyłączone. Następnie naciśnij przycisk [UNIT], aby wybrać metodę lub naciśnij przycisk [Mode], aby potwierdzić i ustawić następny parametr. (Domyślnym trybem jest „Close").



Ustawienia szybkości transmisji
Naciśnij przycisk [UNIT], aby wybrać żądaną szybkość transmisji spośród „19200”, „2400”, „4800”, „9600”, a następnie naciśnij przycisk [MODE], aby potwierdzić wybór i wyjść z ustawień (domyślna szybkość transmisji wynosi 9600).



3.3.6. Ustawienia wagi

3.3.6.1. Zakres zerowania śledzenia

- Podłącz czujnik obciążenia
- Naciśnij klawisze 【TARE】i【MODE】, włącz wagę, a następnie zwolnij oba klawisze.
- Na wyświetlaczu pojawi się:

  2E - X *(X oznacza zakres zerowania)*
- Naciśnij przycisk , aby wybrać wartość, a następnie naciśnij【MODE】przycisk 【UNIT】, aby potwierdzić i przejść do następnego kroku (wyboru pojemności).

3.3.6.2. Obciążenie wagowe

- Na wyświetlaczu pojawi się:

  [XX.XXX
- Za【UNIT】pomocą klawisza przesuń kursor na żądaną pozycję liczbową.
- Użyj klawiszy 【←】i【→】, aby dostosować pojemność.
- Naciśnij【MR】, aby ustawić pozycję przecinka dziesiętnego.
- Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić i przejść do następnego kroku (wyboru wartości dokładności).

3.3.6.3. Wartość dokładności

- Na wyświetlaczu pojawi się:

  d XXXXX
- Użyj klawisza【UNIT】aby zmienić wartość dokładności.

- Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić i przejść do następnego kroku (wyboru ciężarka kalibracyjnego).

3.3.6.4. Wartość ciężarka kalibracyjnego:

- Na wyświetlaczu pojawi się:
  E XXXXX
- Za【UNIT】pomocą klawisza przesuń kursor na żądaną pozycję liczbową.
- Użyj klawiszy 【←】i【→】, aby wybrać numer.
- Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić.
- Na wyświetlaczu pojawi się
  [XXXXX wówczas: *(dla wewnętrznego kodu* AD)

Gdy wyświetlacz się ustabilizuje i usłyszysz sygnał dźwiękowy, naciśnij przycisk 【MODE】, aby potwierdzić i przejść do następnego kroku (kalibracja).

3.3.6.5. Kalibracja

- Na wyświetlaczu pojawi się:
  L XXXXX *(dla wewnętrznego kodu* AD)

Na tym etapie należy umieścić wybrany ciężar na wadze. Gdy na wyświetlaczu pojawią się trzy stabilne strzałki, naciśnij przycisk【MODE】, aby potwierdzić. To kończy procedurę kalibracji.

Wyłącz wagę i usuń wszystkie ciężarki. Włącz wagę ponownie. Jest ona gotowa do użycia.

Przykład: Kalibracja dla nośności 30 kg z podziałką 2 g

1- Naciskając[CHECK/MODE][TARE/<] , , włącz przełącznik zasilania. Na wyświetlaczu przez trzy sekundy będzie widoczny kod wersji (230005).
2- Na wyświetlaczuFI 3 pojawia się symbol „”; naciśnij【MODE】, aby wybrać.
3- Na wyświetlaczuZE 6 pojawia się symbol „”; naciśnij【MODE】, aby wybrać.
4- Na wyświetlaczuC XXXXX pojawia się „”. ZmieńXXXXX „” na30.000 „” za pomocą[SHIFT]【TARE】, i [ZERO]. Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić.
5- Na wyświetlaczud XXXXX pojawia się „”. ZmieńXXXXX „” na0.002 „” za pomocą [SHIFT]. Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić.

6- Na wyświetlaczu E XXXXX pojawia się „”. Ustaw XXXXX „” na 20.000 „” (pojemność 2/3) za pomocą [SHIFT]【TARE】, , i [ZERO]. Naciśnij【MODE】, aby potwierdzić.

7- Na wyświetlaczu C XXXXX pojawia się „”. Gdy pojawi się wskaźnik stabilności, naciśnij【MODE】.

8- Na wyświetlaczu L XXXXX pojawia się „”. Załaduj ciężar o wadze 20 kg. Po kilku sekundach rozlegnie się sygnał dźwiękowy oznaczający pomyślną kalibrację. Jeżeli nie usłyszysz sygnału dźwiękowego, naciśnij przycisk【MODE】, aby ręcznie zakończyć kalibrację wagi lub zresetować wskaźnik.

3.3.6.6. Wybór jednostek wagowych

Na wyświetlaczu pojawia się **Kg xxxxx** „”, gdzie XXXXX „” wskazuje, czy urządzenie jest **włączone** czy **wyłączone**.

- „” **Kg** oznacza jednostkę masy; można wybrać **kg, lb lub t**.
- Jednostką domyślną jest **kg**, której **nie można wyłączyć**, natomiast inne jednostki (**lb** i **t**) można włączać i wyłączać.

Proces selekcji jednostek:

1. Naciśnij【MODE】klawisz, aby przełączać dostępne jednostki wagi.
2. Naciśnij [SHIFT]klawisz, aby **włączyć** lub **wyłączyć** wybraną jednostkę.
3. Po wybraniu ostatniej jednostki naciśnij przycisk【MODE】ponownie, aby powrócić do trybu ważenia.

3.3.7. Ustawienia użytkownika

Włącz wagę i przytrzymaj przycisk [TARE], aby przejść do trybu ustawień użytkownika.

Alarm ważenia:

Istnieją dwa tryby alarmu: „WYŁĄCZONY” i „WŁĄCZONY”. „ON” oznacza, że alarm ważenia jest włączony, a „OFF” oznacza, że alarm ważenia jest wyłączony. Naciśnij przycisk [MODE], aby wybrać tryb alarmu podczas ważenia i wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą przycisku [SHIFT].

Automatyczne podświetlenie:

Funkcja ta umożliwia włączenie/wyłączenie podświetlenia. „ON” oznacza, że podświetlenie jest włączone; „OFF” oznacza, że podświetlenie jest wyłączone.

W trybie ustawień użytkownika naciśnij przycisk [MODE], aby wybrać pozycję ustawienia podświetlenia. Gdy na wyświetlaczu pojawi się „LTXXX", gdzie „XXX" oznacza aktualny status. Aby zmienić, naciśnij klawisz [SHIFT]. Naciśnij przycisk [MODE], aby wybrać następny element.

3.4. Czyszczenie i konserwacja

a) Przed każdym czyszczeniem, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową!
b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
d) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
e) Należy pamiętać, aby przez otwory znajdujące się w obudowie nie dostała się woda.
f) Otwory wentylacyjne należy czyścić pędzelkiem i sprężonym powietrzem.
g) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
h) Nie pozostawiać baterii w urządzeniu, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
i) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
j) Nie należy używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.
k) Nie czyścić produktu substancjami kwaśnymi, środkami medycznymi, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami ani innymi chemikaliami. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO USUNIĘCIA AKUMULATORÓW I BATERII.
Urządzenia wyposażone są w baterie 6 V, 4500 mAh.
Zużyte baterie należy zdemontować z urządzenia postępując analogicznie do ich montażu.
Baterie przekazać komórce odpowiedzialnej za utylizację tych materiałów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.
Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy wykorzystania zużytych maszyn, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru					
Název výrobku	Podlahová váha					
Model	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Baterie / napájecí zdroj	Baterie: 6V, 4500mAh; Napájení: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimální zatížení [kg]	3	600	6	3	3	600
promoce [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Rozměry vážicí plošiny [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Hmotnost [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Všeobecný popis

Účelem tohoto návodu je pomoci při bezpečném a spolehlivém používání. Výrobek je navržený a vyrobený přísně podle technických pokynů pomocí nejnovějších technologií a komponentů a při zachování nejvyšších standardů kvality.

NEŽ ZAČNETE PRACOVAT SE ZAŘÍZENÍM, PEČLIVĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD, ABYSTE POROZUMĚLI VŠEM JEHO POKYNŮM.

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Vysvětlení symbolů

Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.

Před použitím se seznamte s pokyny.

Recyklovatelný výrobek.

POZOR! nebo **VAROVÁNÍ!** nebo **PAMATUJ!** popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).

K použití pouze uvnitř místností.

UPOZORNĚNÍ! Ilustrace použité v těchto pokynech k obsluze slouží pouze k náhledu a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

2. Bezpečnost používání

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nerespektování výstrah a nedodržování návodů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění nebo být příčinou smrti.

Termín „zařízení“ nebo „produkt“ ve varováních a v popisu pokynů se vztahuje k podlahové váze.

2.1. Elektrická bezpečnost

Platí pro nabíječku baterií:

a) Zástrčka zařízení musí odpovídat zásuvce. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Originální zástrčky a zásuvky snižují riziko zasažení elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných částí, jako jsou trubky, ohřívače, kamna a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno a dotýkáte se zařízení při přímém dešti, mokrém chodníku nebo při práci ve vlhkém prostředí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko jeho poškození a zasažení elektrickým proudem.

c) Nedotýkejte se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.
d) Kabel používejte podle pokynů. Nikdy ho nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo zdroje tepla, oleje, ostré hrany nebo pohyblivé části. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
e) Pokud se nelze vyhnout používání zařízení ve vlhkém prostředí, musí být použito jištění proudovým chráničem (RCD). Používání RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
f) Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí vodič poškozen nebo jeví známky opotřebení. Poškozený napájecí vodič musí být vyměněn kvalifikovaným elektrotechnikem nebo servisem výrobce.
g) POZOR – OHROŽENÍ ŽIVOTA! Během čištění nebo používání zařízení jej nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.

2.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte pracovní prostor uklizený a dobře osvětlený. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Buďte předvídaví, sledujte, co děláte, a při používání zařízení používejte zdravý rozum.
b) Pokud máte pochybnosti, zda výrobek pracuje správně, nebo v případě výskytu poruchy kontaktujte servis výrobce.
c) Opravy zařízení může provádět pouze servis výrobce. Je zakázáno provádět opravy svépomocně!
d) V případě vznícení nebo požáru používejte pouze práškové nebo sněhové (CO_2) hasicí přístroje k potlačení zařízení pod napětím.
e) Uschovejte návod na použití zařízení za účelem jeho dalšího použití v budoucnu. Pokud má být zařízení předáno třetím osobám, předejte současně s ním rovněž pokyny k používání.
f) Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.

Zapamatujte si! Během práce se zařízením chraňte děti a jiné, okolní osoby.

2.3. Osobní bezpečnost

a) Toto zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které by mohly zhoršit vaši schopnost ovládat zařízení.
b) Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými mentálními, smyslovými nebo intelektuálními funkcemi nebo osobami, které nemají zkušenosti a/nebo znalosti, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, jak zařízení ovládat.
c) Toto zařízení není hračka. Zabraňte dětem, aby si se zařízením hrály.

2.4. Bezpečné používání zařízení

a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Používejte nářadí určené k danému účelu. Správně vybraný produkt odvede lepší a bezpečnější práci, pro kterou byl navržen.
b) Zařízení nepoužívejte, pokud vypínač ON/OFF nefunguje správně (nezapíná a nevypíná). Zařízení, která nemohou být kontrolována pomocí přepínače, jsou nebezpečná, nesmějí se používat a musejí být opravena.
c) Nepoužívaný výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a kohokoli, kdo není obeznámen se zařízením nebo s tímto návodem. V rukou nezkušených uživatelů jsou tato zařízení nebezpečná.
d) Zařízení chraňte před dětmi.
e) Opravu a údržbu zařízení musí provádět kvalifikovaní pracovníci pomocí výhradně originálních náhradních dílů. Bude tak zajištěno bezpečné používání.
f) Aby byla zajištěna provozní integrita jednotky tak, jak byla navržena, neodstraňujte kryty instalované výrobcem ani šrouby.
g) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
h) Nepřetěžujte váhu. To může poškodit snímače tenzometru.
i) Před měřením se ujistěte, že je jednotka umístěna na stabilním povrchu a není vystavena vibracím nebo náhlým změnám teploty, které by mohly nepříznivě ovlivnit výsledky měření.
j) Nenechávejte na váze delší dobu žádné závaží. To snižuje přesnost váhy a zkracuje životnost tenzometrických snímačů.
k) Váhu nepoužívejte během bouřky nebo deště.
l) Vyhněte se extrémním teplotám. Neumisťujte váhu na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti klimatizačních systémů.
m) Váha se nesmí používat v blízkosti přijímačů s vysokou spotřebou elektrického proudu, jako jsou svářečky nebo velké elektromotory.
n) Nenechávejte baterii ve váze, pokud ji delší dobu nepoužíváte.
o) Vyhněte se vysoké vlhkosti vzduchu, která by mohla způsobit kondenzaci a přímý kontakt s vodou.
p) Neumísťujte váhu do blízkosti otevřených oken nebo dveří, klimatizačních systémů nebo ventilátorů, které mohou způsobit nestabilní výsledky měření v důsledku nesprávné cirkulace vzduchu.
q) Váhu je třeba udržovat v čistotě. Pokud váhu nepoužíváte, nepokládejte na ni žádné předměty.

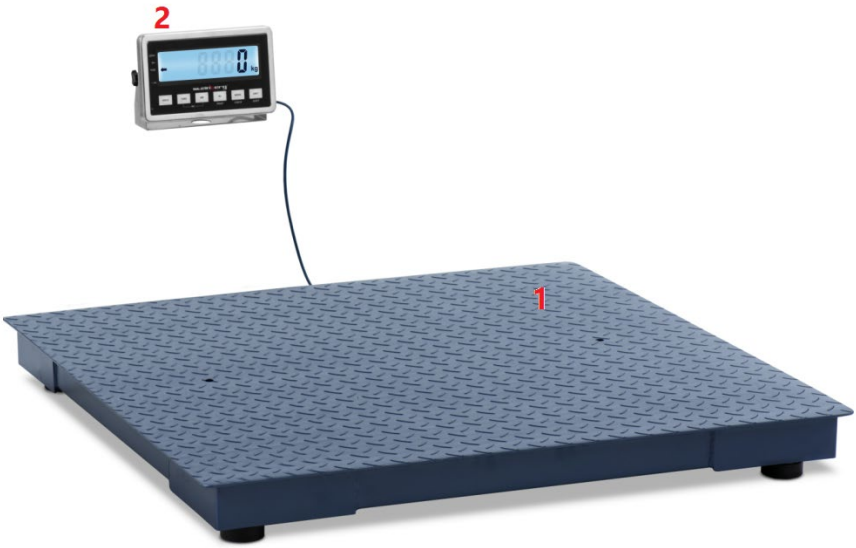
UPOZORNĚNÍ! Přestože zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné a mělo dostatečné ochranné prostředky a navzdory použití dalších bezpečnostních prvků chránících uživatele, existuje i nadále malé riziko úrazu či zranění při práci se zařízením. Doporučujeme, abyste při používání s výrobkem nakládali opatrně a rozumně.

3. Návod k použití

Zařízení je určeno k měření hmotnosti prvků umístěných na pánvi. Nepřekračujte maximální zatížení váhy - mohlo by dojít k jejímu poškození!

Zodpovědnost za veškeré škody, které vzniknou jako důsledek používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, je na straně uživatele.

3.1. Přehled produktů



1 - Vážící miska.
2 - Ovládací panel s displejem.

ZERO (také používané jako **TARE;** indikátor na displeji) Funkce **nulování** by se měla používat pouze tehdy, když na pánvi nic není a na displeji se nezobrazuje „0“. Váha nemusí ukazovat „0“ kvůli prachu, nečistotám nebo vlhkosti na misce váhy nebo když na váhu spadne těžký předmět. Funkce nulování v podstatě opravuje skutečnou nulu na váze a informuje ji, že na pánvi nic není.

TARE - Funkce **tárování** (indikátor na displeji) ukazuje hmotnost samotného balení. Je to rozdíl mezi celkovou hmotností zboží s obalem a hmotností zboží bez obalu. Tára se používá k odstranění hmotnosti položky, která by neměla být zahrnuta do celkového měření hmotnosti.

AC - indikátor připojeného napájení (nabíjení baterie).

HOLD - přidržení výsledku vážení na displeji - během vážení stiskněte tlačítko HOLD a váha podrží výsledek vážení na displeji po dobu 10 sekund. Pokud po dobu 10 sekund nestisknete tlačítko HOLD, váha se vrátí do režimu vážení a na displeji se zobrazí aktuální výsledek vážení.

MR - tlačítko pro uložení dat; stisknutím tlačítka se uloží jedna hodnota hmotnosti nebo celková hmotnost.

MC - stiskněte TARE a MR pro zobrazení hodnoty uložené v paměti na displeji, další stisknutí TARE a MC data z paměti vymaže.

M + - uložení dat do paměti / přidání jedné hodnoty hmotnosti k celkové hodnotě hmotnosti.

PRINT - funkce tisku dat.

CHECK / MODE - tlačítko pro přepínání mezi režimem počítání a režimem kontroly množství, slouží také k nastavení alarmu. V režimu nastavení lze toto tlačítko použít ke změně režimů v nastavení.

UNIT / SHIFT - tlačítko pro změnu jednotek hmotnosti v režimu vážení. V režimu nastavení tlačítko pro změnu režimů zobrazení parametrů.

Ovládací panel - pohled zezadu:

1 - hlavní vypínač
2 - zásuvka pro připojení kabelu vážicí plošiny
3 - zásuvky RS232
4 - zásuvka pro připojení napájení

3.2. Příprava k práci

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Teplota prostředí nesmí překračovat 40 °C a relativní vlhkost by neměla překračovat 85 %. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm od každé stěny zařízení. Zařízení používejte v dostatečné vzdálenosti od horkých ploch. Vždy používejte jednotku na rovném, stabilním, čistém, ohnivzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob s narušenými mentálními, smyslovými a intelektuálními funkcemi. Umístěte jednotku tak, aby byla hlavní zástrčka kdykoli dostupná. Nezapomeňte, že napájení zařízení musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku!

3.3. Práce se zařízením

3.3.1. Nastavení kontroly hmotnosti

Stiskněte a podržte tlačítko CHECK po dobu asi 2 sekund. Na displeji se zobrazí "H" - hodnota horního kontrolního limitu. Stiskněte SHIFT pro pohyb kurzoru, HOLD pro snížení hodnoty a TARE pro zvýšení horní limitní hodnoty.

Stiskněte znovu MODE a na displeji se zobrazí „L“ – zkontrolujte hodnotu spodního limitu. Stiskněte SHIFT pro pohyb kurzoru, HOLD pro snížení hodnoty a TARE pro zvýšení dolní limitní hodnoty.
Dalším stisknutím tlačítka MODE potvrdíte provedená nastavení a vrátíte se do režimu vážení.
Pokud byl aktivován alarm kontroly hmotnosti, ozve se pomalé pípnutí při každém vážení zátěže nižší než je spodní limit. Při zátěži vyšší než je horní limit se ozve rychlé pípnutí. Pro jakoukoli zátěž s hodnotou mezi horní a dolní mezí není slyšet žádný zvukový signál.

3.3.2. FUNKCE ALARMU

a) **Přetížení**: když je plošina zatížena zátěží větší než 0,3 % maximálního zatížení, zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí „------OVR“ – náklad okamžitě sundejte z plošiny!

b) Alarm slabé baterie: Po zapnutí napájení se zkontroluje úroveň baterie. Pokud je úroveň nabití příliš nízká, ikona baterie bude blikat a ozve se pípnutí. Nabijte baterii co nejdříve. Během nabíjení svítí AC LED červeně, po dokončení nabíjení svítí zeleně.

3.3.3. Funkce počítání

a) Stiskněte tlačítko MODE pro vstup do režimu počítání, v okně se zobrazí „SAP X“ (X je číslo vzorku).

b) Stisknutím klávesy SHIFT vyberte počet vzorků z 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 a 10 000 kusů. Stiskněte klávesu M +.

c) Po zvolení počtu vzorků se na displeji zobrazí "LOAD-C" - vložte uvedený počet vzorků, poté stiskněte klávesu M+ pro dokončení nastavení počtu vzorků.

d) Jakmile je nastavení vzorku dokončeno:

- pokud je vybráno správné číslo vzorku, v okně se zobrazí „CXXXXXX“ (X je číslo aktuálního počtu),
- pokud se v okně objeví hlášení "-CSL-", znamená to, že jednotková hmotnost vzorku není dostatečná (jednotková hmotnost je příliš malá, menší než přesnost stupnice) - stisknutím klávesy M + znovu vyberte číslo vzorku.

e) Aby byla zajištěna přesnost váhy, jednotková hmotnost by neměla být menší než váha.

f) Během režimu počítání stiskněte tlačítko MODE pro návrat do režimu vážení.

3.3.4. Ukládání/čtení údajů o vážení

a) V režimu vážení stisknutím tlačítka M + uložíte aktuální hmotnost a přidáte ji k celkové hmotnosti (nahromadění hmotnosti). Na displeji se zobrazí ADD XXX (XXX je kumulativní číslo). Přibližně po 2 sekundách se zobrazí kumulativní celková hmotnost a poté se obnoví stav vážení. Pokud je hodnota vážení záporná, nebude uložena.

b) Stisknutím tlačítka [MR] zobrazíte ADD XXX, kde XXX je číslo dalšího záznamu o vážení, následované hodnotou hmotnosti tohoto záznamu. Po chvíli se zobrazí další záznam až po poslední záznam. Po zobrazení posledního záznamu zobrazení ADD UP znamená, že číslo, které se zobrazí na další obrazovce, je celková hmotnost po nahromadění. Po zobrazení celkové hmotnosti se vrátí stav vážení.

c) Stisknutím a podržením tlačítka [MR] po dobu 2 sekund zobrazíte záznam o vážení. Dalším stisknutím tlačítka [MR] zobrazíte záznam o vážení v cyklech (v tuto chvíli není nutné dlouhé držení).

d) Po zobrazení protokolu vážení stiskněte tlačítko [SHIFT] pro návrat do režimu vážení.

e) Když je zobrazen záznam o vážení nebo akumulace, stiskněte tlačítko [MC] (současně stiskněte tlačítka [TARE] a [MR]), aby se zobrazilo "CLR", čímž se záznam a akumulace vymaže a vrátíte se do režimu vážení.

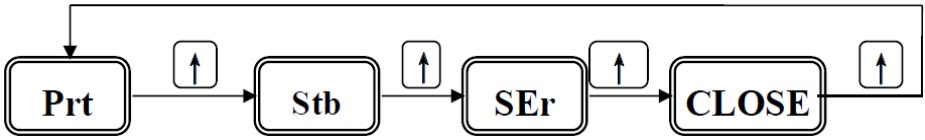
f) Můžete vytvořit maximálně 40 záznamů. Když počet záznamů překročí 40, každé stisknutí klávesy [M +] přepíše předchozí záznamy.

3.3.5. Tisk

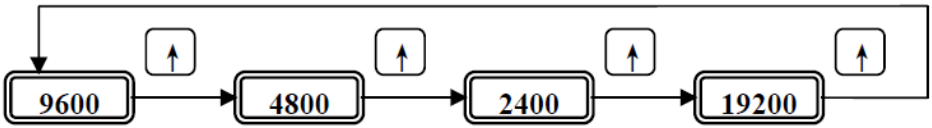
Sériový port 1:
Formát dat: 10bitový (bit) ----- 1bitový start bit, 8bitový datový bit, 1bitový stop bit.
Sériový port nepřetržitě odesílá data v následujícím formátu (vše v ASCII):
=, Xi, X2, X3, X4, X5, X6
Například: přístroj o hmotnosti 123,45 kg odešle:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Hmotnost je 12345 kg. Přístroj posílá:
=543210 =543210 =543210 .....
Hmotnost je - 123,45 kg. Přístroj posílá:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Přenosová rychlost: 9600
Způsob přenosu: nepřetržitý přenos

Sériový port 2: komunikační protokol RS232

Současným stisknutím a podržením kláves [HOLD]+[M+] zapněte zařízení, poté je uvolněte, na obrazovce se zobrazí „CLOSE“ (výchozí), stisknutím [MODE] a [UNIT] vyberte způsob odesílání:
Nastavení způsobu přenosu
Stisknutím tlačítka [UNIT] vyberte metodu: "Stb" = tisk, když je váha stabilní, "Prt" = tisk jednou po stisknutí tlačítka [PRINT], "Ser" = série (kontinuální tisk) nebo "CLOSE" = tisk zakázán. Poté stiskněte tlačítko [UNIT] pro výběr metody nebo stiskněte tlačítko [Mode] pro potvrzení a nastavení dalšího parametru. (Výchozí režim je "Zavřít").



Nastavení přenosové rychlosti
Stiskněte tlačítko [UNIT] pro výběr požadované přenosové rychlosti z "19200", "2400", "4800", "9600", poté stiskněte tlačítko [MODE] pro potvrzení výběru a opuštění nastavení (výchozí přenosová rychlost je 9600).



3.3.6. Nastavení hmotnosti

3.3.6.1. Nulový rozsah sledování

- Připojte snímač zatížení
- Stiskněte tlačítka 【TARE】a【MODE】, zapněte váhu a poté obě tlačítka uvolněte.
- Na displeji se zobrazí:
  2E - X *(X představuje nulový rozsah stopy)*
- Stiskněte tlačítko【UNIT】pro výběr hodnoty, poté stiskněte【MODE】pro potvrzení a přejděte k dalšímu kroku (výběr kapacity).

3.3.6.2. Hmotnostní zatížení

- Na displeji se zobrazí:
  [XX.XXX

- Pomocí【UNIT】klávesy přesuňte kurzor na požadovanou pozici čísla.
- Pomocí kláves【←】a【→】upravte kapacitu.
- Stisknutím【MR】nastavíte pozici desetinné čárky.
- Stiskněte【MODE】pro potvrzení a přejděte k dalšímu kroku (výběr hodnoty přesnosti).

3.3.6.3. Hodnota přesnosti

- Na displeji se zobrazí:

d XXXXX

- Pomocí【UNIT】tlačítka změňte hodnotu přesnosti.
- Stiskněte【MODE】pro potvrzení a pokračujte k dalšímu kroku (výběr kalibračního závaží).

3.3.6.4. Hodnota kalibrační hmotnosti:

- Na displeji se zobrazí:

E XXXXX

- Pomocí【UNIT】klávesy přesuňte kurzor na požadovanou pozici čísla.
- Pomocí kláves【←】a【→】vyberte číslo.
- Stiskněte【MODE】pro potvrzení.
- Na displeji se poté zobrazí:

[XXXXX

  (pro vnitřní kód AD)

Jakmile se displej stabilizuje a uslyšíte pípnutí, stiskněte【MODE】pro potvrzení a pokračujte dalším krokem (kalibrace).

3.3.6.5. Kalibrace

- Na displeji se zobrazí:

L XXXXX

  (pro vnitřní kód AD)

V této fázi by měla být zvolená hmotnost umístěna na váhu. Jakmile se na displeji zobrazí tři stabilní šipky, stiskněte【MODE】pro potvrzení. Tím je proces kalibrace dokončen.

Vypněte váhu a odstraňte všechna závaží. Znovu zapněte váhu; nyní je připraven k použití.

Příklad: Kalibrace pro kapacitu 30 kg s přesností 2g

1- Stiskněte [CHECK/MODE][TARE/<] , , zapněte hlavní vypínač. Na displeji se na tři sekundy zobrazí kód verze (230005).
2- FI 3Zobrazí se „“; stisknutím【MODE】jej vyberte.
3- ZE 6Zobrazí se „“; stisknutím【MODE】jej vyberte.
4- Zobrazí C XXXXX se „“. Upravte XXXXX „“ na 30.000 „“ pomocí [SHIFT] 【TARE】, , a [ZERO]. Stiskněte【MODE】pro potvrzení.
5- Zobrazíd XXXXX se „“. Upravte XXXXX „“ na 0.002 „“ pomocí [SHIFT]. Stiskněte【MODE】pro potvrzení.
6- Zobrazí E XXXXX se „“. Upravte XXXXX „“ na 20.000 „“ (2/3 kapacity) pomocí [SHIFT]【TARE】, , a [ZERO]. Stiskněte【MODE】pro potvrzení.
7- Zobrazí C XXXXX se „“. Jakmile se zobrazí indikátor stability, stiskněte 【MODE】.
8- ZobrazíL XXXXX se „“. Naložte závaží o hmotnosti 20 kg. Po několika sekundách pípnutí signalizuje úspěšnou kalibraci. Pokud neslyšíte žádné pípnutí, stisknutím【MODE】ukončete kalibraci závaží ručně nebo resetujte indikátor.

3.3.6.6. Volba váhových jednotek

Na displeji se zobrazí **Kg xxxxx** "", kde XXXXX "" označuje, zda je jednotka **ZAPNUTÁ** nebo **VYPNUTÁ**.

- **Kg""** představuje jednotku hmotnosti s možností výběru **kg, lb a t**.
- **Kg** je **výchozí jednotka** a **nelze ji vypnout**, zatímco jiné jednotky (**lb** a **t**) lze zapnout nebo vypnout.

Proces výběru jednotky:

1. Stisknutím tlačítka【MODE】můžete procházet dostupné jednotky hmotnosti.
2. Stisknutím [SHIFT]tlačítka **zapněte** nebo **vypněte** vybranou jednotku.
3. Po výběru poslední jednotky stiskněte【MODE】znovu pro návrat do stavu vážení.

3.3.7. Uživatelské nastavení

Zapněte váhu a držte stisknutou klávesu [TARE] pro vstup do režimu uživatelského nastavení.

Alarm vážení:

Existují dva režimy alarmu „OFF“ a „ON“. "ON" znamená, že alarm vážení je zapnutý, a "OFF" znamená, že alarm vážení je vypnutý. Stiskněte tlačítko [MODE] pro výběr režimu alarmu během vážení a pomocí tlačítka [SHIFT] zvolte "ON" nebo "OFF".

Automatické podsvícení:

Tato funkce se používá k výběru ON / OFF podsvícení. "ON" znamená, že podsvícení je zapnuté; "OFF" znamená, že podsvícení je vypnuté.

V režimu uživatelského nastavení stiskněte tlačítko [MODE] pro výběr položky nastavení podsvícení. Když se na displeji objeví „LTXXX“, kde „XXX“ je aktuální stav. Pro změnu stiskněte klávesu [SHIFT]. Stisknutím tlačítka [MODE] vyberte další položku.

3.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Před každým čištěním, a rovněž není-li zařízení používáno, vytáhněte síťovou zástrčku!
b) Na čistění ploch zařízení používejte výhradně přípravky neobsahující leptavé látky.
c) Zařízení uchovávejte na suchém a chladném místě chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
d) Na zařízení nestříkejte vodu ani ho nevkládejte do vody.
e) Dejte pozor, aby skrze otvory, které se nacházejí na krytu, nepronikla voda.
f) Větrací otvory čistěte štětečkem a stlačeným vzduchem.
g) Zařízení pravidelně kontrolujte z hlediska jeho technické funkčnosti a na jakákoli poškození.
h) Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
i) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.
j) Nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože mohou poškodit povrch materiálu, ze kterého je zařízení vyrobeno.
k) Nečistěte výrobek kyselými látkami, lékařskými prostředky, ředidly, palivem, oleji nebo jinými chemikáliemi. Mohlo by dojít k poškození zařízení.

POKYNY PRO BEZPEČNOU LIKVIDACI BATERIE:

Zařízení jsou vybavena bateriemi 6 V, 4500 mAh.

Vyčerpaný akumulátor demontujte ze zařízení obdobným postupem jako při jeho montáži.

Opotřebené baterie odevzdejte v místě zodpovědném za likvidaci těchto materiálů.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ.

Po skončení životnosti toto zařízení nelikvidujte s normálním komunálním odpadem, ale odevzdejte ho do sběrného dvora za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. To je označeno symbolem na produktu, návodu k obsluze nebo obalu. Plasty použité v zařízení jsou vhodné pro opakované použití v souladu s jejich označením. Opětovným použitím, recyklací nebo aplikací jiných forem využití odpadních strojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném sběrném dvoře pro likvidaci vyřazených zařízení Vám poskytne orgán místní samosprávy.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre					
Nom de produit	Balance de sol					
Modèle	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Batterie / alimentation	Batterie : 6 V, 4 500 mAh ; Alimentation : 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Charge minimale [kg]	3	600	6	3	3	600
Remise des diplômes [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensions de la plate-forme de pesée [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Poids [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Description générale

Le manuel est destiné à aider à une utilisation sûre et fiable. Le produit est conçu et fabriqué dans un respect strict des spécifications techniques, avec les technologies et les composants les plus récents et conformément aux normes de qualité les plus élevées.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE PRODUIT.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez

régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Explication des symboles

Le produit répond aux exigences des normes de sécurité applicables.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant d'utiliser le produit.

Produit recyclable.

ATTENTION ! ou **AVERTISSEMENT** ! ou **RAPPELEZ-VOUS** ! décrivant une situation donnée
(icône d'avertissement générale)

Uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

ATTENTION ! Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer dans certains détails du produit réel.

2. Sécurité de l'exploitation

ATTENTION ! Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire mortelles.

Le terme « appareil » ou « produit » dans les avertissements et la description des instructions fait référence à la balance de sol.

2.1. Sécurité électrique

S'applique au chargeur de batterie :

a) La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.
b) Évitez tout contact avec des pièces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre et touche l'appareil alors qu'il est exposé à la pluie directe, à une chaussée mouillée ou lorsque vous travaillez dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement et d'électrocution.
c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
d) Ne pas utiliser le câble de manière non conforme. Ne jamais l'utiliser pour déplacer l'appareil ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le cordon loin des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrisation.
e) S'il est impossible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, il est nécessaire d'utiliser un dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel RCD réduit le risque d'électrocution.
f) Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Seul un électricien qualifié ou le service après-vente du fabricant peuvent replacer le câble d'alimentation endommagé.
g) ATTENTION - DANGER DE MORT ! Lors du nettoyage ou de l'utilisation de l'appareil, ne jamais l'immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides.

2.2. Sécurité au travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
b) En cas des doutes concernant le bon fonctionnement de l'appareil et son endommagement, contactez le service du fabricant.
c) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. Ne pas réparer l'appareil par ses propres soins !
d) En cas d'inflammation ou d'incendie, utiliser uniquement des extincteurs à poudre ou à neige (CO2) pour éteindre l'appareil sous tension.
e) Conserver le mode d'emploi pour référence future. Si l'appareil est confié à des tiers, le mode d'emploi doit également être remis avec celui-ci.
f) Tenir hors de portée des enfants les éléments d'emballage et les petits éléments d'assemblage.

Important ! Protéger les enfants et les autres personnes présentes lors de l'utilisation de l'appareil.

2.3. Sécurité personnelle

a) N’utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l’influence de l’alcool, de drogues ou de médicaments qui pourraient nuire à votre capacité à utiliser l’appareil.
b) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité sur la façon d'utiliser l'appareil.
c) Cet appareil n'est pas un jouet. Surveiller les enfants pour s'assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

2.4. Utilisation sûre de l'appareil

a) Assurez-vous que la roue est installée de maniere stable. Utilisez des outils adaptés à l’usage concerné. Un produit correctement sélectionné effectuera un travail meilleur et plus sûr pour lequel il a été conçu.
b) N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (ne s'allume et ne s'éteint pas). Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par un interrupteur est dangereux, ne doit pas être utilisé et doit être réparé.
c) Gardez le produit inutilisé hors de la portée des enfants et de toute personne non familière avec l'appareil ou ce manuel. Tout appareil est dangereux s’il est manipulé par un utilisateur inexpérimenté.
d) Sécuriser l’appareil contre les enfants.
e) Les travaux de réparation ou d’entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié avec des pièces de rechange originales. Cela garantira la sécurité d’utilisation.
f) Pour assurer l’intégrité opérationnelle de l’appareil, ne retirez pas les protections installées en usine ni ne desserrez les vis.
g) Nettoyez régulièrement l’appareil afin d’éviter une accumulation permanente de saletés.
h) Ne surchargez pas le poids. Cela peut endommager les capteurs de jauge de contrainte.
i) Avant d'effectuer une mesure, assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface stable et qu'il n'est pas exposé à des vibrations ou à des changements brusques de température qui pourraient affecter négativement les résultats de la mesure.
j) Ne laissez aucun poids sur la balance pendant une longue période. Cela réduit la précision de la balance et raccourcit la durée de vie des capteurs de jauge de contrainte.
k) N’utilisez pas la balance durant un orage ou une pluie.

l) Évitez les températures extrêmes. Ne placez pas la balance directement en plein soleil ou à proximité de systèmes d'air conditionné.
m) La balance ne peut pas être utilisée à proximité de sources de consommation électrique élevée, telles que des machines à souder ou de grands moteurs électriques.
n) Ne laissez pas la batterie dans la balance si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
o) Il faut éviter une forte humidité qui pourrait provoquer de la condensation ainsi que tout contact direct avec l'eau.
p) Ne placez pas la balance à proximité de fenêtres ou de portes ouvertes, de systèmes de climatisation ou de ventilateurs, car cela pourrait entraîner des résultats de mesure instables en raison d'une mauvaise circulation de l'air.
q) La balance doit être maintenue propre. Ne placez pas d'objets sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.

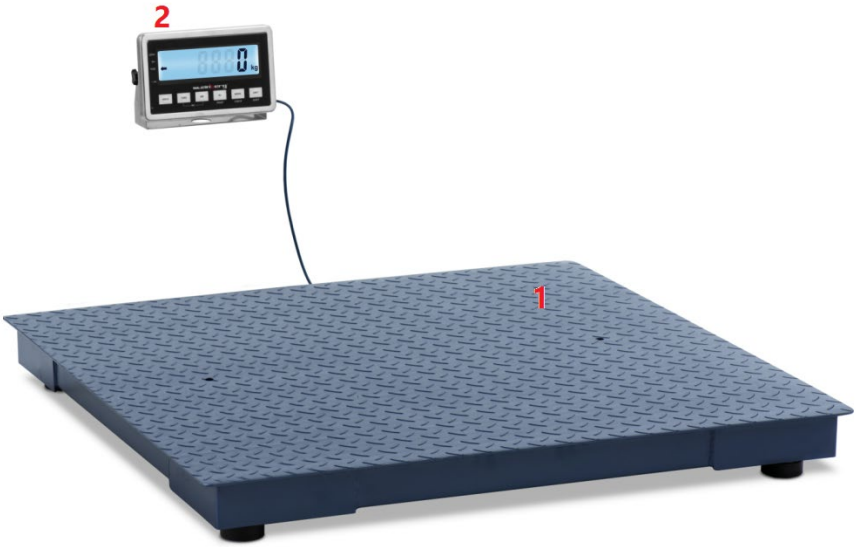
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Il est recommandé de faire preuve de prudence et de bon sens lors de son utilisation.

3. Mode d'emploi

L'appareil est conçu pour mesurer le poids des éléments placés sur le plateau. Ne dépassez pas la charge maximale de la balance – cela pourrait l'endommager !

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

3.1. Présentation du produit



1 - Plateau de pesée.
2 - Panneau de commande avec écran.

ZÉRO (également utilisé comme **TARE** ; indicateur d'affichage) La fonction **zéro** ne doit être utilisée que lorsqu'il n'y a rien sur le plateau et que l'écran n'affiche pas « 0 ». Il se peut que la balance n'affiche pas « 0 » en raison de la poussière, de la saleté ou de l'humidité sur le plateau de pesée ou lorsqu'un objet lourd tombe sur

la balance. La fonction de mise à zéro corrige essentiellement le vrai zéro sur la balance et l'informe qu'il n'y a rien sur le plateau.
TARE - La fonction **tare** (indicateur d'affichage) indique le poids du colis lui-même. Il s'agit de la différence entre le poids total des marchandises avec emballage et le poids des marchandises sans emballage. La tare est utilisée pour supprimer le poids d'un article qui ne doit pas être inclus dans la mesure du poids global.
AC - un indicateur de l'alimentation connectée (charge de la batterie).
HOLD - maintien du résultat de la pesée sur l'écran - pendant la pesée, appuyez sur le bouton HOLD et la balance maintiendra le résultat de la pesée sur l'écran pendant 10 secondes. Si le bouton HOLD n'est pas enfoncé pendant 10 secondes, la balance revient au mode de pesée en affichant le résultat de pesée actuel sur l'écran.
MR - bouton de mémorisation des données ; en appuyant sur le bouton, une seule valeur de poids ou le poids total sera mémorisé.
MC - appuyez sur TARE et MR pour afficher la valeur enregistrée en mémoire sur l'écran, appuyez à nouveau sur TARE et MC pour effacer les données de la mémoire.
M + - stockage des données en mémoire / ajout d'une seule valeur de poids à la valeur de poids totale.
PRINT - fonction d'impression de données.
CHECK / MODE - bouton pour basculer entre le mode de comptage et le mode de contrôle de la quantité, également utilisé pour régler l'alarme. En mode réglage, ce bouton peut être utilisé pour changer de mode dans les paramètres.
UNIT / SHIFT - bouton permettant de changer les unités de pesage en mode pesage. En mode réglage, le bouton permet de changer les modes d'affichage des paramètres.

Panneau de commande - vue arrière :

1 - interrupteur principal
2 - prise de connexion du câble de la plate-forme de pesée
3 - Prises RS232
4 - prise de connexion d'alimentation

3.2. Préparation au fonctionnement

PLACEMENT DE L'APPAREIL :
La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et l'humidité relative 85 %. Placez l'appareil de manière à assurer une bonne circulation d'air. Respectez une distance minimale de 10 cm de chaque paroi de l'appareil. Gardez l'appareil à l'écart de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ignifuge et sèche, hors de portée des enfants et des personnes souffrant de troubles mentaux, sensoriels et intellectuels. Placez l'appareil de manière à ce que la prise principale soit accessible à tout moment. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique !

3.3. Utilisation de l'appareil

3.3.1. Réglage du contrôle du poids

Appuyez sur le bouton CHECK et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes. L'écran affichera « H » - la valeur de la limite de contrôle supérieure. Appuyez sur SHIFT pour déplacer le curseur, sur HOLD pour diminuer la valeur et sur TARE pour augmenter la valeur limite supérieure.
Appuyez à nouveau sur MODE et l'écran affichera « L » - vérifiez la valeur limite inférieure. Appuyez sur SHIFT pour déplacer le curseur, sur HOLD pour diminuer la valeur et sur TARE pour augmenter la valeur limite inférieure.
Appuyez à nouveau sur MODE pour confirmer les réglages effectués et revenir au mode pesée.
Si l'alarme de contrôle du poids a été activée, un bip lent retentira chaque fois que vous pesez une charge inférieure à la limite inférieure. À une charge supérieure à la limite supérieure, un bip rapide retentira. Pour toute charge dont la valeur est comprise entre les limites supérieure et inférieure, il n'y a pas de signal sonore.

3.3.2. FONCTION D'ALARME

a) **Surcharge** : lorsque la plate-forme est chargée avec une charge supérieure à 0,3 % de la charge maximale, un signal sonore retentit et l'écran affiche « ------ OVR » - retirez immédiatement la charge de la plate-forme !

b) Alarme de **batterie** faible : lorsque l'appareil est allumé, le niveau de la batterie est vérifié. Si le niveau de charge est trop faible, l'icône de la batterie clignotera

et un bip sera émis. Chargez la batterie dès que possible. Pendant la charge, la LED AC s'allume en rouge, lorsque la charge est terminée, elle s'allume en vert.

3.3.3. Fonction de comptage

a) Appuyez sur la touche MODE pour entrer dans le mode de comptage, la fenêtre affichera « SAP X » (X est le numéro de l'échantillon).

b) Appuyez sur la touche SHIFT pour sélectionner le nombre d'échantillons parmi 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1 000, 5 000 et 10 000 pièces. Appuyez sur la touche M +.

c) Après avoir sélectionné le nombre d'échantillons, l'écran affichera « LOAD-C » - placez le nombre d'échantillons indiqué, puis appuyez sur la touche M+ pour terminer le réglage du nombre d'échantillons.

d) Une fois le réglage de l'échantillon terminé :

- si le bon numéro d'échantillon est sélectionné, la fenêtre affichera « CXXXXXX » (X est le numéro de comptage actuel),
- si le message "-CSL-" apparaît dans la fenêtre, cela signifie que le poids unitaire de l'échantillon n'est pas suffisant (le poids unitaire est trop petit, inférieur à la division de la balance) - appuyez sur la touche M + pour resélectionner le numéro d'échantillon.

e) Pour garantir la précision de la balance, le poids unitaire ne doit pas être inférieur à celui de la balance.

f) Pendant le mode de comptage, appuyez sur la touche MODE pour revenir au mode de pesage.

3.3.4. Stockage/lecture des données de pesée

a) En mode pesée, appuyez sur la touche M + pour enregistrer le poids actuel et l'ajouter au poids total (accumulation de poids). L'écran affichera ADD XXX (XXX est le nombre cumulé). Après environ 2 secondes, le poids total cumulé s'affiche, puis l'état de pesée est rétabli. Si la valeur de pesée est négative, elle ne sera pas enregistrée.

b) Appuyez sur la touche [MR] pour afficher ADD XXX, où XXX est le numéro de l'enregistrement de pesée suivant, suivi de la valeur de poids de cet enregistrement. Après un certain temps, l'enregistrement suivant sera affiché, jusqu'au dernier enregistrement. Après l'affichage du dernier enregistrement, l'affichage de ADD UP signifie que le nombre qui sera affiché sur l'écran suivant est le poids total après accumulation. Une fois le poids total affiché, l'état de pesée sera renvoyé.

c) Appuyez sur la touche [MR] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour afficher le relevé de pesée. Appuyez à nouveau sur la touche [MR] pour afficher le relevé de pesée en cycles (aucun maintien prolongé n'est nécessaire à ce stade).

d) Lorsque le journal de pesée est affiché, appuyez sur la touche [SHIFT] pour revenir au mode de pesée.

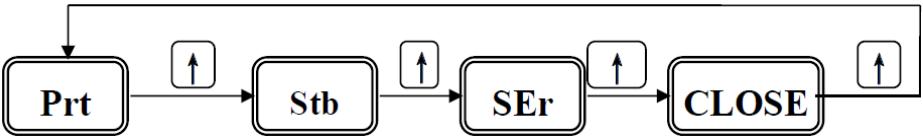
e) Lorsqu'un enregistrement de pesée ou une accumulation est affiché, appuyez sur la touche [MC] (appuyez simultanément sur les touches [TARE] et [MR]) pour afficher « CLR » afin d'effacer l'enregistrement et l'accumulation et de revenir au mode de pesée.

f) Vous pouvez faire un maximum de 40 entrées. Lorsque le nombre d'enregistrements dépasse 40, chaque pression sur la touche [M +] écrasera les enregistrements précédents.

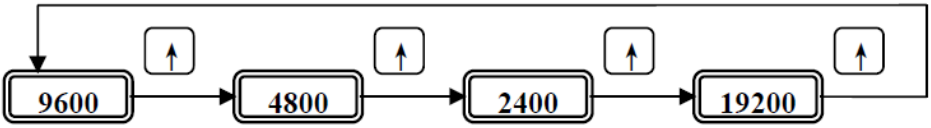
3.3.5. Impression

Port série 1 :
Format des données : 10 bits (bit) ----- 1 bit de démarrage, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt.
Le port série envoie des données en continu au format suivant (le tout en ASCII) :
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Par exemple : un instrument pesant 123,45 kg envoie :
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Le poids est de 12345 kg. L'instrument envoie :
=543210 =543210 =543210 .....
Le poids est de - 123,45 kg. L'instrument envoie :
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ……
Débit en bauds : 9600
Méthode de transmission : transmission continue

Port série 2 : protocole de communication RS232
Appuyez et maintenez simultanément les touches [HOLD]+[M+] pour allumer l'appareil, puis relâchez-les, l'écran affichera « CLOSE » (par défaut), appuyez sur [MODE] et [UNIT] pour sélectionner la méthode d'envoi :
Définition de la méthode de transmission
Appuyez sur le bouton [UNIT] pour sélectionner la méthode : « Stb » = impression lorsque la balance est stable, « Prt » = impression une fois après avoir appuyé sur le bouton [PRINT], « Ser » = série (impression continue) ou « CLOSE » = impression désactivée. Appuyez ensuite sur le bouton [UNIT] pour sélectionner la méthode ou appuyez sur le bouton [Mode] pour confirmer et définir le paramètre suivant. (Le mode par défaut est « Fermer »).



Paramètres de débit en bauds
Appuyez sur le bouton [UNIT] pour sélectionner le débit en bauds souhaité parmi « 19200 », « 2400 », « 4800 », « 9600 », puis appuyez sur le bouton [MODE] pour confirmer la sélection et quitter les paramètres (le débit en bauds par défaut est 9600).



3.3.6. Paramètres de poids

3.3.6.1. Plage de suivi zéro

- Connecter la cellule de charge
- Appuyez sur les【TARE】touches et【MODE】, allumez la balance, puis relâchez les deux touches.
- L'écran affichera
  2E - X *: (X représente la plage du zéro)*
- Appuyez sur la【UNIT】touche pour choisir la valeur, puis appuyez sur【MODE】pour confirmer et passer à l'étape suivante (choix de la capacité).

3.3.6.2. Charge pondérale

- L'écran affichera :
  [XX.XXX
- Utilisez la【UNIT】touche pour déplacer le curseur jusqu'à la position numérique souhaitée.
- Utilisez les【←】touches et【→】pour régler la capacité.
- Appuyez【MR】pour définir la position du point décimal.
- Appuyez【MODE】pour confirmer et passer à l'étape suivante (choix de la

valeur de précision).

3.3.6.3. Valeur de précision

- L'écran affichera :

d XXXXX

- Utilisez la【UNIT】touche pour modifier la valeur de précision.
- Appuyez【MODE】pour confirmer et passer à l'étape suivante (choix du poids d'étalonnage).

3.3.6.4. Valeur du poids d'étalonnage :

- L'écran affichera :

E XXXXX

- Utilisez la【UNIT】touche pour déplacer le curseur jusqu'à la position numérique souhaitée.
- Utilisez les【←】touches et【→】pour sélectionner le numéro.
- Appuyez【MODE】pour confirmer.
- L'écran affichera

[XXXXX

  alors : *(pour le code* interne AD)

Une fois que l'affichage se stabilise et qu'un bip sonore se fait entendre, appuyez【MODE】pour confirmer et passer à l'étape suivante (étalonnage).

3.3.6.5. Calibrage

- L'écran affichera

L XXXXX

  : *(pour le code* interne AD)

À ce stade, le poids sélectionné doit être placé sur la balance. Une fois que l'écran affiche trois flèches stables, appuyez【MODE】pour confirmer. Ceci termine la proc édure d'étalonnage.

Éteignez la balance et retirez tous les poids. Remettez la balance en marche ; elle est désormais prête à être utilisée.

Exemple : étalonnage pour une capacité de 30 kg avec une division de 2 g

1- Tout en appuyant sur [CHECK/MODE][TARE/<] , , allumez l'interrupteur d'alimentation. L'écran affichera un code de version (230005) pendant trois secondes.

2- L'écranFI 3 « » apparaît ; appuyez【MODE】pour le sélectionner.
3- L'écranZE 6 « » apparaît ; appuyez【MODE】pour le sélectionner.
4- L'écranC XXXXX « » apparaît. AjustezXXXXX « » à30.000 « » à l'aide de [SHIFT]【TARE】, et [ZERO]. Appuyez【MODE】pour confirmer.
5- L'écrand XXXXX « » apparaît. AjustezXXXXX « » à0.002 « » à l'aide de [SHIFT]. Appuyez【MODE】pour confirmer.
6- L'écranE XXXXX « » apparaît. RéglezXXXXX « » à20.000 « » (capacité 2/3) à l'aide de[SHIFT]【TARE】, , et [ZERO]. Appuyez【MODE】pour confirmer.
7- L'écranC XXXXX « » apparaît. Lorsque l'indicateur de stabilité apparaît, appuyez sur【MODE】.
8- L'écranL XXXXX « » apparaît. Chargez un poids de 20 kg. Après quelques secondes, un bip sonore indiquera que l'étalonnage a réussi. Si aucun bip n'est entendu, appuyez【MODE】pour terminer l'étalonnage du poids manuellement ou réinitialiser l'indicateur.

3.3.6.6. Sélection des unités de pesage

L'écran affiche**Kg xxxxx** « », où**XXXXX** « » indique si l'appareil est **allumé** ou **éteint**.

- **Kg"" ** représente l'unité de poids, avec des options permettant de sélectionner **kg, lb et t**.
- **Le kg** est l'unité par **défaut** et **ne peut pas être désactivée**, tandis que les autres unités (**lb** et **t**) peuvent être activées ou désactivées.

Processus de sélection des unités :

1. Appuyez sur la【MODE】touche pour parcourir les unités de poids disponibles.
2. Appuyez sur la[SHIFT] touche pour **activer** ou **désactiver** l'unité sélectionnée.
3. Après avoir sélectionné la dernière unité, appuyez【MODE】à nouveau pour revenir à l'état de pesée.

3.3.7. Paramètres utilisateur

Allumez la balance tout en maintenant la touche [TARE] enfoncée pour accéder au mode paramètres utilisateur.

Alarme de pesée :

Il existe deux modes d'alarme « OFF » et « ON ». « ON » signifie que l'alarme de pesée est activée et « OFF » signifie que l'alarme de pesée est désactivée. Appuyez

sur la touche [MODE] pour sélectionner le mode d'alarme pendant la pesée et sélectionnez « ON » ou « OFF » avec la touche [SHIFT].

Rétroéclairage automatique :
Cette fonction permet de sélectionner le rétroéclairage ON/OFF. « ON » signifie que le rétroéclairage est allumé ; « OFF » signifie que le rétroéclairage est éteint.
En mode de réglage utilisateur, appuyez sur la touche [MODE] pour sélectionner l'élément de réglage du rétroéclairage. Lorsque « LTXXX » apparaît sur l'écran, où « XXX » est l'état actuel. Appuyez sur la touche [SHIFT] pour le modifier. Appuyez sur la touche [MODE] pour sélectionner l'élément suivant.

3.4. Nettoyage et entretien

a) Retirez la fiche avant chaque nettoyage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
b) Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.
c) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
d) Il est interdit de tremper l'appareil avec un jet d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
e) Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas par les orifices du boîtier.
f) Nettoyez les orifices de ventilation avec un pinceau et de l'air comprimé.
g) Effectuez des inspections régulières de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage n'est survenu.
h) Retirez les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
i) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
j) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques (par exemple une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager la surface du matériau dont est fait l'appareil.
k) Ne nettoyez pas le produit avec des substances acides, des agents médicaux, des diluants, du carburant, des huiles ou d'autres produits chimiques. Ceci peut endommager le dispositif.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES BATTERIES ET DES PILES :
Les appareils sont équipés de batteries 6 V, 4500 mAh.
Retirez la batterie usagée comme vous l'avez installée.
Déposez les piles dans un point de collecte approprié.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL USAGÉ
À la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais doit être apporté a un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage. Les matériaux utilisés dans l'appareil

peuvent être réutilisés conformément à leur marquage. En réutilisant, en recyclant ou en appliquant d'autres formes d'utilisation des machines usagées, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. L'administration locale vous fournira des informations sur le point approprié pour l'élimination des appareils usagés..

Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro					
Nome del prodotto	Bilancia da pavimento					
Modello	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000/ 200M
Batteria / alimentatore	Batteria: 6 V, 4500 mAh; Alimentazione: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Carico minimo [kg]	3	600	6	3	3	600
Laurea [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensioni della piattaforma di pesatura [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200x1200	
Peso [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Descrizione generale

Lo scopo del manuale è quello di aiutare a garantire un utilizzo sicuro e affidabile. Il prodotto è progettato e fabbricato rigorosamente secondo le specifiche tecniche utilizzando la tecnologia e i componenti più recenti e mantenendo i più alti standard di qualità.

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE QUESTO MANUALE PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed

eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Spiegazione dei simboli

Il prodotto soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza pertinenti.

Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale.

Prodotto riciclabile.

ATTENZIONE! o **AVVERTIMENTO!** o **RICORDA!** che descrive una data situazione
(segnale generico di pericolo)

Da utilizzare esclusivamente all'interno dei locali.

ATTENZIONE! Le illustrazioni in questo manuale hanno il carattere illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

2. Sicurezza d'uso

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare folgorazione, incendio e/o danni fisici o morte.

Il termine "dispositivo" o "prodotto" nelle avvertenze e nella descrizione delle istruzioni si riferisce alla bilancia da pavimento

2.1. Sicurezza elettrica

Si applica al caricabatteria:

a) La spina del dispositivo deve essere adattata alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Le spine originali e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare di toccare i componenti con messa a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra e tocca il dispositivo mentre è esposto alla pioggia diretta, al pavimento bagnato o mentre si lavora in un ambiente umido. La penetrazione dell'acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danneggiamento o di folgorazione.
c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
d) Non usare il cavo dell'alimentazione in modo inadeguato. Non utilizzare mai il cavo per trasportare il dispositivo per tirare o estrarre la spina dal contatto. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
e) Se è inevitabile utilizzare il dispositivo in un ambiente umido, è necessario applicare l'interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
f) È vietato utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra segni visibili di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del produttore.
g) ATTENZIONE - PERICOLO DI MORTE! Durante la pulizia o l'utilizzo del dispositivo, non immergerlo mai in acqua o altri liquidi.

2.2. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Siate previdenti, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.
b) In caso di dubbi relativi al corretto funzionamento del dispositivo o constatazione di un danno, occorre contattare l'assistenza tecnica del produttore.
c) Le riparazioni devono essere eseguite solo dall'assistenza tecnica del produttore. Riparare il dispositivo in autonomia è severamente vietato!
d) In caso di accensione o incendio, utilizzare solo estintori a polvere o neve (CO_2) per spegnere il dispositivo sotto tensione.
e) Conservare il manuale d'istruzioni per il futuro utilizzo. Se il dispositivo deve essere affidato ai terzi, insieme ad esso va consegnato loro anche il manuale d'istruzioni.
f) Tenere le gli elementi dell'imballaggio e i piccoli elementi di montaggio fuori dalla portata dei bambini.

Ricordati! Proteggere i bambini e gli estranei mentre il dispositivo è in funzione.

2.3. Sicurezza personale

a) Non utilizzare questo dispositivo se si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare il dispositivo.
b) Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte o persone prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
c) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini vanno sorvegliati affinché non giochino con il dispositivo.

2.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare strumenti adatti all'applicazione. Un prodotto correttamente selezionato svolgerà un lavoro migliore e più sicuro per il quale è stato progettato.
b) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente (non si accende e non si spegne). L'apparecchio che non può essere controllato da un interruttore, non è sicuro, non può funzionare e deve essere riparato.
c) Conservare gli apparecchi inattivi fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non conoscono l'apparecchio o queste istruzioni d'uso. I dispositivi sono pericolosi se utilizzati da persone senza esperienza.
d) Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
e) La riparazione e la manutenzione delle apparecchiature dovrebbero essere effettuate dal personale qualificato utilizzando esclusivamente parti di ricambio originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
f) Per assicurare l'integrità operativa progettata dell'apparecchio, non rimuovere le coperture installate in fabbrica o allentare le viti.
g) Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare un accumulo permanente di sporco.
h) Non sovraccaricare il peso. Ciò può danneggiare i sensori dell'estensimetro.
i) Prima di effettuare una misurazione, assicurarsi che l'unità sia posizionata su una superficie stabile e non sia esposta a vibrazioni o sbalzi di temperatura che potrebbero influire negativamente sui risultati della misurazione.
j) Non lasciare alcun peso sulla bilancia per lungo tempo. Ciò riduce la precisione della bilancia e accorcia la durata dei sensori estensimetrici.
k) Non usare la bilancia durante il temporale o la pioggia.
l) Le temperature estreme dovrebbero essere evitate. La bilancia non deve essere posizionata direttamente al sole o vicino a sistemi di condizionamento dell'aria.

m) La bilancia non deve essere usata in prossimità di apparecchi con un alto consumo elettrico come saldatrici o grandi motori elettrici.
n) Non lasciare la batteria nella bilancia se non la si utilizza per un lungo periodo.
o) Evitare l'alta umidità che potrebbe causare condensa e il contatto diretto con l'acqua.
p) Non posizionare la bilancia vicino a finestre o porte aperte, sistemi di aria condizionata o ventilatori, poiché potrebbero causare risultati di misurazione instabili a causa della circolazione inadeguata dell'aria.
q) L'equilibrio deve essere mantenuto pulito. Non appoggiare oggetti sulla bilancia quando non è in uso.

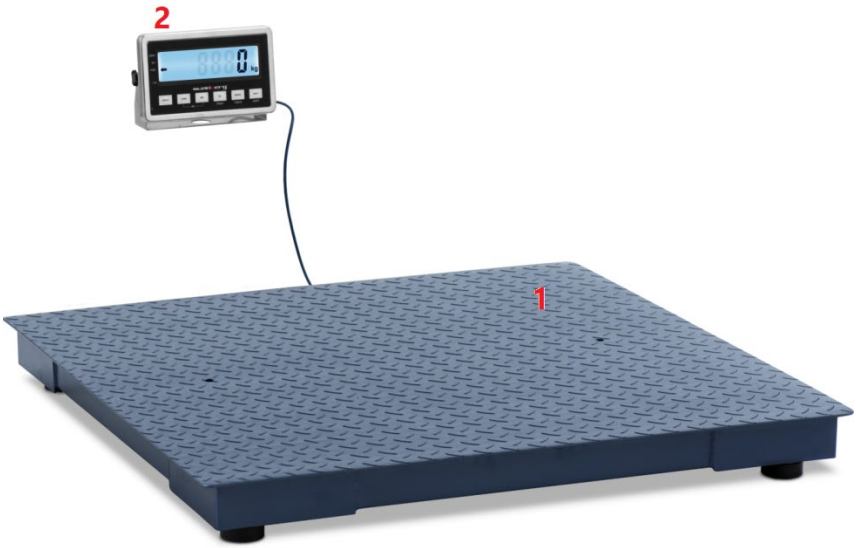
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchio è stato progettato per essere sicuro, sia dotato di adeguate protezioni, e nonostante l'uso di ulteriori elementi di sicurezza per l'utente, c'è ancora un piccolo rischio di incidente o lesione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Si consiglia procedere con cautela e mantenere il buon senso durante l'utilizzo.

3. Istruzioni per l'uso

Il dispositivo è progettato per misurare il peso degli elementi posti sul piatto. Non superare il carico massimo della bilancia: potrebbe danneggiarsi!

L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

3.1. Panoramica del Prodotto



1 - Piatto di pesata.

2 - Pannello di controllo con display.

ZERO (utilizzato anche come **TARA;** indicatore del display) La funzione **zero** deve essere utilizzata solo quando non c'è nulla sul piatto e il display non visualizza "0". La bilancia potrebbe non indicare "0" a causa di polvere, sporcizia o umidità sul piatto di pesata oppure quando un oggetto pesante viene lasciato cadere sulla bilancia. La funzione di azzeramento corregge sostanzialmente lo zero reale sulla bilancia e la informa che non c'è nulla sul piatto.

TARA - La funzione **tara** (indicatore sul display) indica il peso della confezione stessa. È la differenza tra il peso totale della merce con l'imballaggio e il peso della merce senza imballaggio. La tara viene utilizzata per rimuovere il peso di un articolo che non deve essere incluso nella misurazione del peso complessivo.

AC - indicatore dell'alimentazione elettrica collegata (carica della batteria).

HOLD - mantenimento del risultato della pesatura sul display - durante la pesatura, premere il pulsante HOLD e la bilancia manterrà il risultato della pesatura sul display per 10 secondi. Se il pulsante HOLD non viene premuto per 10 secondi, la bilancia tornerà alla modalità di pesatura, visualizzando sul display il risultato della pesatura corrente.

MR - pulsante di memorizzazione dati; premendo il pulsante verrà memorizzato un singolo valore di peso o il peso totale.

MC - premere TARE e MR per visualizzare sul display il valore memorizzato nella memoria; premendo nuovamente TARE e MC i dati verranno cancellati dalla memoria.

M + - memorizzazione dei dati nella memoria / aggiunta di un singolo valore di peso al valore di peso totale.

PRINT - funzione di stampa dei dati.
CHECK / MODE - pulsante per passare dalla modalità conteggio alla modalità controllo quantità, utilizzato anche per impostare l'allarme. Nella modalità di impostazione, questo pulsante può essere utilizzato per cambiare modalità nelle impostazioni.
UNIT / SHIFT - pulsante per cambiare le unità di misura in modalità pesatura. Nella modalità di impostazione, il pulsante consente di modificare le modalità di visualizzazione dei parametri.

Pannello di controllo - vista posteriore:

1 - interruttore principale
2 - Presa di collegamento del cavo della piattaforma di pesatura
3 - Prese RS232
4 - presa di collegamento alimentazione

3.2. Preparazione al lavoro

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO
La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. L'apparecchio deve essere posizionato in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Bisogna mantenere una distanza minima di 10 cm da ogni parete dell'apparecchio. Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi superficie calda. Utilizzare sempre l'unità su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta e fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali, sensoriali e intellettive ridotte. Posizionare l'unità in modo che la spina principale sia sempre raggiungibile. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica dell'apparecchio corrisponda ai dati riportati sulla targhetta!

3.3. Lavoro con l'apparecchio

3.3.1. Impostazione del controllo del peso

Premere e tenere premuto il pulsante CHECK per circa 2 secondi. Il display mostrerà "H", il valore del limite di controllo superiore. Premere SHIFT per spostare il cursore, HOLD per diminuire il valore e TARE per aumentare il valore del limite superiore.
Premere nuovamente MODE e il display mostrerà "L" - controllare il valore del limite inferiore. Premere SHIFT per spostare il cursore, HOLD per diminuire il valore e TARE per aumentare il valore del limite inferiore.
Premere nuovamente MODE per confermare le impostazioni effettuate e tornare alla modalità di pesatura.
Se è stato attivato l'allarme di controllo del peso, verrà emesso un segnale acustico lento ogni volta che si pesa un carico inferiore al limite inferiore. In caso di carico superiore al limite massimo, verrà emesso un breve segnale acustico. Per qualsiasi carico con un valore compreso tra i limiti superiore e inferiore, non viene emesso alcun segnale acustico.

3.3.2. FUNZIONE ALLARME

a) **Sovraccarico**: quando la piattaforma viene caricata con un carico superiore allo 0,3% del carico massimo, verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzato "------OVR": rimuovere immediatamente il carico dalla piattaforma!

b) Allarme **batteria** scarica: quando si accende l'apparecchio, viene controllato il livello della batteria. Se il livello di carica è troppo basso, l'icona della batteria lampeggerà e verrà emesso un segnale acustico. Caricare la batteria il prima possibile. Durante la carica, il LED AC si illumina in rosso, mentre quando la carica è completa, si illumina in verde.

3.3.3. Funzione di conteggio

a) Premere il tasto MODE per entrare nella modalità di conteggio, la finestra mostrerà "SAP X" (X è il numero del campione).

b) Premere il tasto MAIUSC per selezionare il numero di campioni tra 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 e 10.000 pezzi. Premere il tasto M +.

c) Dopo aver selezionato il numero di campioni, il display mostrerà "LOAD-C": posizionare il numero di campioni indicato, quindi premere il tasto M+ per terminare l'impostazione del numero di campioni.

d) Una volta completata l'impostazione del campione:

- se viene selezionato il numero di campione corretto, la finestra mostrerà "CXXXXXX" (X è il numero di conteggio corrente),

- se nella finestra compare il messaggio "-CSL-", significa che il peso unitario del campione non è sufficiente (il peso unitario è troppo piccolo, inferiore alla divisione della bilancia) - premere il tasto M + per riselezionare il numero del campione.

e) Per garantire la precisione della bilancia, il peso unitario non deve essere inferiore al peso della bilancia.

f) Durante la modalità di conteggio, premere il tasto MODE per tornare alla modalità di pesatura.

3.3.4. Memorizzazione/lettura dei dati di pesatura

a) In modalità pesatura, premere il tasto M + per salvare il peso corrente e aggiungerlo al peso totale (accumulo di peso). Il display mostrerà ADD XXX (XXX è il numero cumulativo). Dopo circa 2 secondi verrà visualizzato il peso totale cumulativo e poi lo stato di pesatura verrà ripristinato. Se il valore della pesatura è negativo, non verrà salvato.

b) Premere il tasto [MR] per visualizzare ADD XXX, dove XXX è il numero del record di pesatura successivo, seguito dal valore del peso di quel record. Dopo un po' verrà visualizzato il record successivo, fino all'ultimo. Dopo aver visualizzato l'ultimo record, la visualizzazione di ADD UP significa che il numero che verrà visualizzato nella schermata successiva è il peso totale dopo l'accumulo. Dopo la visualizzazione del peso totale, verrà restituito lo stato della pesatura.

c) Premere e tenere premuto il tasto [MR] per 2 secondi per visualizzare il record di pesatura. Premere nuovamente il tasto [MR] per visualizzare il record di pesatura in cicli (in questo momento non è necessario tenere premuto a lungo).

d) Quando viene visualizzato il registro della pesatura, premere il tasto [SHIFT] per tornare alla modalità di pesatura.

e) Quando viene visualizzato un record di pesatura o un accumulo, premere il tasto [MC] (premere contemporaneamente i tasti [TARE] e [MR]) per visualizzare "CLR" per cancellare il record e l'accumulo e tornare alla modalità di pesatura.

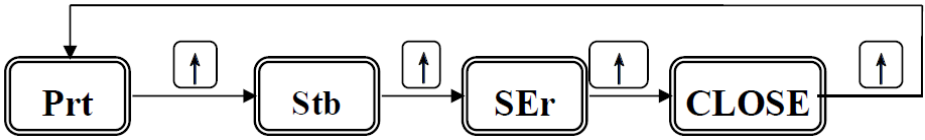
f) È possibile effettuare un massimo di 40 iscrizioni. Quando il numero di record supera 40, ogni pressione del tasto [M +] sovrascriverà i record precedenti.

3.3.5. Stampa

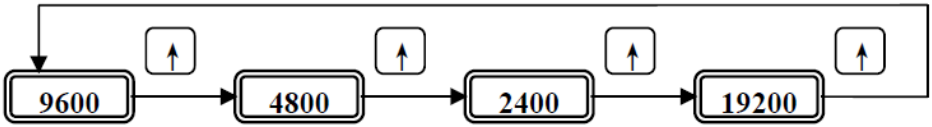
Porta seriale 1:
Formato dati: 10 bit (bit) ----- 1 bit di start bit, 8 bit di dati bit, 1 bit di stop bit.
La porta seriale invia dati in modo continuo nel seguente formato (tutto in ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Ad esempio: uno strumento che pesa 123,45 kg invia:

=54.321 =54.321 =54.321 .....
Il peso è 12345 kg. Lo strumento invia:
=543210 =543210 =543210 .....
Il peso è - 123,45 kg. Lo strumento invia:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Velocità in baud: 9600
Metodo di trasmissione: trasmissione continua

Porta seriale 2: protocollo di comunicazione RS232
Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti [HOLD]+[M+] per accendere il dispositivo, quindi rilasciarli, lo schermo mostrerà "CLOSE" (predefinito), premere [MODE] e [UNIT] per selezionare il metodo di invio:
Impostazione del metodo di trasmissione
Premere il pulsante [UNIT] per selezionare il metodo: "Stb" = stampa quando la bilancia è stabile, "Prt" = stampa una volta dopo aver premuto il pulsante [PRINT], "Ser" = serie (stampa continua) o "CLOSE" = stampa disabilitata. Quindi premere il pulsante [UNIT] per selezionare il metodo oppure premere il pulsante [Mode] per confermare e impostare il parametro successivo. (La modalità predefinita è "Chiudi").



Impostazioni della velocità in baud
Premere il pulsante [UNIT] per selezionare la velocità in baud desiderata tra "19200", "2400", "4800", "9600", quindi premere il pulsante [MODE] per confermare la selezione e uscire dalle impostazioni (la velocità in baud predefinita è 9600).



3.3.6. Impostazioni del peso

3.3.6.1. Intervallo di tracciamento zero

- Collegare la cella di carico
- Premere i【TARE】tasti e【MODE】, accendere la bilancia, quindi rilasciare entrambi i tasti.
- Il display mostrerà:

2E - X *(X rappresenta l'intervallo di portata zero)*

- Premere il【UNIT】tasto per scegliere il valore, quindi premere【MODE】per confermare e procedere al passaggio successivo (scelta della capacità).

3.3.6.2. Carico di peso

- Il display mostrerà:
  [XX.XXX
- Utilizzare il【UNIT】tasto per spostare il cursore sulla posizione numerica desiderata.
- Utilizzare i【←】tasti e【→】per regolare la capacità.
- Premere【MR】per impostare la posizione del punto decimale.
- Premere【MODE】per confermare e procedere al passaggio successivo (scelta del valore di precisione).

3.3.6.3. Valore di precisione

- Il display mostrerà:
  d XXXXX
- Utilizzare il【UNIT】tasto per modificare il valore di precisione.
- Premere【MODE】per confermare e procedere al passaggio successivo (scelta del peso di calibrazione).

3.3.6.4. Valore del peso di calibrazione:

- Il display mostrerà:
  E XXXXX
- Utilizzare il【UNIT】tasto per spostare il cursore sulla posizione numerica desiderata.
- Utilizzare i【←】tasti e【→】per selezionare il numero.
- Premere【MODE】per confermare.
- Il display mostrerà
  [XXXXX quindi: *(per il codice* interno AD)

Una volta che il display si è stabilizzato e si è udito un segnale acustico, premere 【MODE】per confermare e procedere al passaggio successivo (calibrazione).

3.3.6.5. Calibrazione

- Il display mostrerà:
  L XXXXX *(per il codice* interno AD)

A questo punto, il peso selezionato deve essere posizionato sulla bilancia. Quando il display mostra tre frecce fisse, premere【MODE】per confermare. Questo completa la procedura di calibrazione.

Spegnere la bilancia e rimuovere tutti i pesi. Riaccendere la bilancia: ora è pronta per l'uso.

Esempio: Taratura per capacità 30 kg con divisione 2 g

1- Tenendo premuto [CHECK/MODE][TARE/<] , , accendere l'interruttore di alimentazione. Il display mostrerà per tre secondi il codice della versione (230005).

2- Appare il displayFI 3 “”; premere【MODE】per selezionarlo.

3- Appare il displayZE 6 “”; premere【MODE】per selezionarlo.

4- Viene visualizzatoC XXXXX “”. RegolareXXXXX “” su30.000 “” utilizzando [SHIFT]【TARE】, , e [ZERO]. Premere【MODE】per confermare.

5- Viene visualizzatod XXXXX “”. RegolareXXXXX “” su0.002 “” utilizzando [SHIFT]. Premere【MODE】per confermare.

6- Viene visualizzatoE XXXXX “”. RegolareXXXXX “” su20.000 “” (capacità 2/3) utilizzando[SHIFT]【TARE】, , e [ZERO]. Premere【MODE】per confermare.

7- Viene visualizzatoC XXXXX “”. Quando appare l'indicatore di stabilità, premere【MODE】.

8- Viene visualizzatoL XXXXX “”. Caricare un peso da 20 kg. Dopo alcuni secondi, un segnale acustico indicherà la corretta calibrazione. Se non si sente alcun segnale acustico, premere 【MODE】 per terminare manualmente la calibrazione del peso o reimpostare l'indicatore.

3.3.6.6. Selezione delle unità di pesatura

Il display mostra**Kg xxxxx** "", dovexxxxx "" indica se l'unità è **accesa** o **spenta**.

- **Kg""** rappresenta l'unità di peso, con la possibilità di selezionare **kg, lb e t**.
- **Kg** è l'unità **predefinita** e **non può essere disattivata**, mentre le altre unità (**lb** e **t**) possono essere attivate o disattivate.

Processo di selezione delle unità:

1. Premere il【MODE】tasto per scorrere le unità di peso disponibili.
2. Premere il[SHIFT] tasto per **attivare** o **disattivare** l'unità selezionata.
3. Dopo aver selezionato l'ultima unità, premere【MODE】nuovamente per tornare allo stato di pesatura.

3.3.7. Impostazioni utente

Accendere la bilancia tenendo premuto il tasto [TARE] per accedere alla modalità impostazioni utente.

Allarme pesatura:

Sono disponibili due modalità di allarme: "OFF" e "ON". "ON" significa che l'allarme di pesatura è attivato, mentre "OFF" significa che l'allarme di pesatura è disattivato. Premere il tasto [MODE] per selezionare la modalità di allarme durante la pesatura e selezionare "ON" o "OFF" con il tasto [SHIFT].

Retroilluminazione automatica:

Questa funzione serve per attivare/disattivare la retroilluminazione. "ON" significa che la retroilluminazione è accesa; "OFF" significa che la retroilluminazione è spenta. Nella modalità di impostazione utente, premere il tasto [MODE] per selezionare la voce di impostazione della retroilluminazione. Quando sul display appare "LTXXX", dove "XXX" è lo stato corrente. Premere il tasto [MAIUSC] per modificarlo. Premere il tasto [MODE] per selezionare la voce successiva.

3.4. Pulizia e manutenzione

a) Staccare la spina prima di ogni pulizia e quando l'apparecchio non è in uso!
b) Usare solo agenti non corrosivi per la pulizia della superficie.
c) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
d) È vietato spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
e) Assicurarsi che l'acqua non penetri dalle aperture dell'alloggiamento.
f) Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola e aria compressa.
g) Eseguire ispezioni regolari dell'apparecchio per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento e che non si siano verificati danni.
h) Non lasciare la batteria nel dispositivo quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
i) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
j) Non utilizzare oggetti affilati e/o metallici (ad esempio spazzole metalliche o spatole metalliche) poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale di cui è costituito il dispositivo.

k) Non pulire il prodotto con sostanze acide, agenti medicali, diluenti, carburante, oli o altri prodotti chimici. Potrebbe danneggiare il dispositivo.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE SICURA DELLA BATTERIA:
I dispositivi sono dotati di batterie da 6 V, 4500 mAh.
La batteria usata deve essere rimossa dal dispositivo seguendo la stessa procedura della sua installazione.
Consegnare le batterie usate alla cellula responsabile dello smaltimento di questi materiali.

SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE USURATE.
Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti urbani ma va affidato a un centro di raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò è indicato dal simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate nel dispositivo sono adatte al riutilizzo secondo la loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o impiegando in altri modi i macchinari di scarto, si contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.
Per informazioni sull'impianto adatto per lo smaltimento dei dispositivi usurati, contattare gli organi della vostra amministrazione locale.

Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro					
Nombre del producto	Báscula de suelo					
Modelo	SBS-BW-3000/1000 S	SBS-BW-1000/200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000/1000 XL	SBS-BW-3000/1000 M	SBS-BW-1000/200M
Batería / fuente de alimentación	Batería: 6 V, 4500 mAh; Fuente de alimentación: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Carga mínima [kg]	3	600	6	3	3	600
Graduación [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensiones de la plataforma de pesaje [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Peso [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Descripción general

El manual está destinado a ayudar en un uso seguro y confiable. El producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo rigurosamente las prescripciones técnicas, utilizando la tecnología y los componentes más avanzados y manteniendo el máximo nivel de calidad.

ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento

periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Explicación de los símbolos

El producto cumple con los requisitos de las correspondientes normas de seguridad.

Antes de utilizar, leer atentamente el manual.

Producto reciclable.

¡**PRECAUCIÓN!** o ¡**ADVERTENCIA!** o **¡RECUERDA!** describiendo una situación dada
(señal de advertencia general).

Solo para uso en interiores.

¡ADVERTENCIA! Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

2. Seguridad de uso

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o la muerte.

El término "dispositivo" o "producto" en las advertencias y la descripción de las instrucciones se refiere a balanza de suelo.

2.1. Seguridad eléctrica

Se aplica al cargador de batería:

a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con el enchufe. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. Usar la clavija no modificada y el

enchufe de alimentación correspondiente reducirá el riesgo de choque eléctrico.

b) Evite tocar las partes conectadas a tierra como tubos, radiadores, calderas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra y toca el dispositivo mientras está expuesto a la lluvia directa, pavimento mojado o mientras trabaja en un entorno húmedo. El ingreso del agua a la herramienta aumenta el riesgo de avería y descargas eléctricas.

c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.

d) No usar el cable de alimentación de forma incorrecta. Nunca manipular el equipo ni sacar la clavija tirando del cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si no se puede evitar el uso del aparato en un entorno húmedo, se debe utilizar un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso del RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) No usar el aparato si el conductor de alimentación está dañado o muestra claros signos de desgaste. El cable de alimentación dañado debe ser sustituido por un electricista cualificado o por el servicio técnico del fabricante.

g) ATENCIÓN: ¡PELIGRO DE MUERTE! Durante la limpieza o el uso del aparato, no sumergirlo nunca en agua u otros líquidos.

2.2. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Sea previsor, preste atención a lo que hace y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

b) En caso de dudas acerca del funcionamiento correcto del equipo o determinar daños en el mismo, contactar con el servicio técnico del fabricante.

c) Solo el servicio técnico del fabricante se puede encargar de la reparación del dispositivo. ¡No realizar las reparaciones por sí solo!

d) En caso de ignición o incendio, utilice únicamente extintores de polvo o nieve (CO_2) para extinguir el dispositivo activo.

e) Guardar este manual para futuras consultas. En caso de transmitir el equipo a otra persona, deberá entregarse también el manual de uso.

f) Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños.

¡Recuerde! Durante la operación del equipo es imperativo proteger a los niños y otras personas que se encuentren cerca del área de trabajo.

2.3. Seguridad personal

a) No utilice este dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que puedan afectar su capacidad para utilizar el dispositivo.
b) El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con funciones mentales, sensoriales o intelectuales reducidas o personas que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones de una persona responsable de su seguridad sobre cómo operar el dispositivo.
c) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.

2.4. Uso seguro del dispositivo

a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilizar las herramientas adecuadas para el tipo de trabajo. Un producto seleccionado correctamente hará un mejor y más seguro trabajo para el que fue diseñado.
b) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no se enciende ni se apaga). Cuando una herramienta no se puede controlar con el interruptor, es peligrosa, no debe ser utilizada y debe ser reparada.
c) Mantenga el producto sin usar fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté familiarizada con el dispositivo o este manual. Los dispositivos son peligrosos en manos de usuarios sin experiencia.
d) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños.
e) Cualquier operación de reparación y mantenimiento debe ser realizada por el personal cualificado y utilizando repuestos originales. Así la seguridad de uso será garantizada.
f) Para garantizar la integridad operativa diseñada del equipo, no retirar las cubiertas instaladas en fábrica ni desatornillar los pernos.
g) Limpiar regularmente la herramienta para evitar la acumulación permanente de suciedad.
h) No sobrecargue el peso. Esto puede dañar los sensores del medidor de tensión.
i) Antes de realizar una medición, asegúrese de que la unidad esté colocada sobre una superficie estable y no esté expuesta a vibraciones o cambios repentinos de temperatura que puedan afectar negativamente los resultados de la medición.
j) No deje ningún peso sobre la báscula durante mucho tiempo. Esto reduce la precisión de la balanza y acorta la vida útil de los sensores del extensómetro.
k) No utilice la báscula durante una tormenta o lluvia.
l) Evite las temperaturas extremas. No coloque la báscula bajo la luz directa del sol ni cerca de sistemas de aire acondicionado.

m) La báscula no debe utilizarse cerca de equipos de alto consumo de energía, como máquinas de soldar o grandes motores eléctricos.
n) No deje la batería en la báscula si no la utilizará durante un tiempo prolongado.
o) Evite el contacto directo con el agua y la humedad elevada que puede provocar la condensación.
p) No coloque la báscula cerca de ventanas o puertas abiertas, sistemas de aire acondicionado o ventiladores, que pueden causar resultados de medición inestables debido a una circulación de aire inadecuada.
q) La balanza debe mantenerse limpia. No coloque objetos sobre la báscula cuando no esté en uso.

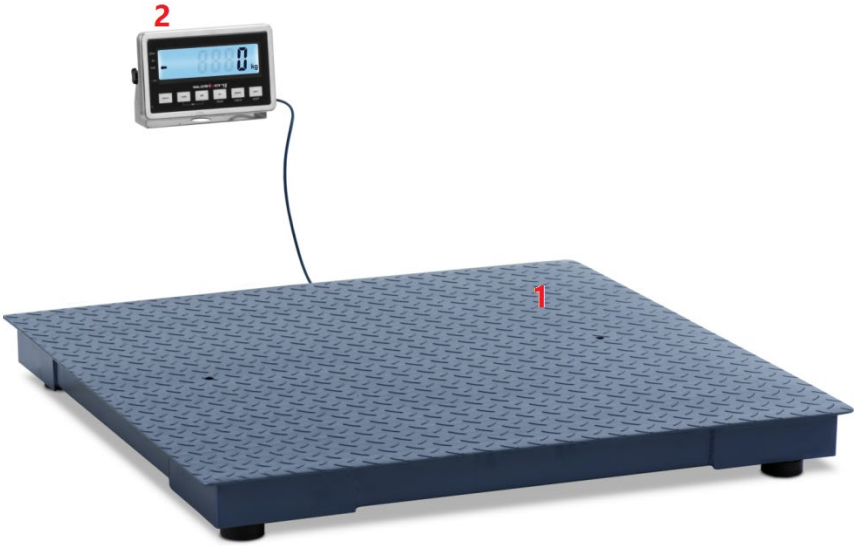
¡ADVERTENCIA! Aunque el equipo ha sido diseñado para ser seguro, con las protecciones adecuadas, y a pesar del uso de elementos de seguridad adicionales para el usuario, sigue existiendo un pequeño riesgo de accidente o lesión al manipular el equipo. Se recomienda mantener precaución y actuar con sentido común al utilizarlo.

3. Instrucciones de uso

El dispositivo está diseñado para medir el peso de los elementos colocados en la sartén. No exceda la carga máxima de la balanza, ¡puede dañarla!

La responsabilidad de todos los daños resultantes de un uso distinto al indicado recae sobre el usuario.

3.1. Descripción del producto



1 - Plato de pesaje.
2 - Panel de control con pantalla.

CERO (también utilizado como **TARA;** indicador de pantalla) La función **cero** solo debe utilizarse cuando no hay nada en el plato y la pantalla no muestra "0". Es posible que la báscula no lea "0" debido a polvo, suciedad o humedad en el plato de pesaje o cuando se deja caer un objeto pesado sobre la báscula. La función de puesta a cero esencialmente corrige el cero real en la báscula y le informa que no hay nada en el plato.
TARA - La función **tara** (indicador de pantalla) indica el peso del propio paquete. Es la diferencia entre el peso total de la mercancía con embalaje y el peso de la mercancía sin embalaje. La tara se utiliza para eliminar el peso de un artículo que no debe incluirse en la medición del peso general.
AC: un indicador de la fuente de alimentación conectada (carga de la batería).
HOLD - mantener el resultado del pesaje en la pantalla - durante el pesaje, presione el botón HOLD y la báscula mantendrá el resultado del pesaje en la pantalla durante 10 segundos. Si no se presiona el botón HOLD durante 10 segundos, la báscula regresará al modo de pesaje mostrando el resultado del pesaje actual en la pantalla.
MR – Botón de memorización de datos, al presionar el botón se almacenará un solo valor de peso o el peso total.
MC - presione TARE y MR para mostrar en la pantalla el valor almacenado en la memoria, presionando TARE y MC nuevamente borrará los datos de la memoria.
M + - almacenar datos en la memoria / agregar un único valor de peso al valor de peso total.
IMPRIMIR - función de impresión de datos.

CHECK / MODE - botón para cambiar entre el modo de conteo y el modo de verificación de cantidad, también se utiliza para configurar la alarma. En el modo de configuración, este botón se puede utilizar para cambiar los modos en la configuración.
UNIDAD / CAMBIO - botón para cambiar las unidades de pesaje en el modo de pesaje. En el modo de configuración, el botón para cambiar los modos de visualización de parámetros.

Panel de control - vista trasera:

1 - interruptor principal
2 - Toma de conexión del cable de la plataforma de pesaje
3 - Tomas RS232
4 - Toma de conexión de alimentación

3.2. Preparación para el trabajo

LUGAR DE USO
La temperatura de ambiente no debe exceder los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 85%. El dispositivo debe estar situado de manera que garantice una buena circulación de aire. Debe mantenerse una distancia mínima de 10 cm de cada pared del aparato. Mantenga el equipo alejado de cualquier superficie caliente. Utilice siempre la unidad sobre una superficie nivelada, estable, limpia, ignífuga y seca, y fuera del alcance de los niños y de personas con funciones mentales, sensoriales e intelectuales deterioradas. Coloque la unidad de tal manera que se pueda alcanzar el enchufe principal en cualquier momento. ¡Asegúrese de que la fuente de alimentación del dispositivo coincida con los datos indicados en la placa de características!

3.3. Trabajo con el equipo

3.3.1. Ajuste del control de peso

Mantenga presionado el botón CHECK durante aproximadamente 2 segundos. La pantalla mostrará "H", el valor del límite de verificación superior. Presione SHIFT para mover el cursor, HOLD para disminuir el valor y TARE para aumentar el valor del límite superior.
Presione MODE nuevamente y la pantalla mostrará “L”: verifique el valor del límite inferior. Presione SHIFT para mover el cursor, HOLD para disminuir el valor y TARE para aumentar el valor del límite inferior.
Pulse MODE nuevamente para confirmar los ajustes realizados y volver al modo de pesaje.
Si se ha activado la alarma de comprobación de peso, sonará un pitido lento cada vez que pese una carga inferior al límite inferior. Si la carga supera el límite superior, sonará un pitido rápido. Para cualquier carga con un valor entre los límites superior e inferior, no hay señal audible.

3.3.2. FUNCIÓN DE ALARMA

a) **Sobrecarga**: cuando la plataforma está cargada con una carga mayor al 0,3% de la carga máxima, sonará una señal audible y la pantalla mostrará "------OVR" - ¡retire la carga de la plataforma inmediatamente!

b) Alarma de **batería** baja: Cuando se enciende la alimentación, se verifica el nivel de batería. Si el nivel de carga es demasiado bajo, el icono de la batería parpadeará y se escuchará un pitido. Cargue la batería lo antes posible. Durante la carga, el LED de CA se ilumina en rojo y, cuando la carga está completa, se ilumina en verde.

3.3.3. Función de conteo

a) Presione la tecla MODE para ingresar al modo de conteo, la ventana mostrará "SAP X" (X es el número de muestra).

b) Presione la tecla SHIFT para seleccionar el número de muestras entre 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 y 10 000 piezas. Presione la tecla M +.

c) Después de seleccionar el número de muestras, la pantalla mostrará "LOAD-C" - coloque el número indicado de muestras, luego presione la tecla M+ para terminar de configurar el número de muestras.

d) Una vez completada la configuración de muestra:

- Si se selecciona el número de muestra correcto, la ventana mostrará "CXXXXXX" (X es el número de recuento actual),

- Si en la ventana aparece el mensaje "-CSL-", significa que el peso unitario de la muestra no es suficiente (el peso unitario es demasiado pequeño, menor que la precisión de la escala) - presione la tecla M + para volver a seleccionar el número de muestra.

e) Para garantizar la precisión de la báscula, el peso unitario no debe ser menor que el de la báscula.

f) Durante el modo de conteo, presione la tecla MODE para regresar al modo de pesaje.

3.3.4. Almacenamiento/lectura de datos de pesaje

a) En el modo de pesaje, presione la tecla M + para guardar el peso actual y agregarlo al peso total (acumulación de peso). La pantalla mostrará ADD XXX (XXX es el número acumulativo). Después de aproximadamente 2 segundos, se mostrará el peso total acumulado y luego se restablecerá el estado de pesaje. Si el valor de pesaje es negativo, no se guardará.

b) Presione la tecla [MR] para mostrar ADD XXX, donde XXX es el número del próximo registro de pesaje, seguido por el valor de peso de ese registro. Después de un tiempo, se mostrará el siguiente registro, hasta el último registro. Después de mostrar el último registro, la pantalla de ADD UP significa que el número que se mostrará en la siguiente pantalla es el peso total después de la acumulación. Después de que se muestre el peso total, se regresará al estado de pesaje.

c) Mantenga presionada la tecla [MR] durante 2 segundos para mostrar el registro de pesaje. Pulse nuevamente la tecla [MR] para visualizar el registro de pesaje en ciclos (no es necesario mantenerla presionada durante mucho tiempo en este momento).

d) Cuando se muestra el registro de pesaje, presione la tecla [SHIFT] para regresar al modo de pesaje.

e) Cuando se muestra un registro de pesaje o una acumulación, presione la tecla [MC] (presione simultáneamente las teclas [TARE] y [MR]) para mostrar "CLR" para borrar el registro y la acumulación y regresar al modo de pesaje.

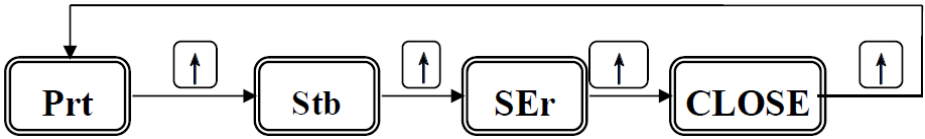
f) Puedes realizar un máximo de 40 entradas. Cuando el número de registros excede los 40, cada pulsación de la tecla [M +] sobrescribirá los registros anteriores.

3.3.5. Impresión

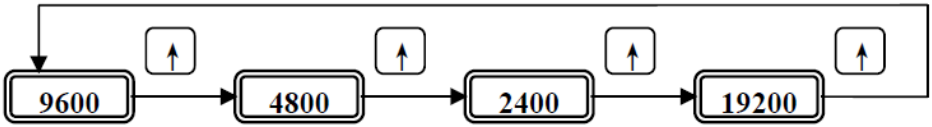
Puerto serie 1:
Formato de datos: 10 bits (bit) ----- bit de inicio de 1 bit, bit de datos de 8 bits, bit de parada de 1 bit.

El puerto serie envía datos continuamente en el siguiente formato (todo en ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Por ejemplo: un instrumento que pesa 123,45 kg envía:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
El peso es de 12345 kg. El instrumento envía:
=543210 =543210 =543210 .....
El peso es - 123,45 kg. El instrumento envía:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Velocidad en baudios: 9600
Método de transmisión: transmisión continua

Puerto serie 2: Protocolo de comunicación RS232
Mantenga presionadas las teclas [HOLD]+[M+] al mismo tiempo para encender el dispositivo, luego suéltelas, la pantalla mostrará "CERRAR" (predeterminado), presione [MODE] y [UNIT] para seleccionar el método de envío:
Configuración del método de transmisión
Pulse el botón [UNIT] para seleccionar el método: "Stb" = imprimir cuando la balanza esté estable, "Prt" = imprimir una vez después de pulsar el botón [PRINT], "Ser" = serie (impresión continua) o "CLOSE" = impresión deshabilitada. A continuación, presione el botón [UNIDAD] para seleccionar el método o presione el botón [Modo] para confirmar y configurar el siguiente parámetro. (El modo predeterminado es "Cerrar").



Configuración de la velocidad en baudios
Presione el botón [UNIT] para seleccionar la velocidad en baudios deseada entre "19200", "2400", "4800", "9600", luego presione el botón [MODE] para confirmar la selección y salir de la configuración (la velocidad en baudios predeterminada es 9600).



3.3.6. Ajustes de peso

3.3.6.1. Rango de seguimiento puesta a cero

- Conectar la celda de carga

- Presione las【TARE】teclas y【MODE】, encienda la báscula y luego suelte ambas teclas.
- La pantalla mostrará:

  2E - X *(X representa la puesta a cero de pista)*
- Presione la【UNIT】tecla para elegir el valor, luego presione【MODE】para confirmar y pasar al siguiente paso (elegir capacidad).

3.3.6.2. Carga de peso

- La pantalla mostrará:

  [XX.XXX
- Utilice la【UNIT】tecla para mover el cursor a la posición del número deseado.
- Utilice las【←】teclas y【→】para ajustar la capacidad.
- Presione【MR】para establecer la posición del punto decimal.
- Presione【MODE】para confirmar y continuar al siguiente paso (elegir valor de precisión).

3.3.6.3. Valor de precisión

- La pantalla mostrará:

  d XXXXX
- Utilice la【UNIT】tecla para cambiar el valor de precisión.
- Presione【MODE】para confirmar y pasar al siguiente paso (selección del peso de calibración).

3.3.6.4. Valor del peso de calibración:

- La pantalla mostrará:

  E XXXXX
- Utilice la【UNIT】tecla para mover el cursor a la posición del número deseado.
- Utilice las【←】teclas y【→】para seleccionar el número.
- Presione【MODE】para confirmar.

- La pantalla mostrará
  [XXXXX entonces: *(para el código* interno de AD)

Una vez que la pantalla se estabilice y se escuche un pitido, presione【MODE】para confirmar y continuar con el siguiente paso (calibración).

3.3.6.5. Calibración

- La pantalla mostrará:
  L XXXXX *(para el código* interno de AD)

En esta etapa se debe colocar el peso seleccionado en la báscula. Una vez que la pantalla muestre tres flechas estables, presione【MODE】para confirmar. Esto completa el procedimiento de calibración.

Apague la báscula y retire todos los pesos. Vuelva a encender la báscula; ahora est á lista para usarse.

Ejemplo: Calibración para una capacidad de 30 kg con precisión de 2 g

1- Mientras presiona [CHECK/MODE][TARE/<] , , encienda el interruptor de encendido. La pantalla mostrará un código de versión (230005) durante tres segundos.
2- Aparece el displayFI 3 “”; presione【MODE】para seleccionarlo.
3- Aparece el displayZE 6 “”; presione【MODE】para seleccionarlo.
4- Aparece el mensajeC XXXXX “”. AjusteXXXXX “” a30.000 “” usando[SHIFT]【TARE】, , y [ZERO]. Presione【MODE】para confirmar.
5- Aparece el mensajed XXXXX “”. AjusteXXXXX “” a0.002 “” usando [SHIFT]. Presione【MODE】para confirmar.
6- Aparece el mensajeE XXXXX “”. AjusteXXXXX “” a20.000 “” (2/3 de la capacidad) usando[SHIFT]【TARE】, , y [ZERO]. Presione【MODE】para confirmar.
7- Aparece el mensajeC XXXXX “”. Cuando aparezca el indicador de estabilidad, presione【MODE】.
8- Aparece el mensajeL XXXXX “”. Cargue un peso de 20 kg. Después de unos segundos, un pitido indicará que la calibración se realizó correctamente. Si no se escucha ningún pitido, presione【MODE】para finalizar la calibración del peso manualmente o restablecer el indicador.

3.3.6.6. Selección de unidades de pesaje

La pantalla muestra **Kg xxxxx** "", donde xxxxx "" indica si la unidad está **encendida** o **apagada**.

- **Kg""** representa la unidad de peso, con opciones para seleccionar **kg, lb y t**.
- **Kg** es la unidad predeterminada y no se **puede desactivar**, mientras que otras unidades (**lb** y **t**) se pueden activar o desactivar.

Proceso de selección de unidades:

1. Presione la【MODE】tecla para recorrer las unidades de peso disponibles.
2. Presione la[SHIFT] tecla para **activar** o **desactivar** la unidad seleccionada.
3. Después de seleccionar la última unidad, presione【MODE】nuevamente para regresar al estado de pesaje.

3.3.7. Configuración de usuario

Encienda la báscula mientras mantiene presionada la tecla [TARE] para ingresar al modo de configuración del usuario.

Alarma de pesaje:

Hay dos modos de alarma "OFF" y "ON". "ON" significa que la alarma de pesaje está activada y "OFF" significa que la alarma de pesaje está desactivada. Pulse la tecla [MODE] para seleccionar el modo de alarma durante el pesaje y seleccione “ON” o “OFF” con la tecla [SHIFT].

Retroiluminación automática:

Esta función se utiliza para seleccionar la luz de fondo encendida o apagada. "ON" significa que la luz de fondo está encendida; "OFF" significa que la luz de fondo está apagada.

En el modo de configuración de usuario, presione la tecla [MODE] para seleccionar el elemento de configuración de luz de fondo. Cuando aparece "LTXXX" en la pantalla, donde "XXX" es el estado actual. Pulse la tecla [SHIFT] para cambiarla. Pulse la tecla [MODE] para seleccionar el siguiente elemento.

3.4. Limpieza y mantenimiento

a) ¡Desconectar el enchufe de la red antes de cada limpieza, y después de usar el equipo!
b) Para la limpieza de superficies no deben utilizarse productos con propiedades corrosivas.
c) Guardar el dispositivo en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y de la luz solar directa.

d) Está prohibido dirigir un chorro de agua a la herramienta o sumergirla en el agua.
e) Asegúrese de que el agua no penetre a través de los orificios de carcasa.
f) Los orificios de ventilación deben limpiarse con un cepillo y el aire comprimido.
g) Se deben realizar inspecciones periódicas del equipo para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento y de que no se ha producido ningún daño.
h) No dejar las pilas en el dispositivo, cuando no se va a utilizar durante un periodo prolongado.
i) Limpiar con un paño suave y húmedo.
j) No utilice objetos afilados y/o metálicos (por ejemplo, cepillo de alambre o espátula de metal) ya que pueden dañar la superficie del material del que está hecho el dispositivo.
k) No limpie el producto con sustancias ácidas, agentes médicos, diluyentes, combustible, aceites u otros productos químicos. Podría causar daños al dispositivo.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN SEGURA DE PILAS:
Los dispositivos están equipados con baterías de 6 V, 4500 mAh.
La batería usada se debe desmontar del equipo procediendo del mismo modo que durante la instalación.
Entregue las pilas usadas a un punto de recogida autorizado.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS.
Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, las instrucciones de funcionamiento o el embalaje. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables de acuerdo con su marcado. Al reutilizar, reciclar o aplicar otras formas de uso a las máquinas usadas, usted hace una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.
La administración local le proporcionará información sobre el punto adecuado para desechar los equipos usados.

Ez a felhasználói kézikönyv gépi fordítással készült. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke					
Precíziós mérleg	Padlómérleg					
Modell	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Akkumulátor / tápegység	Akkumulátor: 6V, 4500mAh; tápegység: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimális terhelhetőség [kg]	3	600	6	3	3	600
Érettségi [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
A mérőállvány méretei [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Súly [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Általános leírás

A kézikönyv célja, hogy segítse a biztonságos és megbízható használatot. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

ELINDÍTÁS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen

felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Jelmagyarázat

A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Használat előtt ismerkedjen meg az utasítással!

Újrahasznosítható termék.

VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! **vagy FIGYELEM!** egy adott helyzet leírására.
(általános figyelmeztető jel).

Csak beltéri használatra.

VIGYÁZAT! A használati útmutató illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől.

2. A felhasználás biztonsága

VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet, súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasítás leírásában az "eszköz" vagy "termék" kifejezés a Padlóskálára utal.

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

Az akkumulátortöltőre vonatkozik:

a) A készülék villásdugójának illenie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti villásdugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
b) Kerülje a földelt elemekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van, és megérinti a készüléket, miközben közvetlen esőnek, nedves járdának van kitéve, vagy nedves környezetben dolgozik. A készülékbe jutó víz növeli a sérülés és az áramütés kockázatát.
c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
d) Ne használja a kábelt rendeltetésétől eltérően! Soha ne használja a készülék felemelésére vagy a konnektorból való kihúzásra! Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
e) Ha nem lehet elkerülni a termék nedves környezetben való használatát, használjon áram-védőkészüléket (RCD)! Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.
f) Tilos a készülék használata, ha a tápkábel megsérült, vagy kopás jelei észlelhetők. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelővel vagy a gyártó szervizével kell kicseréltetni.
g) FIGYELEM - ÉLETVESZÉLY! Tilos a berendezést tisztítás vagy használat során vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Tartsa rendben és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszét a készülék használatakor.
b) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál rajta, vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével!
c) A berendezés javítását kizárólag a gyártó szervize végezheti. saját hatáskörben javítást végezni!
d) Gyulladás vagy tűz esetén csak por- vagy hó (CO_2) tűzoltó készüléket használjon az áram alatt álló készülék elfojtására.
e) Őrizze meg a használati útmutatót, mivel később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati útmutatót is át kell adni a termékkel együtt.
f) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva.

Ne feledje! Használat közben ügyeljen a gyermekek és a közelben tartózkodók testi épségére!

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ne kezelje ezt a készüléket, ha fáradt, beteg, vagy olyan alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely befolyásolhatja a készülék kezelési képességét.
b) A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi vagy értelmi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akiknek nincs tapasztalatuk és/vagy ismereteik, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személy utasította őket a készülék működtetésére.
c) A készülék nem játék. Nem szabad megengedni, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.

2.4. A készülék biztonságos használata

a) Ne terhelje túl a berendezést! Az adott alkalmazásnak megfelelő eszközöket használja! A helyesen kiválasztott termék jobban és biztonságosabban végzi el azt a munkát, amelyre tervezték.
b) Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be és ki). A kapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem alkalmasak a használatra és meg kell őket javítani.
c) Használaton kívül a berendezést olyan helyen tárolja, ahol gyermekek és a berendezést vagy a használati útmutatót nem ismerő személyek számára elérhetetlen! A berendezés veszélyes a gyakorlatlan felhasználók kezében.
d) A készülék gyermekektől elzárva tartandó.
e) A készülékek javítását és karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
f) A készülék működési integritásának biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
g) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódást.
h) Ne terhelje túl a súlyt. Ez károsíthatja a nyúlásmérő érzékelőket.
i) A mérés elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék stabil felületen áll, és nincs kitéve olyan rezgéseknek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a mérési eredményeket.
j) Ne hagyjon súlyt a mérlegen hosszú ideig. Ez csökkenti a mérleg pontosságát és lerövidíti a nyúlásmérő érzékelők élettartamát.
k) Ne használja a mérleget viharban vagy esőben.
l) Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet. Ne helyezze a mérleget közvetlen napfényre vagy légkondicionáló rendszerek közelébe.
m) A mérleget nem szabad nagy elektromos áramfelvételű terhelések, például hegesztőgépek vagy nagy villanymotorok közelében használni.

n) Ne hagyja az akkumulátort a mérlegben, ha hosszabb ideig nem használja.
o) Kerülje el, hogy a levegő magas páratartalommal rendelkezzen, amely páralecsapódást és vízzel való közvetlen érintkezést okozhatna.
p) Ne helyezze a mérleget nyitott ablakok vagy ajtók, légkondicionáló rendszerek vagy ventilátorok közelébe, mert ezek a nem megfelelő légkeringés miatt instabil mérési eredményeket okozhatnak.
q) A mérleget tisztán kell tartani. Ne tegyen tárgyakat a mérlegre, amikor az nincs használatban.

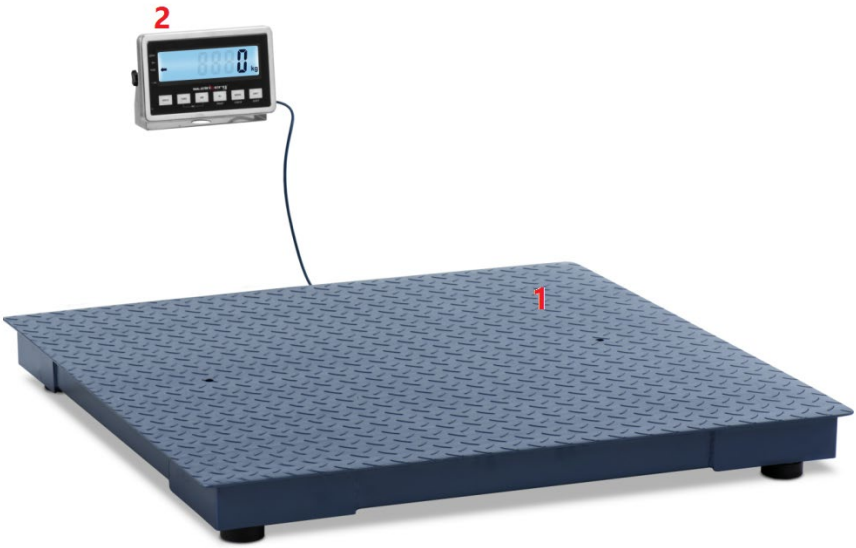
VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint!

3. Használati utasítás

A készüléket a serpenyőre helyezett elemek súlyának mérésére tervezték. Ne lépje túl a mérleg maximális terhelését - károsíthatja azt!

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen kárért.

3.1. Termék áttekintés



1 - Mérőtál.
2 - Kezelőpanel kijelzővel.

ZERO (**TARE-ként** is használatos; kijelzőjelző) A **nullázási** funkciót csak akkor szabad használni, ha nincs semmi a serpenyőn, és a kijelzőn nem jelenik meg a "0". Előfordulhat, hogy a mérleg nem "0"-t mutat, ha por, szennyeződés vagy nedvesség kerül a mérőedényre, vagy ha nehéz tárgy esik a mérlegre. A nullázási funkció lényegében korrigálja a valódi nullát a mérlegen, és tájékoztatja azt, hogy nincs semmi a serpenyőn.

TARA - A tarafunkció (kijelző kijelző) a csomag súlyát jelzi. Ez a különbség a csomagolással ellátott áru teljes súlya és a csomagolás nélküli áru súlya között. A tarát olyan tételek súlyának eltávolítására használják, amelyeket nem kell beleszámítani a teljes súlymérésbe.

AC - a csatlakoztatott tápegység jelzője (akkumulátor töltés).

HOLD - a mérési eredmény tartása a kijelzőn - a mérés közben nyomja meg a HOLD gombot, és a mérleg 10 másodpercig tartja a mérési eredményt a kijelzőn. Ha a HOLD gombot 10 másodpercig nem nyomja meg, a mérleg visszatér a mérési üzemmódba, és a kijelzőn megjelenik az aktuális mérési eredmény.

MR - adattároló gomb; a gomb megnyomásával egyetlen súlyérték vagy a teljes súly tárolható.

MC - a TARE és az MR megnyomásával a memóriában tárolt érték jelenik meg a kijelzőn, a TARE és az MC ismételt megnyomásával az adatok törlődnek a memóriából.

M + - adatok tárolása a memóriában / egy súlyérték hozzáadása a teljes súlyértékhez.

PRINT - adatnyomtatási funkció.

CHECK / MODE - gomb a számláló üzemmód és a mennyiségi ellenőrzési üzemmód közötti váltáshoz, a riasztás beállítására is szolgál. A beállítási módban ezzel a gombbal lehet a beállítások módját megváltoztatni.
UNIT / SHIFT - gomb a mérési egység megváltoztatására mérési üzemmódban. Beállítási üzemmódban a gomb a paraméterek megjelenítési módjának megváltoztatására.

Kezelőpanel - hátsó nézet:

1 - főkapcsoló
2 - mérőállvány kábelcsatlakozó aljzat
3 - RS232 aljzat
4 - tápegység csatlakozó aljzat

3.2. Beüzemelés előtt

BERENDEZÉS ELHELYEZÉSE:
A készülék környezetének hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot, és páratartalma nem haladhatja meg a 85%-ot. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a jó légáramlás biztosítva legyen. A készülék mindegyik falától legalább 10 cm távolságot kell tartani. Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. A készüléket mindig vízszintes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és szellemi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékos személyek számára elérhetetlen helyen üzemeltesse. A készüléket úgy helyezze el, hogy a főcsatlakozó bármikor elérhető legyen. Ellenőrizni kell, hogy a készülék tápellátása megfelel-e az adattáblán megadott adatoknak!

3.3. A készülék használata

3.3.1. Súlyszabályozás beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a CHECK gombot körülbelül 2 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a "H" - a felső ellenőrzési határérték. Nyomja meg a SHIFT billentyűt a kurzor mozgatásához, a HOLD billentyűt az érték csökkentéséhez, és a TARE billentyűt a felső határérték növeléséhez.
Nyomja meg ismét a MODE gombot, és a kijelzőn megjelenik az "L" - ellenőrizze az alsó határértéket. Nyomja meg a SHIFT billentyűt a kurzor mozgatásához, a HOLD billentyűt az érték csökkentéséhez, és a TARE billentyűt az alsó határérték növeléséhez.
Nyomja meg ismét a MODE gombot a beállítások megerősítéséhez és a mérési üzemmódba való visszatéréshez.
Ha a súlyellenőrzési riasztás aktiválva van, akkor minden alkalommal, amikor az alsó határértéknél alacsonyabb terhelést mér, lassú hangjelzés hallatszik. A felső határértéknél nagyobb terhelésnél egy gyors hangjelzés hallatszik. A felső és alsó határértékek közötti értékű terhelés esetén nincs hangjelzés.

3.3.2. RIASZTÁSI FUNKCIÓ

a) **Túlterhelés**: ha a platformot a maximális terhelés 0,3%-ánál nagyobb terhelés éri, hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a "------OVR" - azonnal vegye le a terhet a platformról!

b) **Alacsony töltöttségi szint riasztás**: Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése bekapcsoláskor. Ha a töltöttségi szint túl alacsony, az akkumulátor ikon villogni fog, és egy hangjelzés hallható. A lehető leghamarabb töltse fel az akkumulátort. Töltés közben az AC LED pirosan világít, a töltés befejeztével pedig zöld színnel világít.

3.3.3. Számláló funkció

a) Nyomja meg a MODE gombot a számláló üzemmódba való belépéshez, az ablakban megjelenik az "SAP X" (X a minta száma).

b) Nyomja meg a SHIFT billentyűt a minták számának kiválasztásához a 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 és 10 000 darab közül. Nyomja meg az M + billentyűt.

c) A minták számának kiválasztása után a kijelzőn megjelenik a "LOAD-C" - helyezze be a megadott számú mintát, majd nyomja meg az M+ billentyűt a minták számának beállítása befejezéséhez.

d) Ha a minta beállítása befejeződött:

- ha a megfelelő mintaszámot választotta ki, az ablakban a "CXXXXXXXX" (X az aktuális számlálószám) jelenik meg,

- ha az ablakban megjelenik a "-CSL-" üzenet, ez azt jelenti, hogy a minta egységnyi súlya nem elegendő (az egységnyi súly túl kicsi, kisebb, mint a skálabeosztás) - nyomja meg az M + billentyűt a minta számának újbóli kiválasztásához.

e) A mérleg pontosságának biztosítása érdekében az egységsúly nem lehet kisebb, mint a mérleg súlya.

f) A számláló üzemmódban a MODE gomb megnyomásával térhet vissza a mérési üzemmódba.

3.3.4. Mérési adatok tárolása/olvasása

a) Mérési üzemmódban nyomja meg az M + billentyűt az aktuális súly elmentéséhez és az összsúlyhoz való hozzáadásához (súlyfelhalmozás). A kijelzőn ADD XXX (XXX a kumulatív szám) jelenik meg. Körülbelül 2 másodperc múlva megjelenik az összesített összsúly, majd a mérési állapot visszaáll. Ha a mérési érték negatív, akkor az nem kerül elmentésre.

b) Nyomja meg az [MR] billentyűt az ADD XXX kijelzéshez, ahol XXX a következő mérési rekord száma, majd az adott rekord súlyértéke. Egy idő után megjelenik a következő rekord, egészen az utolsó rekordig. Az utolsó rekord megjelenítése után az ADD UP kijelzés azt jelenti, hogy a következő képernyőn megjelenő szám a felhalmozás utáni össztömeg. A teljes súly megjelenése után a mérési állapot visszatér.

c) Nyomja meg és tartsa lenyomva az [MR] gombot 2 másodpercig a mérési jegyzőkönyv megjelenítéséhez. Nyomja meg ismét az [MR] gombot a mérési rekord ciklusokban történő megjelenítéséhez (ekkor nem szükséges hosszan tartani).

d) A mérési napló megjelenésekor nyomja meg a [SHIFT] billentyűt a mérési üzemmódba való visszatéréshez.

e) Ha egy mérési rekord vagy felhalmozás jelenik meg, nyomja meg az [MC] billentyűt (nyomja meg egyidejűleg a [TARE] és az [MR] billentyűket) a "CLR" kijelzéshez a rekord és a felhalmozás törléséhez és a mérési üzemmódba való visszatéréshez.

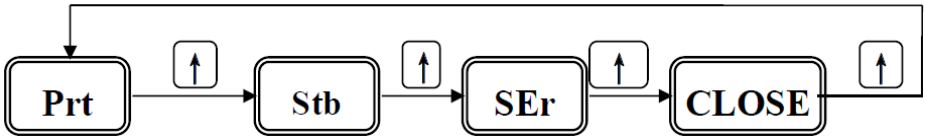
f) Legfeljebb 40 pályaművet készíthet. Ha a rekordok száma meghaladja a 40-et, az [M +] billentyű minden egyes megnyomása felülírja az előző rekordokat.

3.3.5. Nyomtatás

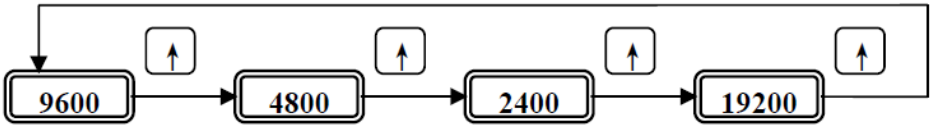
Soros port 1:
Adatformátum: 1 bites kezdőbit, 8 bites adatbit, 1 bites stopbit.
A soros port folyamatosan küldi az adatokat a következő formátumban (ASCII formátumban):

=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Például: egy 123,45 kg súlyú műszer 123,45 kg-ot küld:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
A súlya 12345 kg. A műszer küldi:
=543210 =543210 =543210 .....
A súlya 123,45 kg. A műszer küldi:
=54.321 ⌐ =54.321 ⌐ =54.321 ⌐ ·····
Baud-sebesség: 9600
Átviteli módszer: folyamatos átvitel

Soros port 2: RS232 kommunikációs protokoll
Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a [HOLD]+[M+] billentyűket a készülék bekapcsolásához, majd engedje el, a képernyőn megjelenik a "CLOSE" (alapértelmezett), nyomja meg a [MODE] és [UNIT] gombokat a küldési mód kiválasztásához:
Az átviteli módszer beállítása
Nyomja meg az [UNIT] gombot a módszer kiválasztásához: "Stb" = nyomtatás, amikor az egyensúly stabil, "Prt" = nyomtatás egyszer a [PRINT] gomb megnyomása után, "Ser" = sorozat (folyamatos nyomtatás) vagy "CLOSE" = nyomtatás letiltva. Ezután nyomja meg az [UNIT] gombot a módszer kiválasztásához, vagy nyomja meg a [Mode] gombot a megerősítéshez és a következő paraméter beállításához. (Az alapértelmezett mód a "Bezárás").



Baud rate beállítások
Nyomja meg az [UNIT] gombot a kívánt adatátviteli sebesség kiválasztásához a "19200", "2400", "4800", "9600" közül, majd nyomja meg a [MODE] gombot a választás megerősítéséhez és a beállításokból való kilépéshez (az alapértelmezett adatátviteli sebesség 9600).



3.3.6. Súlybeállítások

3.3.6.1. Nulla követési tartomány

- Csatlakoztassa a terhelési cellát

- Nyomja meg a【TARE】és【MODE】gombokat, kapcsolja be a mérleget, majd engedje fel mindkét gombot.
- A kijelzőn megjelenik:
  2E - X *(X a nulla tartományt jelöli)*
- Nyomja meg a【UNIT】billentyűt az érték kiválasztásához, majd nyomja meg a【MODE】gombot a megerősítéshez, és folytassa a következő lépéssel (kapacitás kiválasztása).

3.3.6.2. Súlyterhelés

- A kijelzőn megjelenik:
  [XX.XXX
- A【UNIT】billentyűvel mozgassa a kurzort a kívánt számpozícióba.
- A kapacitás beállításához használja a【←】és【→】billentyűket.
- Nyomja meg【MR】a tizedesvessző pozíciójának beállításához.
- Nyomja meg a【MODE】gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő lépésre (pontossági érték kiválasztása).

3.3.6.3. Pontossági érték

- A kijelzőn megjelenik:
  d XXXXX
- A【UNIT】billentyűvel módosíthatja a pontossági értéket.
- Nyomja meg a【MODE】gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő lépésre (kalibrációs súly kiválasztása).

3.3.6.4. Kalibrációs súlyérték:

- A kijelzőn megjelenik:
  E XXXXX
- A【UNIT】billentyűvel mozgassa a kurzort a kívánt számpozícióba.
- A【←】és【→】billentyűkkel válassza ki a számot.
- Nyomja meg【MODE】a megerősítéshez.

- A kijelzőn ekkor megjelenik:
  [XXXXX (AD belső kód esetén)

Miután a kijelző stabilizálódik és egy hangjelzés hallatszik, nyomja meg【MODE】a megerősítéshez és folytassa a következő lépéssel (kalibrálás).

3.3.6.5. Kalibrálás

- A kijelzőn megjelenik:
  L XXXXX (AD belső kód esetén)

Ebben a szakaszban a kiválasztott súlyt a mérlegre kell helyezni. Amint a kijelzőn három stabil nyíl jelenik meg, nyomja meg【MODE】a megerősítéshez. Ezzel befejeződik a kalibrálási eljárás.

Kapcsolja ki a mérleget, és távolítsa el az összes súlyt. Kapcsolja vissza a mérleget; most már használatra kész.

Példa: Kalibrálás 30 kg-os kapacitáshoz 2 g-os pontossággal

1- A , nyomva[CHECK/MODE][TARE/<] tartása közben kapcsolja be a hálózati kapcsolót. A kijelzőn három másodpercig megjelenik a verzió kódja (230005).
2- Megjelenik a "" kijelzőFI 3; nyomja meg【MODE】a kiválasztáshoz.
3- Megjelenik a "" kijelzőZE 6; nyomja meg【MODE】a kiválasztáshoz.
4- Megjelenik a "" kijelzőC XXXXX. ÁllítsaXXXXX a "" -t "" -ra a30.000 , , és [ZERO] segítségévelSHIFT]【TARE】. Nyomja meg【MODE】a megerősítéshez.
5- Megjelenik a "" kijelződ XXXXX. Állítsa be aXXXXX "" értéket "" értékre 0.002 a [SHIFT]. Nyomja meg【MODE】a megerősítéshez.
6- Megjelenik a "" kijelző E XXXXX. Állítsa beXXXXX a20.000 "" - "" (2/3 kapacitás) értéket a , , és[ZERO] segítségévelSHIFT]【TARE】. Nyomja meg【MODE】a megerősítéshez.
7- Megjelenik a "" kijelzőC XXXXX. Amikor megjelenik a stabilitásjelző, nyomja meg a【MODE】.
8- Megjelenik a "" kijelzőL XXXXX. Töltsön be egy 20 kg-os súlyt. Néhány másodperc múlva egy hangjelzés jelzi a sikeres kalibrálást. Ha nem hallható hangjelzés, nyomja meg a gombot【MODE】a súlykalibrálás manuális befejezéséhez vagy a kijelző visszaállításához.

3.3.6.6. A mérési egységek kiválasztása

A kijelzőn "" jelenik meg**Kg xxxxx**, ahol xxxxx a "" azt jelzi, hogy a készülék **ON** vagy **OFF** állapotban van.

- A "" a súlyegységet **Kg** jelöli, a **kg, lb és t** választási lehetőséggel.
- **A Kg** az **alapértelmezett egység**, és **nem kapcsolható ki**, míg a többi egység (**lb** és **t**) be- és kikapcsolható.

Egység kiválasztási folyamat:

1. Nyomja meg a【MODE】gombot a rendelkezésre álló súlyegységek közötti váltáshoz.
2. Nyomja meg a[SHIFT] gombot a kiválasztott egység **be-** vagy **kikapcsolásához**.
3. Az utolsó egység kiválasztása után nyomja meg【MODE】újra a gombot a mérési állapotba való visszatéréshez.

3.3.7. Felhasználói beállítások

Kapcsolja be a mérleget, miközben lenyomva tartja a [TARE] gombot, hogy belépjen a felhasználói beállítási módba.

Mérési riasztás:

Két riasztási mód van: "KI" és "BE". Az "ON" azt jelenti, hogy a mérési riasztás be van kapcsolva, az "OFF" pedig azt, hogy a mérési riasztás ki van kapcsolva. Nyomja meg a [MODE] billentyűt a riasztási mód kiválasztásához a mérlegelés során, majd a [SHIFT] billentyűvel válassza ki a "ON" vagy "OFF" lehetőséget.

Automatikus háttérvilágítás:

Ez a funkció a háttérvilágítás ON / OFF kiválasztására szolgál. "ON" azt jelenti, hogy a háttérvilágítás be van kapcsolva; "OFF" azt jelenti, hogy a háttérvilágítás ki van kapcsolva.

A felhasználói beállítási módban nyomja meg a [MODE] gombot a háttérvilágítás beállítási elem kiválasztásához. Amikor a kijelzőn megjelenik az "LTXXX", ahol "XXX" az aktuális állapot. A módosításhoz nyomja meg a [SHIFT] billentyűt. Nyomja meg a [MODE] gombot a következő elem kiválasztásához.

3.4. Tisztítás és karbantartás

a) Minden tisztítás előtt, és akkor is, ha a készülék nincs használatban húzza ki a hálózati csatlakozót!
b) A felületek tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.
c) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.

d) Tilos a készüléket vízsugárral fröcskölni, vagy vízbe meríteni.
e) Ügyeljen arra, hogy víz ne kerülhessen a készülék házába.
f) A szellőzőnyílásokat kefével és sűrített levegővel kell tisztítani.
g) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e raja sérülések és megfelelően működik-e.
h) Ne hagyja az elemeket a készülékben, ha hosszabb ideig nem használja.
i) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
j) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat (pl. drótkefét vagy fémspatulát), mivel ezek károsíthatják a készüléket alkotó anyag felületét.
k) Ne tisztítsa a terméket savas anyagokkal, orvosi szerekkel, hígítókkal, üzemanyaggal, olajokkal vagy más vegyszerekkel. Ez károsíthatja a készüléket.

UTASÍTÁSOK AZ AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ

A készülékek 6 V-os, 4500 mAh-s akkumulátorral vannak felszerelve.
A használt akkumulátort úgy távolítsa el a készülékből, mint az összeszereléskor.
Az elemeket juttassa el ilyen anyagok ártalmatlanításáért felelős hulladékfeldolgozóhoz.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK UTILIZÁLÁSA

Az élettartam lejárta után a terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt kidobni, ehelyett át kell adni elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőpontra. Ezt a terméken, a használati utasításon vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi. A készülékben használt anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. A hulladékgépek újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más felhasználási formák alkalmazásával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.
A helyi hatóságoknál tájékozódhat a használt eszközök helyi hulladékkezelő gyűjtőhelyéről.

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi					
Produktnavn	Gulvvægt					
Model	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Batteri/strømforsyning	Batteri: 6V, 4500mAh; Strømforsyning: 8 V, 500 mA					
Maximum load [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimum belastning [g]	3	600	6	3	3	600
Eksamen [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensioner på vejeplatformen [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Vægt [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Generel beskrivelse

Manualen er tænkt som en hjælp til sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS OG FORSTÅ DENNE BETJENINGSVEJLEDNING OMHYGGELIGT INDEN ARBEJDET PÅBEGYNDES.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning

er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Symbolforklaring

Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.

Læs betjeningsvejledningen inden brug.

Produktet er genanvendeligt.

FORSIGTIG! eller **ADVARSEL!** eller **HUSK!** beskriver en given situation. (generelt advarselsskilt)

Udelukkende til indendørs brug.

OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

2. Brugssikkerhed

OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og anvisningerne kan medføre elektrisk shock, brand og/eller alvorlige legemsskader eller død.

Udtrykket "enhed" eller "produkt" i advarslerne og beskrivelsen af instruktionerne henviser til Floor Scale

2.1. Elektrisk sikkerhed

Gælder for batteriopladeren:

a) Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Originale stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå kropskontakt med jordede dele såsom rør, radiatorer, ovne og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet og rører ved enheden, mens den er udsat for direkte regn, vådt fortov, eller mens du arbejder i et fugtigt miljø. Vand, der kommer ind i apparatet, øger risikoen for skader og elektrisk stød.
c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
d) Brug ikke kablet til adapteren/strømkablet forkert. Brug den aldrig til at bære apparatet eller til at fjerne stikket fra stikkontakten. Hold ledningen væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
e) Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en RCD mindsker risikoen for elektrisk shock.
f) Det er forbudt at bruge udstyret, hvis forsyningsledningen er defekt eller viser tydelige tegn på slitage. En autoriseret elektriker eller servicetekniker skal udskifte den beskadigede ledning
g) OBS – LIVSFARE! Under rengøring eller brug af udstyret må det under ingen omstændigheder dyppes i vand eller andre væsker.

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Hold arbejdsområdet ryddeligt og godt oplyst. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær forudseende, se hvad du gør, og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.
b) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt maskinen fungerer korrekt eller den er beskadiget, kontakt producentens serviceafdeling.
c) Produktet må udelukkende repareres af producentens serviceafdeling. Det er forbudt at reparere udstyret selv!
d) I tilfælde af antændelse eller brand må der kun bruges pulver- eller sne (CO_2) ildslukkere til at slukke den strømførende enhed.
e) Gem betjeningsvejledningen til fremtidig brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
f) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.

OBS! Under brug af udstyret skal børn og andre tilstedeværende personer beskyttes.

2.3. Personlig sikkerhed

a) Betjen ikke denne enhed, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, der kan forringe din evne til at betjene enheden.

b) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske eller intellektuelle funktioner eller personer, der mangler erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, i, hvordan de skal betjene apparatet.
c) Udstyret er ikke et legetøj. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

2.4. Sikker brug af apparatet

a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Et korrekt udvalgt produkt vil udføre det arbejde, som det er designet til, bedre og mere sikkert.
b) Brug ikke apparatet, hvis tænd-/slukknappen ikke fungerer korrekt (ikke tænder og slukker). Apparater, der ikke kan styres med kontakten er farlige, må ikke fungere og skal repareres.
c) Opbevar ubrugte produkter uden for børns rækkevidde og for personer, der ikke er bekendt med apparatet eller denne manual. Produkterne er farlige i hænderne på uerfarne brugere.
d) Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
e) Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
f) For at sikre apparatets konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
g) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
h) Lad være med at overbelaste vægten. Det kan beskadige strain gauge-sensorerne.
i) Før du foretager en måling, skal du sørge for, at enheden er placeret på en stabil overflade og ikke udsættes for vibrationer eller pludselige temperaturændringer, der kan påvirke måleresultaterne negativt.
j) Lad ikke vægten ligge på vægten i længere tid. Det reducerer vægtens nøjagtighed og forkorter levetiden for strain gauge-sensorerne.
k) Brug ikke vægten i storm eller regn.
l) Ekstreme temperaturer bør undgås. Anbring ikke vægten i direkte sollys eller i nærheden af klimaanlæg.
m) Vægten må ikke anvendes i nærheden af belastninger med højt elektrisk strømforbrug, såsom svejsere eller store elmotorer.
n) Lad ikke batteriet sidde i vægten, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
o) Undgå høj luftfugtighed, der kan forårsage kondens og direkte kontakt med vand.
p) Placer ikke vægten i nærheden af åbne vinduer eller døre, klimaanlæg eller ventilatorer, som kan forårsage ustabile måleresultater på grund af forkert luftcirkulation.

q) Vægten skal holdes ren. Læg ikke genstande på vægten, når den ikke er i brug.

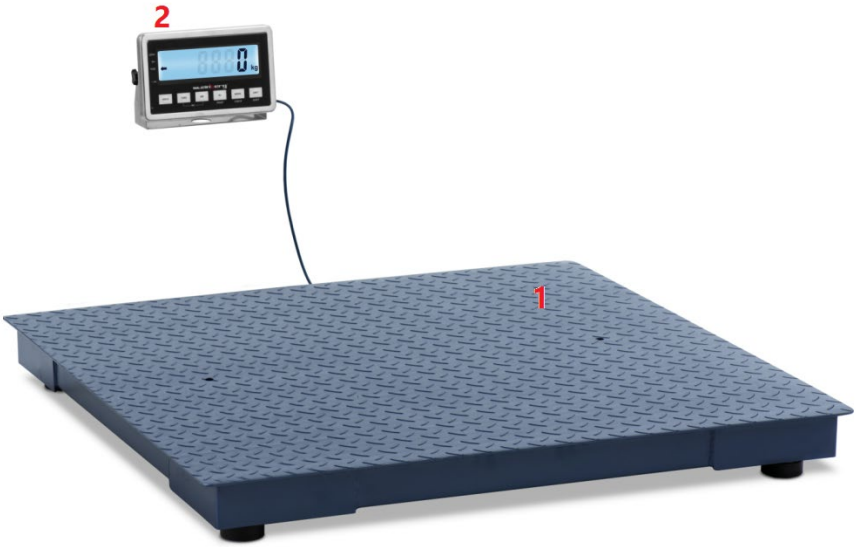
OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

3. Brugsanvisning

Apparatet er designet til at måle vægten af de elementer, der placeres på panden. Overskrid ikke vægtens maks. vægt - det kan beskadige den!

Enhver skade, der skyldes forkert brug, er brugerens ansvar.

3.1. Produktoversigt



1 - Vejeskål.
2 - Kontrolpanel med display.

ZERO (bruges også som **TARE;** displayindikator) Nulfunktionen bør kun bruges, når der ikke er noget på panden, og displayet ikke viser "0". Vægten viser muligvis ikke "0" på grund af støv, snavs eller fugt på vægtskålen, eller hvis der tabes en tung genstand på vægten. Nulstillingsfunktionen korrigerer i bund og grund det sande nulpunkt på vægten og fortæller den, at der ikke er noget på panden.

TARE - Tarafunktionen (displayindikator) viser vægten af selve pakken. Det er forskellen mellem den samlede vægt af varerne med emballage og vægten af varerne uden emballage. Tara bruges til at fjerne vægten af en genstand, der ikke skal medtages i den samlede vægtmåling.

AC - en indikator for den tilsluttede strømforsyning (batteriopladning).

HOLD - holder vejeresultatet på displayet - tryk på HOLD-knappen under vejningen, så holder vægten vejeresultatet på displayet i 10 sekunder. Hvis der ikke trykkes på HOLD-knappen i 10 sekunder, vender vægten tilbage til vejetilstand og viser det aktuelle vejeresultat på displayet.

MR - datahukommelsesknap; ved at trykke på knappen gemmes en enkelt vægtværdi eller den samlede vægt.

MC - tryk på TARE og MR for at vise den lagrede værdi i hukommelsen på displayet, og tryk på TARE og MC igen for at slette dataene fra hukommelsen.

M + - lagring af data i hukommelsen / tilføjelse af en enkelt vægtværdi til den samlede vægtværdi.

PRINT - funktion til udskrivning af data.

CHECK / MODE - knap til at skifte mellem optællingstilstand og mængdekontroltilstand, bruges også til at indstille alarmen. I indstillingstilstand kan denne knap bruges til at skifte tilstand i indstillingerne.

UNIT / SHIFT - knap til ændring af vejeenheder i vejetilstand. I indstillingstilstand er det knappen til at skifte parametervisningstilstand.

Kontrolpanel - set bagfra:

1 - hovedafbryder
2 - tilslutningsstik til vejeplatformens kabel
3 - RS232-stik
4 - tilslutningsstik til strømforsyning

3.2. Klargøring til drift

APPARATETS PLACERING

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 85%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Der skal opretholdes en afstand på mindst 10 cm fra apparatets væg. Hold apparatet væk fra varme overflader. Brug altid enheden på en plan, stabil, ren, brandsikker og tør overflade og utilgængeligt for børn og personer med nedsatte mentale, sensoriske og intellektuelle funktioner. Placer enheden på en sådan måde, at hovedstikket altid kan nås. Sørg for, at strømforsyningen til apparatet svarer til de data, der er angivet på typeskiltet!

3.3. Arbejde med apparatet

3.3.1. Indstilling af vægtkontrol

Tryk på CHECK-knappen og hold den nede i ca. 2 sekunder. Displayet viser "H" - værdien af den øvre kontrolgrænse. Tryk på SHIFT for at flytte markøren, HOLD for at mindske værdien og TARE for at øge den øvre grænseværdi.

Tryk på MODE igen, og displayet vil vise "L" - tjek den nedre grænseværdi. Tryk på SHIFT for at flytte markøren, HOLD for at mindske værdien og TARE for at øge den nedre grænseværdi.
Tryk på MODE igen for at bekræfte de foretagne indstillinger og vende tilbage til vejetilstand.
Hvis vægtkontrolalarmen er aktiveret, lyder der et langsomt bip, hver gang du vejer med en vægt, der er lavere end den nedre grænse. Ved en belastning, der er højere end den øvre grænse, lyder der et hurtigt bip. For enhver belastning med en værdi mellem den øvre og den nedre grænse er der ikke noget lydsignal.

3.3.2. ALARMFUNKTION

a) **Overbelastning**: Når platformen belastes med mere end 0,3 % af den maksimale belastning, lyder der et lydsignal, og displayet viser "------OVR" - tag straks lasten af platformen!

b) Alarm **for** lavt batteriniveau: Når strømmen tændes, kontrolleres batteriniveauet. Hvis opladningsniveauet er for lavt, blinker batteriikonet, og der høres et bip. Oplad batteriet så hurtigt som muligt. Under opladningen lyser AC-LED'en rødt, og når opladningen er færdig, lyser den grønt.

3.3.3. Tællefunktion

a) Tryk på MODE-tasten for at gå ind i tælletilstand, og vinduet viser "SAP X" (X er prøvenummeret).

b) Tryk på SHIFT-tasten for at vælge antallet af prøver fra 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 og 10.000 stykker. Tryk på M + -tasten.

c) Når du har valgt antallet af prøver, vil displayet vise "LOAD-C" - placer det angivne antal prøver, og tryk derefter på M+ for at afslutte indstillingen af antallet af prøver.

d) Når prøveindstillingen er færdig:

- Hvis det korrekte prøvenummer er valgt, vil vinduet vise "CXXXXXX" (X er det aktuelle tællingsnummer),
- Hvis meddelelsen "-CSL-" vises i vinduet, betyder det, at prøveenhedens vægt ikke er tilstrækkelig (enhedens vægt er for lille, mindre end skalainddelingen) - tryk på M + -tasten for at vælge prøvenummeret igen.

e) For at sikre vægtens nøjagtighed bør enhedens vægt ikke være mindre end vægten.

f) Tryk på MODE-tasten i tælletilstand for at vende tilbage til vejetilstand.

3.3.4. Lagring/aflæsning af vejedata

a) I vejningstilstand skal du trykke på M + for at gemme den aktuelle vægt og lægge den til den samlede vægt (vægtakkumulering). Displayet viser ADD XXX (XXX er det kumulative nummer). Efter ca. 2 sekunder vises den kumulative totalvægt, og derefter gendannes vejestatus. Hvis vejeværdien er negativ, gemmes den ikke.

b) Tryk på [MR]-tasten for at få vist ADD XXX, hvor XXX er nummeret på den næste vejeregistrering, efterfulgt af vægtværdien for denne registrering. Efter et stykke tid vises den næste post op til den sidste post. Efter visning af den sidste registrering betyder visningen af ADD UP, at det tal, der vises på den næste skærm, er den samlede vægt efter akkumulering. Når den samlede vægt er vist, vender man tilbage til vejestatus.

c) Tryk og hold [MR]-tasten nede i 2 sekunder for at få vist vejeregistreringen. Tryk på [MR]-tasten igen for at få vist vejeregistreringen i cyklusser (det er ikke nødvendigt at holde den nede i længere tid på dette tidspunkt).

d) Når vejloggen vises, skal du trykke på [SHIFT]-tasten for at vende tilbage til vejetilstand.

e) Når der vises en vejeregistrering eller akkumulering, skal du trykke på [MC]-tasten (tryk samtidig på [TARE]- og [MR]-tasterne) for at få vist "CLR" for at slette registreringen og akkumuleringen og vende tilbage til vejetilstand.

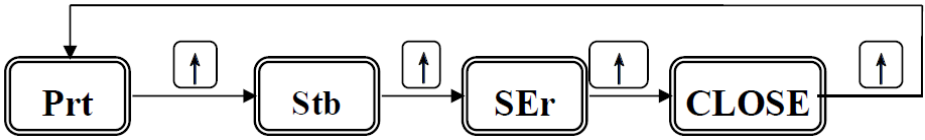
f) Du kan maksimalt lave 40 bidrag. Når antallet af optagelser overstiger 40, vil hvert tryk på [M +]-tasten overskrive de tidligere optagelser.

3.3.5. Udskrivning

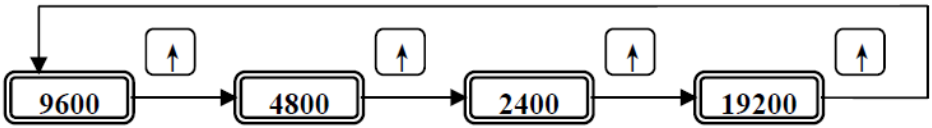
Seriel port 1:
Dataformat: 10-bit (bit) ----- 1-bit startbit, 8-bit databit, 1-bit stopbit.
Den serielle port sender data kontinuerligt i følgende format (alle i ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
For eksempel: et instrument, der vejer 123,45 kg, sender:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Vægten er 12345 kg. Instrumentet sender:
=543210 =543210 =543210 .....
Vægten er - 123,45 kg. Instrumentet sender:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Baud-hastighed: 9600
Transmissionsmetode: kontinuerlig transmission

Seriel port 2: RS232-kommunikationsprotokol

Tryk og hold [HOLD]+[M+]-tasterne nede på samme tid for at tænde for enheden, slip dem derefter, skærmen viser "CLOSE" (standard), tryk på [MODE] og [UNIT] for at vælge afsendelsesmetode:
Indstilling af transmissionsmetode
Tryk på knappen [UNIT] for at vælge metode: "Stb" = udskrivning, når balancen er stabil, "Prt" = udskrivning én gang efter tryk på knappen [PRINT], "Ser" = serie (kontinuerlig udskrivning) eller "CLOSE" = udskrivning deaktiveret. Tryk derefter på [UNIT]-knappen for at vælge metoden, eller tryk på [Mode]-knappen for at bekræfte og indstille den næste parameter. (Standardindstillingen er "Luk").



Indstillinger for baudrate
Tryk på knappen [UNIT] for at vælge den ønskede baud-hastighed fra "19200", "2400", "4800", "9600", og tryk derefter på knappen [MODE] for at bekræfte valget og afslutte indstillingerne (standard baud-hastighed er 9600).



3.3.6. Indstillinger for vægt

3.3.6.1. Nul nulstillingsområde

- Tilslut vejecellen
- Tryk på【TARE】tasterne og【MODE】, tænd for vægten, og slip derefter begge taster.
- Displayet vil vise:
  2E - X *(X repræsenterer nulstillingsområdet)*
- Tryk på【UNIT】tasten for at vælge værdien, og tryk【MODE】derefter på for at bekræfte og gå videre til næste trin (valg af kapacitet).

3.3.6.2. Vægtbelastning

- Displayet vil vise:
  [XX.XXX

- Brug【UNIT】tasten til at flytte markøren til den ønskede nummerposition.
- Brug tasterne【←】og【→】 til at justere kapaciteten.
- Tryk【MR】for at indstille decimalpunktets position.
- Tryk på【MODE】for at bekræfte og gå videre til næste trin (valg af nøjagtighedsværdi).

3.3.6.3. Nøjagtighedsværdi

- Displayet vil vise:

d XXXXX

- Brug【UNIT】tasten til at ændre nøjagtighedsværdien.
- Tryk på【MODE】for at bekræfte og gå videre til næste trin (valg af kalibreringsvægt).

3.3.6.4. Værdi af kalibreringsvægt:

- Displayet vil vise:

E XXXXX

- Brug【UNIT】tasten til at flytte markøren til den ønskede nummerposition.
- Brug tasterne【←】og【→】 til at vælge nummeret.
- Tryk【MODE】for at bekræfte.
- Displayet vil derefter vise:

[XXXXX

(for AD indre kode)

Når displayet stabiliserer sig, og der høres et bip, skal du trykke på【MODE】for at bekræfte og gå videre til næste trin (kalibrering).

3.3.6.5. Kalibrering

- Displayet vil vise:

L XXXXX

(for AD indre kode)

På dette tidspunkt skal den valgte vægt placeres på vægten. Når displayet viser tre stabile pile, skal du trykke på【MODE】for at bekræfte. Dette afslutter kalibreringsproceduren.
Sluk for vægten, og fjern alle vægte. Tænd for vægten igen; den er nu klar til brug.
Eksempel: Kalibrering for 30 kg kapacitet med 2 g nøjagtighed

1- Tænd for afbryderen, mens du trykker på [CHECK/MODE][TARE/<] , . Displayet viser en versionskode (230005) i tre sekunder.
2- DisplayetFI 3 "" vises; tryk【MODE】for at vælge det.
3- DisplayetZE 6 "" vises; tryk【MODE】for at vælge det.
4- DisplayetC XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til30.000 "" ved hjælp af[SHIFT]【TARE】, , og [ZERO]. Tryk【MODE】for at bekræfte.
5- Displayetd XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til0.002 "" ved hjælp af [SHIFT]. Tryk【MODE】for at bekræfte.
6- DisplayetE XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til20.000 "" (2/3 kapacitet) ved hjælp af[SHIFT]【TARE】, , og [ZERO]. Tryk【MODE】for at bekræfte.
7- DisplayetC XXXXX "" vises. Når stabilitetsindikatoren vises, skal du trykke på【MODE】.
8- DisplayetL XXXXX "" vises. Læg en vægt på 20 kg. Efter et par sekunder lyder der et bip som tegn på en vellykket kalibrering. Hvis der ikke høres et bip, skal du trykke på【MODE】for at afslutte vægtkalibreringen manuelt eller nulstille indikatoren.

3.3.6.6. Valg af vejeenheder

Displayet viser**Kg xxxxx** "", hvorXXXXX "" angiver, om enheden er **tændt** eller **slukket**.

- **Kg"" repræsenterer vægtenheden med mulighed for at vælge **kg, lb og t**.
- **Kg** er **standardenheden** og **kan ikke slås fra**, mens andre enheder (**lb** og **t**) kan slås til eller fra.

Proces for udvælgelse af enheder:

1. Tryk på【MODE】tasten for at bladre gennem de tilgængelige vægtenheder.
2. Tryk på[SHIFT] tasten for at slå den valgte enhed **til** eller **fra**.
3. Når du har valgt den sidste enhed, skal du trykke【MODE】igen for at vende tilbage til vejetilstanden.

3.3.7. Brugerindstillinger

Tænd for vægten, mens du holder [TARE]-tasten nede for at gå ind i brugerindstillingsfunktionen.

Vejningsalarm:

Der er to alarmtilstande "OFF" og "ON". "ON" betyder, at vejealarmen er slået til, og "OFF" betyder, at vejealarmen er slået fra. Tryk på [MODE]-tasten for at vælge alarmtilstand under vejning, og vælg "ON" eller "OFF" med [SHIFT]-tasten.

Automatisk baggrundsbelysning:
Denne funktion bruges til at vælge ON/OFF-baggrundsbelysning. "ON" betyder, at baggrundsbelysningen er tændt; "OFF" betyder, at baggrundsbelysningen er slukket. I brugerindstillingstilstand skal du trykke på [MODE]-tasten for at vælge indstillingen for baggrundsbelysning. Når "LTXXX" vises i displayet, hvor "XXX" er den aktuelle status. Tryk på [SHIFT]-tasten for at ændre den. Tryk på [MODE]-tasten for at vælge næste punkt.

3.4. Rengøring og vedligeholdelse

a) Træk stikket ud, når apparatet ikke er i brug og også hver rengøring.
b) Brug kun ikke-ætsende midler til at rengøre overfladen.
c) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
d) Det er forbudt at sprøjte apparatet med en vandstrøm eller nedsænke det i vand.
e) Sørg for, at vand ikke trænger ind gennem ventilationsåbningerne i huset.
f) Ventilationsåbningerne skal rengøres med en børste og trykluft.
g) Der bør udføres regelmæssig inspektion af apparatet med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
h) Efterlad ikke batteriet i apparatet, når det ikke skal bruges i længere tid.
i) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
j) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande (f.eks. stålbørste eller metalspatel), da de kan beskadige overfladen på det materiale, som enheden er fremstillet af.
k) Rengør ikke produktet med syreholdige stoffer, medicinske midler, fortynder, brændstof, olie eller andre kemikalier. Det kan forårsage skade på enheden.

INSTRUKTION FOR SIKKER BORTSKAFFELSE AF BATTERIER.
Enhederne er udstyret med 6 V, 4500 mAh batterier.
Adskil den brugte akkumulator fra apparatet på samme måde som du installerer det.
Returner batterierne til det sted, der er ansvarlig for bortskaffelsen af disse materialer.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE UDSTYR
Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid, men skal bringes til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Dette er angivet med et symbol på produktet, i brugsanvisningen eller på emballagen. Materialerne, der bruges i apparatet kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at genbruge, genanvende eller anvende andre former for anvendelse af affaldsmaskiner yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Lokal administration giver dig oplysninger om det relevante punkt til bortskaffelse af brugte enheder..

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo					
Tuotteen nimi	Lattiamittari					
Malli	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Akku/virtalähde	Akku: 6V, 4500mAh; Virtalähde: 8 V, 500 mA					
Maksimikuormitus [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimikuorma [kg]	3	600	6	3	3	600
Valmistuminen [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Punnitustason mitat [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Paino [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on tarkoitettu auttamaan tuotteen turvallisessa ja luotettavassa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tarkkojen teknisten ohjeiden mukaisesti, käyttäen viimeisintä teknologiaa ja komponentteja sekä noudattaen korkeimpia laatustandardeja.

ENNEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA TÄMÄ OPAS ON LUETTAVA HUOLELLISESTI JA SEN SISÄLTÖ TULEE YMMÄRTÄÄ JA SISÄISTÄÄ.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä

muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Symbolien selitykset

Tuote täyttää sitä koskevien turvallisuusstandardien vaatimukset.

Lue käyttöohje ennen käyttöä.

Tuote on kierrätettävä.

VAROITUS! tai **VAROITUS!** tai **MUISTA!** kuvailee tiettyä tilannetta (yleinen varoitusmerkki)

Vain sisäkäyttöön.

HUOMIO! Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain viitteellisiä ja joissakin yksityiskohdissa ne voivat poiketa laitteen todellisesta ulkonäöstä.

2. Käyttöturvallisuus

HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon, vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja ohjeiden kuvauksessa oleva termi "laite" tai "tuote" viittaa Floor Scale

2.1. Sähköturvallisuus

Koskee akkulaturia:

a) Laitteen pistokkeen pitää sopia pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.

b) Vältettävä kosketusta maadoitettuihin osiin kuten putkiin, lämpöpattereihin, uuneihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu ja koskettaa laitteita, jotka ovat alttiina suoralle sateelle, märille

pinnoille ja toiminnalle kosteassa ympäristössä. Veden pääsy laitteeseen lisää sen vaurioitumisriskiä ja sähköiskun vaaraa.

c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.

d) Älä käytä virtajohtoa epäasiallisella tavalla. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteestä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) Jos laitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on sen kanssa käytettävä vikavirtasuojakytkintä (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

f) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi

g) HUOMIO – HENGENVAARA! Kun puhdistat tai käytät laitetta, älä koskaan upota sitä veteen tai muihin nesteisiin.

2.2. Turvallisuus työpaikalla

a) Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys tai huono valaistus voivat johtaa onnettomuuksiin. Ole ennakoiva, katso mitä olet tekemässä ja käytä maalaisjärkeä käyttäessäsi laitetta.

b) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote kunnolla tai havaitaan vaurioituneen, ota yhteyttä valmistajan tekniseen palveluun.

c) Tuotteen saa korjata vain valmistajan huoltopalvelu. Älä yritä tehdä korjauksia itse!

d) Syttyessä tai tulipalossa käytä vain jauhe- tai lumisammuttimia (CO_2) jännitteellisen laitteen sammuttamiseen.

e) Säilytä tämä käyttöopas myöhempää tarvetta varten. Jos tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, myös käyttöohje on luovutettava tuotteen mukana.

f) Pakkauksen osat ja pienet asennusosat pitää säilyttää lasten ulottumattomissa.

Muista! Pidä lapset ja muut sivulliset turvassa laitteen käytön aikana.

2.3. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Laitetta ei saa käyttää väsyneenä, sairaana, alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka rajoittavat merkittävästi kykyä käyttää tuotetta.

b) Konetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentuneet psyykkiset, sensoriset ja henkiset toiminnot tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja/tai tietoa, jos he eivät ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he eivät ole saaneet ohjeita, kuinka konetta on käytettävä.

c) Laite ei ole lelu. Lapsia tulee tarkkailla, jotta he eivät leiki laitteella.

2.4. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä tähän sovellukseen sopivia työkaluja. Oikein valittu tuote tekee paremman ja turvallisemman työn, jota varten se on suunniteltu.
b) Älä käytä laitetta, jos ON/OFF-kytkin ei toimi kunnolla (ei kytke päälle eikä pois päältä). Laitteita, joita ei voida ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia. Niitä ei saa käyttää ja ne pitää korjata.
c) Säilytä käyttämätön tuote poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät tunne laitetta tai tätä ohjekirjaa. Tuotteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat käyttäjät.
d) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
e) Tuotteen korjauksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö käyttäen ainoastaan alkuperäisvaraosia. Se varmistaa turvallisen käytön.
f) Tehtaalla asennettuja suojia tai ruuveja ei saa irrottaa, jotta laitteen toimivuus suunnitellulla tavalla on varmistettu.
g) Laite on puhdistettava säännöllisesti, jottei epäpuhtauksia päästetä kerrostumaan pysyvästi.
h) Älä ylikuormita painoa. Tämä voi vaurioittaa venymämittarin antureita.
i) Varmista ennen mittaamista, että yksikkö on sijoitettu vakaalle alustalle, eikä se ole alttiina tärinälle tai äkillisille lämpötilan muutoksille, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti mittaustuloksiin.
j) Älä jätä painoa vaa'alle pitkäksi aikaa. Tämä heikentää vaa'an tarkkuutta ja lyhentää venymämittarin antureiden käyttöikää.
k) Älä käytä vaakaa myrskyn tai sateen aikana.
l) Vältä äärimmäisiä lämpötiloja. Älä sijoita vaakaa suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle ilmastointijärjestelmiä.
m) Vaakaa ei saa käyttää virtaa kuluttavien laitteiden, kuten hitsauskoneiden tai suurten sähkömoottoreiden, lähellä.
n) Älä jätä paristoa vaakaan, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
o) Vältä korkeaa kosteutta, joka voi aiheuttaa kondensaatiota ja suoraa kosketusta veden kanssa.
p) Älä sijoita vaakaa avoimien ikkunoiden tai ovien, ilmastointijärjestelmien tai tuulettimien lähelle, sillä ne voivat aiheuttaa epävakaita mittaustuloksia väärän ilmankierron vuoksi.
q) Tasapaino tulee pitää puhtaana. Älä aseta esineitä vaa'alle, kun se ei ole käytössä.

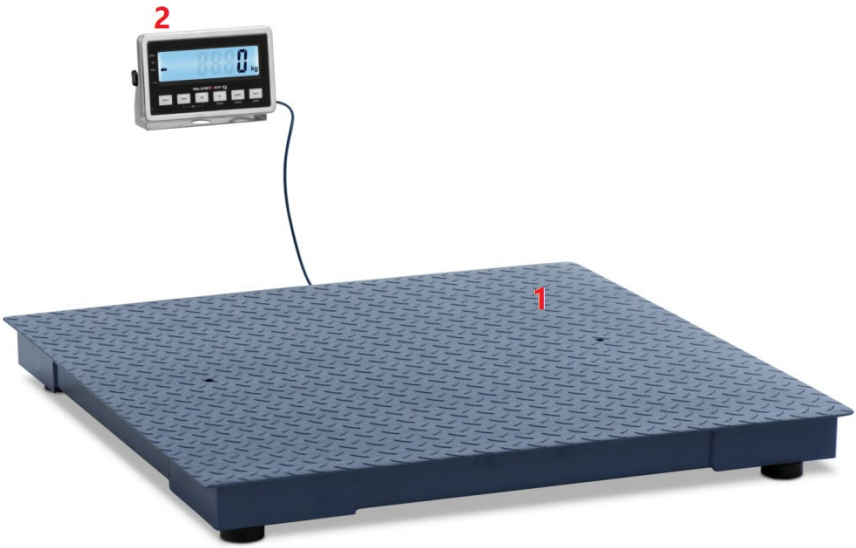
HUOMIO! Siitä huolimatta, että laite on suunniteltu siten, että se olisi turvallinen, että siinä olisi riittävät suojat, ja käyttäjän lisäturvaelementtien käytöstä huolimatta, on edelleen olemassa pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski laitteen käytön aikana. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

3. Käyttöohjeet

Laite on suunniteltu mittaamaan pannulle asetettujen elementtien painoa. Älä ylitä vaa'an enimmäiskuormitusta - se voi vahingoittaa sitä!

Käyttäjällä on vastuu kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

3.1. Tuotteen yleiskatsaus



1 - Punnitusastia.
2 - Ohjauspaneeli näytöllä.

ZERO (käytetään myös **TARE-ilmaisina;** näytön ilmaisin) Nollatoimintoa tulee käyttää vain, kun pannulla ei ole mitään eikä näytössä ole "0". Vaaka ei välttämättä lue arvoa 0 punnitusalustalla olevan pölyn, lian tai kosteuden vuoksi tai kun painava esine putoaa vaa'alle. Nollaustoiminto olennaisesti korjaa asteikon todellisen nollan ja ilmoittaa, että pannulla ei ole mitään.

TARE - **Taaratoiminto** (näytön ilmaisin) näyttää itse pakkauksen painon. Se on pakkauksen kanssa olevien tavaroiden kokonaispainon ja ilman pakkausta olevien tavaroiden painon erotus. Taaraa käytetään sellaisen esineen painon poistamiseen, jota ei pitäisi sisällyttää kokonaispainon mittaukseen.

AC - kytketyn virtalähteen ilmaisin (akun lataus).

HOLD - punnitustuloksen pitäminen näytöllä - paina punnituksen aikana HOLD-painiketta, jolloin vaaka pitää punnitustuloksen näytöllä 10 sekuntia. Jos HOLD-painiketta ei paineta 10 sekuntiin, vaaka palaa punnitustilaan ja näyttää nykyisen punnitustuloksen näytöllä.

MR - tietojen tallennuspainike; painikkeen painaminen tallentaa yksittäisen painoarvon tai kokonaispainon.

MC - paina TARE ja MR näyttääksesi muistiin tallennetun arvon näytössä, paina TARE ja MC uudelleen poistaa tiedot muistista.

M + - tietojen tallentaminen muistiin / yhden painoarvon lisääminen kokonaispainoarvoon.

PRINT - tietojen tulostustoiminto.

CHECK / MODE - painike vaihtaaksesi laskentatilan ja määrän tarkistustilan välillä, käytetään myös hälytyksen asettamiseen. Asetustilassa tällä painikkeella voidaan muuttaa asetusten tiloja.

UNIT / SHIFT - painike punnitusyksiköiden vaihtamiseen punnitustilassa. Asetustilassa painike parametrien näyttötilojen vaihtamiseen.

Ohjauspaneeli - näkymä takaa:

1 - pääkytkin
2 - punnitusalustan kaapelin liitäntä
3 - RS232-liitännät
4 - virtalähteen liitäntä

3.2. Käyttöön valmistelu

Laitteen sijoittaminen

Käyttöympäristön lämpötila saa olla enintään 40 °C ja suhteellinen kosteus enintään 85 %. Laite on sijoittava siten, että se varmistaa hyvän ilmankierron. Laitteen jokaisesta seinästä pitää olla vähintään 10 cm vapaa tila. Laite on pidettävä etäällä kuumista pinnoista. Käytä laitetta aina tasaisella, vakaalla, puhtaalla, tulenkestävällä ja kuivalla alustalla ja poissa lasten ja henkisesti, aistillisesti tai älyllisesti vammaisten henkilöiden ulottuvilta. Sijoita laite niin, että pääpistokkeeseen pääsee milloin tahansa käsiksi. Pitää muistaa, että laitteen virransyöttö vastaa laitekilvessä annettuja tietoja!

3.3. Laitteen käyttö

3.3.1. Painonhallinnan asetus

Pidä CHECK-painiketta painettuna noin 2 sekunnin ajan. Näytössä näkyy "H" - ylemmän tarkistusrajan arvo. Paina SHIFT siirtääksesi kohdistinta, HOLD pienentääksesi arvoa ja TARE suurentaaksesi yläraja-arvoa.

Paina MODE uudelleen ja näytössä näkyy "L" - tarkista alempi raja-arvo. Paina SHIFT siirtääksesi kohdistinta, HOLD pienentääksesi arvoa ja TARE suurentaaksesi alaraja-arvoa.
Paina MODE uudelleen vahvistaaksesi tehdyt asetukset ja palataksesi punnitustilaan. Jos painontarkistushälytys on aktivoitu, kuuluu hidas piippaus joka kerta, kun painat alarajaa alittavaa kuormaa. Jos kuorma ylittää ylärajan, kuuluu nopea äänimerkki. Kaikille kuormille, joiden arvo on ylä- ja alarajan välillä, ei kuulu äänimerkkiä.

3.3.2. HÄLYTYSTOIMINTO

a) **Ylikuormitus**: kun lavan kuorma on suurempi kuin 0,3 % enimmäiskuormasta, kuuluu äänimerkki ja näytössä lukee "------OVR" - ota kuorma pois lavalta välittömästi!

b) **Alhaisen akun hälytys**: Kun virta kytketään päälle, akun varaustaso tarkistetaan. Jos lataustaso on liian alhainen, akun kuvake vilkkuu ja kuuluu äänimerkki. Lataa akku mahdollisimman pian. Latauksen aikana AC-LED palaa punaisena, kun lataus on valmis, se palaa vihreänä.

3.3.3. Laskentatoiminto

a) Paina MODE-näppäintä siirtyäksesi laskentatilaan, ikkunassa näkyy "SAP X" (X on näytenumero).

b) Paina SHIFT-näppäintä valitaksesi näytteiden lukumäärän 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 ja 10 000 kappaletta. Paina M + -näppäintä.

c) Kun olet valinnut näytteiden määrän, näytössä näkyy "LOAD-C" - aseta ilmoitettu määrä näytteitä ja paina sitten M+-näppäintä lopettaaksesi näytteiden määrän asettamisen.

d) Kun näyteasetus on valmis:

- jos oikea näytenumero valitaan, ikkunassa näkyy "CXXXXXX" (X on nykyinen laskentanumero),
- jos ikkunaan tulee viesti "-CSL-", se tarkoittaa, että näytteen yksikköpaino ei ole riittävä (yksikköpaino on liian pieni, pienempi kuin asteikon jako) - paina M + -näppäintä valitaksesi näytteen numero uudelleen.

e) Vaa'an tarkkuuden varmistamiseksi yksikön paino ei saa olla pienempi kuin vaaka.

f) Paina laskentatilan aikana MODE-näppäintä palataksesi punnitustilaan.

3.3.4. Punnitustietojen tallennus/luku

a) Paina punnitustilassa M + -näppäintä tallentaaksesi nykyisen painon ja lisätäksesi sen kokonaispainoon (painon kertymä). Näytössä näkyy ADD XXX (XXX on kumulatiivinen luku). Noin 2 sekunnin kuluttua näyttöön tulee kumulatiivinen kokonaispaino, jonka jälkeen punnitustila palautetaan. Jos punnitusarvo on negatiivinen, sitä ei tallenneta.

b) Paina [MR]-näppäintä näyttääksesi LISÄÄ XXX, jossa XXX on seuraavan punnitustietueen numero, jota seuraa kyseisen tietueen painoarvo. Hetken kuluttua näyttöön tulee seuraava tietue viimeiseen tietueeseen asti. Viimeisen tietueen näyttämisen jälkeen ADD UP -näyttö tarkoittaa, että seuraavassa näytössä näkyvä numero on kokonaispaino kertymisen jälkeen. Kun kokonaispaino on näytetty, punnitustila palautetaan.

c) Paina ja pidä [MR]-näppäintä painettuna 2 sekuntia punnitustietueen näyttämiseksi. Paina [MR]-näppäintä uudelleen nähdäksesi punnitustietueen jaksoissa (pitkän pitämisen ei tarvita tällä hetkellä).

d) Kun punnitusloki tulee näkyviin, paina [SHIFT]-näppäintä palataksesi punnitustilaan.

e) Kun punnitustietue tai kertymä näytetään, paina [MC]-näppäintä (paina samanaikaisesti [TARE]- ja [MR]-näppäimiä) näyttääksesi "CLR" tyhjentääksesi tietueen ja kerääntymisen ja palataksesi punnitustilaan.

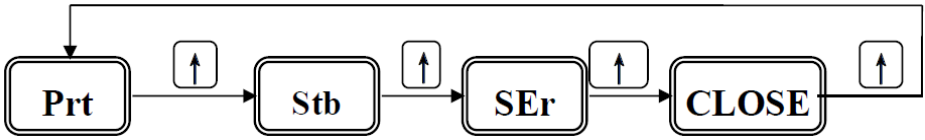
f) Voit tehdä enintään 40 merkintää. Kun tietueiden määrä ylittää 40, jokainen [M +] -näppäimen painallus korvaa aiemmat tietueet.

3.3.5. Tulostus

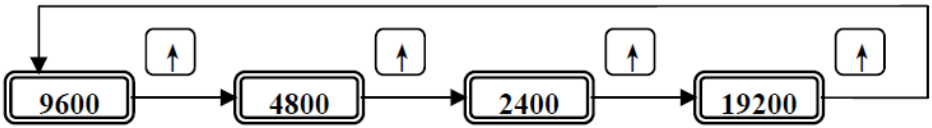
Sarjaportti 1:
Tietomuoto: 10-bittinen (bittinen) ----- 1-bittinen aloitusbitti, 8-bittinen databitti, 1-bittinen lopetusbitti.
Sarjaportti lähettää tietoja jatkuvasti seuraavassa muodossa (kaikki ASCII-muodossa):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Esimerkiksi: 123,45 kg painava instrumentti lähettää:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Paino on 12345 kg. Laite lähettää:
=543210 =543210 =543210 .....
Paino on - 123,45 kg. Laite lähettää:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Siirtonopeus: 9600
Lähetystapa: jatkuva lähetys

Sarjaportti 2: RS232-tiedonsiirtoprotokolla

Paina ja pidä painettuna [HOLD]+[M+] näppäimiä samanaikaisesti käynnistääksesi laitteen, vapauta se, näytössä näkyy "CLOSE" (oletus), paina [MODE] ja [UNIT] valitaksesi lähetystavan:
Lähetystavan asettaminen
Paina [UNIT]-painiketta valitaksesi menetelmä: "Stb" = tulostus, kun tasapaino on vakaa, "Prt" = tulostetaan kerran [PRINT]-painikkeen painamisen jälkeen, "Ser" = sarja (jatkuva tulostus) tai "CLOSE" = tulostus pois käytöstä. Valitse sitten menetelmä painamalla [UNIT]-painiketta tai vahvista ja aseta seuraava parametri painamalla [Mode]-painiketta. (Oletustila on "Sulje").



Tiedonsiirtonopeuden asetukset
Paina [UNIT]-painiketta valitaksesi haluamasi siirtonopeuden "19200", "2400", "4800", "9600" ja paina sitten [MODE]-painiketta vahvistaaksesi valinnan ja poistuaksesi asetuksista (oletusarvoinen siirtonopeus on 9600).



3.3.6. Painon asetukset

3.3.6.1. Nolla seurantaetäisyys

- Liitä kuormituskenno
- Paina näppäimiä【TARE】ja【MODE】, kytke vaaka päälle ja vapauta sitten molemmat näppäimet.
- Näytössä näkyy:
  2E - X *(X edustaa nollareittiä)*
- Valitse arvo painamalla -näppäintä【UNIT】, vahvista sitten painamalla【MODE】ja siirry seuraavaan vaiheeseen (kapasiteetin valinta).

3.3.6.2. Painon kuormitus

- Näytössä näkyy:
  [XX.XXX

- Siirrä kohdistin haluttuun numerokohtaan -näppäimellä【UNIT】.
- Säädä kapasiteettia painikkeilla【←】ja【→】.
- Paina【MR】asettaaksesi desimaalipisteen paikan.
- Vahvista painamalla【MODE】ja siirry seuraavaan vaiheeseen (tarkkuusarvon valinta).

3.3.6.3. Tarkkuusarvo

- Näytössä näkyy:

d XXXXX

- Käytä【UNIT】näppäintä muuttaaksesi tarkkuusarvoa.
- Vahvista painamalla【MODE】ja siirry seuraavaan vaiheeseen (kalibrointipainon valinta).

3.3.6.4. Kalibrointipainoarvo:

- Näytössä näkyy:

E XXXXX

- Siirrä kohdistin haluttuun numerokohtaan -näppäimellä【UNIT】.
- Valitse numero painikkeilla【←】ja【→】.
- Vahvista painamalla【MODE】.
- Näytössä näkyy

[XXXXX

  sitten: (*AD-sisäkoodille)*

Kun näyttö vakiintuu ja kuuluu piippaus, vahvista painamalla【MODE】ja siirry seuraavaan vaiheeseen (kalibrointi).

3.3.6.5. Kalibrointi

- Näytössä näkyy:

L XXXXX

  (AD-sisäkoodille)

Tässä vaiheessa valittu paino tulee asettaa vaa'alle. Kun näytössä näkyy kolme vakaata nuolta, vahvista painamalla【MODE】. Tämä päättää kalibrointitoimenpiteen.
Sammuta vaaka ja poista kaikki painot. Kytke vaaka takaisin päälle; se on nyt käyttövalmis.

Esimerkki: Kalibrointi 30 kg:n kapasiteetille 2g-jaolla

1- Kun painat [CHECK/MODE][TARE/<] , , kytke virta päälle. Näytössä näkyy versiokoodi (230005) kolmen sekunnin ajan.
2- Näyttö FI 3 "" tulee näkyviin; valitse se painamalla【MODE】.
3- Näyttö ZE 6 "" tulee näkyviin; paina【MODE】valitaksesi sen.
4- Näyttö C XXXXX "" tulee näkyviin. Säädä XXXXX "" arvoksi 30.000 "" käyttämällä[SHIFT]【TARE】, , ja [ZERO]. Vahvista painamalla【MODE】.
5- Näyttö d XXXXX "" tulee näkyviin. Säädä XXXXX "" arvoksi 0.002 "" käyttämällä [SHIFT]. Vahvista painamalla【MODE】.
6- Näyttö E XXXXX "" tulee näkyviin. Säädä XXXXX "" arvoon 20.000 "" (2/3 kapasiteetti) painikkeilla[SHIFT]【TARE】, , ja [ZERO]. Vahvista painamalla 【MODE】.
7- Näyttö C XXXXX "" tulee näkyviin. Kun vakauden ilmaisin tulee näkyviin, paina 【MODE】.
8- Näyttö L XXXXX "" tulee näkyviin. Lataa 20 kg paino. Muutaman sekunnin kuluttua kuuluu äänimerkki kalibroinnin onnistumisesta. Jos äänimerkkiä ei kuulu, lopeta painon kalibrointi manuaalisesti tai nollaa ilmaisin painamalla 【MODE】.

3.3.6.6. Punnitusyksiköiden valinta

Näytössä näkyy **Kg xxxxx** "", jossa XXXXX "" osoittaa, onko laite **päällä** vai **pois päältä**.

- **Kg"" edustaa painoyksikköä, jossa on vaihtoehtoja valita kg, lb ja t.**
- **Kg** on **oletusyksikkö,** eikä **sitä voi kytkeä pois päältä**, kun taas muut yksiköt (**lb** ja **t**) voidaan kytkeä päälle tai pois päältä.

Yksikön valintaprosessi:

1. Paina näppäintä【MODE】selataksesi käytettävissä olevia painoyksiköitä.
2. Paina [SHIFT]näppäintä kytkeäksesi valitun laitteen **päälle** tai **pois päältä**.
3. Kun olet valinnut viimeisen yksikön, paina【MODE】uudelleen palataksesi punnitustilaan.

3.3.7. Käyttäjäasetukset

Kytke vaaka päälle samalla, kun pidät [TARE]-näppäintä painettuna siirtyäksesi käyttäjäasetustilaan.

Punnitushälytys:

On kaksi hälytystilaa "OFF" ja "ON". "ON" tarkoittaa, että punnitushälytys on kytketty päälle, ja "OFF" tarkoittaa, että punnitushälytys on kytketty pois päältä.

Paina [TILA]-näppäintä valitaksesi hälytystilan punnituksen aikana ja valitse "ON" tai "OFF" [SHIFT]-näppäimellä.

Automaattinen taustavalo:
Tätä toimintoa käytetään ON/OFF-taustavalon valitsemiseen. "ON" tarkoittaa, että taustavalo on päällä; "OFF" tarkoittaa, että taustavalo on sammutettu.
Paina käyttäjäasetustilassa [MODE]-näppäintä valitaksesi taustavalon asetuskohdan. Kun "LTXXX" näkyy näytössä, jossa "XXX" on nykyinen tila. Paina [SHIFT]-näppäintä muuttaaksesi sitä. Paina [MODE]-näppäintä valitaksesi seuraavan kohteen.

3.4. Puhdistaminen ja huolto

a) Irrota pistoke pistorasiasta ennen jokaista puhdistusta ja kun yksikköä ei käytetä.
b) Käytä pintojen puhdistamiseen vain puhdistusaineita, jotka eivät sisällä syövyttäviä aineita.
c) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
d) Laitteen ruiskuttaminen vedellä tai upottaminen veteen on kielletty.
e) Muista, että laitteeseen ei saa päästää vettä kotelossa olevien ilmanvaihtoaukkojen kautta.
f) Ilmanvaihtoaukot pitää puhdistaa harjalla ja paineilmalla.
g) Tuote on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen kunnon ja kaikkien vaurioiden suhteen.
h) Älä jätä paristoa laitteeseen, kun sitä ei käytetä pidempää aikaa.
i) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
j) Älä käytä teräviä ja/tai metalliesineitä (esim. teräsharjaa tai metallilastalla), koska ne voivat vahingoittaa laitteen materiaalin pintaa.
k) Älä puhdista tuotetta happamilla aineilla, lääkeaineilla, ohentimilla, polttoaineella, öljyillä tai muilla kemikaaleilla. Se voi vahingoittaa laitetta.

OHJE AKKUJEN JA PARISTOJEN TURVALLISEEN HÄVITTÄMISEEN.
Laitteet on varustettu 6 V, 4500 mAh akuilla.
Poista tyhjentyneet paristot laitteesta samalla tavalla kuin niitä asennettaessa.
Toimita akku näiden materiaalien hävittämisestä vastuussa olevaan keräyspisteeseen.

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN.
Kun käyttöaika on päättynyt, tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se pitää toimittaa kierrätystä varten sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Siitä ilmoittaa tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa oleva symboli. Laitteessa käytetyt muovit voidaan käyttää uudelleen niiden merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Paikallinen viranomainen antaa sinulle tietoja käytettyjen laitteiden asianmukaisesta jätepisteestä.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter					
Productnaam	Vloerweegschaal					
Model	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Batterij / voeding	Batterij: 6V, 4500mAh; Voeding: 8 V, 500 mA					
Maximale belasting [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimale belasting [kg]	3	600	6	3	3	600
Afstuderen [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Afmetingen van het weegplatform [mm]	1000x1000		1500x1500		1200x1200	
Gewicht [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Algemene beschrijving

De handleiding is bedoeld om te helpen bij een veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologieën en componenten in strikte overeenstemming met de technische indicaties en met inachtneming van de hoogste kwaliteitsnormen.

LEES EN BEGRIJP DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U MET DE WERKZAAMHEDEN BEGINT.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De

technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Omschrijving van symbolen

Product voldoet aan geldende veiligheidsnormen.

Lees de instructies voor gebruik.

Recyclebaar product.

LET OP! of **WAARSCHUWING!** of **ONTHOUD!** een bepaalde situatie beschrijven
(algemeen waarschuwingsteken).

Alleen voor gebruik binnen.

LET OP! De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld als illustratie en kunnen op details afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het product.

2. Veiligheid bij gebruik

LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of dodelijk letsel.

De term "apparaat" of "product" in de waarschuwingen en de beschrijving van de instructies verwijst naar de vloerweegschaal

2.1. Elektrische veiligheid

Geldt voor de batterijlader:

a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Gebruik van de originele stekker op een passend stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.

b) Vermijd contact met geaarde elementen, zoals leidingen, radiatoren, kachels en koelkasten. Het risico op elektrische schokken neemt toe indien het lichaam geaard is en in contact staat met apparaat dat direct wordt blootgesteld aan regen, natte oppervlakken en een vochtige omgeving. Water dat het apparaat binnendringt, verhoogt het risico op schade en elektrische schokken.
c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
d) Gebruik het snoer niet op een onbedoelde manier. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
e) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden toegepast. Het gebruik van een RCD verlaagt het risico op elektrische schokken.
f) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd snoer dient te worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of een servicepunt van de fabrikant.
g) ATTENTIE – LEVENSGEVAARLIJK! Dompel het apparaat tijdens de schoonmaak of gebruik nooit onder in water of andere vloeistoffen.

2.2. Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek opgeruimd en goed verlicht is. Rommel of slechte verlichting kan leiden tot ongelukken. Wees vooruitziend, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand bij het gebruik van het apparaat.
b) Als u twijfelt of het product goed werkt of beschadigd is, neem dan contact op met de technische dienst van de fabrikant.
c) Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een servicepunt van de fabrikant. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
d) In geval van ontsteking of brand mag u uitsluitend poeder- of sneeuwblussers (CO_2) gebruiken om het onder spanning staande apparaat te blussen.
e) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Indien het product wordt doorgegeven aan derden, dan dient de gebruiksaanwijzing te worden meegegeven.
f) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

Herinner! Houd kinderen en andere omstanders veilig terwijl u het apparaat bedient.

2.3. Persoonlijke veiligheid

a) Gebruik van apparaat is niet toegestaan in geval van vermoeidheid of ziekte, of indien onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die de bediening bemoeilijken.
b) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mennesker (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner eller uden tilstrækkelig erfaring og / eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner vedrørende betjening af apparatet.
c) Het apparaat is geen speelgoed. Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

a) Overbelast het apparaat niet. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Een goed gekozen product zal beter en veiliger presteren dan waarvoor het is ontworpen.
b) Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den kan ikke tænde eller slukke apparatet). Apparaten die niet kunnen worden bediend met de schakelaar zijn onveilig, kunnen niet worden ingezet en moeten worden gerepareerd.
c) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
d) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
e) Reparatie en onderhoud van het product dient te worden gedaan door gekwalificeerde mensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit verzekerd de veiligheid tijdens het gebruik.
f) Om de operationele integriteit van het apparaat zoals bedoeld te garanderen, mag u geen in de fabriek geïnstalleerde afdekkingen of schroeven verwijderen.
g) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
h) Overbelast het gewicht niet. Dit kan de sensoren van de rekstrookjes beschadigen.
i) Voordat u een meting uitvoert, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat op een stabiele ondergrond staat en niet wordt blootgesteld aan trillingen of plotselinge temperatuurschommelingen die de meetresultaten negatief kunnen beïnvloeden.
j) Laat geen gewicht langere tijd op de weegschaal liggen. Hierdoor wordt de nauwkeurigheid van de balans verminderd en de levensduur van de rekstrooksensoren verkort.
k) Gebruik de weegschaal niet tijdens een storm of regen.

l) Vermijd extreme temperaturen. Anbring ikke vægten i direkte sollys eller i nærheden af klimaanlæg.
m) De weegschaal mag niet in de buurt van apparaten worden gebruikt die veel stroom verbruiken, zoals lasapparaten of grote elektromotoren.
n) Laat de batterij niet in de weegschaal zitten als u deze gedurende langere tijd niet gebruikt.
o) Vermijd een hoge luchtvochtigheid, omdat dit condensatie en direct contact met water kan veroorzaken.
p) Plaats de weegschaal niet in de buurt van open ramen of deuren, airconditioningsystemen of ventilatoren. Dit kan onstabiele meetresultaten veroorzaken vanwege een slechte luchtcirculatie.
q) De balans moet schoon blijven. Leg geen voorwerpen op de weegschaal als deze niet in gebruik is.

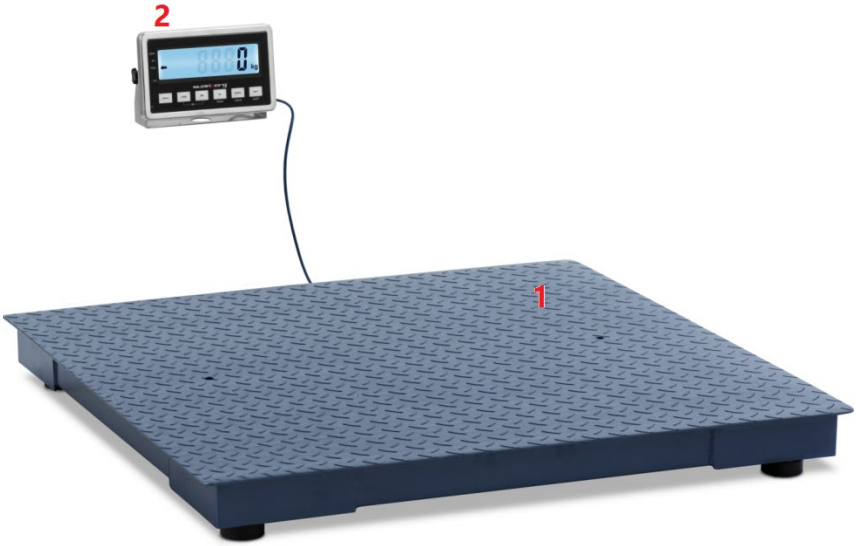
LET OP! Ondanks dat het apparaat ontworpen met veiligheid als doel, over voldoende veiligheidsmaatregelen beschikt en ondanks de inzet van extra waarborgen voor de veiligheid van de gebruiker, blijft er toch een klein risico bestaan op ongevallen of letsel tijdens bediening van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

3. Gebruik richtlijnen

Het apparaat is ontworpen om het gewicht te meten van de elementen die in de pan worden geplaatst. Overschrijd het maximale draagvermogen van de weegschaal niet, dit kan schade aan de weegschaal veroorzaken!

Gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

3.1. Productoverzicht



1 - Weegschaal.
2 - Bedieningspaneel met display.

NUL (ook gebruikt als **TARRA;** display-indicator) De nulfunctie mag alleen worden gebruikt als er niets op de pan ligt en het display niet "0" aangeeft. Het kan zijn dat de weegschaal geen "0" aangeeft als er stof, vuil of vocht op de weegschaal ligt of als er een zwaar voorwerp op de weegschaal valt. De nulfunctie corrigeert feitelijk de werkelijke nul op de weegschaal en geeft aan dat er niets op de schaal ligt.

TARE - De **tarrafunctie** (display-indicator) geeft het gewicht van het pakket zelf aan. Het is het verschil tussen het totale gewicht van de goederen met verpakking en het gewicht van de goederen zonder verpakking. Met de tarra wordt het gewicht van een artikel verwijderd dat niet in de totale gewichtsmeting mag worden meegerekend.
AC - een indicator van de aangesloten voeding (accu opladen).
HOLD - het weegresultaat op het display vasthouden - druk tijdens het wegen op de HOLD-knop en de weegschaal houdt het weegresultaat 10 seconden lang op het display vast. Als de HOLD-knop niet gedurende 10 seconden wordt ingedrukt, keert de weegschaal terug naar de weegmodus en worden de huidige weegresultaten op het display weergegeven.
MR - knop voor het opslaan van gegevens. Door op de knop te drukken wordt een enkele gewichtswaarde of het totale gewicht opgeslagen.
MC - druk op TARE en MR om de in het geheugen opgeslagen waarde op het display weer te geven. Als u nogmaals op TARE en MC drukt, worden de gegevens uit het geheugen gewist.
M + - gegevens opslaan in het geheugen / een enkele gewichtswaarde toevoegen aan de totale gewichtswaarde.
PRINT - functie voor het afdrukken van gegevens.
CHECK / MODE - knop om te wisselen tussen de telmodus en de hoeveelheidscontrolemodus. Ook wordt deze knop gebruikt om het alarm in te stellen. In de instellingenmodus kunt u met deze knop de modi in de instellingen wijzigen.
UNIT / SHIFT - knop voor het wijzigen van de weegeenheden in de weegmodus. In de instelmodus is dit de knop voor het wijzigen van de parameterweergavemodi.

Bedieningspaneel - achteraanzicht:

1 - hoofdschakelaar
2 - weegplateau kabelaansluitbus
3 - RS232-aansluitingen
4 - Aansluitbus voor stroomvoorziening

3.2. Klaarmaken voor gebruik

Apparatets placering
Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 85%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Der skal opretholdes en afstand på mindst 10 cm fra apparatets væg. Apparaat dient uit de buurt van hete oppervlakken te worden gehouden. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke, stabiele, schone, brandveilige en droge ondergrond en buiten bereik van kinderen en personen met een verstandelijke, zintuiglijke of intellectuele beperking. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd bereikbaar is. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van het apparaat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje!

3.3. Werken met het apparaat

3.3.1. Gewichtscontrole-instelling

Houd de CHECK-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Op het display verschijnt "H" - de waarde van de bovenste controlelimiet. Druk op SHIFT om de cursor te verplaatsen, HOLD om de waarde te verlagen en TARE om de bovengrenswaarde te verhogen.
Druk nogmaals op MODE, het display toont “L” - controleer de onderste grenswaarde. Druk op SHIFT om de cursor te verplaatsen, HOLD om de waarde te verlagen en TARE om de onderste grenswaarde te verhogen.
Druk nogmaals op MODE om de gemaakte instellingen te bevestigen en terug te keren naar de weegmodus.
Als het gewichtscontrolealarm is geactiveerd, klinkt er elke keer dat u een last weegt die lager is dan de ondergrens, een langzame pieptoon. Bij een belasting die hoger is dan de bovengrens, klinkt er een korte pieptoon. Bij een belasting met een waarde tussen de boven- en ondergrens is er geen hoorbaar signaal.

3.3.2. ALARMFUNCTIE

a) **Overbelasting**: wanneer het platform belast wordt met een belasting die groter is dan 0,3% van de maximale belasting, klinkt er een geluidssignaal en verschijnt op het display "------OVR" - verwijder de belasting onmiddellijk van het platform!

b) Alarm voor lage batterij: Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt het batterijniveau gecontroleerd. Als het laadniveau te laag is, knippert het

batterijpictogram en klinkt er een pieptoon. Laad de batterij zo snel mogelijk op. Tijdens het opladen brandt de AC-LED rood, wanneer het opladen voltooid is, brandt deze groen.

3.3.3. Telfunctie

a) Druk op de MODE-toets om de telmodus te openen. In het venster verschijnt "SAP X" (X is het monsternummer).

b) Druk op de SHIFT-toets om het aantal monsters te selecteren uit 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 en 10.000 stuks. Druk op de M+ toets.

c) Nadat u het aantal samples hebt geselecteerd, verschijnt op het display "LOAD-C". Plaats het aangegeven aantal samples en druk op de M+-toets om het instellen van het aantal samples te voltooien.

d) Zodra de monsterinstelling voltooid is:

- Als het juiste monsternummer is geselecteerd, zal het venster "CXXXXXX" weergeven (X is het huidige telnummer),
- Als de melding "-CSL-" in het venster verschijnt, betekent dit dat het eenheidsgewicht van het monster niet voldoende is (het eenheidsgewicht is te klein, minder dan de schaalverdeling) - druk op de M + toets om het monsternummer opnieuw te selecteren.

e) Om de nauwkeurigheid van de weegschaal te garanderen, mag het gewicht van de eenheid niet lager zijn dan het gewicht van de weegschaal.

f) Tijdens de telmodus drukt u op de MODE-toets om terug te keren naar de weegmodus.

3.3.4. Opslag/uitlezen van weeggegevens

a) In de weegmodus drukt u op de M + toets om het huidige gewicht op te slaan en bij het totale gewicht op te tellen (gewichtsaccumulatie). Op het display verschijnt ADD XXX (XXX is het cumulatieve getal). Na ongeveer 2 seconden wordt het cumulatieve totaalgewicht weergegeven en wordt de weegstatus hersteld. Als de weegwaarde negatief is, wordt deze niet opgeslagen.

b) Druk op de [MR]-toets om ADD XXX weer te geven, waarbij XXX het nummer is van het volgende weegrecord, gevolgd door de gewichtswaarde van dat record. Na een tijdje wordt het volgende record weergegeven, tot aan het laatste record. Nadat de laatste registratie is weergegeven, betekent de weergave ADD UP dat het getal dat op het volgende scherm wordt weergegeven, het totale gewicht na accumulatie is. Nadat het totale gewicht is weergegeven, wordt de weegstatus teruggegeven.

c) Houd de [MR]-toets 2 seconden ingedrukt om het weegresultaat weer te geven. Druk nogmaals op de [MR]-toets om het weegresultaat in cycli weer te geven (lang vasthouden is op dit moment niet nodig).

d) Wanneer het weeglogboek wordt weergegeven, drukt u op de [SHIFT]-toets om terug te keren naar de weegmodus.

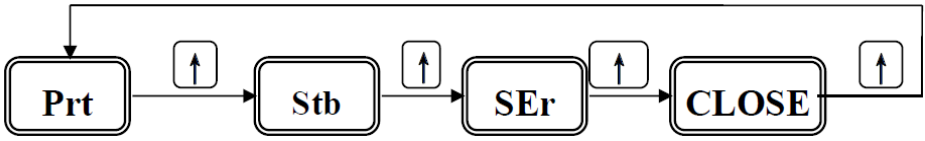
e) Wanneer een weegrecord of accumulatie wordt weergegeven, drukt u op de toets [MC] (druk tegelijkertijd op de toetsen [TARE] en [MR]) om "CLR" weer te geven. Hiermee wist u het record en de accumulatie en keert u terug naar de weegmodus.

f) U kunt maximaal 40 inzendingen doen. Wanneer het aantal records de 40 overschrijdt, worden bij elke druk op de toets [M +] de vorige records overschreven.

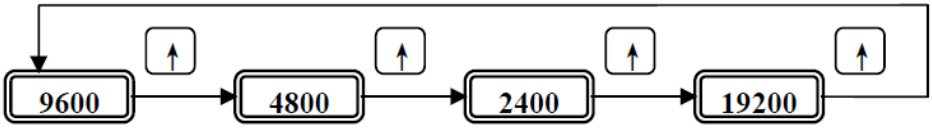
3.3.5. Afdrukken

Seriële poort 1:
Gegevensformaat: 10-bits (bit) ----- 1-bits startbit, 8-bits databit, 1-bits stopbit.
De seriële poort verzendt continu gegevens in het volgende formaat (alles in ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Bijvoorbeeld: een instrument met een gewicht van 123,45 kg zendt:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Het gewicht bedraagt 12345 kg. Het instrument verzendt:
=543210 =543210 =543210 .....
Het gewicht is - 123,45 kg. Het instrument verzendt:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Baudsnelheid: 9600
Transmissiemethode: continue transmissie

Seriële poort 2: RS232-communicatieprotocol
Houd de toetsen [HOLD]+[M+] tegelijkertijd ingedrukt om het apparaat in te schakelen en laat de toetsen vervolgens los. Op het scherm verschijnt "CLOSE" (standaard). Druk op [MODE] en [UNIT] om de verzendmethode te selecteren:
De transmissiemethode instellen
Druk op de knop [UNIT] om de methode te selecteren: "Stb" = afdrukken wanneer de balans stabiel is, "Prt" = eenmalig afdrukken na het indrukken van de knop [PRINT], "Ser" = serieel (continu afdrukken) of "CLOSE" = afdrukken uitgeschakeld. Druk vervolgens op de knop [UNIT] om de methode te selecteren of druk op de knop [Mode] om te bevestigen en de volgende parameter in te stellen. (De standaardmodus is "Sluiten").



Baud rate-instellingen
Druk op de knop [UNIT] om de gewenste baudrate te selecteren uit "19200", "2400", "4800", "9600" en druk vervolgens op de knop [MODE] om de selectie te bevestigen en de instellingen af te sluiten (de standaardbaudrate is 9600).



3.3.6. Gewichtsinstellingen

3.3.6.1. Nul trackingbereik

- Sluit de weegcel aan
- Druk op de【TARE】toetsen en【MODE】, schakel de weegschaal in en laat vervolgens beide toetsen los.
- Het display toont:
  2E - X *(X vertegenwoordigt het nulspoorbereik)*
- Druk op de【UNIT】toets om de waarde te kiezen, druk vervolgens op【MODE】om te bevestigen en door te gaan naar de volgende stap (capaciteit kiezen).

3.3.6.2. Gewichtsbelasting

- Het display toont:
  [XX.XXX
- Gebruik de【UNIT】toets om de cursor naar de gewenste cijferpositie te verplaatsen.
- Gebruik de【←】toetsen en【→】om de capaciteit aan te passen.
- Druk【MR】om de positie van de decimale punt in te stellen.
- Druk op【MODE】om te bevestigen en door te gaan naar de volgende stap

(nauwkeurigheidswaarde kiezen).

3.3.6.3. Nauwkeurigheidswaarde

- Het display toont:
  d XXXXX
- Gebruik de【UNIT】toets om de nauwkeurigheidswaarde te wijzigen.
- Druk op【MODE】om te bevestigen en door te gaan naar de volgende stap (het kiezen van het kalibratiegewicht).

3.3.6.4. Kalibratiegewichtwaarde:

- Het display toont:
  E XXXXX
- Gebruik de【UNIT】toets om de cursor naar de gewenste cijferpositie te verplaatsen.
- Gebruik de【←】toetsen en【→】om het nummer te selecteren.
- Druk【MODE】om te bevestigen.
- Het display toont
  [XXXXX dan: *(voor AD-interne code)*

Zodra het scherm stabiel is en u een pieptoon hoort, drukt u op【MODE】om te bevestigen en door te gaan naar de volgende stap (kalibratie).

3.3.6.5. Calibratie

- Het display toont:
  L XXXXX *(voor AD-interne code)*

In deze fase moet het geselecteerde gewicht op de weegschaal worden geplaatst. Zodra er drie stabiele pijlen op het display verschijnen, drukt u op【MODE】om te bevestigen. Hiermee is de kalibratieprocedure voltooid.
Schakel de weegschaal uit en verwijder alle gewichten. Zet de weegschaal weer aan; deze is nu klaar voor gebruik.
Voorbeeld: Kalibratie voor 30 kg capaciteit met 2 g verdeling

1- Terwijl u op , drukt[CHECK/MODE][TARE/<], zet u de aan/uit-schakelaar aan. Op het display verschijnt gedurende drie seconden een versiecode (230005).
2- Er verschijnt “” op het displayFI 3; druk op【MODE】om het te selecteren.
3- Er verschijnt “” op het displayZE 6; druk op【MODE】om het te selecteren.

4- ErC XXXXX verschijnt “”. PasXXXXX “” aan naar30.000 “” met behulp van [SHIFT]【TARE】, , en [ZERO]. Druk【MODE】om te bevestigen.
5- Erd XXXXX verschijnt “”. PasXXXXX “” aan naar0.002 “” met behulp van [SHIFT]. Druk【MODE】om te bevestigen.
6- ErE XXXXX verschijnt “”. PasXXXXX “” aan naar20.000 “” (2/3 capaciteit) met behulp van [SHIFT]【TARE】, , en [ZERO]. Druk【MODE】om te bevestigen.
7- ErC XXXXX verschijnt “”. Wanneer de stabiliteitsindicator verschijnt, drukt u op【MODE】.
8- ErL XXXXX verschijnt “”. Laad een gewicht van 20 kg. Na enkele seconden klinkt er een pieptoon die aangeeft dat de kalibratie succesvol is verlopen. Als u geen pieptoon hoort, drukt u op【MODE】om de gewichtskalibratie handmatig te voltooien of de indicator opnieuw in te stellen.

3.3.6.6. Selectie van weegeenheden

Op het display verschijnt**Kg xxxxx** "", waarbijXXXXX "" aangeeft of het apparaat **AAN** of **UIT** staat.

- **Kg"" ** staat voor de gewichtseenheid, met opties om **kg, lb en t** te selecteren.
- **Kg** is de **standaardeenheid** en **kan niet worden uitgeschakeld**. Andere eenheden (**lb** en **t**) kunnen wel worden AAN- of UITgezet.

Eenheidselectieproces:

1. Druk op de【MODE】toets om door de beschikbare gewichtseenheden te bladeren.
2. Druk op de[SHIFT] toets om de geselecteerde eenheid **AAN** of **UIT** te zetten.
3. Nadat u de laatste eenheid hebt geselecteerd, drukt u nogmaals op de toets 【MODE】om terug te keren naar de weegstatus.

3.3.7. Gebruikersinstellingen

Schakel de weegschaal in terwijl u de [TARE]-toets ingedrukt houdt om de gebruikersinstellingenmodus te openen.

Weegalarm:

Er zijn twee alarmstanden: "UIT" en "AAN". "AAN" betekent dat het weegalarm is ingeschakeld, en "UIT" betekent dat het weegalarm is uitgeschakeld. Druk op de [MODE]-toets om de alarmmodus tijdens het wegen te selecteren en selecteer "AAN" of "UIT" met de [SHIFT]-toets.

Automatische achtergrondverlichting:
Met deze functie kunt u de achtergrondverlichting AAN/UIT selecteren. "AAN" betekent dat de achtergrondverlichting is ingeschakeld; "UIT" betekent dat de achtergrondverlichting is uitgeschakeld.
Druk in de gebruikersinstellingenmodus op de toets [MODE] om het item voor de achtergrondverlichtingsinstelling te selecteren. Wanneer "LTXXX" op het display verschijnt, waarbij "XXX" de huidige status is. Druk op de [SHIFT]-toets om dit te wijzigen. Druk op de [MODE]-toets om het volgende item te selecteren.

3.4. Reiniging en onderhoud

a) Trek vóór elke reiniging de stekker uit het stopcontact , ook wanneer het apparaat niet in gebruik is.
b) • Voor reiniging van het oppervlak mogen alleen niet-corrosieve middelen worden gebruikt.
c) • Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
d) Het is niet toegestaan het apparaat met een straal water te besproeien of het apparaat in water onder te dompelen.
e) Zorg ervoor dat er geen water binnendringt via de ventilatieopeningen in de behuizing.
f) Reinig de ventilatieopeningen met een borstel en perslucht.
g) Het apparaat dient regelmatig worden gecontroleerd op technische operatie en eventuele schade.
h) Efterlad ikke batteriet i apparatet, når det ikke skal bruges i længere tid.
i) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
j) Gebruik geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of metalen spatel), omdat deze het oppervlak van het materiaal waarvan het apparaat is gemaakt, kunnen beschadigen.
k) Reinig het product niet met zure stoffen, medische middelen, verdunners, brandstof, olie of andere chemicaliën. Dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.

INSTRUKTION FOR SIKKER BORTSKAFFELSE AF AKKUMULATORER OG BATTERIER.
De apparaten zijn uitgerust met 6 V, 4500 mAh batterijen.
Adskil brugte batterier fra apparatet på samme måde som ved deres samling.
Retourneer de accu naar de faciliteit die verantwoordelijk is voor de verwijdering van deze materialen.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATEN.
Aan het einde van de levensduur mag dit product niet worden weggegooid met het normale huisvuil, maar moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De materialen die in het

apparaat worden gebruikt kunnen worden hergebruikt in overeenstemming met hun markering. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.
Bij uw gemeente kunt u terecht voor informatie over de juiste inzamelpunten voor gebruikte apparaten.

Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi					
Produktnavn	Gulvvægt					
Modell	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Batteri / strømforsyning	Batteri: 6V, 4500mAh; Strømforsyning: 8 V, 500 mA					
Maksimal belastning [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimal belastning [kg]	3	600	6	3	3	600
Eksamen [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensjoner på veieplattformen [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Vekt [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er ment som hjelp til sikker og pålitelig bruk. Produktet er utformet og produsert i henhold til strenge tekniske indikasjoner, ved bruk av de nyeste teknologier og komponenter, og opprettholder de høyeste kvalitetsstandarder.

LES OG FORSTÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU STARTER ARBEIDET.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder

seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Forklaring av symboler

Produktet oppfyller kravene i relevante sikkerhetsstandarder.

Les bruksanvisningen før bruk.

Resirkulerbart produkt.

FORSIKTIGHET! eller **ADVARSEL!** eller **HUSK!** beskriver en gitt situasjon (generelt varselskilt)

Kun til innendørs bruk.

OBS!!! Illustrasjoner i denne bruksanvisningen er bare opplysende og kan skille seg fra produktets egentlige utseende når det gjelder detaljer.

2. Sikkerhet ved bruk

OBS!!! Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepet "enhet" eller "produkt" i advarslene og beskrivelsen av instruksjonene refererer til gulvvekt

2.1. Elektrisk sikkerhet

Gjelder for batteriladeren:

a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte. Originale støpsler og samsvarende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.

b) Unngå kontakt med jordede deler som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet og kommer i

kontakt med utstyr som er direkte utsatt for regn, våte overflater og arbeid i fuktige omgivelser. Vann som trenger inn i utstyret øker risikoen for skade på utstyret og elektrisk støt.

c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.

d) Ikke bruk ledningen på feil måte. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

e) Hvis det ikke kan unngås å bruke apparatet i fuktige omgivelser, bør det brukes en jordfeilbryter. Bruken av RCD reduserer faren for elektrisk støt.

f) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens service

g) OBS – LIVSFARE! Ved rengjøring eller bruk av utstyret, må det aldri dyppes i vann eller andre væsker.

2.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Uorden og dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær forutseende, se hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

b) Hvis du er i tvil om produktet fungerer som det skal eller viser seg å være skadet, kontakt produsentens tekniske service.

c) Produktet kan bare repareres av produsentens service. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!

d) I tilfelle antenning eller brann, bruk kun pulver- eller snø (CO_2) brannslukningsapparater for å undertrykke den spenningsførende enheten.

e) Ta vare på denne håndboken for fremtidig referanse. Hvis produktet overføres til tredjepersoner, skal bruksanvisningen leveres sammen med produktet.

f) Elementer av emballasjen og små monteringselementer skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Husk! Hold barn og andre tilskuere trygge mens du bruker apparatet.

2.3. Personlig sikkerhet

a) Det er forbudt å bruke utstyret i tilfelle tretthet, sykdom, påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som i vesentlig grad begrenser evnen til å håndtere utstyret.

b) Utstyret skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte psykiske, sensoriske og mentale funksjoner eller uten tilstrekkelig erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller har mottatt instruksjoner om bruken av utstyret.

c) Apparatet er ikke et leketøy. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

2.4. Sikker bruk av utstyret

a) Ikke overbelast enheten. Bruk passende verktøy. Et riktig valgt produkt vil gjøre en bedre og sikrere jobb det er designet for.
b) Ikke bruk apparatet hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (apparatet slås ikke av og på). Utstyret som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlige, kan ikke være i drift og må repareres.
c) Oppbevar ubrukt produkt utilgjengelig for barn og alle som ikke er kjent med enheten eller denne håndboken. Produkter er farlige når de brukes av uerfarne brukere.
d) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
e) Reparasjon og vedlikehold av produktet skal utføres av kvalifiserte personer ved hjelp av originale reservedeler. Dette vil garantere sikker bruk.
f) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
g) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
h) Ikke overbelast vekten. Dette kan skade strain gauge sensorene.
i) Før du foretar en måling, sørg for at enheten er plassert på en stabil overflate, og ikke utsettes for vibrasjoner eller plutselige temperaturendringer som kan påvirke måleresultatene negativt.
j) Ikke la noen vekt ligge på vekten over lengre tid. Dette reduserer nøyaktigheten av balansen og forkorter levetiden til strekkmålersensorene.
k) Ikke bruk vekten under storm eller regn.
l) Unngå ekstreme temperaturer. Ikke plasser vekten i direkte sollys eller i nærheten av klimaanlegg.
m) Vekten skal ikke brukes i nærheten av strømkrevende enheter som sveisemaskiner eller store elektriske motorer.
n) Ikke la batteriet ligge i vekten hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
o) Unngå høy luftfuktighet som kan forårsake kondens og direkte kontakt med vann.
p) Ikke plasser vekten nær åpne vinduer eller dører, klimaanlegg eller vifter, som kan forårsake ustabile måleresultater på grunn av feil luftsirkulasjon.
q) Balansen bør holdes ren. Ikke legg gjenstander på vekten når den ikke er i bruk.

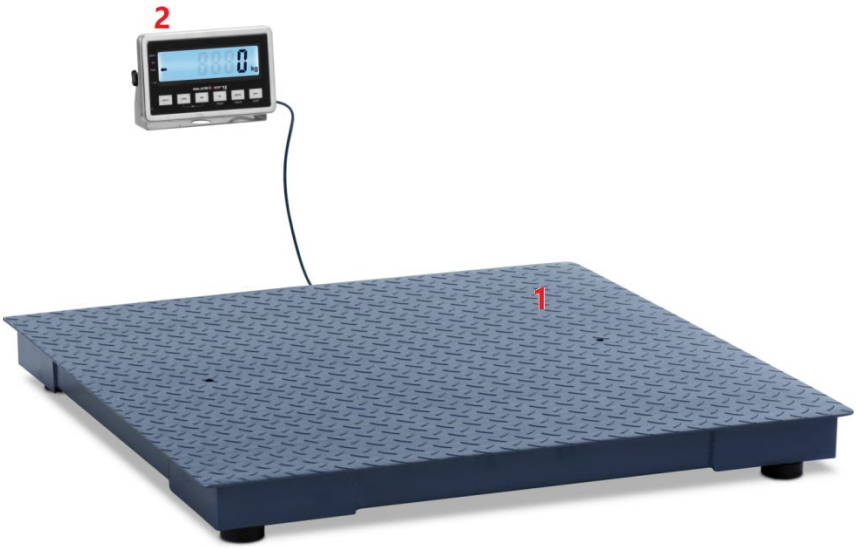
OBS!!! Til tross for at utstyret er utformet for å være sikker, har tilstrekkelige beskyttelsesmidler og ekstra brukersikkerhetselementer, er det fortsatt en liten risiko for ulykke eller skade mens du bruker utstyret. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

3. Bruksanvisning

Enheten er designet for å måle vekten av elementer plassert på pannen. Ikke overskrid vektens maksimale belastning - det kan skade den!

Brukeren har ansvar for eventuelle skader som skyldes ikke-tiltenkt bruk.

3.1. Produktoversikt



1 - Veieskål.
2 - Kontrollpanel med display.

ZERO (brukes også som **TARE;** displayindikator) Nullfunksjonen skal kun brukes når det ikke er noe på pannen og displayet ikke viser "0". Det kan hende at vekten ikke viser "0" på grunn av støv, smuss eller fuktighet på vektskålen eller når en tung gjenstand faller ned på vekten. Nullstillingsfunksjonen korrigerer i hovedsak den sanne null på skalaen og informerer den om at det ikke er noe på pannen.

TARE - Tara-funksjonen (displayindikator) indikerer vekten på selve pakken. Det er differansen mellom totalvekten av varene med emballasjen og vekten på varene uten emballasje. Taraen brukes til å fjerne vekten av en gjenstand som ikke skal inkluderes i den totale vektmålingen.

AC - en indikator for tilkoblet strømforsyning (batterilading).

HOLD - hold veieresultatet på skjermen - under veiing, trykk på HOLD-knappen, og vekten vil holde veieresultatet på skjermen i 10 sekunder. Hvis HOLD-knappen ikke trykkes på 10 sekunder, vil vekten gå tilbake til veiemodus og vise gjeldende veieresultat på displayet.

MR - knapp for datalagring; ved å trykke på knappen lagres en enkelt vektverdi eller totalvekten.

MC - trykk på TARE og MR for å vise den lagrede verdien i minnet på displayet, trykk på TARE og MC igjen vil slette dataene fra minnet.

M + - lagre data i minnet / legge til en enkelt vektverdi til den totale vektverdien.

PRINT - datautskriftsfunksjon.

CHECK / MODE - knapp for å skifte mellom tellemodus og mengdekontrollmodus, brukes også til å stille inn alarmen. I innstillingsmodus kan denne knappen brukes til å endre modus i innstillingene.

UNIT / SHIFT - knapp for å endre veieenheter i veiemodus. I innstillingsmodus, knappen for å endre parametervisningsmodus.

Kontrollpanel - sett bakfra:

1 - hovedbryter
2 - tilkoblingskontakt for veieplattformkabel
3 - RS232 stikkontakter
4 - strømforsyningskontakt

3.2. Forberedelse til bruk

Plassering av utstyret

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40 °C og den relative luftfuktigheten bør ikke overstige 85 %. Plasser utstyret på en måte som sikrer god luftsirkulasjon. Det må opprettholdes en minimumsavstand på 10 cm fra hver vegg av utstyret. Utstyret skal holdes borte fra alle varme overflater. Bruk alltid enheten på en jevn, stabil, ren, brannsikker og tørr overflate og utilgjengelig for barn og personer med nedsatt mentale, sensoriske og intellektuelle funksjoner. Plasser enheten på en slik måte at støpselet når som helst kan nås. Pass på at utstyrets strømforsyning er i samsvar med dataene på typeskiltet!

3.3. Betjening av utstyret

3.3.1. Innstilling for vektkontroll

Trykk og hold KONTROLL-knappen i ca. 2 sekunder. Displayet vil vise "H" - verdien av den øvre kontrollgrensen. Trykk SHIFT for å flytte markøren, HOLD for å redusere verdien, og TARE for å øke den øvre grenseverdien.

Trykk MODE igjen, og displayet vil vise "L" - sjekk nedre grenseverdi. Trykk SHIFT for å flytte markøren, HOLD for å redusere verdien, og TARE for å øke den nedre grenseverdien.

Trykk MODE igjen for å bekrefte innstillingene og gå tilbake til veiemodus.
Hvis vektkontrollalarmen er aktivert, vil det høres et sakte pip hver gang du veier for en last lavere enn den nedre grensen. Ved en belastning høyere enn den øvre grensen, høres et raskt pip. For enhver last med en verdi mellom øvre og nedre grense er det ikke noe lydsignal.

3.3.2. ALARMFUNKSJON

a) **Overbelastning**: når plattformen er lastet med en belastning større enn 0,3 % av maksimal belastning, høres et lydsignal og displayet vil vise "------OVR" - ta lasten av plattformen umiddelbart!

b) **Lavt batterialarm**: Når strømmen er slått på, kontrolleres batterinivået. Hvis ladenivået er for lavt, vil batteriikonet blinke og et pip høres. Lad batteriet så snart som mulig. Under lading lyser AC LED rødt, når ladingen er fullført, lyser den grønt.

3.3.3. Tellefunksjon

a) Trykk på MODE-tasten for å gå inn i tellemodus, vinduet vil vise "SAP X" (X er prøvenummeret).

b) Trykk på SHIFT-tasten for å velge antall prøver fra 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 og 10 000 stykker. Trykk på M +-tasten.

c) Etter å ha valgt antall prøver, vil displayet vise "LOAD-C" - plasser det angitte antallet prøver, og trykk deretter på M+-tasten for å fullføre innstillingen av antall prøver.

d) Når prøveinnstillingen er fullført:

- hvis riktig prøvenummer er valgt, vil vinduet vise "CXXXXXX" (X er gjeldende tellenummer),
- hvis meldingen "-CSL-" vises i vinduet, betyr det at enhetsvekten til prøven ikke er tilstrekkelig (enhetsvekten er for liten, mindre enn skaladelingen) - trykk på M +-tasten for å velge prøvenummeret på nytt.

e) For å sikre nøyaktigheten av skalaen, bør enhetsvekten ikke være mindre enn skalaen.

f) Under tellemodus, trykk på MODE-tasten for å gå tilbake til veiemodus.

3.3.4. Lagring/lesing av veiedata

a) I veiemodus, trykk på M +-tasten for å lagre gjeldende vekt og legge den til totalvekten (vektakkumulering). Displayet vil vise ADD XXX (XXX er det

kumulative tallet). Etter ca. 2 sekunder vil den kumulative totalvekten vises, og deretter vil veiestatusen gjenopprettes. Hvis veieverdien er negativ, vil den ikke bli lagret.

b) Trykk på [MR]-tasten for å vise ADD XXX, der XXX er nummeret til neste veiepost, etterfulgt av vektverdien til den posten. Etter en stund vil neste post vises, opp til siste post. Etter å ha vist den siste posten, betyr visningen av ADD UP at tallet som vil vises på neste skjermbilde er totalvekten etter akkumulering. Etter at totalvekten er vist, vil veiestatusen bli returnert.

c) Trykk og hold [MR]-tasten i 2 sekunder for å vise veieposten. Trykk på [MR]-tasten igjen for å vise veieposten i sykluser (ingen lang holding er nødvendig på dette tidspunktet).

d) Når veieloggen vises, trykk på [SHIFT]-tasten for å gå tilbake til veiemodus.

e) Når en veiepost eller akkumulering vises, trykk på [MC]-tasten (trykk på [TARE] og [MR]-tastene samtidig) for å vise "CLR" for å slette registreringen og akkumuleringen og gå tilbake til veiemodus.

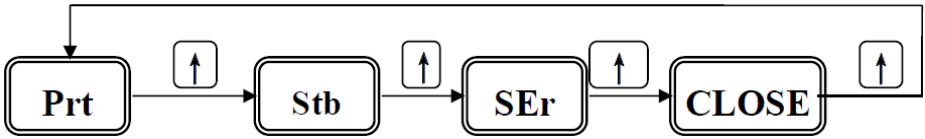
f) Du kan legge inn maksimalt 40 oppføringer. Når antallet poster overstiger 40, vil hvert trykk på [M +]-tasten overskrive de tidligere postene.

3.3.5. Printing

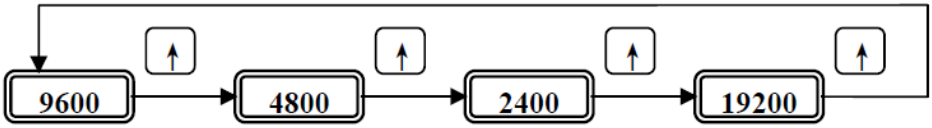
Seriell port 1:
Dataformat: 10-bit (bit) ----- 1-bit startbit, 8-bit databit, 1-bit stoppbit.
Serieporten sender data kontinuerlig i følgende format (alt i ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
For eksempel: et instrument som veier 123,45 kg sender:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Vekten er 12345 kg. Instrumentet sender:
=543210 =543210 =543210 .....
Vekten er - 123,45 kg. Instrumentet sender:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Baudrate: 9600
Overføringsmetode: kontinuerlig overføring

Seriell port 2: RS232 kommunikasjonsprotokoll
Trykk og hold inne [HOLD]+[M+]-tastene samtidig for å slå på enheten, og slipp den, skjermen vil vise "CLOSE" (standard), trykk [MODE] og [UNIT] for å velge sendemetode:
Stille inn overføringsmetode
Trykk på [UNIT]-knappen for å velge metoden: "Stb" = utskrift når balansen er stabil, "Prt" = utskrift én gang etter å ha trykket på [PRINT]-knappen, "Ser" = serie (kontinuerlig utskrift) eller "CLOSE" = utskrift deaktivert. Trykk deretter på [UNIT]-

knappen for å velge metoden eller trykk på [Mode]-knappen for å bekrefte og angi neste parameter. (Standardmodus er "Lukk").



Baudrateinnstillinger
Trykk på [UNIT]-knappen for å velge ønsket overføringshastighet fra "19200", "2400", "4800", "9600", og trykk deretter på [MODE]-knappen for å bekrefte valget og gå ut av innstillingene (standard overføringshastighet er 9600).



3.3.6. Vektinnstillinger

3.3.6.1. Null sporingsområde

- Koble til lastecellen
- Trykk på【TARE】og-tastene【MODE】, slå på vekten, og slipp deretter begge tastene.
- Displayet vil vise:
  2E - X *(X representerer null sporrekkevidde)*
- Trykk på【UNIT】tasten for å velge verdien, trykk【MODE】deretter for å bekrefte og gå videre til neste trinn (velge kapasitet).

3.3.6.2. Vektbelastning

- Displayet vil vise:
  [XX.XXX
- Bruk【UNIT】tasten for å flytte markøren til ønsket tallposisjon.
- Bruk tastene【←】og【→】for å justere kapasiteten.
- Trykk【MR】for å angi desimaltegnposisjonen.
- Trykk【MODE】for å bekrefte og gå videre til neste trinn (velg

nøyaktighetsverdi).

3.3.6.3. Nøyaktighetsverdi

- Displayet vil vise:
  d XXXXX
- Bruk 【UNIT】tasten for å endre nøyaktighetsverdien.
- Trykk【MODE】for å bekrefte og gå videre til neste trinn (velge kalibreringsvekt).

3.3.6.4. Kalibreringsvektverdi:

- Displayet vil vise:
  E XXXXX
- Bruk 【UNIT】tasten for å flytte markøren til ønsket tallposisjon.
- Bruk tastene 【←】og【→】 for å velge nummeret.
- Trykk【MODE】for å bekrefte.
- Displayet vil da vise:
  [XXXXX *(for AD indre kode)*

Når displayet har stabilisert seg og en pipelyd høres, trykk【MODE】for å bekrefte og gå videre til neste trinn (kalibrering).

3.3.6.5. Kalibrering

- Displayet vil vise:
  L XXXXX *(for AD indre kode)*

På dette stadiet skal den valgte vekten plasseres på vekten. Når displayet viser tre stabile piler, trykk【MODE】for å bekrefte. Dette fullfører kalibreringsprosedyren. Slå av vekten og fjern alle vekter. Slå på vekten igjen; den er nå klar til bruk.

Eksempel: Kalibrering for 30 kg kapasitet med 2 g divisjon

1- Mens du trykker på [CHECK/MODE][TARE/<] , slår du på strømbryteren. Displayet vil vise en versjonskode (230005) i tre sekunder.
2- DisplayetFI 3 "" vises; trykk【MODE】for å velge den.
3- DisplayetZE 6 "" vises; trykk【MODE】for å velge den.
4- DisplayetC XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til30.000 "" ved å bruke[SHIFT] 【TARE】, , og [ZERO]. Trykk【MODE】for å bekrefte.

5- Displayetd XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til0.002 "" med [SHIFT]. Trykk【MODE】for å bekrefte.
6- DisplayetE XXXXX "" vises. JusterXXXXX "" til20.000 "" (2/3 kapasitet) med [SHIFT]【TARE】, , og [ZERO]. Trykk【MODE】for å bekrefte.
7- DisplayetC XXXXX "" vises. Når stabilitetsindikatoren vises, trykker du på【MODE】.
8- DisplayetL XXXXX "" vises. Last en vekt på 20 kg. Etter noen sekunder vil en pipelyd indikere vellykket kalibrering. Hvis du ikke hører et pip, trykk【MODE】for å fullføre vektkalibreringen manuelt eller tilbakestille indikatoren.

3.3.6.6. Valg av veieenheter

Displayet viser**Kg xxxxx** "", hvorXXXXX "" indikerer om enheten er **PÅ** eller **AV**.

- **Kg""** representerer vektenheten, med alternativer for å velge **kg, lb og t**.
- **Kg** er **standardenheten** og **kan ikke slås av**, mens andre enheter (**lb** og **t**) kan slås PÅ eller AV.

Enhetsvalgprosess:

1. Trykk på【MODE】tasten for å bla gjennom de tilgjengelige vektenhetene.
2. Trykk på[SHIFT] tasten for å slå den valgte enheten **PÅ** eller **AV**.
3. Etter å ha valgt den siste enheten, trykk【MODE】igjen for å gå tilbake til veietilstanden.

3.3.7. Brukerinnstillinger

Slå på vekten mens du holder nede [TARE]-tasten for å gå inn i brukerinnstillingsmodus.

Veie alarm:

Det er to alarmmoduser "AV" og "PÅ". "PÅ" betyr at veiealarmen er slått på, og "AV" betyr at veiealarmen er slått av. Trykk på [MODE]-tasten for å velge alarmmodus under veiing og velg "ON" eller "OFF" med [SHIFT]-tasten.

Automatisk bakgrunnsbelysning:

Denne funksjonen brukes til å velge PÅ/AV bakgrunnsbelysning. "PÅ" betyr at bakgrunnsbelysningen er slått på; "OFF" betyr at bakgrunnsbelysningen er slått av.
I brukerinnstillingsmodus, trykk på [MODE]-tasten for å velge innstillingselementet for bakgrunnslys. Når "LTXXX" vises i displayet, hvor "XXX" er gjeldende status. Trykk på [SHIFT]-tasten for å endre den. Trykk på [MODE]-tasten for å velge neste element.

3.4. Rengjøring og vedlikehold

a) Før hver rengjøring, og også når utstyret ikke er i bruk, trekk ut støpselet.
b) • Rengjør overflatene bare med midler som ikke inneholder etsende stoffer.
c) • Oppbevar utstyret på et kjølig og tørt sted, beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.
d) Det er forbudt å sprøyte utstyret med en vannstråle eller dyppe utstyret i vann.
e) Pass på at det ikke kommer vann inn i ventilasjonsspaltene i huset.
f) Ventilasjonsspaltene skal rengjøres med en børste og trykkluft.
g) Utstyret må kontrolleres periodisk med tanke på dets tekniske effektivitet og eventuelle skader.
h) Ikke la batteriet være igjen i utstyret når det ikke skal brukes på en lang stund.
i) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
j) Ikke bruk skarpe og/eller metallgjenstander (f.eks. stålbørste eller metallspatel) da de kan skade overflaten på materialet som enheten er laget av.
k) Ikke rengjør produktet med sure stoffer, medisinske midler, tynnere, drivstoff, oljer eller andre kjemikalier. Det kan forårsake skade på enheten.

INSTRUKSJONER FOR FJERNING AV AKKUMULATORER OG BATTERIER PÅ EN TRYGG MÅTE.
Enhetene er utstyrt med 6 V, 4500 mAh batterier.
Fjern brukte batterier fra utstyret på samme måte som ved montering.
Lever batteriet til anlegget som er ansvarlig for resirkulering av slike materialer.

AVHENDING AV BRUKT UTSTYR.
Ved slutten av utstyrets levetid må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men det skal leveres til et deponi som resirkulerer elektrisk og elektronisk utstyr. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Materialene som brukes i utstyret kan gjenbrukes i samsvar med deres merking. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.
Din lokale administrasjon vil gi deg informasjon om riktig avhendingssted for brukte apparater.

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde					
Produktnamn	Golvvåg					
Modell	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Batteri / strömförsörjning	Batteri: 6V, 4500mAh; Strömförsörjning: 8 V, 500 mA					
Max belastning [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Min belastning [kg]	3	600	6	3	3	600
Examen [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Mått på vågplattformen [mm]	1 000 x 1 000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Vikt [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Allmän beskrivning

Denna bruksanvisning är avsedd att vara ett stöd för en säker och tillförlitlig användning. Produkten är konstruerad och tillverkad strikt enligt tekniska anvisningar, med hjälp av den senaste tekniken och de senaste komponenterna och enligt de högsta kvalitetsstandarderna.

LÄS NOGGRANT IGENOM OCH FÖRSTÅ DENNA BRUKSANVISNING INNAN ARBETET PÅBÖRJAS.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med

kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna

Produkten uppfyller kraven i de tillämpliga säkerhetsstandarderna.

Läs instruktionerna före användning.

Återvinningsbar produkt.

FÖRSIKTIGHET! eller **VARNING!** eller **KOM IHÅG!** beskriver en given situation
(allmän varningsskylt)

Endast för inomhusbruk.

OBS! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och kan i vissa detaljer avvika från produktens faktiska utseende.

2. Säkerhet vid användning

OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Ifall varningarna och instruktionerna inte följs kan detta leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador eller dödsfall.

Termen "enhet" eller "produkt" i varningarna och beskrivningen av instruktionerna hänvisar till Golvvåg

2.1. Elsäkerhet

Gäller batteriladdaren:

a) Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Original-stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.

b) Undvik att vidröra jordade element som rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts

för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.

c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.

d) Använd inte sladden på ett felaktigt sätt. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

e) Om det inte går att undvika att använda apparaten i en fuktig miljö bör en jordfelsbrytare (JFB) användas. Användning av en jordfelsbrytare (JFB) minskar risken för elektriska stötar.

f) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad nätsladd ska bytas ut av behörig elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

g) OBS – LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.

2.2. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Håll arbetsområdet snyggt och väl upplyst. Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor. Var förutseende, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder enheten.

b) Om du är osäker på om produkten fungerar som den ska eller visar sig vara skadad, kontakta tillverkarens tekniska service.

c) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!

d) I händelse av antändning eller brand, använd endast pulver- eller snösläckare (CO_2) för att dämpa den strömförande enheten.

e) Spara denna handbok för framtida referens. Om produkten skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också överlämnas.

f) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.

Kom ihåg! Håll barn och andra åskådare säkra när du använder apparaten.

2.3. Personlig säkerhet

a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.

b) Maskinen är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person

som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur maskinen ska användas.

c) Apparaten är ingen leksak. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

2.4. Säker användning av apparaten

a) Överbelasta inte apparaten. Använd rätt verktyg för jobbet. En korrekt vald produkt kommer att göra ett bättre och säkrare jobb som den är designad för.

b) Använd inte apparaten om "ON/OFF"-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan styras med strömbrytaren är farliga, får inte fungera och måste repareras.

c) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.

d) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

e) Låt endast kvalificerad personal reparera och underhålla produkten, och tillåt endast att originalreservdelar används. Detta säkerställer en säker användning av utrustningen.

f) För att garantera den driftsintegritet som har designats för utrustningen ska fabriksmonterade skydd eller skruvar inte tas bort.

g) Rengör utrustningen regelbundet för att förhindra tuffa smutsavlagringar.

h) Överbelasta inte vikten. Detta kan skada töjningsgivarens sensorer.

i) Innan du gör en mätning, se till att enheten är placerad på en stabil yta och inte utsätts för vibrationer eller plötsliga temperaturförändringar som kan påverka mätresultaten negativt.

j) Lämna inte någon vikt på vågen under en längre tid. Detta minskar balansens noggrannhet och förkortar livslängden för töjningsgivarens sensorer.

k) Använd inte vågen under storm eller regn.

l) Undvik extrema temperaturer. Placera inte vågen i direkt solljus eller nära luftkonditioneringssystem.

m) Vågen ska inte användas i närheten av energiförbrukande enheter som svetsmaskiner eller stora elmotorer.

n) Lämna inte batteriet i vågen om det inte används under en längre tid.

o) Undvik hög luftfuktighet som kan orsaka kondens och direkt kontakt med vatten.

p) Placera inte vågen nära öppna fönster eller dörrar, luftkonditioneringssystem eller fläktar, vilket kan orsaka instabila mätresultat på grund av felaktig luftcirkulation.

q) Balansen ska hållas ren. Lägg inte föremål på vågen när den inte används.

OBS! Trots att utrustningen är konstruerad för att vara säker och ha lämpliga skydd och trots användningen av ytterligare delar som ska skydda

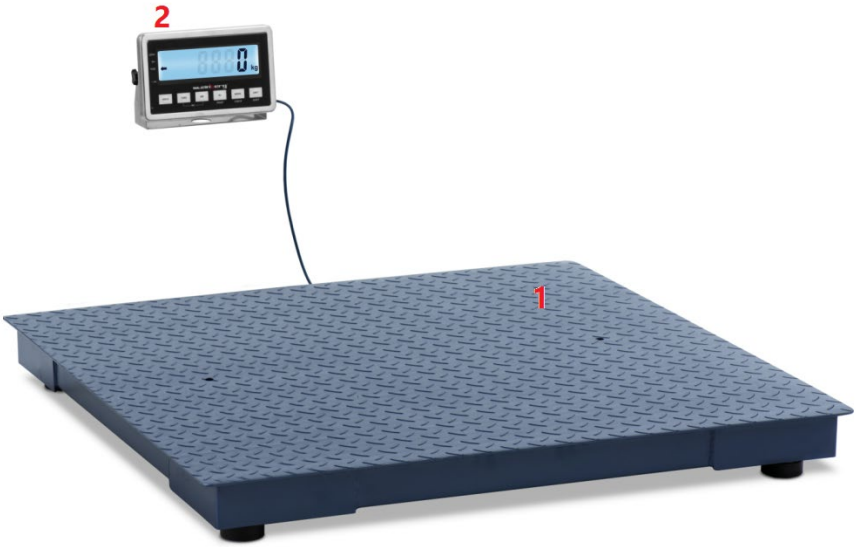
användaren finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada när du arbetar med utrustningen. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

3. Instruktioner för användning

Enheten är utformad för att mäta vikten av element som placeras på pannan. Överskrid inte vågens maximala belastning - det kan skada den!

Användaren ansvarar för eventuella skador som orsakats genom icke avsedd användning.

3.1. Produktöversikt



1 - Vågpanna.
2 - Kontrollpanel med display.

ZERO (används även som **TARE;** displayindikator) Nollfunktionen ska endast användas när det inte finns något på pannan och displayen inte visar "0". Vågen kanske inte visar "0" på grund av damm, smuts eller fukt på vågen eller när ett tungt föremål tappas på vågen. Nollställningsfunktionen korrigerar i huvudsak den sanna nollan på skalan och informerar den om att det inte finns något på pannan.
TARA - Tarafunktionen (displayindikator) indikerar vikten på själva förpackningen. Det är skillnaden mellan varans totala vikt med förpackningen och vikten av godset utan förpackning. Taran används för att ta bort vikten av ett föremål som inte ska ingå i den totala viktmätningen.
AC - en indikator för den anslutna strömförsörjningen (batteriladdning).
HOLD - håll kvar vägningsresultatet på displayen - under vägning, tryck på HOLD-knappen, så kommer vågen att hålla vägningsresultatet på displayen i 10 sekunder. Om HOLD-knappen inte trycks in under 10 sekunder, återgår vågen till vägningsläge och visar det aktuella vägningsresultatet på displayen.
MR - knapp för dataminne; genom att trycka på knappen lagras ett enskilt viktvärde eller totalvikten.
MC - tryck på TARE och MR för att visa det lagrade värdet i minnet på displayen, tryck på TARE och MC igen kommer att radera data från minnet.
M + - lagra data i minnet / lägga till ett enda viktvärde till det totala viktvärdet.
PRINT - datautskriftsfunktion.
CHECK / MODE - knapp för att växla mellan räkneläge och kvantitetskontrollläge, används även för att ställa in larmet. I inställningsläget kan denna knapp användas för att ändra lägen i inställningarna.
UNIT / SHIFT - knapp för att byta vägningsenheter i vägningsläge. I inställningsläget, knappen för att ändra parametervisningslägen.

Kontrollpanel - bakifrån:

1 - huvudströmbrytare
2 - anslutningsuttag för vägningsplattformskabel
3 - RS232 uttag
4 - anslutningsuttag för strömförsörjning

3.2. Förberedelser inför arbetet

PLACERING AV APPARATEN

Omgivningens temperatur får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten får inte överstiga 85%. Utrustningen ska placeras så att god luftcirkulation säkerställs. Ett minsta avstånd på 10 cm till utrustningens alla väggar måste upprätthållas. Håll utrustningen borta från heta ytor. Använd alltid enheten på en jämn, stabil, ren, brandsäker och torr yta och utom räckhåll för barn och personer med nedsatt mentala, sensoriska och intellektuella funktioner. Placera enheten på ett sådant sätt att stickkontakten kan nås när som helst. Se till att strömförsörjningen till utrustningen överensstämmer med uppgifterna på typskylten!

3.3. Arbete med utrustningen

3.3.1. Viktkontrollinställning

Håll knappen KONTROLL intryckt i cirka 2 sekunder. Displayen kommer att visa "H" - värdet för den övre kontrollgränsen. Tryck på SHIFT för att flytta markören, HOLD för att minska värdet och TARA för att öka det övre gränsvärdet.

Tryck på MODE igen, och displayen visar "L" - kontrollera det nedre gränsvärdet. Tryck på SHIFT för att flytta markören, HOLD för att minska värdet och TARA för att öka det nedre gränsvärdet.
Tryck på MODE igen för att bekräfta gjorda inställningar och återgå till vägningsläget. Om viktkontrolllarmet har aktiverats hörs ett långsamt pip varje gång du väger för en last som är lägre än den nedre gränsen. Vid en belastning högre än den övre gränsen hörs ett snabbt pip. För någon belastning med ett värde mellan övre och nedre gränser finns det ingen ljudsignal.

3.3.2. LARMFUNKTION

a) **Överbelastning**: när plattformen är lastad med en belastning större än 0,3 % av den maximala belastningen, hörs en ljudsignal och displayen visar "------OVR" - ta av lasten direkt från plattformen!

b) Larm **för** lågt batteri: När strömmen slås på kontrolleras batterinivån. Om laddningsnivån är för låg kommer batteriikonen att blinka och ett pip hörs. Ladda batteriet så snart som möjligt. Under laddning lyser AC-LED:n rött, när laddningen är klar lyser den grönt.

3.3.3. Räknefunktion

a) Tryck på MODE-tangenten för att gå in i räkneläget, fönstret visar "SAP X" (X är provnumret).

b) Tryck på SHIFT-tangenten för att välja antalet prover från 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 och 10 000 stycken. Tryck på M +-tangenten.

c) Efter att ha valt antalet prover kommer displayen att visa "LOAD-C" - placera det angivna antalet prover, tryck sedan på M+-tangenten för att avsluta inställningen av antalet prover.

d) När provinställningen är klar:

- om rätt provnummer har valts kommer fönstret att visa "CXXXXXX" (X är det aktuella antalet antal),
- om meddelandet "-CSL-" visas i fönstret betyder det att provets enhetsvikt inte är tillräcklig (enhetsvikten är för liten, mindre än skalindelningen) - tryck på M + knappen för att välja provnumret igen.

e) För att säkerställa vågens noggrannhet bör enhetsvikten inte vara mindre än vågen.

f) Under räkneläge, tryck på MODE-knappen för att återgå till vägningsläge.

3.3.4. Lagring/avläsning av vägningsdata

a) I vägningsläge, tryck på M +-tangenten för att spara den aktuella vikten och lägga till den till den totala vikten (viktackumulering). Displayen visar ADD XXX (XXX är det kumulativa numret). Efter cirka 2 sekunder visas den ackumulerade totalvikten och sedan återställs vägningsstatusen. Om vägningsvärdet är negativt kommer det inte att sparas.

b) Tryck på [MR]-tangenten för att visa ADD XXX, där XXX är numret på nästa vägningspost, följt av viktvärdet för den posten. Efter ett tag kommer nästa post att visas, upp till den sista posten. Efter att ha visat den senaste posten betyder visningen av ADD UP att siffran som kommer att visas på nästa skärm är den totala vikten efter ackumulering. Efter att den totala vikten visas kommer vägningsstatusen att returneras.

c) Tryck och håll ned [MR]-tangenten i 2 sekunder för att visa vägningsposten. Tryck på [MR]-tangenten igen för att visa vägningsrekordet i cykler (ingen lång hållning är nödvändig för närvarande).

d) När vägningsloggen visas, tryck på [SHIFT]-tangenten för att återgå till vägningsläget.

e) När en vägningspost eller ackumulering visas, tryck på [MC]-tangenten (tryck på tangenterna [TARE] och [MR] samtidigt) för att visa "CLR" för att rensa posten och ackumuleringen och återgå till vägningsläget.

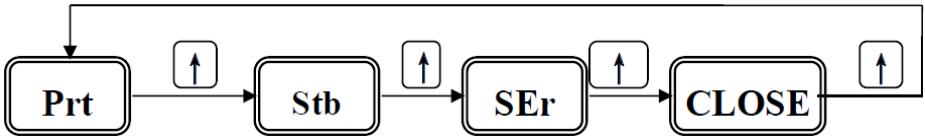
f) Du kan göra maximalt 40 poster. När antalet poster överstiger 40 kommer varje tryckning på [M +]-tangenten att skriva över de tidigare posterna.

3.3.5. Utskrift

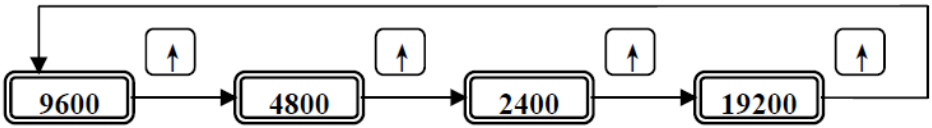
Seriell port 1:
Dataformat: 10-bitars (bitar) ----- 1-bitars startbitar, 8-bitars databitar, 1-bitars stoppbitar.
Serieporten skickar data kontinuerligt i följande format (alla i ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Till exempel: ett instrument som väger 123,45 kg skickar:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Vikten är 12345 kg. Instrumentet skickar:
=543210 =543210 =543210 .....
Vikten är - 123,45 kg. Instrumentet skickar:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Baudhastighet: 9600
Överföringsmetod: kontinuerlig överföring

Seriell port 2: RS232 kommunikationsprotokoll

Tryck och håll ned tangenterna [HOLD]+[M+] samtidigt för att slå på enheten, släpp den sedan, skärmen visar "CLOSE" (standard), tryck på [MODE] och [UNIT] för att välja sändningsmetod:
Ställa in överföringsmetod
Tryck på [UNIT]-knappen för att välja metoden: "Stb" = utskrift när balansen är stabil, "Prt" = utskrift en gång efter att du tryckt på [PRINT]-knappen, "Ser" = serie (kontinuerlig utskrift) eller "CLOSE" = utskrift avaktiverad. Tryck sedan på [UNIT]-knappen för att välja metod eller tryck på [Mode]-knappen för att bekräfta och ställa in nästa parameter. (Standardläget är "Stäng").



Baudhastighetsinställningar
Tryck på [UNIT]-knappen för att välja önskad överföringshastighet från "19200", "2400", "4800", "9600", tryck sedan på [MODE]-knappen för att bekräfta valet och avsluta inställningarna (standard överföringshastighet är 9600).



3.3.6. Viktinställningar

3.3.6.1. Noll spårningsräckvidd

- Anslut lastcellen
- Tryck på【TARE】knapparna och【MODE】, slå på vågen och släpp sedan båda knapparna.
- Displayen kommer att visa:
  2E - X *(X representerar nollspårintervallet)*
- Tryck på【UNIT】knappen för att välja värdet, tryck【MODE】sedan för att bekräfta och gå vidare till nästa steg (välja kapacitet).

3.3.6.2. Viktbelastning

- Displayen kommer att visa:
  [XX.XXX

- Använd 【UNIT】knappen för att flytta markören till önskad nummerposition.
- Använd knapparna 【←】och【→】 för att justera kapaciteten.
- Tryck【MR】 för att ställa in decimalpunktens position.
- Tryck【MODE】 för att bekräfta och gå vidare till nästa steg (välja noggrannhetsvärde).

3.3.6.3. Noggrannhetsvärde

- Displayen kommer att visa:

d XXXXX

- Använd 【UNIT】knappen för att ändra noggrannhetsvärdet.
- Tryck【MODE】 för att bekräfta och gå vidare till nästa steg (välja kalibreringsvikt).

3.3.6.4. Kalibreringsviktsvärde:

- Displayen kommer att visa:

E XXXXX

- Använd 【UNIT】knappen för att flytta markören till önskad nummerposition.
- Använd knapparna 【←】och【→】 för att välja numret.
- Tryck【MODE】 för att bekräfta.
- Displayen kommer då att visa:

[XXXXX

(för AD inre kod)

När displayen har stabiliserats och ett pip hörs, tryck på【MODE】 för att bekräfta och gå vidare till nästa steg (kalibrering).

3.3.6.5. Kalibrering

- Displayen kommer att visa:

L XXXXX

(för AD inre kod)

I detta skede ska den valda vikten placeras på vågen. När displayen visar tre stabila pilar, tryck på【MODE】 för att bekräfta. Detta avslutar kalibreringsproceduren. Stäng av vågen och ta bort alla vikter. Slå på vågen igen; den är nu redo att användas.
Exempel: Kalibrering för 30 kg kapacitet med 2 g division

1- Slå på strömbrytaren samtidigt som du trycker [CHECK/MODE][TARE/<] på , . Displayen visar en versionskod (230005) i tre sekunder.
2- DisplayenFI 3 "" visas; tryck【MODE】för att välja den.
3- DisplayenZE 6 "" visas; tryck【MODE】för att välja den.
4- Displayen C XXXXX "" visas. Justera XXXXX "" till 30.000 "" med [SHIFT]【TARE】, , och [ZERO]. Tryck【MODE】för att bekräfta.
5- Displayend XXXXX "" visas. JusteraXXXXX "" till0.002 "" med [SHIFT]. Tryck【MODE】för att bekräfta.
6- DisplayenE XXXXX "" visas. JusteraXXXXX "" till20.000 "" (2/3 kapacitet) med[SHIFT]【TARE】, , och [ZERO]. Tryck【MODE】för att bekräfta.
7- Displayen C XXXXX "" visas. När stabilitetsindikatorn visas trycker du på【MODE】.
8- DisplayenL XXXXX "" visas. Lasta en vikt på 20 kg. Efter några sekunder kommer ett pipljud att indikera framgångsrik kalibrering. Om inget pip hörs, tryck på【MODE】för att avsluta viktkalibreringen manuellt eller återställ indikatorn.

3.3.6.6. Val av vägningsenheter

Displayen visar**Kg xxxxx** "", därXXXXX "" indikerar om enheten är **PÅ** eller **AV**.

- **Kg"" ** representerar viktenheten, med alternativ för att välja **kg, lb och t**.
- **Kg** är **standardenheten** och **kan inte stängas av**, medan andra enheter (**lb** och **t**) kan växlas PÅ eller AV.

Process för val av enhet:

1. Tryck på【MODE】knappen för att bläddra igenom de tillgängliga viktenheterna.
2. Tryck på[SHIFT] knappen för att växla den valda enheten **PÅ** eller **AV**.
3. När du har valt den sista enheten, tryck【MODE】igen för att återgå till vägningsläget.

3.3.7. Användarinställningar

Slå på vågen samtidigt som du håller ned [TARE]-tangenten för att gå in i användarinställningsläget.

Vägningslarm:

Det finns två larmlägen "OFF" och "ON". "ON" betyder att vägningslarmet är påslaget och "OFF" betyder att vägningslarmet är avstängt. Tryck på [MODE]-tangenten för att välja larmläge under vägning och välj "ON" eller "OFF" med [SHIFT]-tangenten.

Automatisk bakgrundsbelysning:
Denna funktion används för att välja PÅ/AV bakgrundsbelysning. "ON" betyder att bakgrundsbelysningen är påslagen; "OFF" betyder att bakgrundsbelysningen är avstängd.
I användarinställningsläget, tryck på [MODE]-tangenten för att välja alternativ för bakgrundsbelysning. När "LTXXX" visas i displayen, där "XXX" är aktuell status. Tryck på [SHIFT]-tangenten för att ändra den. Tryck på [MODE]-tangenten för att välja nästa post.

3.4. Rengöring och underhåll

a) Dra alltid ur stickproppen före rengöring och även när utrustningen inte används.
b) Använd endast icke-frätande rengöringsprodukter för att rengöra ytorna.
c) Förvara utrustningen på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
d) Spruta inte utrustningen med en vattenstråle och sänk inte ned den i vatten.
e) Se till att inget vatten tränger in genom ventilationsöppningarna i höljet.
f) Rengör ventilationsöppningarna med en borste och tryckluft.
g) Kontrollera utrustningen regelbundet med avseende på dess tekniska effektivitet och eventuella skador.
h) Lämna inte batteriet i utrustningen om den inte ska användas under en längre tid.
i) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
j) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål (t.ex. stålborste eller metallspatel) eftersom de kan skada ytan på materialet som enheten är tillverkad av.
k) Rengör inte produkten med sura ämnen, medicinska medel, thinner, bränsle, oljor eller andra kemikalier. Det kan orsaka skada på enheten.

ANVISNINGAR FÖR SÄKER AVFALLSHANTERING AV ACKUMULATORER OCH BATTERIER.
Enheterna är utrustade med 6 V, 4500 mAh batterier.
Förbrukade batterier ska tas bort från utrustningen på samma sätt som vid monteringen.
Lämna batteriet till enheten som ansvarar för omhändertagande av detta avfallsmaterial.

BORTSKAFFANDE AV BEGAGNAD UTRUSTNING
Vid slutet av utrustningens livslängd får produkten inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan den ska lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plastmaterialen som används i utrustningen

kan återanvändas enligt deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.
Din lokala administration kommer att förse dig med information om lämplig avfallshanteringsplats för använda apparater.

Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro					
Nome do produto	Balança de chão					
Modelo	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Bateria / fonte de alimentação	Bateria: 6V, 4500mAh; Fonte de alimentação: 8 V, 500 mA					
Carga máxima [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Carga mínima [kg]	3	600	6	3	3	600
Graduação [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensões da plataforma de pesagem [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Peso [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Descrição geral

O manual destina-se a ajudar a uma utilização segura e fiável. Este produto foi projetado e elaborado estritamente de acordo com indicações técnicas, usando as tecnologias e componentes mais recentes, mantendo os mais elevados padrões de qualidade.

LER ATENTAMENTE E COMPREENDER ESTE MANUAL ANTES DE INICIAR OS TRABALHOS.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador

estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Explicação dos símbolos

Este produto cumpre os requisitos das normas de segurança adequadas.

Leia as instruções antes de utilizar.

Produto reciclável.

CUIDADO! ou **AVISO!** ou **LEMBRE-SE!** descrevendo uma determinada situação
(sinal de aviso geral).

Para usar apenas no interior de uma divisão.

ATENÇÃO! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

2. Segurança da utilização

ATENÇÃO! Ler todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou morte.

O termo "dispositivo" ou "produto" nos avisos e na descrição das instruções refere-se à balança de piso

2.1. Segurança elétrica

Aplica-se ao carregador de bateria:

a) A ficha do dispositivo tem de combinar com a tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A ficha original e uma tomada que combine reduzem o risco de choque elétrico.

b) Evitar tocar em elementos com ligação à terra, como tubos, aquecedores, fornos e frigorífico. Existe o risco aumentado de choque elétrico quando o corpo está ligado à terra e toca no dispositivo exposto à ação direta de chuva, superfície molhada e funcionamento num ambiente húmido. A entrada de água no dispositivo aumenta o risco de danos e choque elétrico.
c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
d) Não se pode usar o fio de forma incorreta. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o fio longe de fontes de calor, óleo, ponta afiadas ou peças móveis. Os fios danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
e) Se a utilização do aparelho num ambiente húmido não puder ser evitada, deve ser aplicado um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um DR reduz o risco de choque elétrico.
f) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. O cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado ou pela assistência técnica do produto.
g) ATENÇÃO – PERIGO DE VIDA! Durante a limpeza ou utilização do dispositivo não é permitido mergulhá-lo em água ou noutros líquidos.

2.2. Segurança no local de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho organizada e bem iluminada. A desordem ou má iluminação podem provocar acidentes. Seja previdente, observe o que está fazendo e use o bom senso ao usar o dispositivo.
b) Em caso de dúvida sobre o funcionamento correto do produto ou se ele estiver danificado, entre em contato com o serviço técnico do fabricante.
c) A reparação do produto apenas pode ser feita pela assistência técnica do produtor. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
d) Em caso de ignição ou incêndio, utilize somente extintores de pó ou neve (CO_2) para suprimir o dispositivo energizado.
e) Guarde este manual para referência futura. No caso do dispositivo ser entregue a terceiros, é necessário entregar com este as instruções de utilização.
f) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.

Lembrete! Mantenha crianças e outras pessoas seguras enquanto opera o aparelho.

2.3. Segurança pessoal

a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.

b) A máquina não foi concebida para ser manuseada por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de operar a máquina.
c) O aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

2.4. Utilização segura do dispositivo

a) Não sobrecarregar o aparelho. Usar ferramentas adequadas a determinada aplicação. Um produto corretamente selecionado fará um trabalho melhor e mais seguro para o qual foi projetado.
b) Não se deve usar o dispositivo quando o interruptor ON/OFF não funcionar devidamente (não liga e não desliga). Os dispositivos que não podem ser controlados pelo interruptor são perigosos, não podem funcionar e têm de ser reparados.
c) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.
d) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
e) A reparação e manutenção do produto deve ser efetuada por pessoas qualificadas, usando apenas peças sobresselentes originais. Isto garante uma utilização segura.
f) Para garantir a integridade funcional projetada do dispositivo, não se deve eliminar a cobertura instalada em fábrica, nem desaparafusar os parafusos.
g) É necessário limpar regularmente o dispositivo para que não haja depósitos permanentes de sujidade.
h) Não sobrecarregue o peso. Isso pode danificar os sensores do extensômetro.
i) Antes de fazer uma medição, certifique-se de que a unidade esteja colocada em uma superfície estável e não exposta a vibrações ou mudanças bruscas de temperatura que possam afetar negativamente os resultados da medição.
j) Não deixe nenhum peso na balança por muito tempo. Isso reduz a precisão da balança e encurta a vida útil dos sensores do extensômetro.
k) Não utilize a balança durante tempestades ou chuva.
l) Evite temperaturas extremas. Não é permitido colocar a balança diretamente ao sol ou perto de sistemas de ar condicionado.
m) A balança não deve ser usada perto de dispositivos que consomem energia, como máquinas de solda ou grandes motores elétricos.
n) Não deixe a bateria na balança se ela não for usada por um longo período.
o) Evite umidade alta que possa causar condensação e contato direto com água.

p) Não coloque a balança perto de janelas ou portas abertas, sistemas de ar condicionado ou ventiladores, pois isso pode causar resultados de medição instáveis devido à circulação inadequada de ar.

q) O equilíbrio deve ser mantido limpo. Não coloque objetos sobre a balança quando ela não estiver em uso.

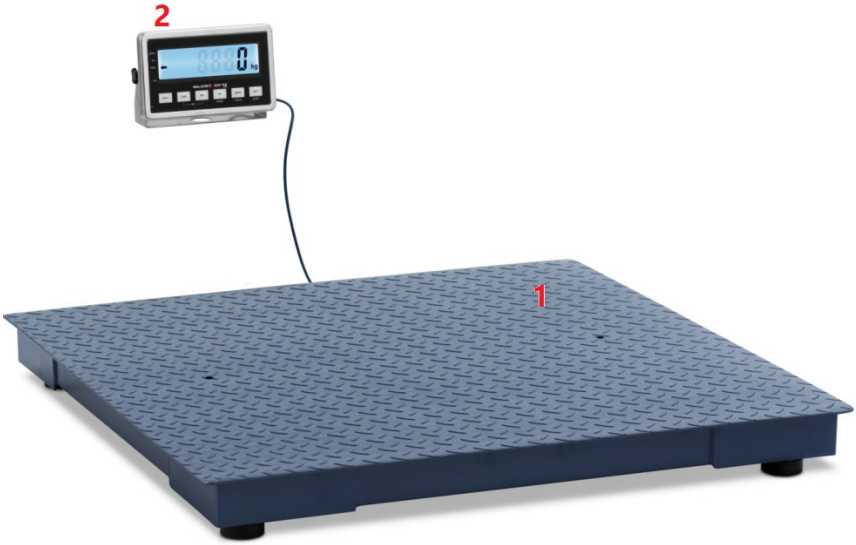
ATENÇÃO! Apesar do dispositivo ter sido projetado para ser seguro, possuir os meios de proteção adequados e apesar da utilização de elementos adicionais de proteção do utilizador, continua a existir o pequeno risco de acidente ou de lesões durante o funcionamento do dispositivo. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

3. Instruções de utilização

O dispositivo é projetado para medir o peso dos elementos colocados na panela. Não exceda a carga máxima da balança - isso pode danificá-la!

A responsabilidade por todos os danos que ocorrerem como consequência da utilização não adequada é do utilizador.

3.1. Visão geral do produto



1 - Prato de pesagem.
2 - Painel de controle com display.

ZERO (também usado como **TARA;** indicador de exibição) A função **zero** só deve ser usada quando não houver nada na panela e o visor não mostrar "0". A balança pode não marcar "0" devido a poeira, sujeira ou umidade no prato de pesagem ou quando um objeto pesado cai sobre a balança. A função de zeragem basicamente corrige o zero verdadeiro na balança e informa que não há nada no prato.

TARA - A função **tara** (indicador de exibição) indica o peso do próprio pacote. É a diferença entre o peso total da mercadoria com embalagem e o peso da mercadoria sem embalagem. A tara é usada para remover o peso de um item que não deve ser incluído na medição de peso geral.

CA - um indicador da fonte de alimentação conectada (carregamento da bateria).

HOLD - mantém o resultado da pesagem no visor - durante a pesagem, pressione o botão HOLD e a balança manterá o resultado da pesagem no visor por 10 segundos. Se o botão HOLD não for pressionado por 10 segundos, a balança retornará ao modo de pesagem, exibindo o resultado atual da pesagem no visor.

MR - botão de memorização de dados; pressionar o botão armazenará um único valor de peso ou o peso total.

MC - pressione TARE e MR para mostrar o valor armazenado na memória no visor; pressionar TARE e MC novamente apagará os dados da memória.

M + - armazenar dados na memória / adicionar um único valor de peso ao valor de peso total.

PRINT - função de impressão de dados.

CHECK / MODE - botão para alternar entre o modo de contagem e o modo de verificação de quantidade, também usado para definir o alarme. No modo de configuração, este botão pode ser usado para alterar os modos nas configurações.

UNIT / SHIFT - botão para alterar unidades de pesagem no modo de pesagem. No modo de configuração, o botão para alterar os modos de exibição dos parâmetros.

Painel de controle - vista traseira:

1 - interruptor principal
2 - tomada de conexão do cabo da plataforma de pesagem
3 - Soquetes RS232
4 - tomada de conexão de alimentação

3.2. Preparação para usar

Colocação do dispositivo

A temperatura ambiente não deve exceder 40°C e a humidade relativa não deve exceder 85%. O dispositivo deve ser colocado de modo a garantir uma boa circulação do ar. É necessário manter uma distância mínima de 10 cm de cada parede do dispositivo. O dispositivo deve ser mantido longe de todas as superfícies quentes. Sempre opere a unidade em uma superfície nivelada, estável, limpa, à prova de fogo e seca e fora do alcance de crianças e pessoas com funções mentais, sensoriais e intelectuais prejudicadas. Coloque a unidade de modo que o plugue principal possa ser acessado a qualquer momento. É necessário lembrar-se de que a alimentação elétrica do dispositivo deve corresponder aos dados indicados na placa de classificação!

3.3. Funcionamento do dispositivo

3.3.1. Configuração de controle de peso

Pressione e segure o botão CHECK por cerca de 2 segundos. O visor mostrará "H" - o valor do limite de verificação superior. Pressione SHIFT para mover o cursor, HOLD para diminuir o valor e TARE para aumentar o valor do limite superior.
Pressione MODE novamente e o visor mostrará “L” - verifique o valor do limite inferior. Pressione SHIFT para mover o cursor, HOLD para diminuir o valor e TARE para aumentar o valor do limite inferior.
Pressione MODE novamente para confirmar as configurações feitas e retornar ao modo de pesagem.
Se o alarme de verificação de peso tiver sido ativado, um bipe lento soará sempre que você pesar uma carga abaixo do limite inferior. Em uma carga maior que o limite superior, um bipe rápido soará. Para qualquer carga com valor entre os limites superior e inferior, não há sinal sonoro.

3.3.2. FUNÇÃO DE ALARME

a) **Sobrecarga**: quando a plataforma estiver carregada com uma carga maior que 0,3% da carga máxima, um sinal sonoro soará e o visor mostrará "------OVR" - retire a carga da plataforma imediatamente!

b) Alarme de **bateria** fraca: quando a energia é ligada, o nível da bateria é verificado. Se o nível de carga estiver muito baixo, o ícone da bateria piscará e um bipe será ouvido. Carregue a bateria o mais rápido possível. Durante o carregamento, o LED CA acende em vermelho e, quando o carregamento estiver concluído, ele acende em verde.

3.3.3. Função de contagem

a) Pressione a tecla MODE para entrar no modo de contagem, a janela mostrará "SAP X" (X é o número da amostra).

b) Pressione a tecla SHIFT para selecionar o número de amostras entre 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 e 10.000 peças. Pressione a tecla M +.

c) Após selecionar o número de amostras, o visor mostrará "LOAD-C" - coloque o número indicado de amostras e pressione a tecla M+ para finalizar a configuração do número de amostras.

d) Depois que a configuração da amostra estiver concluída:

- se o número de amostra correto for selecionado, a janela mostrará "CXXXXXX" (X é o número de contagem atual),

- se a mensagem "-CSL-" aparecer na janela, significa que o peso unitário da amostra não é suficiente (o peso unitário é muito pequeno, menor que a divisão da balança) - pressione a tecla M + para selecionar novamente o número da amostra.

e) Para garantir a precisão da balança, o peso unitário não deve ser menor que o da balança.

f) Durante o modo de contagem, pressione a tecla MODE para retornar ao modo de pesagem.

3.3.4. Armazenamento/leitura de dados de pesagem

a) No modo de pesagem, pressione a tecla M + para salvar o peso atual e adicioná-lo ao peso total (acúmulo de peso). O visor mostrará ADD XXX (XXX é o número cumulativo). Após cerca de 2 segundos, o peso total acumulado será exibido e, em seguida, o status da pesagem será restaurado. Se o valor de pesagem for negativo, ele não será salvo.

b) Pressione a tecla [MR] para exibir ADD XXX, onde XXX é o número do próximo registro de pesagem, seguido pelo valor de peso desse registro. Depois de um tempo, o próximo registro será exibido, até o último registro. Após exibir o último registro, a exibição de ADD UP significa que o número que será exibido na próxima tela é o peso total após o acúmulo. Depois que o peso total for exibido, o status da pesagem será retornado.

c) Pressione e segure a tecla [MR] por 2 segundos para exibir o registro de pesagem. Pressione a tecla [MR] novamente para exibir o registro de pesagem em ciclos (não é necessário segurar por muito tempo neste momento).

d) Quando o registro de pesagem for exibido, pressione a tecla [SHIFT] para retornar ao modo de pesagem.

e) Quando um registro de pesagem ou acumulação for exibido, pressione a tecla [MC] (pressione simultaneamente as teclas [TARE] e [MR]) para exibir "CLR" para limpar o registro e a acumulação e retornar ao modo de pesagem.

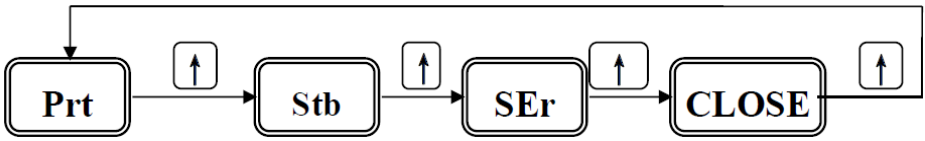
f) Você pode fazer no máximo 40 inscrições. Quando o número de registros exceder 40, cada pressão da tecla [M +] substituirá os registros anteriores.

3.3.5. Impressão

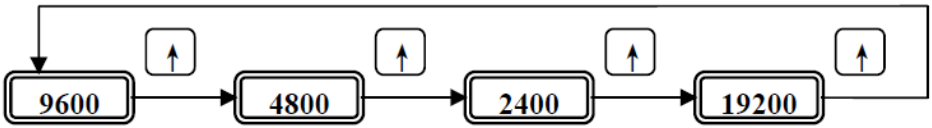
Porta serial 1:
Formato de dados: 10 bits (bit) ----- bit de início de 1 bit, bit de dados de 8 bits, bit de parada de 1 bit.
A porta serial envia dados continuamente no seguinte formato (tudo em ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Por exemplo: um instrumento pesando 123,45 kg envia:

=54.321 =54.321 =54.321 .....
O peso é 12345 kg. O instrumento envia:
=543210 =543210 =543210 .....
O peso é - 123,45 kg. O instrumento envia:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Taxa de transmissão: 9600
Método de transmissão: transmissão contínua

Porta serial 2: protocolo de comunicação RS232
Pressione e segure as teclas [HOLD]+[M+] ao mesmo tempo para ligar o dispositivo, depois solte, a tela mostrará "CLOSE" (padrão), pressione [MODE] e [UNIT] para selecionar o método de envio:
Definindo o método de transmissão
Pressione o botão [UNIT] para selecionar o método: "Stb" = impressão quando a balança estiver estável, "Prt" = impressão uma vez após pressionar o botão [PRINT], "Ser" = série (impressão contínua) ou "CLOSE" = impressão desabilitada. Em seguida, pressione o botão [UNIT] para selecionar o método ou pressione o botão [Mode] para confirmar e definir o próximo parâmetro. (O modo padrão é "Fechar").



Configurações de taxa de transmissão
Pressione o botão [UNIT] para selecionar a taxa de transmissão desejada entre "19200", "2400", "4800", "9600" e, em seguida, pressione o botão [MODE] para confirmar a seleção e sair das configurações (a taxa de transmissão padrão é 9600).



3.3.6. Configurações de peso

3.3.6.1. Faixa de rastreamento zero

- Conecte a célula de carga
- Pressione as【TARE】teclas e【MODE】, ligue a balança e solte ambas as teclas.
- O display mostrará:

2E - X *(X representa o intervalo de trilha zero)*

- Pressione a【UNIT】tecla para escolher o valor, depois pressione【MODE】para confirmar e prosseguir para o próximo passo (escolha da capacidade).

3.3.6.2. Carga de peso

- O visor mostrará:
  [XX.XXX
- Use a【UNIT】tecla para mover o cursor para a posição numérica desejada.
- Use as【←】teclas e【→】para ajustar a capacidade.
- Pressione【MR】para definir a posição do ponto decimal.
- Pressione【MODE】para confirmar e prosseguir para a próxima etapa (escolha do valor de precisão).

3.3.6.3. Valor de precisão

- O visor mostrará:
  d XXXXX
- Use a【UNIT】tecla para alterar o valor de precisão.
- Pressione【MODE】para confirmar e prosseguir para a próxima etapa (escolha do peso de calibração).

3.3.6.4. Valor do peso de calibração:

- O visor mostrará:
  E XXXXX
- Use a【UNIT】tecla para mover o cursor para a posição numérica desejada.
- Use as【←】teclas e【→】para selecionar o número.
- Pressione【MODE】para confirmar.
- O display mostrará
  [XXXXX então: *(para código* interno AD)

Quando a tela estabilizar e um bipe for ouvido, pressione【MODE】para confirmar e prosseguir para a próxima etapa (calibração).

3.3.6.5. Calibragem

- O display mostrará:

  L XXXXX *(para código* interno AD)

Nesta etapa, o peso selecionado deve ser colocado na balança. Quando o visor mostrar três setas estáveis, pressione【MODE】para confirmar. Isso conclui o procedimento de calibração.

Desligue a balança e retire todos os pesos. Ligue a balança novamente; ela agora está pronta para uso.

Exemplo: Calibração para capacidade de 30 kg com divisão de 2 g

1- Enquanto pressiona [CHECK/MODE][TARE/<] , , ligue o interruptor de energia. O visor mostrará um código de versão (230005) por três segundos.

2- Aparece o visorFI 3 “”; pressione【MODE】para selecioná-lo.

3- Aparece o visorZE 6 “”; pressione【MODE】para selecioná-lo.

4- Aparece o visorC XXXXX “”. AjusteXXXXX “” para30.000 “” usando[SHIFT]【TARE】, , e [ZERO]. Pressione【MODE】para confirmar.

5- Aparece o visord XXXXX “”. AjusteXXXXX “” para0.002 “” usando [SHIFT]. Pressione【MODE】para confirmar.

6- Aparece o visorE XXXXX “”. AjusteXXXXX “” para20.000 “” (capacidade de 2/3) usando [SHIFT]【TARE】, , e [ZERO]. Pressione【MODE】para confirmar.

7- Aparece o visorC XXXXX “”. Quando o indicador de estabilidade aparecer, pressione【MODE】.

8- Aparece o visorL XXXXX “”. Carregue um peso de 20 kg. Após alguns segundos, um bipe indicará que a calibração foi bem-sucedida. Se nenhum sinal sonoro for ouvido, pressione【MODE】para finalizar a calibração de peso manualmente ou redefinir o indicador.

3.3.6.6. Seleção de unidades de pesagem

O visor mostra**Kg xxxxx** "", ondexxxxx "" indica se a unidade está **LIGADA** ou **desligada**.

- **Kg"" ** representa a unidade de peso, com opções para selecionar **kg, lb e t**.
- **Kg** é a unidade padrão e **não pode ser desativada**, enquanto outras unidades (**lb** e **t**) podem ser ativadas ou desativadas.

Processo de seleção de unidades:

1. Pressione a【MODE】tecla para alternar entre as unidades de peso

disponíveis.

2. Pressione a [SHIFT] tecla para **ligar** ou **desligar** a unidade selecionada.

3. Após selecionar a última unidade, pressione 【MODE】 novamente para retornar ao estado de pesagem.

3.3.7. Configurações do usuário

Ligue a balança enquanto mantém pressionada a tecla [TARE] para entrar no modo de configurações do usuário.

Alarme de pesagem:

Existem dois modos de alarme: "OFF" e "ON". "ON" significa que o alarme de pesagem está ligado e "OFF" significa que o alarme de pesagem está desligado. Pressione a tecla [MODE] para selecionar o modo de alarme durante a pesagem e selecione "ON" ou "OFF" com a tecla [SHIFT].

Luz de fundo automática:

Esta função é usada para selecionar a luz de fundo ON/OFF. "ON" significa que a luz de fundo está ligada; "OFF" significa que a luz de fundo está desligada.

No modo de configuração do usuário, pressione a tecla [MODE] para selecionar o item de configuração da luz de fundo. Quando "LTXXX" aparece no visor, onde "XXX" é o status atual. Pressione a tecla [SHIFT] para alterá-lo. Pressione a tecla [MODE] para selecionar o próximo item.

3.4. Limpeza e manutenção

a) Desligue o plugue da tomada antes de cada limpeza e quando a unidade não estiver em uso.
b) • Para limpar a superfície é necessário aplicar apenas produtos que não contenham substâncias abrasivas.
c) • O dispositivo deve ser guardado num local seco e fresco, protegido de humidade e de radiação solar direta.
d) É proibido salpicar o dispositivo com um fluxo de água ou mergulhá-lo em água.
e) É necessário ter atenção para não entrar água através das aberturas de ventilação da caixa.
f) As aberturas de ventilação devem ser limpas com um pincel e ar comprimido.
g) É necessário fazer uma inspeção regular do dispositivo para verificar a sua eficácia técnica e todos os danos.
h) Quando o dispositivo não for usado durante um período prolongado, retirar a bateria do mesmo.
i) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
j) Não utilize objetos pontiagudos e/ou metálicos (por exemplo, escova de aço ou espátula de metal), pois eles podem danificar a superfície do material do qual o dispositivo é feito.

k) Não limpe o produto com substâncias ácidas, agentes médicos, diluentes, combustível, óleos ou outros produtos químicos. Isso pode causar danos ao dispositivo.

INSTRUÇÕES DE REMOÇÃO SEGURA DE BATERIAS E PILHAS

Os dispositivos são equipados com baterias de 6 V, 4500 mAh.

As baterias gastas devem ser removidas do dispositivo do mesmo modo como foram colocadas.

Depositar a bateria no recipiente adequado para descarte destes materiais.

ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS USADOS

No fim do período de utilização, não é permitido eliminar o presente produto com o lixo doméstico normal, mas entregá-lo num ponto de recolha e reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. As matérias usadas no dispositivo podem ser reaproveitados de acordo com a sua função. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra					
Názov produktu	Podlahová váha					
Model	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Batéria / napájanie	Batéria: 6V, 4500mAh; Napájanie: 8 V, 500 mA					
Maximálne zaťaženie [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimálne zaťaženie [kg]	3	600	6	3	3	600
promócia [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Rozmery vážiacej plošiny [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Hmotnosť [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Všeobecný popis

Príručka je určená na to, aby vám pomohla používať zariadenie bezpečne a spoľahlivo. Produkt je navrhnutý a vyrobený presne podľa technických špecifikácií s použitím najnovších technológií a komponentov a pri dodržaní najvyšších štandardov kvality.

PRED ZAČATÍM PRÁCE SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A POROZUMEJTE MU.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je

navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda

Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Pred použitím si prečítajte pokyny.

Výrobok sa musí recyklovať.

POZOR! alebo **UPOZORNENIE!** alebo **ZAPAMATUJTE SI!** popisujúci danú situáciu
(všeobecné výstražné znamenie).

Používajte iba v interiéri.

UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

2. Bezpečnosť pri používaní

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Pojem „zariadenie“ alebo „produkt“ v upozorneniach a popise pokynov sa vzťahuje na podlahovú váhu

2.1. Elektrická bezpečnosť

Platí pre nabíjačku batérií:

a) Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do

priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.

c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.

d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak sa nedá zabrániť používaniu zariadenia vo vlhkom prostredí, je potrebné použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.

g) POZOR – OHROZENIE ŽIVOTA! Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.

2.2. Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržujte pracovný priestor uprataný a dobre osvetlený. Neporiadok alebo slabé osvetlenie môže viesť k nehodám. Buďte predvídaví, sledujte, čo robíte, a pri používaní zariadenia používajte zdravý rozum.

b) Ak máte pochybnosti o tom, či výrobok funguje správne alebo či je poškodený, kontaktujte technický servis výrobcu.

c) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!

d) V prípade vznietenia alebo požiaru použite na potlačenie zariadenia pod napätím iba práškové alebo snehové (CO_2) hasiace prístroje.

e) Uschovajte si tento návod pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.

f) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.

Upozornenie! Počas prevádzky spotrebiča udržujte deti a iné okolostojace v bezpečí.

2.3. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.

b) Stroj nie je určený na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez

príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli poučené o spôsobe obsluhy stroja.

c) Prístroj nie je hračka. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

2.4. Bezpečné používanie zariadenia

a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre danú aplikáciu. Správne vybraný produkt odvedie lepšiu a bezpečnejšiu prácu, na ktorú bol navrhnutý.

b) Zariadenie nepoužívajte, ak spínač "ON/OFF" nefunguje správne (t. j. nezapne a nevypne zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.

c) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.

d) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.

e) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.

f) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvoľňujte žiadne skrutky.

g) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.

h) Nepreťažujte váhu. Môže to poškodiť snímače tenzometra.

i) Pred meraním sa uistite, že je jednotka umiestnená na stabilnom povrchu a nie je vystavená vibráciám alebo náhlym zmenám teploty, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť výsledky merania.

j) Nenechávajte žiadne závažie na váhe dlhší čas. To znižuje presnosť váhy a skracuje životnosť tenzometrických snímačov.

k) Váhu nepoužívajte počas búrky alebo dažďa.

l) Vyhnite sa extrémnym teplotám. Neumiestňujte váhu priamo na slnko alebo do blízkosti klimatizačných systémov.

m) Váha by sa nemala používať v blízkosti zariadení spotrebúvajúcich energiu, ako sú zváračky alebo veľké elektromotory.

n) Nenechávajte batériu vo váhe, ak sa dlhší čas nepoužíva.

o) Vyhnite sa vysokej vlhkosti, ktorá by mohla spôsobiť kondenzáciu a priamy kontakt s vodou.

p) Váhu neumiestňujte do blízkosti otvorených okien alebo dverí, klimatizačných systémov alebo ventilátorov, ktoré môžu spôsobiť nestabilné výsledky merania v dôsledku nesprávnej cirkulácie vzduchu.

q) Rovnováha by sa mala udržiavať v čistote. Na váhu neklaďte predmety, keď sa nepoužíva.

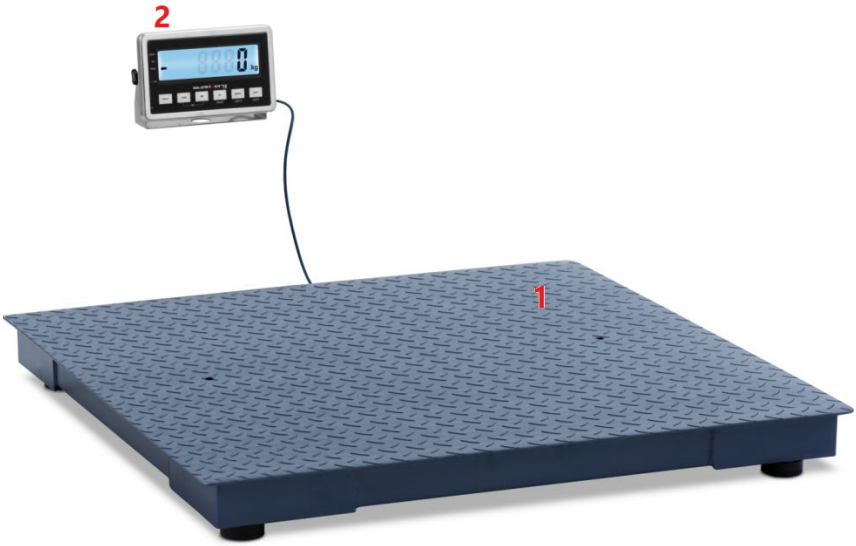
UPOZORNENIE! Aj keď bol výrobok navrhnutý tak, aby bol bezpečný, s primeranými ochrannými opatreniami, a napriek dodatočným bezpečnostným funkciám poskytnutým používateľovi, stále existuje mierne riziko nehody alebo zranenia pri manipulácii s jednotkou. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.

3. Návod na obsluhu

Zariadenie je určené na meranie hmotnosti prvkov umiestnených na panvici. Neprekračujte maximálne zaťaženie váhy - môže dôjsť k jej poškodeniu!

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

3.1. Prehľad produktu



1 - Miska na váženie.
2 - Ovládací panel s displejom.

ZERO (tiež používané ako **TARE;** indikátor na displeji) Funkciu **nulovania** je možné použiť len vtedy, keď na panvici nie je nič a displej neukazuje „0“. Váha nemusí ukazovať „0“ kvôli prachu, špine alebo vlhkosti na miske váh alebo keď na váhu spadne ťažký predmet. Funkcia nulovania v podstate opravuje skutočnú nulu na váhe a informuje ju, že na panvici nič nie je.

TARE - Funkcia **tarovania** (indikátor na displeji) zobrazuje hmotnosť samotného balíka. Je to rozdiel medzi celkovou hmotnosťou tovaru s obalom a hmotnosťou tovaru bez obalu. Tara sa používa na odstránenie hmotnosti položky, ktorá by nemala byť zahrnutá do celkového merania hmotnosti.

AC - indikátor pripojeného napájania (nabíjanie batérie).

HOLD - podržanie výsledku váženia na displeji - počas váženia stlačte tlačidlo HOLD a váha podrží výsledok váženia na displeji 10 sekúnd. Ak tlačidlo HOLD nestlačíte 10 sekúnd, váha sa vráti do režimu váženia a na displeji sa zobrazí aktuálny výsledok váženia.

MR - tlačidlo na zapamätanie údajov; stlačením tlačidla sa uloží jedna hodnota hmotnosti alebo celková hmotnosť.

MC - stlačením TARE a MR sa na displeji zobrazí uložená hodnota v pamäti, opätovným stlačením TARE a MC sa údaje z pamäte vymažú.

M + - uloženie údajov do pamäte / pridanie jednej hodnoty hmotnosti k celkovej hodnote hmotnosti.

PRINT - funkcia tlače dát.

CHECK / MODE - tlačidlo na prepínanie medzi režimom počítania a režimom kontroly množstva, používa sa aj na nastavenie budíka. V režime nastavenia možno toto tlačidlo použiť na zmenu režimov v nastaveniach.

UNIT / SHIFT - tlačidlo pre zmenu jednotiek hmotnosti v režime váženia. V režime nastavenia tlačidlo pre zmenu režimov zobrazenia parametrov.

Ovládací panel - pohľad zozadu:

1 - hlavný vypínač
2 - zásuvka na pripojenie kábla váhovej plošiny
3 - zásuvky RS232
4 - zásuvka na pripojenie napájacieho zdroja

3.2. Príprava na použitie

UMIESTNENIE JEDNOTKY

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 40 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Medzi každou stranou zariadenia a stenou alebo inými predmetmi by mala byť vzdialenosť aspoň 10 cm. Zariadenie udržiavajte mimo horúcich povrchov. Prístroj vždy prevádzkujte na rovnom, stabilnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a mimo dosahu detí a osôb s narušenými duševnými, zmyslovými a intelektuálnymi funkciami. Jednotku umiestnite tak, aby bola hlavná zástrčka kedykoľvek dostupná. Napájací kábel pripojený k zariadeniu musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom na štítku výrobku.

3.3. Práca s jednotkou

3.3.1. Nastavenie kontroly hmotnosti

Stlačte a podržte tlačidlo CHECK asi 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí "H" - hodnota hornej hranice kontroly. Stlačte SHIFT pre pohyb kurzora, HOLD pre zníženie hodnoty a TARE pre zvýšenie hornej limitnej hodnoty.

Znova stlačte tlačidlo MODE a na displeji sa zobrazí „L“ - skontrolujte hodnotu spodného limitu. Stlačte SHIFT pre pohyb kurzora, HOLD pre zníženie hodnoty a TARE pre zvýšenie dolnej limitnej hodnoty.
Opätovným stlačením MODE potvrdíte vykonané nastavenia a vrátite sa do režimu váženia.
Ak bol aktivovaný alarm kontroly hmotnosti, zaznie pomalé pípnutie pri každom vážení náplne nižšej ako je spodná hranica. Pri zaťažení vyššom ako je horná hranica sa ozve rýchle pípnutie. Pre akúkoľvek záťaž s hodnotou medzi hornou a dolnou hranicou nie je počuť žiadny zvukový signál.

3.3.2. FUNKCIA ALARMU

a) **Preťaženie**: keď je plošina zaťažená bremenom väčším ako 0,3 % maximálneho zaťaženia, zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí „------OVR“ – náklad okamžite zložte z plošiny!

b) Alarm slabej batérie: Po zapnutí napájania sa skontroluje úroveň batérie. Ak je úroveň nabitia príliš nízka, ikona batérie bude blikať a ozve sa pípnutie. Nabite batériu čo najskôr. Počas nabíjania svieti AC LED na červeno, po dokončení nabíjania svieti na zeleno.

3.3.3. Funkcia počítania

a) Stlačte tlačidlo MODE pre vstup do režimu počítania, v okne sa zobrazí „SAP X“ (X je číslo vzorky).

b) Stlačením klávesu SHIFT vyberte počet vzoriek z 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1 000, 5 000 a 10 000 kusov. Stlačte kláves M +.

c) Po výbere počtu vzoriek sa na displeji zobrazí "LOAD-C" - vložte uvedený počet vzoriek, potom stlačte tlačidlo M+ na dokončenie nastavenia počtu vzoriek.

d) Po dokončení nastavenia vzorky:

- ak je vybraté správne číslo vzorky, v okne sa zobrazí „CXXXXXX“ (X je číslo aktuálneho počtu),
- ak sa v okienku objaví hlásenie "-CSL-", znamená to, že jednotková hmotnosť vzorky nie je dostatočná (jednotková hmotnosť je príliš malá, menšia ako dielik stupnice) - stlačením klávesu M + znovu vyberte číslo vzorky.

e) Aby sa zabezpečila presnosť váhy, jednotková hmotnosť by nemala byť menšia ako váha.

f) Počas režimu počítania stlačte tlačidlo MODE, aby ste sa vrátili do režimu váženia.

3.3.4. Ukladanie/čítanie údajov o vážení

a) V režime váženia stlačte tlačidlo M + pre uloženie aktuálnej hmotnosti a jej pridanie k celkovej hmotnosti (nahromadenie hmotnosti). Na displeji sa zobrazí ADD XXX (XXX je kumulatívne číslo). Po približne 2 sekundách sa zobrazí kumulatívna celková hmotnosť a potom sa obnoví stav váženia. Ak je hodnota váženia záporná, neuloží sa.

b) Stlačením tlačidla [MR] zobrazíte ADD XXX, kde XXX je číslo nasledujúceho záznamu o vážení, za ktorým nasleduje hodnota hmotnosti tohto záznamu. Po chvíli sa zobrazí ďalší záznam až po posledný záznam. Po zobrazení posledného záznamu zobrazenie ADD UP znamená, že číslo, ktoré sa zobrazí na ďalšej obrazovke, je celková hmotnosť po nahromadení. Po zobrazení celkovej hmotnosti sa vráti stav váženia.

c) Na zobrazenie záznamu váženia stlačte a podržte tlačidlo [MR] na 2 sekundy. Opätovným stlačením tlačidla [MR] zobrazíte záznam váženia v cykloch (v tomto okamihu nie je potrebné žiadne dlhé podržanie).

d) Keď sa zobrazí protokol váženia, stlačením tlačidla [SHIFT] sa vrátite do režimu váženia.

e) Keď sa zobrazí záznam o vážení alebo akumulácia, stlačte tlačidlo [MC] (súčasne stlačte tlačidlá [TARE] a [MR]), aby sa zobrazilo „CLR“, čím sa vymaže záznam a akumulácia a vrátite sa do režimu váženia.

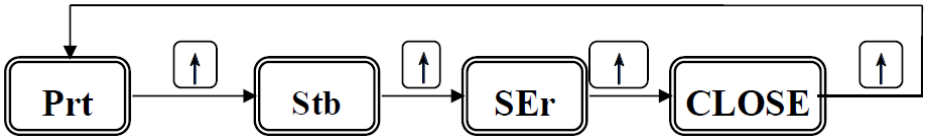
f) Môžete zadať maximálne 40 záznamov. Keď počet záznamov presiahne 40, každé stlačenie klávesu [M +] prepíše predchádzajúce záznamy.

3.3.5. Tlač

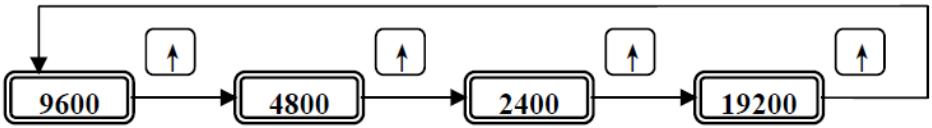
Sériový port 1:
Formát údajov: 10-bit (bit) ----- 1-bitový štartovací bit, 8-bitový dátový bit, 1-bitový stop bit.
Sériový port nepretržite odosiela údaje v nasledujúcom formáte (všetky v ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Napríklad: prístroj s hmotnosťou 123,45 kg odosiela:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Hmotnosť je 12345 kg. Prístroj posiela:
=543210 =543210 =543210 .....
Hmotnosť je - 123,45 kg. Prístroj posiela:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Prenosová rýchlosť: 9600
Spôsob prenosu: nepretržitý prenos

Sériový port 2: komunikačný protokol RS232

Súčasným stlačením a podržaním klávesov [HOLD]+[M+] zapnite zariadenie, potom ich uvoľnite, na obrazovke sa zobrazí „CLOSE“ (predvolené), stlačením [MODE] a [UNIT] vyberte spôsob odosielania:
Nastavenie spôsobu prenosu
Stlačením tlačidla [UNIT] vyberte metódu: "Stb" = tlač, keď je vyváženie stabilné, "Prt" = tlač raz po stlačení tlačidla [PRINT], "Ser" = séria (kontinuálna tlač) alebo "CLOSE" = tlač zakázaná. Potom stlačením tlačidla [UNIT] vyberte metódu alebo stlačením tlačidla [Mode] potvrďte a nastavte ďalší parameter. (Predvolený režim je "Zavrieť").



Nastavenia prenosovej rýchlosti
Stlačením tlačidla [UNIT] vyberte požadovanú prenosovú rýchlosť z "19200", "2400", "4800", "9600", potom stlačením tlačidla [MODE] potvrďte výber a opustite nastavenia (predvolená prenosová rýchlosť je 9600).



3.3.6. Nastavenie hmotnosti

3.3.6.1. Nulový rozsah sledovania

- Pripojte snímač zaťaženia
- Stlačte klávesy 【TARE】a【MODE】, zapnite váhu a potom obe klávesy uvoľnite.
- Na displeji sa zobrazí:
  2E - X *(X predstavuje nulový rozsah stopy)*
- Stlačte 【UNIT】tlačidlo pre výber hodnoty, potom stlačte【MODE】pre potvrdenie a prejdite na ďalší krok (výber kapacity).

3.3.6.2. Váhové zaťaženie

- Na displeji sa zobrazí:
  [XX.XXX

- Pomocou【UNIT】klávesu presuňte kurzor na požadovanú číselnú pozíciu.
- Pomocou kláves【←】a【→】 upravte kapacitu.
- Stlačením【MR】 nastavíte pozíciu desatinnej čiarky.
- Stlačte【MODE】 pre potvrdenie a prejdite na ďalší krok (výber hodnoty presnosti).

3.3.6.3. Hodnota presnosti

- Na displeji sa zobrazí:

d XXXXX

- Pomocou【UNIT】klávesu zmeňte hodnotu presnosti.
- Stlačte【MODE】 pre potvrdenie a prejdite na ďalší krok (výber kalibračnej hmotnosti).

3.3.6.4. Hodnota kalibračnej hmotnosti:

- Na displeji sa zobrazí:

E XXXXX

- Pomocou【UNIT】klávesu presuňte kurzor na požadovanú číselnú pozíciu.
- Pomocou kláves【←】a【→】 vyberte číslo.
- Stlačte【MODE】 pre potvrdenie.
- Na displeji sa potom zobrazí:

[XXXXX

  (pre vnútorný kód AD)

Keď sa displej stabilizuje a zaznie pípnutie, stlačte【MODE】 pre potvrdenie a prejdite na ďalší krok (kalibráciu).

3.3.6.5. Kalibrácia

- Na displeji sa zobrazí:

L XXXXX

  (pre vnútorný kód AD)

V tejto fáze by sa na váhu mala umiestniť vybraná hmotnosť. Keď sa na displeji zobrazia tri stabilné šípky, stlačením【MODE】 potvrďte. Tým sa dokončí proces kalibrácie.

Vypnite váhu a odstráňte všetky závažia. Znova zapnite váhu; teraz je pripravený na použitie.

Príklad: Kalibrácia pre kapacitu 30 kg s delením 2g

1- Podržte stlačené [CHECK/MODE][TARE/<] , , zapnite hlavný vypínač. Na displeji sa na tri sekundy zobrazí kód verzie (230005).

2- FI 3Zobrazí sa „“; stlačením【MODE】ho vyberte.

3- ZE 6Zobrazí sa „“; stlačením【MODE】ho vyberte.

4- ZobrazíC XXXXX sa „“. UpravteXXXXX „“ na30.000 „“ pomocou[SHIFT] 【TARE】, , a [ZERO]. Stlačte【MODE】pre potvrdenie.

5- Zobrazíd XXXXX sa „“. UpravteXXXXX „“ na0.002 „“ pomocou [SHIFT]. Stlač te【MODE】pre potvrdenie.

6- ZobrazíE XXXXX sa „“. UpravteXXXXX „“ na 20.000 „“ (2/3 kapacity) pomocou[SHIFT]【TARE】, , a [ZERO]. Stlačte【MODE】pre potvrdenie.

7- ZobrazíC XXXXX sa „“. Keď sa zobrazí indikátor stability, stlačte 【MODE】.

8- ZobrazíL XXXXX sa „“. Naložte závažie s hmotnosťou 20 kg. Po niekoľkých sekundách zaznie pípnutie signalizujúce úspešnú kalibráciu. Ak nepočujete žiadne pípnutie, stlačením【MODE】ukončite kalibráciu hmotnosti manuá lne alebo resetujte indikátor.

3.3.6.6. Výber váhových jednotiek

Na displeji sa zobrazí**Kg xxxxx** "", kdeXXXXX "" označuje, či je jednotka **ZAPNUTÁ** alebo **VYPNUTÁ**.

- **Kg""** predstavuje jednotku hmotnosti s možnosťami výberu **kg, lb a t**.
- **Kg** je **predvolená jednotka** a **nemožno ju vypnúť**, zatiaľ čo iné jednotky (**lb** a **t**) možno zapnúť alebo vypnúť.

Proces výberu jednotky:

1. Stlačením【MODE】klávesu môžete prechádzať dostupnými jednotkami hmotnosti.
2. Stlačte [SHIFT]tlačidlo pre **zapnutie** alebo **vypnutie** zvolenej jednotky.
3. Po výbere poslednej jednotky sa opätovným stlačením【MODE】vrátite do stavu váženia.

3.3.7. Používateľské nastavenia

Zapnite váhu a podržte stlačené tlačidlo [TARE], aby ste vstúpili do režimu užívateľských nastavení.

Alarm váženia:

Existujú dva režimy budíka „OFF“ a „ON“. „ON“ znamená, že alarm váženia je zapnutý a „OFF“ znamená, že alarm váženia je vypnutý. Stlačením tlačidla [MODE] vyberte režim alarmu počas váženia a pomocou tlačidla [SHIFT] vyberte "ON" alebo "OFF".

Automatické podsvietenie:

Táto funkcia sa používa na výber ON/OFF podsvietenia. "ON" znamená, že podsvietenie je zapnuté; "OFF" znamená, že podsvietenie je vypnuté.

V režime používateľského nastavenia stlačením tlačidla [MODE] vyberte položku nastavenia podsvietenia. Keď sa na displeji zobrazí „LTXXX“, kde „XXX“ je aktuálny stav. Pre zmenu stlačte tlačidlo [SHIFT]. Stlačením tlačidla [MODE] vyberte ďalšiu položku.

3.4. Čistenie a údržba

a) Pred každým čistením a keď prístroj nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku.
b) Na čistenie povrchov používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
c) Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
d) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho neponárajte do vody.
e) Dbajte na to, aby sa cez vetracie otvory v kryte nedostala voda.
f) Pomocou kefy a stlačeného vzduchu vyčistite vetracie otvory.
g) Vykonávajte pravidelné prehliadky jednotky, kontrolu technickej spôsobilosti a prípadných poškodení.
h) Nenechávajte batérie v jednotke, keď sa nebude dlhší čas používať.
i) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
j) Nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrch materiálu, z ktorého je zariadenie vyrobené.
k) Nečistite výrobok kyslými látkami, lekárskymi prostriedkami, riedidlami, palivom, olejmi alebo inými chemikáliami. Môže to spôsobiť poškodenie zariadenia.

POKYNY PRE BEZPEČNÚ LIKVIDÁCIU BATÉRIÍ.
Zariadenia sú vybavené 6 V, 4500 mAh batériami.
Použité batérie vyberte z jednotky rovnakým spôsobom, akým ste ich vložili.
Batérie vráťte do zariadenia zodpovedného za ich likvidáciu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÉ JEDNOTKY.

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Materiály použité v tomto spotrebiči sú recyklovateľné podľa ich označenia. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.
Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	**Стойност на параметъра**					
Име на продукта	Подова везна					
Модел	SBS-BW-3000 / 1000S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000XL	SBS-BW-3000 / 1000XL	SBS-BW-3000 / 1000M	SBS-BW-1000 / 200M
Батерия / захранване	Батерия: 6V, 4500mAh; Захранване: 8 V, 500 mA					
Максимално натоварване [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Минимално натоварване [kg]	3	600	6	3	3	600
Дипломиране [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Размери на платформата за претегляне [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Тегло [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Общо описание

Ръководството има за цел да помогне за безопасна и надеждна употреба. Продуктът е проектиран и произведен стриктно в съответствие с техническите спецификации, използвайки най-новите технологии и компоненти и поддържайки най-високите стандарти за качество.

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И РАЗБЕРЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТАТА.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Обяснение на символите

Продуктът отговаря на приложимите стандарти за безопасност.

Прочетете ръководството преди употреба.

Рециклируем продукт.

ВНИМАНИЕ! или **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** описване на дадена ситуация
(общ предупредителен знак).

Само за вътрешна употреба.

ВНИМАНИЕ! Цифрите в това ръководство са само илюстративни и може да се различават в някои детайли от действителния външен вид на продукта.

2. Безопасност при използване

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или смърт.

Терминът "устройство" или "продукт" в предупрежденията и описанието на инструкциите се отнася за подова везна

2.1. Електрическа безопасност

Отнася се за зарядното устройство за батерии:

a) Щепселът на това устройство трябва да влиза в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Оригиналните щепсели и съвпадащите контакти намаляват риска от токов удар.
b) Избягвайте да докосвате заземени части, като тръби, нагреватели, фурни и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено и докосне устройството, докато е изложено на директен дъжд, мокра настилка или докато работите във влажна среда. Ако водата попадне в устройството, съществува повишен риск от повреда на устройството и токов удар.
c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
d) Не използвайте кабела по непредвиден начин. Никога не го използвайте за носене на устройството или за изваждане на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
e) Ако не можете да избегнете използването на продукта във влажна среда, използвайте устройство за остатъчен ток (RCD), за да го свържете към електрическата мрежа. Използването на RCD намалява риска от токов удар.
f) Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден или показва признаци на износване. Повреден захранващ кабел трябва да се смени от квалифициран електротехник или сервизен отдел на производителя.
g) ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Когато почиствате или използвате уреда, никога не го потапяйте във вода или други течности.

2.2. Безопасност на работното място

a) Поддържайте работното място подредено и добре осветено. Разстройството или лошото осветление могат да доведат до инциденти. Бъдете предвидливи, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.
b) Ако се съмнявате дали продуктът работи правилно или се установи, че е повреден, свържете се с техническата служба на производителя.
c) Ремонт на устройството може да се извършва само от сервиза на производителя. Не се опитвайте да ремонтирате продукта сами!
d) В случай на възпламеняване или пожар, използвайте само пожарогасители на прах или сняг (CO2), за да потушите устройството под напрежение.
e) Запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако продуктът трябва да бъде предаден на трета страна, предайте го с това ръководство за потребителя.
f) Съхранявайте компонентите на опаковката и малките монтажни части далеч от деца.

Запомнете! Пазете децата и другите минувачи в безопасност, докато работят с уреда.

2.3. Лична безопасност

a) Не работете с това устройство, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да нарушат способността ви да работите с устройството.

b) Устройството не е предназначено да се използва от лица (включително деца) с намалени умствени, сензорни или интелектуални функции или лица без опит и/или познания, освен ако не са под надзор или са инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност, как да работят с устройството.

c) Уредът не е играчка. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

2.4. Безопасно използване на устройството

a) Не претоварвайте устройството. Използвайте инструменти, които са подходящи за приложението. Правилно избраният продукт ще върши по-добре и по-безопасно работата, за която е създаден.

b) Не използвайте устройството, ако превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. не функционира правилно (не се включва и изключва). Устройствата, които не могат да се управляват от превключвателя, не са безопасни, не могат да работят и трябва да бъдат ремонтирани.

c) Съхранявайте неизползвания продукт далеч от деца и всеки, който не е запознат с устройството или това ръководство. Продуктите са опасни, когато се използват от неопитни потребители.

d) Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място.

e) Ремонтите и поддръжката трябва да се извършват от квалифициран персонал, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасността на употреба.

f) За да осигурите проектираната оперативна цялост на устройството, не отстранявайте фабрично инсталираните капаци и не разхлабвайте винтовете.

g) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите трайно натрупване на мръсотия.

h) Не претоварвайте тежестта. Това може да повреди сензорите на тензодатчика.

i) Преди да направите измерване, уверете се, че устройството е поставено върху стабилна повърхност и не е изложено на вибрации или резки температурни промени, които могат да повлияят неблагоприятно на резултатите от измерването.

j) Не оставяйте никакви тежести върху кантара за дълго време. Това намалява точността на везната и скъсява живота на тензометричните сензори.
k) Не използвайте везната по време на буря или дъжд.
l) Избягвайте екстремни температури. Не поставяйте везната директно на слънце или близо до климатични системи.
m) Везната не трябва да се използва в близост до устройства, консумиращи енергия, като заваръчни машини или големи електрически двигатели.
n) Не оставяйте батерията във везната, ако не се използва дълго време.
o) Избягвайте висока влажност, която може да причини кондензация и директен контакт с вода.
p) Не поставяйте везната близо до отворени прозорци или врати, климатични системи или вентилатори, които могат да причинят нестабилни резултати от измерването поради неправилна циркулация на въздуха.
q) Балансът трябва да се поддържа чист. Не поставяйте предмети върху везната, когато не се използва.

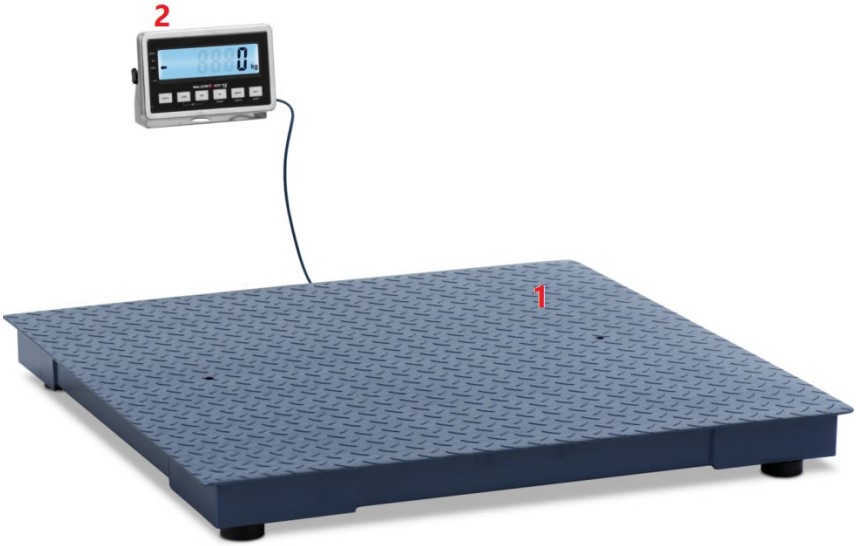
ВНИМАНИЕ! Въпреки че продуктът е проектиран да бъде безопасен, с адекватни предпазни мерки и въпреки допълнителните функции за безопасност, предоставени на потребителя, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при работа с устройството. Препоръчва се повишено внимание и здрав разум при използване на продукта.

3. Указания за употреба

Уредът е предназначен за измерване на теглото на елементи, поставени върху тигана. Не превишавайте максималното натоварване на везната - може да я повреди!

Потребителят е отговорен за всички щети в резултат на неправилна употреба.

3.1. Преглед на продукта



1 - Теглилка.

2 - Контролен панел с дисплей.

НУЛА (използвана също като **TARE;** индикатор на дисплея) Функцията за **нула** трябва да се използва само когато няма нищо върху съда и дисплеят не показва "0". Везната може да не отчита "0" поради прах, мръсотия или влага върху везната или когато върху везната е изпуснат тежък предмет. Функцията

за нулиране по същество коригира истинската нула на скалата и я информира, че няма нищо на съда.

ТАРА - Функцията за **тара** (индикатор на дисплея) показва теглото на самия пакет. Това е разликата между общото тегло на стоките с опаковката и теглото на стоките без опаковката. Тарата се използва за отстраняване на теглото на артикул, който не трябва да бъде включен в общото измерване на теглото.

AC - индикатор за свързаното захранване (зареждане на батерията).

HOLD - задържане на резултата от претеглянето на дисплея - по време на претегляне натиснете бутона HOLD и везната ще задържи резултата от претеглянето на дисплея за 10 секунди. Ако бутонът HOLD не бъде натиснат за 10 секунди, везната ще се върне в режим на претегляне, показвайки текущия резултат от претеглянето на дисплея.

MR - бутон за запаметяване на данни; натискането на бутона ще запамети единична стойност на теглото или общото тегло.

MC - натиснете TARE и MR, за да се покаже съхранената стойност в паметта на дисплея, натискането на TARE и MC отново ще изтрие данните от паметта.

M + - съхраняване на данни в паметта / добавяне на единична стойност на теглото към общата стойност на теглото.

PRINT - функция за отпечатване на данни.

ПРОВЕРКА / РЕЖИМ - бутон за смяна между режим на броене и режим на проверка на количеството, използва се и за настройка на алармата. В режим на настройка този бутон може да се използва за промяна на режимите в настройките.

UNIT / SHIFT - бутон за смяна на мерните единици в режим на теглене. В режим на настройка, бутонът за промяна на режимите на показване на параметрите.

Контролен панел - изглед отзад:

1 - главен превключвател
2 - гнездо за кабелна връзка на платформата за претегляне
3 - RS232 гнезда
4 - гнездо за свързване на захранване

3.2. Подготовка за операция

ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА УРЕДА

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C, а влажността на околната среда не трябва да надвишава 85%. Поставете уреда по начин, който осигурява добра циркулация на въздуха. Поддържайте минимално разстояние от 10 см от всяка стена на модула. Дръжте уреда далеч от всякакви горещи повърхности. Винаги работете с уреда на равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност и извън обсега на деца и хора с увредени умствени, сетивни и интелектуални функции. Поставете уреда по такъв начин, че щепселът да може да бъде достигнат по всяко време. Уверете се, че захранването на уреда отговаря на указаното на идентификационната табела!

3.3. Работа с агрегата

3.3.1. Настройка за контрол на теглото

Натиснете и задръжте бутона CHECK за около 2 секунди. На дисплея ще се покаже "H" - стойността на горната контролна граница. Натиснете SHIFT, за да преместите курсора, HOLD, за да намалите стойността, и TARE, за да увеличите горната гранична стойност.

Натиснете MODE отново и дисплеят ще покаже “L” - проверете долната гранична стойност. Натиснете SHIFT, за да преместите курсора, HOLD, за да намалите стойността, и TARE, за да увеличите долната гранична стойност.

Натиснете отново MODE, за да потвърдите направените настройки и да се върнете в режим на претегляне.
Ако алармата за проверка на теглото е била активирана, ще се чува бавен звуков сигнал всеки път, когато претегляте товар, по-нисък от долната граница. При натоварване, по-високо от горната граница, ще прозвучи бърз звуков сигнал. За всяко натоварване със стойност между горната и долната граница няма звуков сигнал.

3.3.2. ФУНКЦИЯ АЛАРМА

a) **Претоварване**: когато платформата е натоварена с товар, по-голям от 0,3% от максималния товар, ще прозвучи звуков сигнал и на дисплея ще се покаже "------OVR" - незабавно свалете товара от платформата!

b) Аларма за изтощена батерия: Когато захранването е включено, се проверява нивото на батерията. Ако нивото на заряд е твърде ниско, иконата на батерията ще мига и ще се чуе звуков сигнал. Заредете батерията възможно най-скоро. По време на зареждане AC LED свети в червено, когато зареждането приключи, свети в зелено.

3.3.3. Функция за броене

a) Натиснете бутона MODE, за да влезете в режим на броене, прозорецът ще покаже "SAP X" (X е номерът на пробата).

b) Натиснете клавиша SHIFT, за да изберете броя на пробите от 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 и 10 000 броя. Натиснете клавиша M +.

c) След като изберете броя на пробите, дисплеят ще покаже "LOAD-C" - поставете посочения брой проби, след което натиснете клавиша M+, за да завършите настройката на броя проби.

d) След като настройката на примера приключи:

- ако е избран правилният номер на пробата, прозорецът ще покаже "CXXXXXX" (X е текущият брой на броя),
- ако в прозореца се появи съобщението "-CSL-", това означава, че единичното тегло на пробата не е достатъчно (единичното тегло е твърде малко, по-малко от делението на скалата) - натиснете клавиша M +, за да изберете отново номера на пробата.

e) За да се гарантира точността на везната, единичното тегло не трябва да бъде по-малко от везната.

f) По време на режим на броене, натиснете бутона MODE, за да се върнете в режим на претегляне.

3.3.4. Съхраняване/четене на данни от претеглянето

a) В режим на претегляне натиснете бутона M +, за да запишете текущото тегло и да го добавите към общото тегло (натрупване на тегло). Дисплеят ще покаже ADD XXX (XXX е кумулативното число). След около 2 секунди ще се покаже кумулативното общо тегло и след това състоянието на претеглянето ще бъде възстановено. Ако стойността на претеглянето е отрицателна, тя няма да бъде запазена.

b) Натиснете клавиша [MR], за да се покаже ADD XXX, където XXX е номерът на следващия запис за претегляне, последван от стойността на теглото на този запис. След известно време ще се покаже следващият запис до последния запис. След показване на последния запис, показването на ADD UP означава, че числото, което ще се покаже на следващия екран, е общото тегло след натрупването. След като се покаже общото тегло, състоянието на претеглянето ще бъде върнато.

c) Натиснете и задръжте бутона [MR] за 2 секунди, за да се покаже записът на претеглянето. Натиснете отново бутона [MR], за да се покаже записът на претеглянето в цикли (в този момент не е необходимо дълго задържане).

d) Когато се покаже дневникът за претегляне, натиснете клавиша [SHIFT], за да се върнете в режим на претегляне.

e) Когато се покаже запис на претегляне или натрупване, натиснете клавиша [MC] (едновременно натиснете бутоните [TARE] и [MR]), за да се покаже "CLR", за да изчистите записа и натрупването и да се върнете в режим на претегляне.

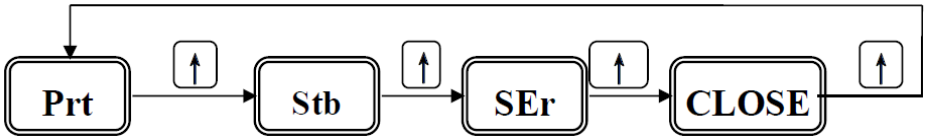
f) Можете да направите максимум 40 записа. Когато броят на записите надвиши 40, всяко натискане на клавиша [M +] ще презапише предишните записи.

3.3.5. Печат

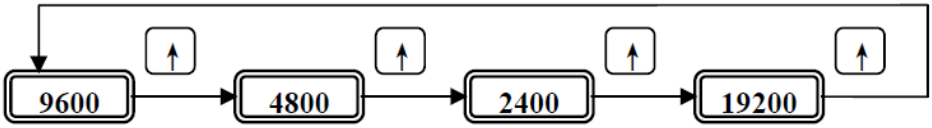
Сериен порт 1:
Формат на данните: 10-битов (бит) ----- 1-битов начален бит, 8-битов бит за данни, 1-битов стоп бит.
Серийният порт изпраща данни непрекъснато в следния формат (всички в ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Например: инструмент с тегло 123,45 kg изпраща:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Теглото е 12345 кг. Инструментът изпраща:
=543210 =543210 =543210 .....
Теглото е - 123.45 кг. Инструментът изпраща:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯

Скорост на предаване: 9600
Метод на предаване: непрекъснато предаване

Сериен порт 2: RS232 комуникационен протокол
Натиснете и задръжте клавишите [HOLD]+[M+] едновременно, за да включите устройството, след това го пуснете, екранът ще покаже "CLOSE" (по подразбиране), натиснете [MODE] и [UNIT], за да изберете метода на изпращане:
Настройка на метода на предаване
Натиснете бутона [UNIT], за да изберете метода: "Stb" = печат, когато балансът е стабилен, "Prt" = печат веднъж след натискане на бутона [PRINT], "Ser" = серия (непрекъснат печат) или "CLOSE" = печатът е деактивиран. След това натиснете бутона [UNIT], за да изберете метода, или натиснете бутона [Mode], за да потвърдите и зададете следващия параметър. (Режимът по подразбиране е "Затвори").



Настройки за скорост на предаване
Натиснете бутона [UNIT], за да изберете желаната скорост на предаване от "19200", "2400", "4800", "9600", след това натиснете бутона [MODE], за да потвърдите избора и да излезете от настройките (скоростта на предаване по подразбиране е 9600).



3.3.6. Настройки на теглото

3.3.6.1. Нулев обхват на проследяване

- Свържете динамометричната клетка
- Натиснете клавишите 【TARE】и【MODE】, включете везната, след което отпуснете двата бутона.
- Дисплеят ще покаже:
  2E - X *(X представлява нулевия обхват на следата)*

- Натиснете【UNIT】бутона, за да изберете стойността, след това натиснете 【MODE】, за да потвърдите и преминете към следващата стъпка (избор на капацитет).

3.3.6.2. Тегло натоварване

- Дисплеят ще покаже:

  [XX.XXX

- Използвайте клавиша【UNIT】, за да преместите курсора до желаната позиция на номер.
- Използвайте бутоните 【←】и【→】, за да регулирате капацитета.
- Натиснете【MR】, за да зададете позицията на десетичната точка.
- Натиснете【MODE】, за да потвърдите и преминете към следващата стъпка (избор на стойност на точност).

3.3.6.3. Стойност на точността

- Дисплеят ще покаже:

  d XXXXX

- Използвайте клавиша【UNIT】, за да промените стойността на точността.
- Натиснете【MODE】, за да потвърдите и преминете към следващата стъпка (избор на тегло за калибриране).

3.3.6.4. Стойност на теглото на калибриране:

- Дисплеят ще покаже:

  E XXXXX

- Използвайте клавиша【UNIT】, за да преместите курсора до желаната позиция на номер.
- Използвайте бутоните 【←】и【→】, за да изберете номера.
- Натиснете【MODE】за потвърждение.
- След това дисплеят ще покаже:

  [XXXXX *(за AD вътрешен код)*

След като дисплеят се стабилизира и се чуе звуков сигнал, натиснете【MODE】 за потвърждение и преминете към следващата стъпка (калибриране).

3.3.6.5. Калибриране

- Дисплеят ще покаже:

  L XXXXX *(за AD вътрешен код)*

На този етап избраното тегло трябва да се постави върху везната. След като дисплеят покаже три стабилни стрелки, натиснете【MODE】за потвърждение. Това завършва процедурата по калибриране.

Изключете везната и премахнете всички тежести. Включете отново везната; вече е готов за употреба.

Пример: Калибриране за **30 kg** *капацитет с* **2g** *деление*

1- Докато натискате [CHECK/MODE][TARE/<], включете превключвателя на захранването. Дисплеят ще покаже код на версията (230005) за три секунди.

2- Дисплей FI 3 "" се появява; натиснете【MODE】, за да го изберете.

3- Дисплей ZE 6 "" се появява; натиснете【MODE】, за да го изберете.

4- На дисплея C XXXXX се появява "". Регулирайте XXXXX "" на 30.000 "" с помощта на [SHIFT]【TARE】, и [ZERO]. Натиснете【MODE】за потвърждение.

5- На дисплея d XXXXX се появява "". Регулирайте XXXXX "" на 0.002 "" с помощта на [SHIFT]. Натиснете【MODE】за потвърждение.

6- На дисплея E XXXXX се появява "". Регулирайте XXXXX "" на 20.000 "" (2/3 капацитет) с по

мощта на [SHIFT]【TARE】, и [ZERO]. Натиснете 【MODE】 за потвърждение.

7- На дисплея C XXXXX се появява "". Когато се появи индикаторът за стабилност, натиснете 【MODE】.

8- На дисплея L XXXXX се появява "". Заредете тежест от 20 кг. След няколко секунди и звуков сигнал ще покаже успешно калибриране. Ако не се чуе звуков сигнал, натиснете 【MODE】, за да завършите ръчно калибриране на теглото или нулирайте индикатора.

3.3.6.6. Избор на единици за тегло

Дисплеят показва **Kg xxxxx** "", където xxxxx "" показва дали устройството е **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.

- **Kg""** представлява единицата за тегло с опции за избор на **kg, lb и t**.
- **Kg** е мерната единица **по** подразбиране и **не може да бъде изключена**, докато други мерни единици (**lb** и **t**) могат да се включват или изключват.

Процес на избор на единица:

1. Натиснете клавиша 【MODE】, за да преминете през наличните единици за тегло.
2. Натиснете [SHIFT] бутона, за да **включите** или **изключите** избрания модул.
3. След като изберете последната единица, натиснете 【MODE】 отново, за да се върнете към състоянието на претегляне.

3.3.7. Потребителски настройки

Включете везната, докато държите натиснат бутона [TARE], за да влезете в режим на потребителски настройки.

Аларма за претегляне:

Има два режима на аларма "ИЗКЛЮЧЕНО" и "ВКЛЮЧЕНО". „ON“ означава, че алармата за претегляне е включена, а „OFF“ означава, че алармата за

претегляне е изключена. Натиснете бутона [MODE], за да изберете режим на аларма по време на претегляне и изберете "ON" или "OFF" с бутона [SHIFT].

Автоматична подсветка:
Тази функция се използва за избор на ВКЛ./ИЗКЛ. "ON" означава, че подсветката е включена; „ИЗКЛЮЧЕНО“ означава, че подсветката е изключена. В режим на потребителска настройка натиснете бутона [MODE], за да изберете елемента за настройка на фоновото осветление. Когато на дисплея се появи "LTXXX", където "XXX" е текущото състояние. Натиснете клавиша [SHIFT], за да го промените. Натиснете бутона [MODE], за да изберете следващия елемент.

3.4. Почистване и поддръжка

a) Изключвайте щепсела от контакта преди всяко почистване и когато уредът не се използва.
b) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхностите.
c) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, защитено от влага и пряка слънчева светлина.
d) Не пръскайте уреда със струя вода и не го потапяйте във вода.
e) Уверете се, че през вентилационните отвори в корпуса не влиза вода.
f) Почистете вентилационните отвори с четка и сгъстен въздух.
g) Извършвайте редовни проверки на уреда, като проверявате техническата изправност и евентуалните повреди.
h) Не оставяйте батериите в уреда, когато няма да се използва дълго време.
i) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.
j) Не използвайте остри и/или метални предмети (напр. телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхността на материала, от който е направено устройството.
k) Не почиствайте продукта с киселинни вещества, медицински агенти, разредители, гориво, масла или други химикали. Това може да причини повреда на устройството.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИ.
Устройствата са оборудвани с батерии 6 V, 4500 mAh.
Извадете използваните батерии от уреда по същия начин, по който сте ги поставили.
Върнете батериите в отдел, отговорен за изхвърлянето им.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ МОДУЛИ.
В края на полезния си живот този продукт не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а трябва да се занесе в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Това се указва от символа върху продукта, инструкциите за експлоатация или опаковката.

Материалите, използвани в този уред, могат да се рециклират според тяхната маркировка. Като използвате повторно, рециклирате или прилагате други форми на използване на машини за отпадъци, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
Вашата местна администрация ще ви предостави информация относно подходящия пункт за изхвърляне на използвани уреди.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	**Τιμή παραμέτρου**					
Όνομα προϊόντος	Βάρος δαπέδου					
Μοντέλο	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Μπαταρία / Τροφοδοτικό	Μπαταρία: 6V, 4500mAh; Τροφοδοσία: 8 V, 500 mA					
Μέγιστο φορτίο [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Ελάχιστο φορτίο [kg]	3	600	6	3	3	600
Αποφοίτηση [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Διαστάσεις πλατφόρμας ζύγισης [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Βάρος [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Γενική Περιγραφή

Το εγχειρίδιο προορίζεται να βοηθήσει στην ασφαλή και αξιόπιστη χρήση. Το προϊόν σχεδιάζεται και κατασκευάζεται αυστηρά σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές χρησιμοποιώντας την πιο πρόσφατη τεχνολογία και εξαρτήματα και διατηρώντας τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Επεξήγηση συμβόλων

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.

Ανακυκλώσιμο προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ή **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** περιγράφοντας μια δεδομένη κατάσταση
(γενικό προειδοποιητικό σήμα).

Μόνο για εσωτερική χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα στοιχεία σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο ενδεικτικά και ενδέχεται να διαφέρουν σε ορισμένες λεπτομέρειες από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος.

2. Ασφάλεια χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Ο όρος "συσκευή" ή "προϊόν" στις προειδοποιήσεις και στην περιγραφή των οδηγιών αναφέρεται στην κλίμακα δαπέδου

2.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

Ισχύει για το φορτιστή μπαταρίας:

a) Το βύσμα αυτής της συσκευής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Τα γνήσια βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

b) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένα μέρη, όπως σωλήνες, θερμάστρες, φούρνους και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο και αγγίζει τη συσκευή ενώ εκτίθεται σε άμεση βροχή, υγρό πεζοδρόμιο ή ενώ εργάζεστε σε υγρό περιβάλλον. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ζημιάς στη μονάδα και ηλεκτροπληξίας.

c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

d) Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο κατά τρόπο ακούσιο. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) για να το συνδέσετε στο ηλεκτρικό δίκτυο. Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

g) ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ! Όταν καθαρίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή, μην τη βυθίζετε ποτέ σε νερό ή άλλα υγρά.

2.2. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Διατηρήστε την περιοχή εργασίας τακτοποιημένη και καλά φωτισμένη. Η διαταραχή ή ο κακός φωτισμός μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Να είστε διορατικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

b) Εάν έχετε αμφιβολίες ως προς το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστωθεί ότι είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία του κατασκευαστή.

c) Οι επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από το σέρβις του κατασκευαστή. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας!

d) Σε περίπτωση ανάφλεξης ή πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε μόνο πυροσβεστήρες σκόνης ή χιονιού (CO_2) για να καταστείλετε τη συσκευή υπό τάση.

e) Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Εάν το προϊόν πρόκειται να παραδοθεί σε τρίτο μέρος, παραδώστε το με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
f) Κρατήστε τα εξαρτήματα της συσκευασίας και τα μικρά μέρη εγκατάστασης μακριά από παιδιά.

Θυμάμαι! Κρατήστε τα παιδιά και τους άλλους παρευρισκόμενους ασφαλείς κατά τη λειτουργία της συσκευής.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

a) Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που θα μπορούσαν να βλάψουν την ικανότητά σας να χειρίζεστε τη συσκευή.
b) Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες νοητικές, αισθητηριακές ή διανοητικές λειτουργίες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους για το πώς να χειρίζονται τη συσκευή.
c) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

2.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε εργαλεία που είναι κατάλληλα για την εφαρμογή. Ένα σωστά επιλεγμένο προϊόν θα κάνει μια καλύτερη και ασφαλέστερη δουλειά για την οποία σχεδιάστηκε.
b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ON/OFF δεν λειτουργεί σωστά (δεν ανάβει και δεν σβήνει). Οι μονάδες που δεν μπορούν να ελεγχθούν από το διακόπτη δεν είναι ασφαλείς, δεν μπορούν να λειτουργήσουν και πρέπει να επισκευαστούν.
c) Κρατήστε το αχρησιμοποίητο προϊόν μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή ή το παρόν εγχειρίδιο. Τα προϊόντα είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρους χρήστες.
d) Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
e) Οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφάλεια χρήσης.
f) Για να διασφαλίσετε τη σχεδιασμένη λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε τα εγκατεστημένα στο εργοστάσιο καλύμματα και μην χαλαρώνετε τις βίδες.
g) Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά για να αποτρέψετε τη συσσώρευση μόνιμης βρωμιάς.
h) Μην υπερφορτώνετε το βάρος. Αυτό μπορεί να βλάψει τους αισθητήρες του μετρητή τάσης.

i) Πριν κάνετε μια μέτρηση, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι τοποθετημένη σε σταθερή επιφάνεια και δεν εκτίθεται σε κραδασμούς ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τα αποτελέσματα της μέτρησης.
j) Μην αφήνετε κανένα βάρος στη ζυγαριά για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό μειώνει την ακρίβεια της ζυγαριάς και μειώνει τη διάρκεια ζωής των αισθητήρων του μετρητή καταπόνησης.
k) Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά κατά τη διάρκεια καταιγίδας ή βροχής.
l) Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά απευθείας στον ήλιο ή κοντά σε συστήματα κλιματισμού.
m) Η ζυγαριά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε συσκευές που καταναλώνουν ενέργεια, όπως μηχανές συγκόλλησης ή μεγάλους ηλεκτρικούς κινητήρες.
n) Μην αφήνετε την μπαταρία στη ζυγαριά εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
o) Αποφύγετε την υψηλή υγρασία που μπορεί να προκαλέσει συμπύκνωση και άμεση επαφή με το νερό.
p) Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε ανοιχτά παράθυρα ή πόρτες, συστήματα κλιματισμού ή ανεμιστήρες, που μπορεί να προκαλέσουν ασταθή αποτελέσματα μέτρησης λόγω ακατάλληλης κυκλοφορίας αέρα.
q) Η ισορροπία πρέπει να διατηρείται καθαρή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη ζυγαριά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

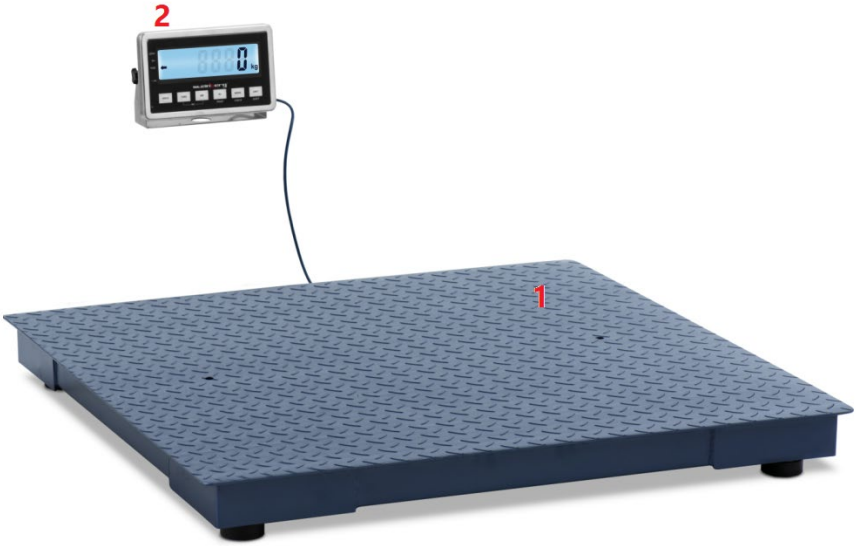
ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρόλο που το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να είναι ασφαλές, με επαρκείς διασφαλίσεις και παρά τα πρόσθετα χαρακτηριστικά ασφαλείας που παρέχονται στον χρήστη, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά το χειρισμό της μονάδας. Συνιστάται προσοχή και κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

3. Οδηγίες χρήσης

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μετράει το βάρος των στοιχείων που τοποθετούνται στο τηγάνι. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο της ζυγαριάς - μπορεί να την καταστρέψετε!

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από κακή χρήση.

3.1. Επισκόπηση προϊόντος



1 - Τηγάνι ζύγισης.
2 - Πίνακας ελέγχου με οθόνη.

ZERO (χρησιμοποιείται επίσης ως **TARE**, ένδειξη ένδειξης) Η λειτουργία **μηδέν** πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν υπάρχει τίποτα στο τηγάνι και η οθόνη δεν εμφανίζει "0". Η ζυγαριά μπορεί να μην δείχνει "0" λόγω σκόνης, βρωμιάς ή υγρασίας στο τηγάνι ζύγισης ή όταν πέσει ένα βαρύ αντικείμενο στη ζυγαριά. Η

συνάρτηση μηδενισμού ουσιαστικά διορθώνει το πραγματικό μηδέν στην κλίμακα και την ενημερώνει ότι δεν υπάρχει τίποτα στο τηγάνι.

TARE - Η λειτουργία **απόβαρου** (ένδειξη ένδειξης) υποδεικνύει το βάρος της ίδιας της συσκευασίας. Είναι η διαφορά μεταξύ του συνολικού βάρους των εμπορευμάτων με τη συσκευασία και του βάρους των εμπορευμάτων χωρίς συσκευασία. Το απόβαρο χρησιμοποιείται για την αφαίρεση του βάρους ενός αντικειμένου που δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στη συνολική μέτρηση βάρους.

AC - μια ένδειξη της συνδεδεμένης τροφοδοσίας (φόρτιση μπαταρίας).

HOLD - κρατώντας το αποτέλεσμα ζύγισης στην οθόνη - κατά τη διάρκεια της ζύγισης, πατήστε το κουμπί HOLD και η ζυγαριά θα κρατήσει το αποτέλεσμα ζύγισης στην οθόνη για 10 δευτερόλεπτα. Εάν το κουμπί HOLD δεν πατηθεί για 10 δευτερόλεπτα, η ζυγαριά θα επιστρέψει στη λειτουργία ζύγισης που δείχνει το τρέχον αποτέλεσμα ζύγισης στην οθόνη.

MR - κουμπί απομνημόνευσης δεδομένων. Πατώντας το κουμπί θα αποθηκεύεται μια τιμή βάρους ή το συνολικό βάρος.

MC - πατήστε TARE και MR για να εμφανίσετε την αποθηκευμένη τιμή στη μνήμη στην οθόνη, πατώντας ξανά το TARE και το MC θα διαγραφούν τα δεδομένα από τη μνήμη.

M + - αποθήκευση δεδομένων στη μνήμη / προσθήκη μιας τιμής βάρους στη συνολική τιμή βάρους.

PRINT - λειτουργία εκτύπωσης δεδομένων.

CHECK / MODE - κουμπί για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας μέτρησης και της λειτουργίας ελέγχου ποσότητας, που χρησιμοποιείται επίσης για τη ρύθμιση του συναγερμού. Στη λειτουργία ρύθμισης, αυτό το κουμπί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αλλαγή των λειτουργιών στις ρυθμίσεις.

UNIT / SHIFT - κουμπί για αλλαγή μονάδων ζύγισης στη λειτουργία ζύγισης. Στη λειτουργία ρύθμισης, το κουμπί για την αλλαγή των τρόπων εμφάνισης παραμέτρων.

Πίνακας ελέγχου - πίσω όψη:

1 - κεντρικός διακόπτης
2 - υποδοχή σύνδεσης καλωδίου πλατφόρμας ζύγισης
3 - υποδοχές RS232
4 - υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού

3.2. Προετοιμασία για λειτουργία

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C και η υγρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85%. Τοποθετήστε τη μονάδα με τρόπο που να εξασφαλίζει καλή κυκλοφορία αέρα. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 10 cm από οποιοδήποτε τοίχωμα της μονάδας. Κρατήστε τη μονάδα μακριά από καυτές επιφάνειες. Λειτουργείτε πάντα τη μονάδα σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυρίμαχη και στεγνή επιφάνεια και μακριά από παιδιά και άτομα με μειωμένες νοητικές, αισθητικές και διανοητικές λειτουργίες. Τοποθετήστε τη μονάδα με τέτοιο τρόπο ώστε να μπορείτε να φτάσετε στο κύριο βύσμα ανά πάσα στιγμή. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό της μονάδας αντιστοιχεί σε αυτό που αναγράφεται στην πινακίδα αναγνώρισης!

3.3. Εργασία με τη μονάδα

3.3.1. Ρύθμιση ελέγχου βάρους

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CHECK για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το "H" - η τιμή του ανώτερου ορίου ελέγχου. Πατήστε SHIFT για να μετακινήσετε τον κέρσορα, HOLD για να μειώσετε την τιμή και TARE για να αυξήσετε την ανώτερη οριακή τιμή.

Πατήστε ξανά το MODE και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "L" - ελέγξτε την τιμή κατώτερου ορίου. Πατήστε SHIFT για να μετακινήσετε τον κέρσορα, HOLD για να μειώσετε την τιμή και TARE για να αυξήσετε την τιμή κατώτερου ορίου.
Πατήστε ξανά MODE για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις που έγιναν και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.
Εάν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός ελέγχου βάρους, θα ακούγεται ένας αργός ήχος κάθε φορά που ζυγίζετε για φορτίο χαμηλότερο από το κατώτερο όριο. Σε φορτίο υψηλότερο από το ανώτατο όριο, θα ακουστεί ένα γρήγορο μπιπ. Για οποιοδήποτε φορτίο με τιμή μεταξύ του άνω και του κατώτερου ορίου, δεν υπάρχει ηχητικό σήμα.

3.3.2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

a) **Υπερφόρτωση**: όταν η πλατφόρμα φορτωθεί με φορτίο μεγαλύτερο από το 0,3% του μέγιστου φορτίου, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και στην οθόνη θα εμφανιστεί "------OVR" - αφαιρέστε αμέσως το φορτίο από την πλατφόρμα!

b) Συναγερμός χαμηλής μπαταρίας: Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη, ελέγχεται το επίπεδο της μπαταρίας. Εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό, το εικονίδιο της μπαταρίας θα αναβοσβήσει και θα ακουστεί ένα μπιπ. Φορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το LED AC ανάβει κόκκινο, όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, ανάβει πράσινο.

3.3.3. Λειτουργία μέτρησης

a) Πατήστε το πλήκτρο MODE για να εισέλθετε στη λειτουργία μέτρησης, στο παράθυρο θα εμφανιστεί "SAP X" (X είναι ο αριθμός δείγματος).

b) Πατήστε το πλήκτρο SHIFT για να επιλέξετε τον αριθμό των δειγμάτων από 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 και 10.000 τεμάχια. Πατήστε το πλήκτρο M +.

c) Αφού επιλέξετε τον αριθμό των δειγμάτων, στην οθόνη θα εμφανιστεί "LOAD-C" - τοποθετήστε τον υποδεικνυόμενο αριθμό δειγμάτων και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο M+ για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του αριθμού των δειγμάτων.

d) Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση του δείγματος:

- εάν επιλεγεί ο σωστός αριθμός δείγματος, το παράθυρο θα εμφανίσει "CXXXXXX" (X είναι ο τρέχων αριθμός μέτρησης),
- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "-CSL-" στο παράθυρο, σημαίνει ότι το μοναδιαίο βάρος του δείγματος δεν επαρκεί (το βάρος μονάδας είναι πολύ μικρό, μικρότερο από τη διαίρεση της κλίμακας) - πατήστε το πλήκτρο M + για να επιλέξετε ξανά τον αριθμό του δείγματος.

e) Για να εξασφαλιστεί η ακρίβεια της ζυγαριάς, το βάρος της μονάδας δεν πρέπει να είναι μικρότερο από τη ζυγαριά.

f) Κατά τη λειτουργία μέτρησης, πατήστε το πλήκτρο MODE για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

3.3.4. Αποθήκευση/ανάγνωση δεδομένων ζύγισης

a) Στη λειτουργία ζύγισης, πατήστε το πλήκτρο M + για να αποθηκεύσετε το τρέχον βάρος και να το προσθέσετε στο συνολικό βάρος (συσσώρευση βάρους). Στην οθόνη θα εμφανιστεί ADD XXX (το XXX είναι ο αθροιστικός αριθμός). Μετά από περίπου 2 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί το αθροιστικό συνολικό βάρος και, στη συνέχεια, θα αποκατασταθεί η κατάσταση ζύγισης. Εάν η τιμή ζύγισης είναι αρνητική, δεν θα αποθηκευτεί.

b) Πατήστε το πλήκτρο [MR] για να εμφανιστεί η ΠΡΟΣΘΗΚΗ XXX, όπου XXX είναι ο αριθμός της επόμενης εγγραφής ζύγισης, ακολουθούμενη από την τιμή βάρους αυτής της εγγραφής. Μετά από λίγο, θα εμφανιστεί η επόμενη εγγραφή, μέχρι την τελευταία εγγραφή. Μετά την εμφάνιση της τελευταίας εγγραφής, η εμφάνιση του ADD UP σημαίνει ότι ο αριθμός που θα εμφανιστεί στην επόμενη οθόνη είναι το συνολικό βάρος μετά τη συσσώρευση. Αφού εμφανιστεί το συνολικό βάρος, θα επιστρέψει η κατάσταση ζύγισης.

c) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MR] για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί το αρχείο ζύγισης. Πατήστε ξανά το πλήκτρο [MR] για να εμφανίσετε το αρχείο ζύγισης σε κύκλους (δεν απαιτείται παρατεταμένο κράτημα αυτή τη στιγμή).

d) Όταν εμφανιστεί το ημερολόγιο ζύγισης, πατήστε το πλήκτρο [SHIFT] για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

e) Όταν εμφανίζεται μια εγγραφή ζύγισης ή μια συσσώρευση, πατήστε το πλήκτρο [MC] (πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα [TARE] και [MR]) για να εμφανιστεί η ένδειξη "CLR" για να διαγράψετε την εγγραφή και τη συσσώρευση και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

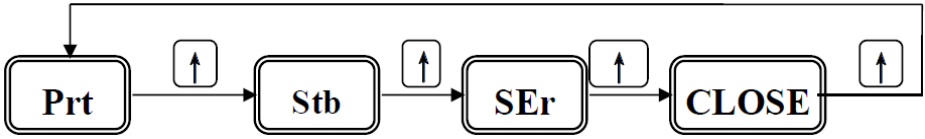
f) Μπορείτε να κάνετε έως και 40 συμμετοχές. Όταν ο αριθμός των εγγραφών ξεπεράσει τις 40, κάθε πάτημα του πλήκτρου [M +] θα αντικαταστήσει τις προηγούμενες εγγραφές.

3.3.5. Εκτύπωση

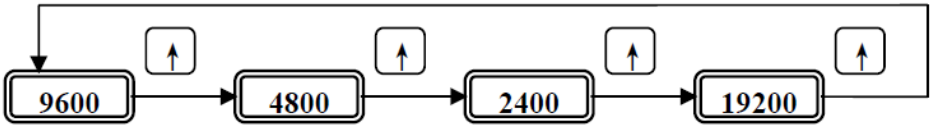
Σειριακή θύρα 1:
Μορφή δεδομένων: 10-bit (bit) ----- 1-bit bit έναρξης, bit δεδομένων 8-bit, bit διακοπής 1-bit.
Η σειριακή θύρα στέλνει δεδομένα συνεχώς στην ακόλουθη μορφή (όλα σε ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Για παράδειγμα: ένα όργανο βάρους 123,45 kg στέλνει:

=54.321 =54.321 =54.321 .....
Το βάρος είναι 12345 κιλά. Το όργανο στέλνει:
=543210 =543210 =543210 .....
Το βάρος είναι - 123,45 κιλά. Το όργανο στέλνει:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ·····
Ρυθμός Baud: 9600
Μέθοδος μετάδοσης: συνεχής μετάδοση

Σειριακή θύρα 2: Πρωτόκολλο επικοινωνίας RS232
Πατήστε παρατεταμένα τα πλήκτρα [HOLD]+[M+] ταυτόχρονα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, στη συνέχεια αφήστε την, στην οθόνη θα εμφανιστεί "CLOSE" (προεπιλογή), πατήστε [MODE] και [UNIT] για να επιλέξετε τη μέθοδο αποστολής:
Ρύθμιση της μεθόδου μετάδοσης
Πατήστε το κουμπί [UNIT] για να επιλέξετε τη μέθοδο: "Stb" = εκτύπωση όταν η ισορροπία είναι σταθερή, "Prt" = εκτύπωση μία φορά αφού πατήσετε το κουμπί [PRINT], "Ser" = σειρά (συνεχής εκτύπωση) ή "CLOSE" = η εκτύπωση είναι απενεργοποιημένη. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί [UNIT] για να επιλέξετε τη μέθοδο ή πατήστε το κουμπί [Mode] για επιβεβαίωση και ρύθμιση της επόμενης παραμέτρου. (Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι "Κλείσιμο").



Ρυθμίσεις ρυθμού Baud
Πατήστε το κουμπί [UNIT] για να επιλέξετε τον επιθυμητό ρυθμό baud από τα "19200", "2400", "4800", "9600", στη συνέχεια πατήστε το κουμπί [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή και να βγείτε από τις ρυθμίσεις (ο προεπιλεγμένος ρυθμός baud είναι 9600).



3.3.6. Ρυθμίσεις βάρους

3.3.6.1. Μηδενικό εύρος παρακολούθησης

- Συνδέστε το Load Cell
- Πατήστε τα【TARE】πλήκτρα και【MODE】, ενεργοποιήστε τη ζυγαριά και, στη συνέχεια, αφήστε και τα δύο πλήκτρα.

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί:

  2E - X *(Το X αντιπροσωπεύει το μηδενικό εύρος κομματιού)*

- Πατήστε το【UNIT】πλήκτρο για να επιλέξετε την τιμή, μετά πατήστε 【MODE】για επιβεβαίωση και προχωρήστε στο επόμενο βήμα (επιλογή χωρητικότητας).

3.3.6.2. Φορτίο βάρους

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί:

  [XX.XXX

- Χρησιμοποιήστε το【UNIT】πλήκτρο για να μετακινήσετε τον κέρσορα στην επιθυμητή θέση αριθμού.

- Χρησιμοποιήστε τα【←】πλήκτρα και【→】για να ρυθμίσετε τη χωρητικότητα.

- Πατήστε【MR】για να ορίσετε τη θέση του δεκαδικού ψηφίου.

- Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση και προχωρήστε στο επόμενο βήμα (επιλογή τιμής ακρίβειας).

3.3.6.3. Τιμή ακρίβειας

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί:

  d XXXXX

- Χρησιμοποιήστε το【UNIT】κλειδί για να αλλάξετε την τιμή ακρίβειας.

- Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση και προχωρήστε στο επόμενο βήμα (επιλογή βάρους βαθμονόμησης).

3.3.6.4. Τιμή βαθμονόμησης βάρους:

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί:

  E XXXXX

- Χρησιμοποιήστε το【UNIT】πλήκτρο για να μετακινήσετε τον κέρσορα στην επιθυμητή θέση αριθμού.

- Χρησιμοποιήστε τα【←】πλήκτρα και【→】για να επιλέξετε τον αριθμό.

- Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση.

- Στη συνέχεια, η οθόνη θα εμφανίσει:
  [XXXXX *(για τον εσωτερικό κωδικό* AD)

Μόλις σταθεροποιηθεί η οθόνη και ακουστεί ένα μπιπ, πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση και προχωρήστε στο επόμενο βήμα (βαθμονόμηση).

3.3.6.5. Διαμέτρηση

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί:
  L XXXXX *(για εσωτερικό κωδικό* AD)

Σε αυτό το στάδιο, το επιλεγμένο βάρος θα πρέπει να τοποθετηθεί στη ζυγαριά. Μόλις στην οθόνη εμφανιστούν τρία σταθερά βέλη, πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση. Αυτό ολοκληρώνει τη διαδικασία βαθμονόμησης.

Σβήστε τη ζυγαριά και αφαιρέστε όλα τα βάρη. Ενεργοποιήστε ξανά τη ζυγαριά. είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

Παράδειγμα: Βαθμονόμηση για χωρητικότητα 30kg με διαίρεση 2g

1- Ενώ πατάτε [CHECK/MODE][TARE/<], , ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένας κωδικός έκδοσης (230005) για τρία δευτερόλεπτα.
2- Εμφανίζεται η ένδειξη FI 3 "" πατήστε【MODE】για να το επιλέξετε.
3- Εμφανίζεται η ένδειξη ZE 6 "" πατήστε【MODE】για να το επιλέξετε.
4- Εμφανίζεται η ένδειξη C XXXXX "". Προσαρμόστε XXXXX το "" σε 30.000 "" χρησιμοποιώντας [SHIFT]【TARE】, , και [ZERO]. Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση.

5- Εμφανίζεται η ένδειξη d XXXXX "". Προσαρμόστε XXXXX το "" σε 0.002 "" χρησιμοποιώντας το [SHIFT]. Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση.

6- Εμφανίζεται η ένδειξη E XXXXX "". Ρυθμίστε το XXXXX "" σε 20.000 "" (χωρητικότητα 2/3) χρησιμοποιώντας [SHIFT]【TARE】,, και [ZERO]. Πατήστε【MODE】για επιβεβαίωση.

7- Εμφανίζεται η ένδειξη C XXXXX "". Όταν εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας, πατήστε【MODE】.

8- Εμφανίζεται η ένδειξη L XXXXX "". Φορτώστε ένα βάρος 20 κιλών. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, ένας ήχος "μπιπ" θα υποδεικνύει την επιτυχή βαθμονόμηση. Εάν δεν ακουστεί κανένας ήχος, πατήστε【MODE】για να ολοκληρώσετε τη βαθμονόμηση βάρους χειροκίνητα ή να επαναφέρετε την ένδειξη.

3.3.6.6. Επιλογή μονάδων ζύγισης

Η οθόνη δείχνει **Kg xxxxx** "", όπου XXXXX το "" υποδεικνύει εάν η μονάδα είναι **ON** ή **OFF**.

- Το **Kg""** αντιπροσωπεύει τη μονάδα βάρους, με επιλογές για επιλογή **kg, lb και t**.
- **Το Kg** είναι η **προεπιλεγμένη μονάδα** και **δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί**, ενώ άλλες μονάδες (**lb** και **t**) μπορούν να εναλλάσσονται ON ή OFF.

Διαδικασία επιλογής μονάδας:

1. Πιέστε το【MODE】πλήκτρο για να περάσετε από τις διαθέσιμες μονάδες βάρους.
2. Πατήστε το [SHIFT] πλήκτρο για να **ενεργοποιήσετε** ή να **απενεργοποιήσετε** την επιλεγμένη μονάδα.

3. Αφού επιλέξετε την τελευταία μονάδα, πατήστε【MODE】ξανά για να επιστρέψετε στην κατάσταση ζύγισης.

3.3.7. Ρυθμίσεις χρήστη

Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά ενώ κρατάτε πατημένο το πλήκτρο [TARE] για να μπείτε στη λειτουργία ρυθμίσεων χρήστη.

Συναγερμός ζύγισης:

Υπάρχουν δύο λειτουργίες συναγερμού "OFF" και "ON". "ON" σημαίνει ότι ο συναγερμός ζύγισης είναι ενεργοποιημένος και "OFF" σημαίνει ότι ο συναγερμός ζύγισης είναι απενεργοποιημένος. Πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να επιλέξετε τη λειτουργία συναγερμού κατά τη διάρκεια της ζύγισης και επιλέξτε "ON" ή "OFF" με το πλήκτρο [SHIFT].

Αυτόματος οπίσθιος φωτισμός:

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την επιλογή του οπίσθιου φωτισμού ON / OFF. "ON" σημαίνει ότι ο οπίσθιος φωτισμός είναι ενεργοποιημένος. "OFF" σημαίνει ότι ο οπίσθιος φωτισμός είναι απενεργοποιημένος.

Στη λειτουργία ρύθμισης χρήστη, πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να επιλέξετε το στοιχείο ρύθμισης οπίσθιου φωτισμού. Όταν εμφανιστεί το "LTXXX" στην οθόνη, όπου "XXX" είναι η τρέχουσα κατάσταση. Πατήστε το πλήκτρο [SHIFT] για να το αλλάξετε. Πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να επιλέξετε το επόμενο στοιχείο.

3.4. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Βγάζετε το φις από την πρίζα πριν από κάθε καθαρισμό και όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται.
b) Χρησιμοποιείτε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό των επιφανειών.
c) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό και δροσερό μέρος προστατευμένο από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως.
d) Μην ψεκάζετε τη μονάδα με ρεύμα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
e) Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό από τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα.
f) Καθαρίστε τα ανοίγματα εξαερισμού με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα.
g) Πραγματοποιείτε τακτικές επιθεωρήσεις της μονάδας ελέγχοντας την τεχνική καταλληλότητα και τυχόν ζημιές.
h) Μην αφήνετε τις μπαταρίες στη μονάδα όταν δεν πρόκειται να τις χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
i) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
j) Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένη η συσκευή.
k) Μην καθαρίζετε το προϊόν με όξινες ουσίες, ιατρικούς παράγοντες, διαλυτικά, καύσιμα, λάδια ή άλλα χημικά. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.
Οι συσκευές είναι εξοπλισμένες με μπαταρίες 6 V, 4500 mAh.
Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από τη μονάδα με τον ίδιο τρόπο που τις τοποθετήσατε.
Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε μια μονάδα που είναι υπεύθυνη για την απόρριψή τους.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ.
Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα αλλά θα πρέπει να μεταφερθεί σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό υποδεικνύεται από το σύμβολο στο προϊόν, τις οδηγίες λειτουργίας ή τη συσκευασία. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή είναι ανακυκλώσιμα σύμφωνα με τη σήμανση τους. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση ή την εφαρμογή άλλων μορφών χρήσης μηχανημάτων απορριμμάτων, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.
Η τοπική σας διοίκηση θα σας παράσχει πληροφορίες σχετικά με το κατάλληλο σημείο απόρριψης μεταχειρισμένων συσκευών.

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra					
Naziv proizvoda	Kružna vaga					
Model	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Baterija / napajanje	Baterija: 6V, 4500mAh; Napajanje: 8 V, 500 mA					
Maksimalno opterećenje [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimalno opterećenje [kg]	3	600	6	3	3	600
Gradacija [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimenzije platforme za vaganje [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Težina [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Opći opis

Priručnik je namijenjen pomoći u sigurnoj i pouzdanoj uporabi. Proizvod je dizajniran i proizveden strogo u skladu s tehničkim specifikacijama koristeći najnoviju tehnologiju i komponente i održavajući najviše standarde kvalitete.

PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMIJEJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE POČETKA RADA.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Objašnjenje simbola

Proizvod je u skladu s važećim sigurnosnim standardima.

Pročitajte priručnik prije uporabe.

Proizvod koji se može reciklirati.

OPREZ! ili **UPOZORENJE!** ili **ZAPAMTI!** opisivanje date situacije (opći znak upozorenja).

Samo za unutarnju upotrebu.

OPREZ! Brojke u ovom priručniku samo su ilustrativne prirode i mogu se u nekim detaljima razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.

2. Sigurnost korištenja

OPREZ! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili smrti.

Izraz "uređaj" ili "proizvod" u upozorenjima i opisu uputa odnosi se na podnu vagu

2.1. Električna sigurnost

Odnosi se na punjač baterija:

a) Utikač ovog uređaja mora stati u utičnicu. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte dodirivati uzemljene dijelove, kao što su cijevi, grijalice, pećnice i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno i dodiruje uređaj dok je izložen izravnoj kiši, mokrom kolniku ili dok radite u vlažnom okruženju. Ako voda uđe u uređaj, postoji povećana opasnost od oštećenja jedinice i strujnog udara.

c) Ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.

d) Nemojte koristiti kabel na nenamjenski način. Nikada ga nemojte koristiti za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
e) Ako ne možete izbjeći korištenje proizvoda u vlažnom okruženju, upotrijebite uređaj za zaostalu struju (RCD) za spajanje na električnu mrežu. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.
f) Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ima znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti kvalificirani električar ili servisni odjel proizvođača.
g) OPREZ – OPASNOST PO ŽIVOT! Kada čistite ili koristite uređaj, nikada ga ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.

2.2. Sigurnost na radnom mjestu

a) Održavajte radni prostor urednim i dobro osvijetljenim. Nered ili loše osvjetljenje mogu dovesti do nezgoda. Budite dalekovidni, pazite što radite i koristite zdrav razum pri korištenju uređaja.
b) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili je oštećen, obratite se tehničkoj službi proizvođača.
c) Popravke na uređaju smije obavljati samo servis proizvođača. Ne pokušavajte sami popraviti proizvod!
d) U slučaju paljenja ili požara, koristite samo aparate za gašenje požara na prah ili snijeg (CO2) kako biste ugasili uređaj pod naponom.
e) Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Ako proizvod treba predati trećoj strani, predajte ga s ovim korisničkim priručnikom.
f) Dijelove pakiranja i male dijelove za ugradnju držite izvan dohvata djece.

Upamtite! Zaštitite djecu i druge promatrače dok rade s uređajem.

2.3. Osobna sigurnost

a) Nemojte koristiti ovaj uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova koji bi mogli umanjiti vašu sposobnost rukovanja uređajem.
b) Uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim mentalnim, osjetilnim ili intelektualnim funkcijama ili osobama s nedostatkom iskustva i/ili znanja osim ako nisu pod nadzorom ili ih je osoba odgovorna za njihovu sigurnost uputila u rukovanje uređajem.
c) Aparat nije igračka. Djecu treba paziti kako se ne bi igrala s uređajem.

2.4. Sigurno korištenje uređaja

a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite alate koji su prikladni za aplikaciju. Ispravno odabran proizvod će bolje i sigurnije obaviti posao za koji je i dizajniran.
b) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač za uključivanje/isključivanje ne radi ispravno (ne uključuje se i ne isključuje). Jedinice koje se ne mogu kontrolirati prekidačem nisu sigurne, ne mogu raditi i moraju se popraviti.
c) Neiskorišteni proizvod držite izvan dohvata djece i svih koji nisu upoznati s uređajem ili ovim priručnikom. Proizvodi su opasni ako ih koriste neiskusni korisnici.
d) Držite proizvod izvan dohvata djece.
e) Popravke i održavanje treba obavljati kvalificirano osoblje koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnost korištenja.
f) Kako biste osigurali projektirani radni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene poklopce niti otpuštati vijke.
g) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili trajno nakupljanje prljavštine.
h) Nemojte preopteretiti težinu. To može oštetiti senzore mjerača naprezanja.
i) Prije mjerenja provjerite je li jedinica postavljena na stabilnu površinu i nije izložena vibracijama ili naglim promjenama temperature koje mogu negativno utjecati na rezultate mjerenja.
j) Ne ostavljajte utege na vagi duže vrijeme. To smanjuje točnost vage i skraćuje vijek trajanja senzora mjerača naprezanja.
k) Ne koristite vagu tijekom oluje ili kiše.
l) Izbjegavajte ekstremne temperature. Ne stavljajte vagu izravno na sunce ili blizu klimatizacijskih sustava.
m) Vaga se ne smije koristiti u blizini uređaja koji troše energiju kao što su aparati za zavarivanje ili veliki električni motori.
n) Ne ostavljajte bateriju u vagi ako se ne koristi dulje vrijeme.
o) Izbjegavajte visoku vlažnost koja bi mogla uzrokovati kondenzaciju i izravan kontakt s vodom.
p) Nemojte postavljati vagu blizu otvorenih prozora ili vrata, klimatizacijskih sustava ili ventilatora, jer to može uzrokovati nestabilne rezultate mjerenja zbog nepravilne cirkulacije zraka.
q) Vagu treba održavati čistom. Ne stavljajte predmete na vagu kada nije u upotrebi.

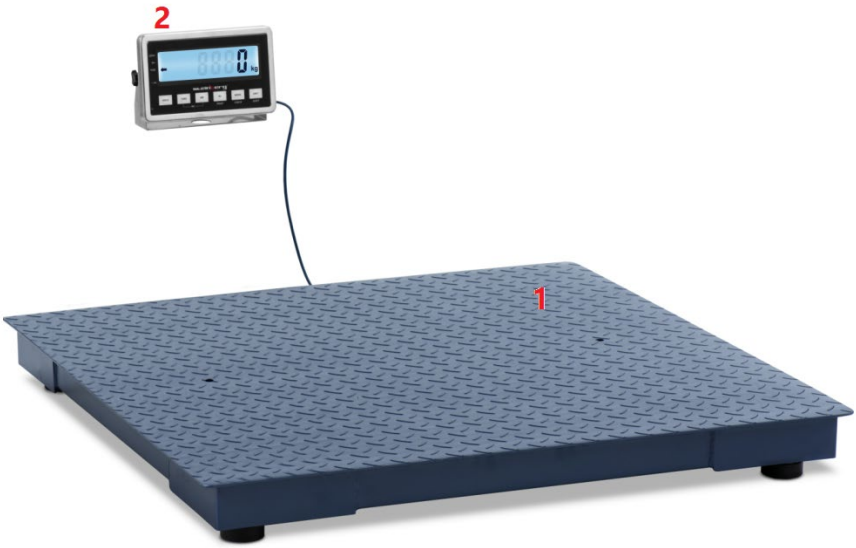
OPREZ! Iako je proizvod dizajniran da bude siguran, s odgovarajućim zaštitnim mjerama i unatoč dodatnim sigurnosnim značajkama koje su korisniku pružene, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri rukovanju jedinicom. Prilikom korištenja proizvoda savjetuje se oprez i zdrav razum.

3. Upute za uporabu

Uređaj je dizajniran za mjerenje težine elemenata postavljenih na posudu. Ne prekoračujte maksimalno opterećenje vage - može se oštetiti!

Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu zlouporabom.

3.1. Pregled proizvoda



1 - Posuda za vaganje.
2 - Upravljačka ploča sa zaslonom.

NULA (također se koristi kao **TARE;** indikator na zaslonu) Funkcija **nule** trebala bi se koristiti samo kada na posudi nema ničega i zaslon ne prikazuje "0". Vaga možda neće očitati "0" zbog prašine, prljavštine ili vlage na vagi ili kada težak predmet padne na vagu. Funkcija nuliranja u biti ispravlja stvarnu nulu na vagi i obavještava je da na posudi nema ničega.

TARE - Funkcija **tare** (indikator zaslona) pokazuje težinu samog paketa. To je razlika između ukupne težine robe s ambalažom i težine robe bez ambalaže. Tara se koristi za uklanjanje težine predmeta koji ne bi trebao biti uključen u ukupno mjerenje težine.

AC - indikator priključenog napajanja (punjenje baterije).

HOLD - zadržavanje rezultata vaganja na displeju - tijekom vaganja pritisnite tipku HOLD i vaga će zadržati rezultat vaganja na displeju 10 sekundi. Ako se tipka HOLD ne pritisne 10 sekundi, vaga će se vratiti u način rada za vaganje prikazujući trenutni rezultat vaganja na zaslonu.

MR - tipka za memoriranje podataka; pritiskom na tipku pohranjuje se jedna vrijednost težine ili ukupna težina.

MC - pritisnite TARE i MR za prikaz pohranjene vrijednosti u memoriji na zaslonu, ponovnim pritiskom na TARE i MC izbrisat ćete podatke iz memorije.

M + - pohranjivanje podataka u memoriju / dodavanje jedne vrijednosti težine ukupnoj vrijednosti težine.

PRINT - funkcija ispisa podataka.

PROVJERA / NAČIN - gumb za promjenu načina brojanja i načina provjere količine, također se koristi za postavljanje alarma. U načinu rada za postavke, ovaj se gumb može koristiti za promjenu načina rada u postavkama.

UNIT / SHIFT - gumb za promjenu jedinica vaganja u modu vaganja. U načinu podešavanja, gumb za promjenu načina prikaza parametara.

Upravljačka ploča - pogled straga:

1 - glavni prekidač
2 - priključna utičnica kabela platforme za vaganje
3 - RS232 utičnice
4 - priključna utičnica za napajanje

3.2. Priprema za operaciju

POZICIONIRANJE JEDINICE

Temperatura okoline ne smije prelaziti 40°C, a vlažnost zraka ne smije prelaziti 85%. Postavite jedinicu na način koji osigurava dobru cirkulaciju zraka. Održavajte minimalni razmak od 10 cm od bilo kojeg zida jedinice. Držite uređaj podalje od vrućih površina. Jedinicom uvijek upravljajte na ravnoj, stabilnoj, čistoj, vatrootpornoj i suhoj površini te izvan dohvata djece i osoba s oštećenim mentalnim, osjetilnim i intelektualnim funkcijama. Postavite jedinicu tako da se glavni utikač može dosegnuti u bilo kojem trenutku. Uvjerite se da napajanje uređaja odgovara onom navedenom na identifikacijskoj pločici!

3.3. Rad s jedinicom

3.3.1. Postavka kontrole težine

Pritisnite i držite tipku CHECK oko 2 sekunde. Na zaslonu će se prikazati "H" - vrijednost gornje kontrolne granice. Pritisnite SHIFT za pomicanje kursora, HOLD za smanjenje vrijednosti i TARE za povećanje gornje granične vrijednosti.

Ponovno pritisnite MODE i na zaslonu će se prikazati "L" - provjerite donju graničnu vrijednost. Pritisnite SHIFT za pomicanje kursora, HOLD za smanjenje vrijednosti i TARE za povećanje donje granične vrijednosti.
Ponovno pritisnite MODE za potvrdu napravljenih postavki i povratak u način rada za vaganje.
Ako je alarm za provjeru težine aktiviran, oglasit će se spori zvučni signal svaki put kada vagate teret manji od donje granice. Pri opterećenju većem od gornje granice oglasit će se brzi zvučni signal. Za bilo koje opterećenje s vrijednošću između gornje i donje granice nema zvučnog signala.

3.3.2. FUNKCIJA ALARMA

a) **Preopterećenje**: kada je platforma opterećena teretom većim od 0,3% maksimalnog opterećenja, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će se prikazati "------OVR" - odmah skinite teret s platforme!

b) Alarm niske baterije: Kada je napajanje uključeno, provjerava se razina baterije. Ako je razina napunjenosti preniska, ikona baterije će treperiti i čut će se zvučni signal. Napunite bateriju što je prije moguće. Tijekom punjenja, AC LED svijetli crveno, kada je punjenje završeno, svijetli zeleno.

3.3.3. Funkcija brojanja

a) Pritisnite tipku MODE za ulazak u način brojanja, prozor će pokazati "SAP X" (X je broj uzorka).

b) Pritisnite tipku SHIFT za odabir broja uzoraka od 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 i 10 000 komada. Pritisnite tipku M +.

c) Nakon odabira broja uzoraka, na zaslonu će se prikazati "LOAD-C" - stavite naznačeni broj uzoraka, zatim pritisnite tipku M+ za završetak postavljanja broja uzoraka.

d) Nakon što je postavka uzorka dovršena:

- ako je odabran točan broj uzorka, prozor će prikazati "CXXXXXX" (X je trenutni broj brojanja),
- ako se u prozoru pojavi poruka "-CSL-", to znači da jedinična težina uzorka nije dovoljna (jedinička težina je premala, manja od podjele ljestvice) - pritisnite tipku M + za ponovni odabir broja uzorka.

e) Kako bi se osigurala točnost vage, jedinična težina ne smije biti manja od vage.

f) Tijekom načina rada za brojanje pritisnite tipku MODE za povratak u način rada za vaganje.

3.3.4. Pohranjivanje/čitanje podataka o vaganju

a) U načinu rada za vaganje pritisnite tipku M + za spremanje trenutne težine i dodavanje je ukupnoj težini (akumulacija težine). Zaslon će prikazati ADD XXX (XXX je kumulativni broj). Nakon otprilike 2 sekunde prikazat će se kumulativna ukupna težina, a zatim će se vratiti status vaganja. Ako je vrijednost vaganja negativna, neće biti pohranjena.

b) Pritisnite tipku [MR] za prikaz ADD XXX, gdje je XXX broj sljedećeg zapisa vaganja, nakon kojeg slijedi vrijednost težine tog zapisa. Nakon nekog vremena prikazat će se sljedeći zapis, sve do zadnjeg zapisa. Nakon prikaza posljednjeg zapisa, prikaz ADD UP znači da je broj koji će biti prikazan na sljedećem ekranu ukupna težina nakon akumulacije. Nakon što se prikaže ukupna težina, vratit će se status vaganja.

c) Pritisnite i držite tipku [MR] 2 sekunde za prikaz zapisa vaganja. Ponovno pritisnite tipku [MR] za prikaz zapisa vaganja u ciklusima (trenutačno nije potrebno dugo zadržavanje).

d) Kada se prikaže dnevnik vaganja, pritisnite tipku [SHIFT] za povratak u način rada za vaganje.

e) Kada se prikaže zapis vaganja ili akumulacija, pritisnite tipku [MC] (istovremeno pritisnite tipke [TARE] i [MR]) za prikaz "CLR" za brisanje zapisa i akumulacije i povratak u način rada za vaganje.

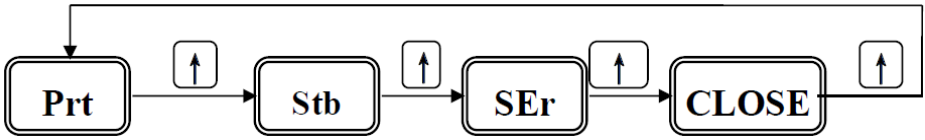
f) Možete unijeti najviše 40 unosa. Kada broj zapisa prijeđe 40, svaki pritisak na tipku [M +] će prebrisati prethodne zapise.

3.3.5. Ispis

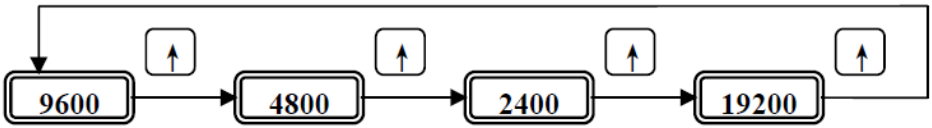
Serijski priključak 1:
Format podataka: 10-bitni (bit) ----- 1-bitni početni bit, 8-bitni podatkovni bit, 1-bitni stop bit.
Serijski port kontinuirano šalje podatke u sljedećem formatu (sve u ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Na primjer: instrument težine 123,45 kg šalje:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Težina je 12345 kg. Instrument šalje:
=543210 =543210 =543210 .....
Težina je - 123,45 kg. Instrument šalje:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ……
Brzina prijenosa: 9600
Način prijenosa: kontinuirani prijenos

Serijski priključak 2: RS232 komunikacijski protokol

Pritisnite i držite tipke [HOLD]+[M+] u isto vrijeme da uključite uređaj, zatim je pustite, na ekranu će se prikazati "CLOSE" (zadano), pritisnite [MODE] i [UNIT] za odabir metode slanja:
Postavljanje načina prijenosa
Pritisnite gumb [UNIT] za odabir metode: "Stb" = ispis kada je vaga stabilna, "Prt" = ispis jednom nakon pritiska na gumb [PRINT], "Ser" = serija (kontinuirani ispis) ili "CLOSE" = ispis onemogućen. Zatim pritisnite gumb [UNIT] za odabir metode ili pritisnite gumb [Mode] za potvrdu i postavljanje sljedećeg parametra. (Zadani način rada je "Zatvori").



Postavke brzine prijenosa podataka
Pritisnite gumb [UNIT] za odabir željene brzine prijenosa između "19200", "2400", "4800", "9600", zatim pritisnite gumb [MODE] za potvrdu odabira i izlaz iz postavki (zadana brzina prijenosa je 9600).



3.3.6. Postavke težine

3.3.6.1. Nulti raspon praćenja

- Spojite mjernu ćeliju
- Pritisnite tipke【TARE】i【MODE】, uključite vagu, zatim pustite obje tipke.
- Zaslon će prikazati:
  2E - X *(X predstavlja nulti raspon staze)*
- Pritisnite tipku【UNIT】za odabir vrijednosti, zatim pritisnite【MODE】za potvrdu i prijeđite na sljedeći korak (odabir kapaciteta).

3.3.6.2. Težinsko opterećenje

- Zaslon će prikazati:
  [XX.XXX
- Pomoću【UNIT】tipke pomaknite kursor na željeno brojčano mjesto.

- Pomoću tipki【←】i【→】 podesite kapacitet.
- Pritisnite【MR】 za postavljanje položaja decimalne točke.
- Pritisnite【MODE】 za potvrdu i prijeđite na sljedeći korak (odabir vrijednosti točnosti).

3.3.6.3. Vrijednost točnosti

- Zaslon će prikazati:

d XXXXX

- Koristite tipku【UNIT】 za promjenu vrijednosti točnosti.
- Pritisnite【MODE】 za potvrdu i prijeđite na sljedeći korak (odabir kalibracijske težine).

3.3.6.4. Vrijednost kalibracijske težine:

- Zaslon će prikazati:

E XXXXX

- Pomoću【UNIT】tipke pomaknite kursor na željeno brojčano mjesto.
- Pomoću tipki【←】i【→】 odaberite broj.
- Pritisnite【MODE】 za potvrdu.
- Zaslon će tada prikazati:

[XXXXX

(za AD interni kod)

Nakon što se zaslon stabilizira i čuje se zvučni signal, pritisnite【MODE】 za potvrdu i prijeđite na sljedeći korak (kalibracija).

3.3.6.5. Kalibriranje

- Zaslon će prikazati:

L XXXXX

(za AD interni kod)

U ovoj fazi odabranu težinu treba staviti na vagu. Nakon što zaslon pokaže tri stabilne strelice, pritisnite【MODE】 za potvrdu. Time je postupak kalibracije dovršen.

Isključite vagu i uklonite sve utege. Ponovno uključite vagu; sada je spreman za upotrebu.

Primjer: Kalibracija za kapacitet od 30 kg s podjelom od 2 g

1- Dok držite pritisnute [CHECK/MODE][TARE/<] , , uključite prekidač napajanja. Na zaslonu će se tri sekunde prikazati kod verzije (230005).
2- Pojavljuje se zaslon FI 3 “”; pritisnite【MODE】za odabir.
3- Pojavljuje se zaslon ZE 6 “”; pritisnite【MODE】za odabir.
4- Pojavljuje se zaslon C XXXXX “”. Podesite XXXXX “” na 30.000 “” pomoću [SHIFT]【TARE】, , i [ZERO]. Pritisnite【MODE】za potvrdu.
5- Pojavljuje se zaslon d XXXXX “”. Podesite XXXXX “” na 0.002 “” pomoću [SHIFT]. Pritisnite【MODE】za potvrdu.
6- Pojavljuje se zaslon E XXXXX “”. Podesite XXXXX “” na 20.000 “” (2/3 kapaciteta) pomoću [SHIFT]【TARE】, i [ZERO]. Pritisnite【MODE】za potvrdu.
7- Pojavljuje se zaslon C XXXXX “”. Kada se pojavi indikator stabilnosti, pritisnite【MODE】.
8- Pojavljuje se zaslon L XXXXX “”. Opteretiti uteg od 20 kg. Nakon nekoliko sekundi zvučni signal označit će uspješnu kalibraciju. Ako se ne čuje zvučni signal, pritisnite【MODE】kako biste ručno završili kalibraciju težine ili resetirali indikator.

3.3.6.6. Odabir jedinica za vaganje

Zaslon prikazuje **Kg xxxxx** "", gdje XXXXX "" označava da li je jedinica **UKLJUČENA** ili **ISKLJUČENA**.

- **Kg"" ** predstavlja jedinicu težine, s opcijama odabira **kg, lb i t**.
- **Kg** je **zadana jedinica** i **ne može se isključiti**, dok se druge jedinice (**lb** i **t**) mogu uključiti ili isključiti.

Proces odabira jedinice:

1. Pritisnite tipku【MODE】za kretanje kroz dostupne jedinice težine.
2. Pritisnite tipku [SHIFT] za **uključivanje** ili **isključivanje** odabrane jedinice.
3. Nakon odabira zadnje jedinice, ponovno pritisnite【MODE】za povratak u stanje vaganja.

3.3.7. Korisničke postavke

Uključite vagu dok držite pritisnutu tipku [TARE] za ulazak u mod korisničkih postavki.
Alarm za vaganje:

Postoje dva načina alarma "OFF" i "ON". "ON" znači da je alarm za vaganje uključen, a "OFF" znači da je alarm za vaganje isključen. Pritisnite tipku [MODE] za odabir načina alarma tijekom vaganja i odaberite "ON" ili "OFF" pomoću tipke [SHIFT].

Automatsko pozadinsko osvjetljenje:
Ova se funkcija koristi za odabir ON / OFF pozadinskog osvjetljenja. "ON" znači da je pozadinsko osvjetljenje uključeno; "OFF" znači da je pozadinsko osvjetljenje isključeno.
U načinu rada korisničkih postavki pritisnite tipku [MODE] za odabir stavke postavke pozadinskog osvjetljenja. Kada se na zaslonu pojavi "LTXXX", gdje je "XXX" trenutni status. Pritisnite tipku [SHIFT] za promjenu. Pritisnite tipku [MODE] za odabir sljedeće stavke.

3.4. Čišćenje i održavanje

a) Izvucite mrežni utikač prije svakog čišćenja i kada uređaj nije u uporabi.
b) Za čišćenje površina koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
c) Uređaj čuvajte na suhom i hladnom mjestu zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
d) Nemojte prskati jedinicu mlazom vode niti je uranjati u vodu.
e) Pazite da voda ne uđe kroz ventilacijske otvore u kućištu.
f) Ventilacijske otvore očistite četkom i komprimiranim zrakom.
g) Obavljajte redovite preglede jedinice provjeravajući tehničku ispravnost i eventualna oštećenja.
h) Ne ostavljajte baterije u jedinici ako se neće koristiti dulje vrijeme.
i) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
j) Nemojte koristiti oštre i/ili metalne predmete (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinu materijala od kojeg je uređaj napravljen.
k) Nemojte čistiti proizvod kiselim tvarima, medicinskim sredstvima, razrjeđivačima, gorivom, uljima ili drugim kemikalijama. To može uzrokovati oštećenje uređaja.

UPUTE ZA SIGURNO ODLAGANJE BATERIJA.
Uređaji su opremljeni baterijama od 6 V, 4500 mAh.
Uklonite istrošene baterije iz jedinice na isti način na koji ste ih stavili.
Vratite baterije jedinici koja je odgovorna za njihovo zbrinjavanje.

ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH UREĐAJA.
Na kraju svog životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već ga treba odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. To je označeno simbolom na proizvodu, uputama za uporabu ili pakiranju. Materijali korišteni u ovom uređaju mogu se reciklirati prema njihovim oznakama. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili primjenom

drugih oblika korištenja otpadnih strojeva dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.
Vaša lokalna uprava će vam dati informacije o odgovarajućem mjestu za odlaganje rabljenih uređaja.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė					
Produkto pavadinimas	Grunto svarstyklės					
Modelis	SBS-BW-3000/1000S	SBS-BW-1000/200S	SBS-BW-5000/2000XL	SBS-BW-3000/1000XL	SBS-BW-3000/1000M	SBS-BW-1000/200M
Baterija/maitinimas	Baterija: 6V, 4500mAh; Maitinimas: 8 V, 500 mA					
Didžiausia apkrova [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Minimali apkrova [kg]	3	600	6	3	3	600
Baigimas [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Svėrimo platformos matmenys [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Svoris [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Bendras aprašymas

Šis vadovas skirtas padėti saugiai ir patikimai naudoti. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas griežtai laikantis techninių specifikacijų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus bei išlaikant aukščiausius kokybės standartus.

PRIEŠ PRADĖDAMI DARBĄ, ATIdžiai PERSKAITYKITE IR SUPRASTOKITE ŠĮ VADOVĄ.

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Simbolių paaiškinimas

Gaminys atitinka galiojančius saugos standartus.

Prieš naudodami perskaitykite vadovą.

Perdirbamas produktas.

ATSARGIAI! arba **ĮSPĖJIMAS!** arba **ATMINKITE!** apibūdinant tam tikrą situaciją
(bendrasis įspėjamasis ženklas).

Naudoti tik patalpose.

ATSARGIAI! Šiame vadove pateikti skaičiai yra tik iliustraciniai ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrosios gaminio išvaizdos.

2. Naudojimo saugumas

ATSARGIAI! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus arba mirtį.

Sąvoka „prietaisas“ arba „produktas“ įspėjimuose ir instrukcijos aprašyme reiškia grindų skalę

2.1. Elektros sauga

Taikoma akumuliatoriaus įkrovikliui:

a) Šio prietaiso kištukas turi tilpti į elektros lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Originalūs kištukai ir atitinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
b) Stenkitės neliesti įžemintų dalių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, orkaitės ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei jūsų kūnas yra įžemintas ir liečiasi su įrenginiu, kai jį veikia tiesioginis lietus, šlapia danga arba dirbate drėgnoje aplinkoje. Jei į prietaisą pateks vandens, padidėja įrenginio sugadinimo ir elektros smūgio pavojus.
c) Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.

d) Nenaudokite laido ne pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti arba kištuko ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
e) Jei negalite išvengti gaminio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD), kad prijungtumėte jį prie elektros tinklo. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
f) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba yra nusidėvėjimo požymių. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo aptarnavimo skyrius.
g) ATSARGIAI – PAVOJUS GYVYBEI! Valydami arba naudodami prietaisą, jokiu būdu nemerkite jo į vandenį ar kitus skysčius.

2.2. Saugumas darbo vietoje

a) Laikykite darbo vietą tvarkingą ir gerai apšviestą. Sutrikimas arba prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Būkite įžvalgūs, stebėkite, ką darote, ir naudodamiesi įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
b) Jei abejojate, ar gaminys veikia tinkamai arba pastebėjote, kad jis pažeistas, susisiekite su gamintojo technine tarnyba.
c) Prietaiso remontą gali atlikti tik gamintojo servisas. Nebandykite taisyti gaminio patys!
d) Užsidegimo ar gaisro atveju naudokite tik miltelinius arba sniego (CO_2) gesintuvus, kad nuslopintumėte įtampą veikiantį įrenginį.
e) Išsaugokite šį vadovą ateityje. Jei gaminys turi būti perduotas trečiajai šaliai, perduokite jį kartu su šiuo vartotojo vadovu.
f) Pakuotės komponentus ir mažas montavimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prisimink! Naudodami prietaisą saugokite vaikus ir kitus pašalinius asmenis.

2.3. Asmeninis saugumas

a) Nenaudokite šio įrenginio, jei esate pavargęs, sergate arba esate apsvaigęs nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų, kurie gali pakenkti jūsų gebėjimui valdyti įrenginį.
b) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos, jutimo ar intelekto funkcijos yra susilpnėjusios, arba asmenims, neturintiems patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba už jų saugumą atsakingo asmens instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.
c) Prietaisas nėra žaislas. Vaikus reikia stebėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

2.4. Saugus prietaiso naudojimas

a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite programai tinkamus įrankius. Teisingai parinktas gaminys atliks kokybiškesnį ir saugesnį darbą, kuriam jis buvo sukurtas.
b) Nenaudokite įrenginio, jei ON/OFF jungiklis neveikia tinkamai (neįsijungia ir neišsijungia). Įrenginiai, kurių negalima valdyti jungikliu, yra nesaugūs, negali veikti ir turi būti suremontuoti.
c) Nenaudojamą gaminį laikykite vaikams ir visiems, kurie nėra susipažinę su prietaisu ar šiuo vadovu, nepasiekiamoje vietoje. Produktai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę vartotojai.
d) Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
e) Remontą ir techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas personalas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins naudojimo saugumą.
f) Kad užtikrintumėte suprojektuotą įrenginio veikimo vientisumą, nenuimkite gamykloje sumontuotų dangtelių ir neatlaisvinkite varžtų.
g) Reguliariai valykite prietaisą, kad išvengtumėte nuolatinio nešvarumų kaupimosi.
h) Neperkraukite svorio. Tai gali sugadinti deformacijos matuoklio jutiklius.
i) Prieš atlikdami matavimą, įsitikinkite, kad įrenginys yra ant stabilaus paviršiaus ir nėra veikiamas vibracijos ar staigių temperatūros pokyčių, kurie gali neigiamai paveikti matavimo rezultatus.
j) Nepalikite ant svarstyklių ilgą laiką jokio svorio. Tai sumažina svarstyklių tikslumą ir sutrumpina deformacijos matuoklio jutiklių tarnavimo laiką.
k) Nenaudokite svarstyklių audros ar lietaus metu.
l) Venkite ekstremalių temperatūrų. Nestatykite svarstyklių tiesiai saulėje arba šalia oro kondicionavimo sistemų.
m) Svarstyklių negalima naudoti šalia energiją vartojančių prietaisų, tokių kaip suvirinimo aparatai ar dideli elektros varikliai.
n) Nepalikite baterijos svarstyklėse, jei jos nenaudojamos ilgą laiką.
o) Venkite didelės drėgmės, kuri gali sukelti kondensaciją ir tiesioginį sąlytį su vandeniu.
p) Nestatykite svarstyklių šalia atvirų langų ar durų, oro kondicionavimo sistemų ar ventiliatorių, nes dėl netinkamos oro cirkuliacijos matavimo rezultatai gali būti nestabilūs.
q) Balansas turi būti švarus. Nedėkite daiktų ant svarstyklių, kai jos nenaudojamos.

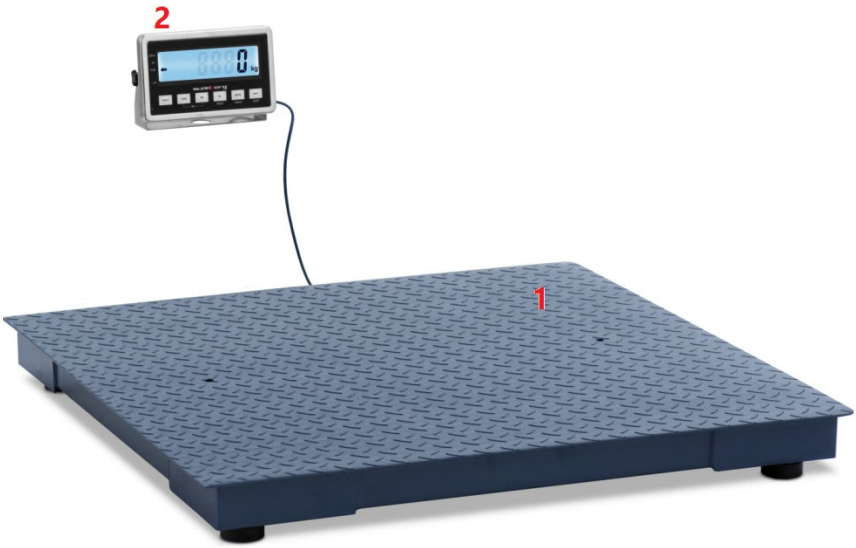
ATSARGIAI! Nors gaminys buvo sukurtas taip, kad būtų saugus, su tinkamomis apsaugos priemonėmis ir nepaisant vartotojui pateiktų papildomų saugos priemonių, dirbant su įrenginiu vis dar yra nedidelis nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo pavojus. Naudojant gaminį patartina būti atsargiems ir sveiku protu.

3. Naudojimo instrukcijos

Prietaisas skirtas ant keptuvės dedamų elementų svoriui matuoti. Neviršykite didžiausios svarstyklių apkrovos – galite jas sugadinti!

Vartotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

3.1. Produkto apžvalga



1 - Svėrimo indas.
2 - Valdymo skydelis su ekranu.

ZERO (taip pat naudojamas kaip **TARE;** ekrano indikatorius) **Nulio** funkcija turėtų būti naudojama tik tada, kai ant keptuvės nieko nėra ir ekrane nerodoma „0“. Svarstyklės gali neskaityti „0“ dėl dulkių, nešvarumų ar drėgmės ant svėrimo padėklo arba kai ant svarstyklių nukrito sunkus daiktas. Nulinio nustatymo funkcija iš esmės pataiso tikrąjį nulį skalėje ir informuoja, kad keptuvėje nieko nėra.

TARE – **Taros** funkcija (ekrano indikatorius) rodo pačios pakuotės svorį. Tai skirtumas tarp bendros prekės svorio su pakuote ir prekės svorio be pakuotės. Tara naudojama norint pašalinti daikto svorį, kuris neturėtų būti įtrauktas į bendrą svorio matavimą.

AC – prijungto maitinimo šaltinio (baterijos įkrovimo) indikatorius.

HOLD – svėrimo rezultato laikymas ekrane – svėrimo metu paspauskite mygtuką HOLD, ir svarstyklės ekrane laikys svėrimo rezultatą 10 sekundžių. Jei mygtukas HOLD nepaspaudžiamas 10 sekundžių, svarstyklės grįš į svėrimo režimą ir ekrane parodys esamą svėrimo rezultatą.

MR - duomenų įsiminimo mygtukas; paspaudus mygtuką bus išsaugota viena svorio reikšmė arba bendras svoris.

MC - paspauskite TARE ir MR, kad ekrane būtų rodoma atmintyje įrašyta vertė, dar kartą paspaudus TARE ir MC, duomenys ištrinami iš atminties.

M + - duomenų saugojimas atmintyje / vienos svorio vertės pridėjimas prie bendro svorio vertės.

PRINT – duomenų spausdinimo funkcija.

CHECK / MODE – mygtukas, skirtas perjungti skaičiavimo režimą ir kiekio tikrinimo režimą, taip pat naudojamas aliarmui nustatyti. Nustatymų režimu šiuo mygtuku galima keisti režimus nustatymuose.

UNIT / SHIFT - mygtukas svėrimo vienetams keisti svėrimo režimu. Nustatymo režime mygtukas, skirtas keisti parametrų rodymo režimus.

Valdymo skydelis – vaizdas iš galo:

1 - pagrindinis jungiklis
2 - svėrimo platformos kabelio prijungimo lizdas
3 - RS232 lizdai
4 - maitinimo šaltinio prijungimo lizdas

3.2. Pasiruošimas operacijai

ĮRENGINIO PADĖTIS NUSTATYMAS

Aplinkos temperatūra neturi viršyti 40°C, o drėgmė – ne didesnė kaip 85%. Įrenginį pastatykite taip, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija. Išlaikykite mažiausiai 10 cm atstumą nuo bet kurios įrenginio sienos. Saugokite įrenginį nuo karštų paviršių. Visada eksploatuokite įrenginį ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, nepasiekiamoje vaikams ir asmenims, kurių psichikos, jutimo ir intelekto funkcijos sutrikusios. Įrenginį pastatykite taip, kad bet kuriuo metu būtų galima pasiekti pagrindinį kištuką. Įsitikinkite, kad įrenginio maitinimas atitinka nurodytą identifikavimo lentelėje!

3.3. Darbas su įrenginiu

3.3.1. Svorio kontrolės nustatymas

Paspauskite ir laikykite mygtuką CHECK apie 2 sekundes. Ekrane bus rodoma „H“ – viršutinės patikros ribos reikšmė. Paspauskite SHIFT, kad perkeltumėte žymeklį, HOLD, kad sumažintumėte reikšmę, ir TARE, kad padidintumėte viršutinę ribinę vertę.

Dar kartą paspauskite MODE ir ekrane pasirodys „L“ – patikrinkite apatinę ribinę vertę. Paspauskite SHIFT, kad perkeltumėte žymeklį, HOLD, kad sumažintumėte reikšmę, ir TARE, kad padidintumėte apatinę ribinę vertę.
Dar kartą paspauskite MODE, kad patvirtintumėte nustatymus ir grįžtumėte į svėrimo režimą.
Jei buvo suaktyvintas svorio tikrinimo signalas, kiekvieną kartą, kai sveriate, kai krovinys yra mažesnis už apatinę ribą, pasigirs lėtas pyptelėjimas. Kai apkrova didesnė už viršutinę ribą, pasigirs greitas pyptelėjimas. Bet kuriai apkrovai, kurios vertė yra tarp viršutinės ir apatinės ribos, garso signalo nėra.

3.3.2. SIGNALAS FUNKCIJA

a) **Perkrova**: kai platforma apkraunama didesne nei 0,3% maksimalios apkrovos, pasigirs garsinis signalas ir ekrane bus rodoma "------OVR" – nedelsdami nuimkite krovinį nuo platformos!

b) **Senkančios baterijos įspėjimas**: įjungus maitinimą, patikrinamas akumuliatoriaus lygis. Jei įkrovimo lygis per žemas, pradės mirksėti akumuliatoriaus piktograma ir pasigirs pyptelėjimas. Įkraukite akumuliatorių kuo greičiau. Įkrovimo metu AC šviesos diodas šviečia raudonai, o baigus įkrovimą – žaliai.

3.3.3. Skaičiavimo funkcija

a) Paspauskite MODE mygtuką, kad įeitumėte į skaičiavimo režimą, lange bus rodoma "SAP X" (X yra pavyzdžio numeris).

b) Paspauskite SHIFT klavišą, kad pasirinktumėte mėginių skaičių iš 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 ir 10 000 vienetų. Paspauskite M + klavišą.

c) Pasirinkus mėginių skaičių, ekrane pasirodys „LOAD-C“ – įdėkite nurodytą mėginių skaičių, tada paspauskite M+ mygtuką, kad baigtumėte nustatyti mėginių skaičių.

d) Kai pavyzdžio nustatymas bus baigtas:

- jei pasirinktas teisingas mėginio numeris, lange bus rodomas „CXXXXXX“ (X yra dabartinis skaičiaus skaičius),
- jei lange pasirodo pranešimas „-CSL-“, tai reiškia, kad mėginio vieneto masės nepakanka (vieneto svoris per mažas, mažesnis už skalės padalą) – paspauskite M + klavišą, norėdami iš naujo pasirinkti mėginio numerį.

e) Siekiant užtikrinti svarstyklių tikslumą, vieneto svoris neturi būti mažesnis už svarstykles.

f) Skaičiavimo režimu paspauskite MODE mygtuką, kad grįžtumėte į svėrimo režimą.

3.3.4. Svėrimo duomenų saugojimas/nuskaitymas

a) Svėrimo režimu paspauskite M + mygtuką, kad išsaugotumėte esamą svorį ir pridėtumėte jį prie bendro svorio (svorio kaupimo). Ekrane bus rodomas ADD XXX (XXX yra suminis skaičius). Maždaug po 2 sekundžių bus rodomas suminis bendras svoris, o tada bus atkurta svėrimo būsena. Jei svėrimo vertė yra neigiama, ji nebus išsaugota.

b) Paspauskite [MR] mygtuką, kad būtų rodomas ADD XXX, kur XXX yra kito svėrimo įrašo numeris, po kurio nurodoma to įrašo svorio reikšmė. Po kurio laiko bus rodomas kitas įrašas iki paskutinio įrašo. Parodžius paskutinį įrašą, rodomas ADD UP reiškia, kad kitame ekrane rodomas skaičius yra bendras svoris po sukaupimo. Kai rodomas bendras svoris, bus grąžinta svėrimo būsena.

c) Paspauskite ir palaikykite [MR] mygtuką 2 sekundes, kad būtų rodomas svėrimo įrašas. Dar kartą paspauskite mygtuką [MR], kad būtų rodomas svėrimo įrašas ciklais (šiuo metu nereikia ilgai laikyti).

d) Kai rodomas svėrimo žurnalas, paspauskite [SHIFT] mygtuką, kad grįžtumėte į svėrimo režimą.

e) Kai rodomas svėrimo įrašas arba kaupimas, paspauskite mygtuką [MC] (vienu metu paspauskite [TARE] ir [MR] mygtukus), kad būtų rodoma "CLR", kad išvalytumėte įrašą ir kaupimą ir grįžtumėte į svėrimo režimą.

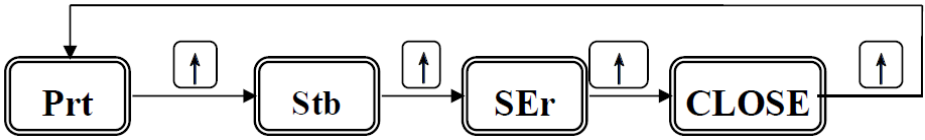
f) Galite įvesti ne daugiau kaip 40 įrašų. Kai įrašų skaičius viršija 40, kiekvienas mygtuko [M +] paspaudimas perrašys ankstesnius įrašus.

3.3.5. Spausdinimas

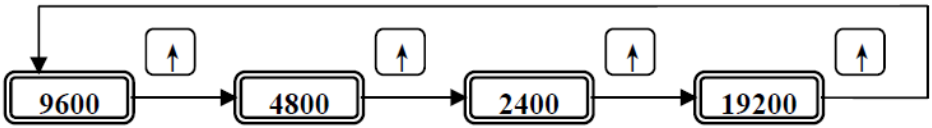
1 nuoseklusis prievadas:
Duomenų formatas: 10 bitų (bitų) ----- 1 bito pradžios bitas, 8 bitų duomenų bitas, 1 bito pabaigos bitas.
Nuoseklus prievadas nuolat siunčia duomenis tokiu formatu (visi ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Pavyzdžiui: 123,45 kg sveriantis instrumentas siunčia:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Svoris 12345 kg. Prietaisas siunčia:
=543210 =543210 =543210 .....
Svoris - 123,45 kg. Prietaisas siunčia:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Perdavimo greitis: 9600
Perdavimo būdas: nuolatinis perdavimas

2 nuoseklusis prievadas: RS232 ryšio protokolas

Vienu metu paspauskite ir laikykite nuspaudę [HOLD]+[M+] klavišus, kad įjungtumėte įrenginį, tada atleiskite jį, ekrane bus rodoma „CLOSE“ (numatytasis), paspauskite [MODE] ir [UNIT], kad pasirinktumėte siuntimo būdą:
Perdavimo metodo nustatymas
Paspauskite [UNIT] mygtuką, kad pasirinktumėte metodą: "Stb" = spausdinimas, kai balansas stabilus, "Prt" = spausdinimas vieną kartą paspaudus mygtuką [PRINT], "Ser" = serija (nepertraukiamas spausdinimas) arba "CLOSE" = spausdinimas išjungtas. Tada paspauskite mygtuką [UNIT], kad pasirinktumėte metodą, arba paspauskite mygtuką [Mode], kad patvirtintumėte ir nustatytumėte kitą parametrą. (Numatytasis režimas yra „Uždaryti“).



Perdavimo spartos nustatymai
Paspauskite [UNIT] mygtuką, kad pasirinktumėte norimą perdavimo spartą iš „19200“, „2400“, „4800“, „9600“, tada paspauskite mygtuką [MODE], kad patvirtintumėte pasirinkimą ir išeitumėte iš nustatymų (numatytasis duomenų perdavimo sparta yra 9600).



3.3.6. Svorio nustatymai

3.3.6.1. Nulinis stebėjimo diapazonas

- Prijunkite apkrovos elementą
- Paspauskite 【TARE】ir【MODE】klavišus, įjunkite svarstykles, tada atleiskite abu klavišus.
- Ekrane bus rodoma:
  2E - X *(X reiškia nulinį takelio diapazoną)*
- Paspauskite 【UNIT】mygtuką, kad pasirinktumėte reikšmę, tada paspauskite 【MODE】, kad patvirtintumėte ir pereitumėte prie kito veiksmo (parinkimo talpa).

3.3.6.2. Svorio apkrova

- Ekrane bus rodoma:
  [XX.XXX
- Mygtuku【UNIT】perkelkite žymeklį į norimą skaičiaus vietą.
- Norėdami sureguliuoti talpą, naudokite【←】ir【→】klavišus.
- Paspauskite【MR】, kad nustatytumėte kablelio padėtį.
- Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte ir pereitumėte prie kito veiksmo (tikslumo vertės pasirinkimas).

3.3.6.3. Tikslumo vertė

- Ekrane bus rodoma:
  d XXXXX
- Norėdami pakeisti tikslumo vertę, naudokite klavišą【UNIT】.
- Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte ir pereitumėte prie kito veiksmo (kalibravimo svorio pasirinkimas).

3.3.6.4. Kalibravimo svorio vertė:

- Ekrane bus rodoma:
  E XXXXX
- Mygtuku【UNIT】perkelkite žymeklį į norimą skaičiaus vietą.
- Norėdami pasirinkti numerį, naudokite【←】ir【→】klavišus.
- Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte.
- Tada ekrane bus rodoma:
  [XXXXX (vidiniam *AD kodui)*

Kai ekranas stabilizuosis ir pasigirs pyptelėjimas, paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte ir pereitumėte prie kito veiksmo (kalibravimo).

3.3.6.5. Kalibravimas

- Ekrane bus rodoma:
  L XXXXX (vidiniam *AD kodui)*

Šiame etape pasirinktas svoris turėtų būti dedamas ant svarstyklių. Kai ekrane pasirodys trys stabilios rodyklės, paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte. Tai u žbaigia kalibravimo procedūrą.

Išjunkite svarstykles ir nuimkite visus svarmenis. Vėl įjunkite svarstykles; dabar jis paruoštas naudoti.

Pavyzdys: 30 kg talpos kalibravimas su 2 g padalijimu

1- Spausdami[CHECK/MODE][TARE/<], įjunkite maitinimo jungiklį. Ekrane tris sekundes bus rodomas versijos kodas (230005).
2- Pasirodo ekranasFI 3 „“; paspauskite【MODE】norėdami jį pasirinkti.
3- Pasirodo ekranasZE 6 „“; paspauskite【MODE】norėdami jį pasirinkti.
4- Pasirodo ekranas C XXXXX „“. Sureguliuokite XXXXX "" į 30.000 "", naudodami [SHIFT]【TARE】, , ir [ZERO]. Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte.
5- Pasirodo ekranasd XXXXX „“. SureguliuokiteXXXXX "" į0.002 "" naudodami [SHIFT]. Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte.
6- Pasirodo ekranas E XXXXX „“. Sureguliuokite XXXXX "" į 20.000 "" (2/3 talpos), naudodami[SHIFT]【TARE】, , ir [ZERO]. Paspauskite【MODE】, kad patvirtintumėte.
7- Pasirodo ekranas C XXXXX „“. Kai pasirodys stabilumo indikatorius, paspauskite【MODE】.
8- Pasirodo ekranasL XXXXX „“. Pakrauti 20 kg svorį. Po kelių sekundžių pasigirs pyptelėjimas, rodantis sėkmingą kalibravimą. Jei negirdite pyptelė jimo, paspauskite【MODE】, kad baigtumėte svorio kalibravimą rankiniu bū du arba iš naujo nustatytumėte indikatorių.

3.3.6.6. Svėrimo vienetų pasirinkimas

Ekrane rodoma**Kg xxxxx** "", kurXXXXX "" rodo, ar įrenginys **įjungtas**, ar **išjungtas**.

- **Kg"" reiškia svorio vienetą su galimybe pasirinkti **kg, lb ir t**.
- **Kg** yra **numatytasis vienetas** ir jo **negalima išjungti**, o kitus vienetus (**lb** ir **t**) galima įjungti arba išjungti.

Vieneto pasirinkimo procesas:

1. Norėdami peržiūrėti galimus svorio vienetus, paspauskite mygtuką【MODE】.

2. Paspauskite [SHIFT]mygtuką, kad **įjungtumėte** arba **išjungtumėte** pasirinktą įrenginį.

3. Pasirinkę paskutinį vienetą, paspauskite【MODE】dar kartą, kad grįžtumėte į svėrimo būseną.

3.3.7. Vartotojo nustatymai

Įjunkite svarstykles laikydami nuspaudę [TARE] mygtuką, kad įeitumėte į vartotojo nustatymų režimą.

Svėrimo signalas:

Yra du aliarmo režimai „OFF“ ir „ON“. "ON" reiškia, kad svėrimo signalas įjungtas, o "OFF" reiškia, kad svėrimo signalas yra išjungtas. Paspauskite mygtuką [MODE], kad pasirinktumėte aliarmo režimą svėrimo metu ir pasirinkite "ON" arba "OFF" mygtuku [SHIFT].

Automatinis foninis apšvietimas:

Ši funkcija naudojama ON / OFF foniniam apšvietimui pasirinkti. „ON“ reiškia, kad įjungtas foninis apšvietimas; „OFF“ reiškia, kad foninis apšvietimas išjungtas.

Naudotojo nustatymo režimu paspauskite [MODE] mygtuką, kad pasirinktumėte foninio apšvietimo nustatymo elementą. Kai ekrane pasirodo „LTXXX“, kur „XXX“ yra dabartinė būsena. Paspauskite [SHIFT] klavišą, kad jį pakeistumėte. Norėdami pasirinkti kitą elementą, paspauskite [MODE] mygtuką.

3.4. Valymas ir priežiūra

a) Prieš kiekvieną valymą ir nenaudojant įrenginio ištraukite maitinimo kištuką.
b) Paviršiams valyti naudokite tik nekorozines valymo priemones.
c) Laikykite įrenginį sausoje ir vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
d) Nepurkškite įrenginio vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
e) Įsitikinkite, kad pro korpuso ventiliacijos angas nepatektų vandens.
f) Vėdinimo angas valykite šepečiu ir suslėgtu oru.
g) Reguliariai tikrinkite įrenginio techninį tinkamumą ir visus pažeidimus.
h) Nepalikite baterijų įrenginyje, kai jis nebus naudojamas ilgą laiką.
i) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
j) Nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepečio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti medžiagos, iš kurios pagamintas prietaisas, paviršių.
k) Nevalykite gaminio rūgštinėmis medžiagomis, medicininėmis priemonėmis, skiedikliais, degalais, aliejais ar kitomis cheminėmis medžiagomis. Tai gali sugadinti įrenginį.

SAUGAUS AKUMULIATORIŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJOS.

Prietaisai aprūpinti 6 V, 4500 mAh baterijomis.

Išimkite panaudotas baterijas iš įrenginio taip pat, kaip jas įdėjote.
Grąžinkite baterijas į padalinį, atsakingą už jų išmetimą.

NAUDOTŲ ĮRENGINIŲ IŠMETIMAS.
Pasibaigus eksploatavimo laikui, šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuvežti į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Tai rodo simbolis ant gaminio, naudojimo instrukcijos arba pakuotės. Šiame prietaise naudojamos medžiagos yra perdirbamos pagal jų ženklinimą. Pakartotinai naudodami, perdirbdami ar taikydami kitus atliekų mašinų naudojimo būdus, jūs labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.
Vietinė administracija suteiks jums informaciją apie tinkamą naudotų prietaisų išmetimo vietą.

Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului					
Numele produsului	Cântar de podea					
Model	SBS-BW-3000 / 1000 S	SBS-BW-1000 / 200S	SBS-BW-5000 / 2000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 XL	SBS-BW-3000 / 1000 M	SBS-BW-1000 / 200M
Baterie/alimentare	Baterie: 6V, 4500mAh; Alimentare: 8 V, 500 mA					
Sarcina maxima [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Sarcina minima [kg]	3	600	6	3	3	600
absolvire [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Dimensiunile platformei de cântărire [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Greutate [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Descriere generală

Manualul este destinat să ajute la o utilizare sigură și fiabilă. Produsul este proiectat și fabricat strict conform specificațiilor tehnice folosind cea mai recentă tehnologie și componente și menținând cele mai înalte standarde de calitate.

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ÎNȚELEGEȚI ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A ÎNCEPE LUCRU.

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate

cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Explicarea simbolurilor

Produsul respectă standardele de siguranță aplicabile.

Citiți manualul înainte de utilizare.

Produs reciclabil.

ATENȚIE! sau **AVERTISMENT!** sau **ȚINE minte!** descriind o situație dată (semn general de avertizare).

Numai pentru uz interior.

ATENŢIE! Cifrele din acest manual sunt doar ilustrative și pot varia în unele detalii față de aspectul real al produsului.

2. Siguranța utilizării

ATENŢIE! Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau deces.

Termenul „dispozitiv” sau „produs” din avertismente și descrierea instrucțiunilor se referă la cântarul de podea

2.1. Siguranta electrica

Se aplică pentru încărcătorul de baterie:

a) Ștecherul acestui dispozitiv trebuie să se potrivească în priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Ștecherele originale și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.

b) Evitați să atingeți părțile împământate, cum ar fi țevile, încălzitoarele, cuptoarele și frigiderele. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul

dumneavoastră este împământat și atinge dispozitivul atunci când este expus la ploaie directă, trotuar umed sau când lucrați într-un mediu umed. Dacă apă pătrunde în dispozitiv, există un risc crescut de deteriorare a unității și șoc electric.

c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.

d) Nu utilizați cablul într-un mod neintenționat. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

e) Dacă nu puteți evita utilizarea produsului într-un mediu umed, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) pentru a-l conecta la rețeaua electrică. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

f) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă urme de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de departamentul de service al producătorului.

g) ATENȚIE – PERICOL DE VIAȚĂ! Când curățați sau utilizați aparatul, nu îl scufundați niciodată în apă sau alte lichide.

2.2. Siguranta la locul de munca

a) Păstrați zona de lucru ordonată și bine iluminată. Dereglarea sau iluminarea slabă pot duce la accidente. Fiți prevăzător, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați dispozitivul.

b) Dacă aveți îndoieli dacă produsul funcționează corect sau dacă este deteriorat, contactați serviciul tehnic al producătorului.

c) Reparațiile aparatului pot fi efectuate numai de service-ul producătorului. Nu încercați să reparați singur produsul!

d) În caz de aprindere sau incendiu, utilizați numai stingătoare cu pulbere sau zăpadă (CO2) pentru a suprima dispozitivul sub tensiune.

e) Păstrați acest manual pentru referințe viitoare. Dacă produsul urmează să fie predat unei terțe părți, predați-l împreună cu acest manual de utilizare.

f) Nu lăsați componentele de ambalare și piesele mici de instalare la îndemâna copiilor.

Ține minte! Păstrați copiii și ceilalți trecători în siguranță în timpul utilizării aparatului.

2.3. Siguranța personală

a) Nu utilizați acest dispozitiv dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care v-ar putea afecta capacitatea de a utiliza dispozitivul.

b) Dispozitivul nu este destinat să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale, senzoriale sau intelectuale reduse sau persoane cărora le

lipsește experiența și/sau cunoștințele, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau au fost instruiți de o persoană responsabilă pentru siguranța lor cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

c) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

2.4. Utilizarea în siguranță a dispozitivului

a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați instrumente adecvate pentru aplicare. Un produs selectat corect va face o lucrare mai bună și mai sigură pentru care a fost conceput.

b) Nu utilizați dispozitivul dacă întrerupătorul ON/OFF nu funcționează corect (nu pornește și nu se oprește). Unitățile care nu pot fi controlate de comutator sunt nesigure, nu pot funcționa și trebuie reparate.

c) Păstrați produsul nefolosit la îndemâna copiilor și a oricui nu este familiarizat cu dispozitivul sau cu acest manual. Produsele sunt periculoase atunci când sunt folosite de utilizatori fără experiență.

d) Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

e) Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate de personal calificat folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura siguranța utilizării.

f) Pentru a asigura integritatea operațională proiectată a dispozitivului, nu îndepărtați capacele instalate din fabrică și nu slăbiți șuruburile.

g) Curăţaţi aparatul în mod regulat pentru a preveni acumularea permanentă de murdărie.

h) Nu supraîncărcați greutatea. Acest lucru poate deteriora senzorii de extensometru.

i) Înainte de a efectua o măsurătoare, asigurați-vă că unitatea este plasată pe o suprafață stabilă și nu este expusă la vibrații sau schimbări bruște de temperatură care pot afecta negativ rezultatele măsurării.

j) Nu lăsați nicio greutate pe cântar pentru o perioadă lungă de timp. Acest lucru reduce precizia balanței și scurtează durata de viață a senzorilor de extensometru.

k) Nu utilizați cântarul în timpul unei furtuni sau ploi.

l) Evitați temperaturile extreme. Nu așezați cântarul direct la soare sau lângă sistemele de aer condiționat.

m) Cântarul nu trebuie utilizat în apropierea dispozitivelor care consumă energie, cum ar fi aparatele de sudură sau motoarele electrice mari.

n) Nu lăsați bateria în cântar dacă nu este folosită o perioadă lungă de timp.

o) Evitați umiditatea ridicată care ar putea provoca condens și contactul direct cu apa.

p) Nu așezați cântarul în apropierea ferestrelor sau ușilor deschise, a sistemelor de aer condiționat sau a ventilatoarelor, ceea ce poate cauza rezultate de măsurare instabile din cauza circulației necorespunzătoare a aerului.

q) Balanța trebuie păstrată curată. Nu puneți obiecte pe cântar atunci când nu este utilizat.

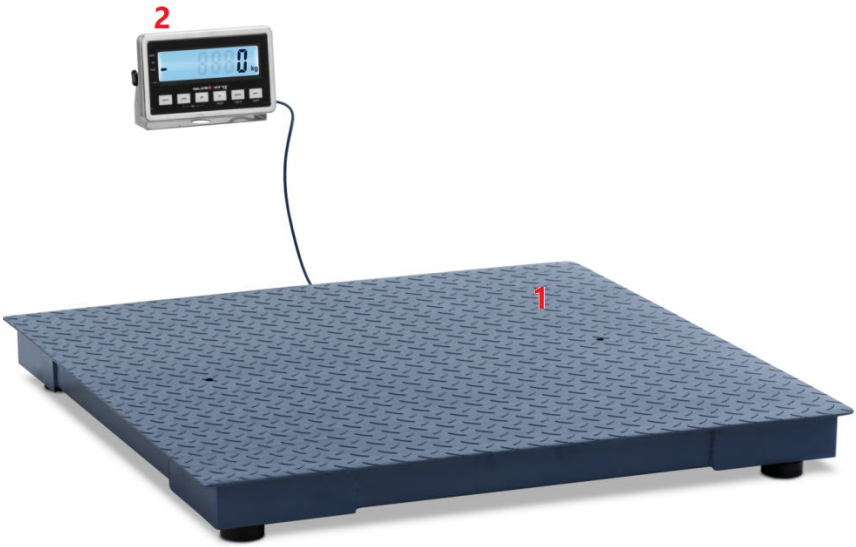
ATENŢIE! Deși produsul a fost proiectat pentru a fi sigur, cu măsuri de protecție adecvate și în ciuda caracteristicilor suplimentare de siguranță oferite utilizatorului, există totuși un mic risc de accident sau rănire la manipularea unității. Se recomandă prudență și bun simț atunci când utilizați produsul.

3. Instructiuni de utilizare

Aparatul este conceput pentru a măsura greutatea elementelor așezate pe tigaie. Nu depășiți sarcina maximă a cântarului - se poate deteriora!

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea greșită.

3.1. Prezentare generală a produsului



1 - Tavă de cântărire.
2 - Panou de control cu display.

ZERO (utilizat și ca **TARE;** indicator de afișare) Funcția **zero** trebuie utilizată numai atunci când nu există nimic pe tigaie și afișajul nu arată „0". Cântarul poate să nu arate „0" din cauza prafului, murdăriei sau umezelii de pe cântar sau când un obiect greu este scăpat pe cântar. Funcția de reducere la zero corectează în esență zeroul adevărat de pe scară și îl informează că nu există nimic pe tigaie.

TARE - Funcția de **tară** (indicator de afișare) indică greutatea pachetului în sine. Este diferența dintre greutatea totală a mărfurilor cu ambalaj și greutatea mărfurilor fără ambalaj. Tara este folosită pentru a elimina greutatea unui articol care nu ar trebui să fie inclus în măsurarea greutății totale.

AC - un indicator al sursei de alimentare conectate (încărcarea bateriei).

HOLD - menține rezultatul cântăririi pe afișaj - în timpul cântăririi, apăsați butonul HOLD, iar cântarul va menține rezultatul cântăririi pe afișaj timp de 10 secunde. Dacă butonul HOLD nu este apăsat timp de 10 secunde, cântarul va reveni la modul de cântărire afișând rezultatul cântăririi curente pe afișaj.

MR - buton de memorare a datelor; apăsarea butonului va stoca o singură valoare a greutății sau greutatea totală.

MC - apăsați TARE și MR pentru a afișa valoarea stocată în memorie pe afișaj, apăsând din nou TARE și MC va șterge datele din memorie.

M + - stocarea datelor în memorie / adăugarea unei singure valori de greutate la valoarea totală a greutății.

PRINT - functie de imprimare a datelor.

CHECK / MODE - buton pentru a comuta între modul de numărare și modul de verificare a cantității, folosit și pentru a seta alarma. În modul de setare, acest buton poate fi folosit pentru a schimba modurile din setări.

UNIT / SHIFT - buton pentru schimbarea unităților de cântărire în modul de cântărire. În modul de setare, butonul pentru schimbarea modurilor de afișare a parametrilor.

Panou de control - vedere din spate:

1 - întrerupător principal
2 - priză de conectare a cablului platformei de cântărire
3 - prize RS232
4 - priză de conectare la alimentare

3.2. Pregătirea pentru operare

POZIȚIONAREA UNITĂȚII

Temperatura ambiantă nu trebuie să depășească 40°C, iar umiditatea ambiantă nu trebuie să depășească 85%. Așezați unitatea într-un mod care să asigure o bună circulație a aerului. Mențineți o distanță de minim 10 cm față de orice perete al unității. Țineți unitatea departe de orice suprafețe fierbinți. Utilizați întotdeauna unitatea pe o suprafață plană, stabilă, curată, ignifugă și uscată și la îndemâna copiilor și a persoanelor cu funcții mentale, senzoriale și intelectuale afectate. Așezați unitatea în așa fel încât ștecherul principal să poată fi atins în orice moment. Asigurați-vă că sursa de alimentare a unității corespunde cu cea specificată pe plăcuța de identificare!

3.3. Lucrul cu unitatea

3.3.1. Setarea controlului greutății

Apăsați și mențineți apăsat butonul VERIFICARE timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul va afișa „H” - valoarea limitei superioare de verificare. Apăsați SHIFT pentru

a muta cursorul, HOLD pentru a reduce valoarea și TARE pentru a crește valoarea limită superioară.
Apăsați din nou MODE, iar afișajul va afișa „L" - verificați valoarea limită inferioară. Apăsați SHIFT pentru a muta cursorul, HOLD pentru a reduce valoarea și TARE pentru a crește valoarea limită inferioară.
Apăsați din nou MODE pentru a confirma setările efectuate și a reveni la modul de cântărire.
Dacă alarma de verificare a greutății a fost activată, se va auzi un bip lent de fiecare dată când cântăriți pentru o sarcină mai mică decât limita inferioară. La o sarcină mai mare decât limita superioară, se va auzi un semnal sonor rapid. Pentru orice sarcină cu o valoare între limitele superioare și inferioare, nu există niciun semnal sonor.

3.3.2. FUNCȚIE DE ALARMĂ

a) **Supraîncărcare**: atunci când platforma este încărcată cu o sarcină mai mare de 0,3% din sarcina maximă, se va auzi un semnal sonor și afișajul va afișa „------ OVR" - scoateți imediat sarcina de pe platformă!

b) Alarma **baterie** scăzută: Când alimentarea este pornită, nivelul bateriei este verificat. Dacă nivelul de încărcare este prea scăzut, pictograma bateriei va clipi și se va auzi un bip. Încărcați bateria cât mai curând posibil. În timpul încărcării, LED-ul AC se aprinde roșu, când încărcarea este completă, se aprinde verde.

3.3.3. Funcția de numărare

a) Apăsați tasta MOD pentru a intra în modul de numărare, fereastra va afișa „SAP X" (X este numărul eșantionului).

b) Apăsați tasta SHIFT pentru a selecta numărul de mostre din 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 și 10.000 de bucăți. Apăsați tasta M +.

c) După selectarea numărului de mostre, afișajul va afișa „LOAD-C" - plasați numărul indicat de mostre, apoi apăsați tasta M+ pentru a termina setarea numărului de mostre.

d) Odată ce setarea eșantionului este finalizată:

- dacă este selectat numărul corect al eșantionului, fereastra va afișa „CXXXXXX" (X este numărul de numărare curent),
- dacă în fereastră apare mesajul „-CSL-", înseamnă că greutatea unitară a probei nu este suficientă (greutatea unității este prea mică, mai mică decât diviziunea scalei) - apăsați tasta M + pentru a reselege numărul eșantionului.

e) Pentru a asigura acuratețea cântarului, greutatea unității nu trebuie să fie mai mică decât cântarul.

f) În timpul modului de numărare, apăsați tasta MODE pentru a reveni la modul de cântărire.

3.3.4. Stocarea/citirea datelor de cântărire

a) În modul de cântărire, apăsați tasta M + pentru a salva greutatea curentă și a o adăuga la greutatea totală (acumularea greutății). Afișajul va afișa ADD XXX (XXX este numărul cumulat). După aproximativ 2 secunde, greutatea totală cumulată va fi afișată, iar apoi starea de cântărire va fi restabilită. Dacă valoarea cântăririi este negativă, aceasta nu va fi salvată.

b) Apăsați tasta [MR] pentru a afișa ADD XXX, unde XXX este numărul următoarei înregistrări de cântărire, urmat de valoarea greutății acelei înregistrări. După un timp, va fi afișată următoarea înregistrare, până la ultima înregistrare. După afișarea ultimei înregistrări, afișarea ADD UP înseamnă că numărul care va fi afișat pe următorul ecran este greutatea totală după acumulare. După ce greutatea totală este afișată, starea cântăririi va fi returnată.

c) Apăsați și mențineți apăsată tasta [MR] timp de 2 secunde pentru a afișa înregistrarea cântăririi. Apăsați din nou tasta [MR] pentru a afișa înregistrarea cântăririi în cicluri (nu este necesară menținerea îndelungată în acest moment).

d) Când este afișat jurnalul de cântărire, apăsați tasta [SHIFT] pentru a reveni la modul de cântărire.

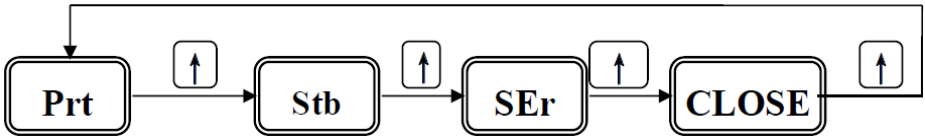
e) Când este afișată o înregistrare de cântărire sau o acumulare, apăsați tasta [MC] (apăsați simultan tastele [TARE] și [MR]) pentru a afișa „CLR” pentru a șterge înregistrarea și acumularea și a reveni la modul de cântărire.

f) Puteți face maximum 40 de intrări. Când numărul de înregistrări depășește 40, fiecare apăsare a tastei [M +] va suprascrie înregistrările anterioare.

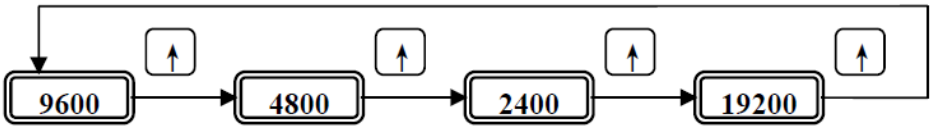
3.3.5. Imprimare

Port serial 1:
Format de date: 10 biți (bit) ----- bit de pornire de 1 bit, bit de date de 8 biți, bit de oprire de 1 bit.
Portul serial trimite date continuu în următorul format (toate în ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
De exemplu: un instrument cu o greutate de 123,45 kg trimite:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Greutatea este de 12345 kg. Instrumentul trimite:
=543210 =543210 =543210 .....
Greutatea este de - 123,45 kg. Instrumentul trimite:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ……
Rata de transmisie: 9600
Metoda de transmisie: transmisie continuă

Port serial 2: protocol de comunicare RS232
Apăsați și mențineți apăsate tastele [HOLD]+[M+] în același timp pentru a porni dispozitivul, apoi eliberați-l, ecranul va afișa „CLOSE” (implicit), apăsați [MODE] și [UNIT] pentru a selecta metoda de trimitere:
Setarea metodei de transmisie
Apăsați butonul [UNIT] pentru a selecta metoda: "Stb" = imprimare când balanța este stabilă, "Prt" = imprimare o dată după apăsarea butonului [PRINT], "Ser" = serie (tipărire continuă) sau "CLOSE" = imprimare dezactivată. Apoi apăsați butonul [UNIT] pentru a selecta metoda sau apăsați butonul [Mode] pentru a confirma și seta următorul parametru. (Modul implicit este „Închidere”).



Setări baud rate
Apăsați butonul [UNIT] pentru a selecta viteza de transmisie dorită dintre „19200”, „2400”, „4800”, „9600”, apoi apăsați butonul [MODE] pentru a confirma selecția și a ieși din setări (rata de transmisie implicită este 9600).



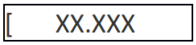
3.3.6. Setări de greutate

3.3.6.1. Interval de urmărire zero

- Conectați celula de sarcină
- Apăsați tastele 【TARE】și【MODE】, porniți cântarul, apoi eliberați ambele taste.
- Afișajul va arăta:
  2E - X *(X reprezintă intervalul zero al piesei)*
- Apăsați 【UNIT】tasta pentru a alege valoarea, apoi apăsați【MODE】pentru a confirma și treceți la pasul următor (alegerea capacității).

3.3.6.2. Sarcina de greutate

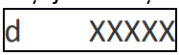
- Afișajul va afișa:



- Folosiți tasta【UNIT】pentru a muta cursorul în poziția dorită a numărului.
- Utilizați tastele【←】și【→】pentru a regla capacitatea.
- Apăsați【MR】pentru a seta poziția punctului zecimal.
- Apăsați【MODE】pentru a confirma și trece la pasul următor (alegerea valorii de precizie).

3.3.6.3. Valoarea preciziei

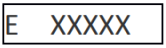
- Afișajul va afișa:



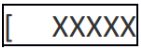
- Utilizați tasta【UNIT】pentru a modifica valoarea preciziei.
- Apăsați【MODE】pentru a confirma și trece la pasul următor (alegerea greutății de calibrare).

3.3.6.4. Valoarea greutății de calibrare:

- Afișajul va afișa:



- Folosiți tasta【UNIT】pentru a muta cursorul în poziția dorită a numărului.
- Utilizați tastele【←】și【→】pentru a selecta numărul.
- Apăsați【MODE】pentru a confirma.
- Afișajul va afișa

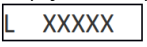


apoi: *(pentru codul* interior AD)

Odată ce afișajul se stabilizează și se aude un bip, apăsați【MODE】pentru a confirma și treceți la pasul următor (calibrare).

3.3.6.5. Calibrare

- Afișajul va afișa:



(pentru codul interior AD)

În această etapă, greutatea selectată trebuie plasată pe cântar. După ce afișajul arată trei săgeți stabile, apăsați【MODE】pentru a confirma. Aceasta completează procedura de calibrare.

Opriți cântarul și scoateți toate greutățile. Porniți cântarul din nou; este acum gata de utilizare.

Exemplu: calibrare pentru o capacitate de 30 kg cu diviziune de 2 g

1- În timp ce apăsați [CHECK/MODE][TARE/<] , , porniți comutatorul de alimentare. Afișajul va afișa un cod de versiune (230005) timp de trei secunde.

2- Apare afișajulFI 3 „”; apăsați【MODE】pentru a o selecta.

3- Apare afișajulZE 6 „”; apăsați【MODE】pentru a o selecta.

4- Apare afișajulC XXXXX „”. AjustațiXXXXX „” la30.000 „” folosind[SHIFT]【TARE】, și [ZERO]. Apăsați【MODE】pentru a confirma.

5- Apare afișajuld XXXXX „”. AjustațiXXXXX „” la0.002 „” folosind [SHIFT]. Apăsați【MODE】pentru a confirma.

6- Apare afișajulE XXXXX „”. AjustațiXXXXX „” la20.000 „” (2/3 capacitate) folosind[SHIFT]【TARE】, și [ZERO]. Apăsați【MODE】pentru a confirma.

7- Apare afișajulC XXXXX „”. Când apare indicatorul de stabilitate, apăsați【MODE】.

8- Apare afișajulL XXXXX „”. Încărcați o greutate de 20 kg. După câteva secunde, un bip va indica calibrarea reușită. Dacă nu se aude niciun bip, apăsați【MODE】pentru a finaliza calibrarea greutății manual sau pentru a reseta indicatorul.

3.3.6.6. Selectarea unităților de cântărire

Afișajul arată**Kg xxxxx** „”, undeXXXXX „” indică dacă unitatea este **PORNITĂ** sau **OPRITĂ**.

- „” **Kg**reprezintă unitatea de greutate, cu opțiuni pentru a selecta **kg, lb și t**.
- **Kg** este unitatea implicită și **nu poate fi oprită**, în timp ce alte unități (**lb** și **t**) pot fi activate sau dezactivate.

Procesul de selecție a unității:

1. Apăsați【MODE】tasta pentru a parcurge unitățile de greutate disponibile.
2. Apăsați [SHIFT]tasta pentru a comuta pe **ON** sau **OFF** unitatea selectată.
3. După selectarea ultimei unități, apăsați【MODE】din nou pentru a reveni la starea de cântărire.

3.3.7. Setări utilizator

Porniți cântarul în timp ce țineți apăsată tasta [TARE] pentru a intra în modul setări utilizator.

Alarma de cantarire:

Există două moduri de alarmă „OFF” și „ON”. „ON” înseamnă că alarma de cântărire este activată, iar „OFF” înseamnă că alarma de cântărire este dezactivată. Apăsați tasta [MODE] pentru a selecta modul de alarmă în timpul cântăririi și selectați „ON” sau „OFF” cu tasta [SHIFT].

Iluminare automată de fundal:

Această funcție este utilizată pentru a selecta iluminarea de fundal ON / OFF. „ON” înseamnă că lumina de fundal este aprinsă; „OFF” înseamnă că lumina de fundal este oprită.

În modul de setare de utilizator, apăsați tasta [MODE] pentru a selecta elementul de setare pentru iluminarea de fundal. Când „LTXXX” apare pe afișaj, unde „XXX” este starea curentă. Apăsați tasta [SHIFT] pentru a o schimba. Apăsați tasta [MODE] pentru a selecta următorul articol.

3.4. Curățare și întreținere

a) Scoateți ștecherul de la rețea înainte de fiecare curățare și atunci când unitatea nu este utilizată.
b) Utilizați numai agenți de curățare non-corozivi pentru curățarea suprafețelor.
c) Păstrați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și lumina directă a soarelui.
d) Nu pulverizați unitatea cu un jet de apă și nu o scufundați în apă.
e) Asigurați-vă că nu pătrunde apă prin orificiile de ventilație din carcasă.
f) Curățați orificiile de ventilație cu o perie și aer comprimat.
g) Efectuați inspecții regulate ale unității, verificând starea tehnică și eventualele daune.
h) Nu lăsați bateriile în unitate atunci când nu va fi folosită o perioadă lungă de timp.
i) Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare.
j) Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice (ex. perie de sârmă sau spatulă metalică) deoarece acestea pot deteriora suprafața materialului din care este fabricat dispozitivul.
k) Nu curățați produsul cu substanțe acide, agenți medicali, diluanți, combustibil, uleiuri sau alte substanțe chimice. Poate cauza deteriorarea dispozitivului.

INSTRUCȚIUNI PENTRU ELIMINAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR.
Dispozitivele sunt echipate cu baterii de 6 V, 4500 mAh.
Scoateți bateriile uzate din unitate în același mod în care le-ați introdus.
Returnați bateriile la o unitate responsabilă de eliminarea lor.

ELIMINAREA UNITĂȚILOR UTILIZATE.

La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de simbolul de pe produs, instrucțiuni de utilizare sau ambalaj. Materialele utilizate în acest aparat sunt reciclabile conform marcajului lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau aplicarea altor forme de utilizare a mașinilor de deșeuri, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Administrația dumneavoastră locală vă va oferi informații despre punctul de eliminare adecvat pentru aparatele uzate.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra					
Ime izdelka	Tlačna tehtnica					
Model	SBS-BW-3000/1000S	SBS-BW-1000/200S	SBS-BW-5000/2000XL	SBS-BW-3000/1000XL	SBS-BW-3000/1000M	SBS-BW-1000/200M
Baterija/napajalnik	Baterija: 6V, 4500mAh; Napajanje: 8 V, 500 mA					
Največja obremenitev [kg]	3000	1000	5000	3000	3000	1000
Najmanjša obremenitev [kg]	3	600	6	3	3	600
Diplomiranje [g]	1000	200	2000	1000	1000	200
Mere ploščadi za tehtanje [mm]	1000 x 1000		1500 x 1500		1200 x 1200	
Teža [kg]	64,7	65	123	123	86,3	87

1. Splošni opis

Priročnik je namenjen pomoči pri varni in zanesljivi uporabi. Izdelek je zasnovan in izdelan strogo v skladu s tehničnimi specifikacijami z uporabo najnovejše tehnologije in komponent ter ohranjanjem najvišjih standardov kakovosti.

PRED ZAČETKOM DELA POZORNO PREBERITE IN RAZUMETI TA PRIROČNIK.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Razlaga simbolov

Izdelek je skladen z veljavnimi varnostnimi standardi.

Pred uporabo preberite priročnik.

Izdelek, ki ga je mogoče reciklirati.

POZOR! ali **OPOZORILO!** ali **ZAPOMNI!** opisovanje dane situacije (splošen opozorilni znak).

Samo za notranjo uporabo.

POZOR! Številke v tem priročniku so samo ilustrativne in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega videza izdelka.

2. Varnost uporabe

POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali smrt.

Izraz "naprava" ali "izdelek" v opozorilih in opisu navodil se nanaša na talne tehtnice.

2.1. Električna varnost

Velja za polnilnik baterij:

a) Vtič te naprave se mora prilegati v vtičnico. Na noben način ne spreminjajte vtiča. Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

b) Izogibajte se dotikanju ozemljenih delov, kot so cevi, grelniki, pečice in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno in se dotika naprave, ko je izpostavljeno neposrednemu dežju, mokrem pločniku ali med delom v vlažnem okolju. Če voda pride v napravo, obstaja povečana nevarnost poškodbe enote in električnega udara.

c) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

d) Kabla ne uporabljajte na nepredviden način. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel hranite proč od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
e) Če se ne morete izogniti uporabi izdelka v mokrem okolju, uporabite napravo za diferenčni tok (RCD), da ga priključite na električno omrežje. Uporaba RCD zmanjša nevarnost električnega udara.
f) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel naj zamenja usposobljen električar ali servisna služba proizvajalca.
g) POZOR – ŽIVLJENJSKA NEVARNOST! Pri čiščenju ali uporabi aparata nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

2.2. Varnost na delovnem mestu

a) Delovni prostor naj bo urejen in dobro osvetljen. Nered ali slaba osvetlitev lahko povzročita nesrečo. Bodite previdni, pazite, kaj počnete, in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.
b) Če ste v dvomih, ali izdelek deluje pravilno ali je poškodovan, se obrnite na tehnično službo proizvajalca.
c) Popravila naprave sme izvajati samo servis proizvajalca. Izdelka ne poskušajte popraviti sami!
d) V primeru vžiga ali požara uporabite samo gasilne aparate na prah ali sneg (CO_2), da zadušite napravo pod napetostjo.
e) Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo. Če boste izdelek predali tretji osebi, ga izročite skupaj s tem uporabniškim priročnikom.
f) Komponente embalaže in majhne namestitvene dele hranite izven dosega otrok.

Ne pozabite! Med uporabo naprave poskrbite za varnost otrok in drugih navzočih.

2.3. Osebna varnost

a) Te naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, ki bi lahko zmanjšala vašo sposobnost upravljanja naprave.
b) Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi mentalnimi, senzoričnimi ali intelektualnimi funkcijami ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, o tem, kako uporabljati napravo.
c) Aparat ni igrača. Na otroke je treba paziti, da se ne igrajo z napravo.

2.4. Varna uporaba naprave

a) Ne preobremenjujte naprave. Uporabite orodja, ki so primerna za aplikacijo. Pravilno izbran izdelek bo bolje in varneje opravljal delo, za katerega je bil zasnovan.
b) Naprave ne uporabljajte, če stikalo za VKLOP/IZKLOP ne deluje pravilno (se ne vklaplja in ne izklaplja). Enote, ki jih ni mogoče krmiliti s stikalom, niso varne, ne morejo delovati in jih je treba popraviti.
c) Neuporabljen izdelek hranite izven dosega otrok in vseh, ki ne poznajo naprave ali tega priročnika. Izdelki so nevarni, če jih uporabljajo neizkušeni uporabniki.
d) Izdelek hranite izven dosega otrok.
e) Popravila in vzdrževanje mora izvajati usposobljeno osebje z uporabo samo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varnost uporabe.
f) Da zagotovite načrtovano celovitost delovanja naprave, ne odstranjujte tovarniško nameščenih pokrovov in ne popuščajte vijakov.
g) Napravo redno čistite, da preprečite trajno nabiranje umazanije.
h) Ne preobremenjujte teže. To lahko poškoduje senzorje merilnika napetosti.
i) Pred meritvijo se prepričajte, da je enota postavljena na stabilno površino in ni izpostavljena tresljajem ali nenadnim temperaturnim spremembam, ki lahko negativno vplivajo na rezultate meritev.
j) Ne puščajte uteži na tehtnici dlje časa. To zmanjša natančnost tehtnice in skrajša življenjsko dobo senzorjev merilnika napetosti.
k) Tehtnice ne uporabljajte med nevihto ali dežjem.
l) Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Tehtnice ne postavljajte neposredno na sonce ali v bližino klimatskih naprav.
m) Tehtnice ne uporabljajte v bližini naprav, ki porabljajo energijo, kot so varilni stroji ali veliki električni motorji.
n) Baterije ne puščajte v tehtnici, če je dlje časa ne uporabljate.
o) Izogibajte se visoki vlažnosti, ki bi lahko povzročila kondenzacijo in neposreden stik z vodo.
p) Tehtnice ne postavljajte v bližino odprtih oken ali vrat, klimatskih naprav ali ventilatorjev, ker lahko povzročijo nestabilne rezultate meritev zaradi nepravilnega kroženja zraka.
q) Tehtnica mora biti čista. Ne postavljajte predmetov na tehtnico, ko tehtnica ni v uporabi.

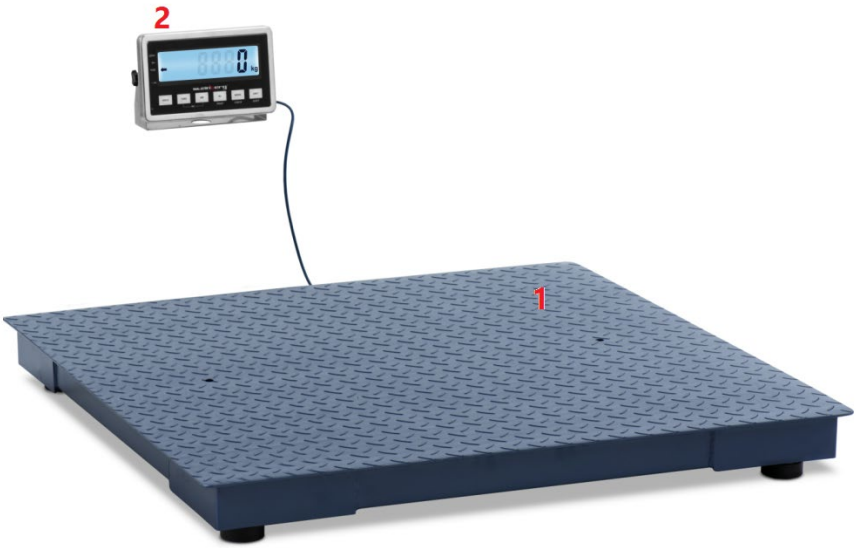
POZOR! Čeprav je bil izdelek zasnovan tako, da je varen, z ustreznimi zaščitnimi ukrepi in kljub dodatnim varnostnim funkcijam, ki so na voljo uporabniku, pri ravnanju z enoto še vedno obstaja majhno tveganje za nesrečo ali poškodbo. Pri uporabi izdelka svetujemo previdnost in zdrav razum.

3. Navodila za uporabo

Naprava je zasnovana za merjenje teže elementov, nameščenih na posodo. Ne prekoračite največje obremenitve tehtnice - lahko jo poškodujete!

Uporabnik je odgovoren za vso škodo, ki nastane zaradi napačne uporabe.

3.1. Pregled izdelka



1 - Posoda za tehtanje.
2 - Nadzorna plošča z zaslonom.

NIČLA (uporablja se tudi kot **TARE;** prikazovalnik) Funkcijo **ničelnosti** uporabite le, če na posodi ni ničesar in zaslon ne prikazuje "0". Tehtnica morda ne kaže "0" zaradi prahu, umazanije ali vlage na tehtnici ali ko na tehtnico pade težak predmet. Funkcija nastavitve na ničlo v bistvu popravi pravo ničlo na tehtnici in jo obvesti, da na ponvi ni ničesar.

TARE - Funkcija **tare** (indikator zaslona) prikazuje težo samega paketa. Je razlika med skupno težo blaga z embalažo in težo blaga brez embalaže. Tara se uporablja za odvzem teže predmeta, ki ne bi smel biti vključen v skupno merjenje teže.

AC - indikator priključenega napajanja (polnjenje baterije).

HOLD - zadrževanje rezultata tehtanja na zaslonu - med tehtanjem pritisnite tipko HOLD in tehtnica zadrži rezultat tehtanja na zaslonu 10 sekund. Če gumba HOLD ne pritisnete 10 sekund, se tehtnica vrne v način tehtanja in na zaslonu prikaže trenutni rezultat tehtanja.

MR - gumb za shranjevanje podatkov; s pritiskom na gumb se shrani posamezna vrednost teže ali skupna teža.

MC - pritisnite TARE in MR, da na zaslonu prikažete shranjeno vrednost v pomnilniku, ponovni pritisk TARE in MC bo izbrisal podatke iz pomnilnika.

M + - shranjevanje podatkov v pomnilnik / dodajanje ene same vrednosti teže skupni vrednosti teže.

PRINT - funkcija tiskanja podatkov.

PREVERI / NAČIN - gumb za preklop med načinom štetja in načinom preverjanja količine, uporablja se tudi za nastavitev alarma. V nastavitvenem načinu lahko ta gumb uporabite za spreminjanje načinov v nastavitvah.

UNIT / SHIFT - gumb za spreminjanje tehtnih enot v načinu tehtanja. V nastavitvenem načinu gumb za spreminjanje načinov prikaza parametrov.

Nadzorna plošča - pogled od zadaj:

1 - glavno stikalo
2 - kabelska vtičnica za tehtalno ploščad
3 - vtičnice RS232
4 - priključna vtičnica za napajanje

3.2. Priprava na operacijo

POZICIONIRANJE ENOTE

Temperatura okolice ne sme presegati 40 °C, vlažnost okolice pa ne sme presegati 85 %. Enoto postavite tako, da je zagotovljeno dobro kroženje zraka. Ohranite najmanj 10 cm razdalje od katere koli stene enote. Enoto hranite stran od vročih površin. Enoto vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, ognjevarni in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z motnjami duševnih, senzoričnih in intelektualnih funkcij. Enoto postavite tako, da je glavni vtič dosegljiv kadar koli. Prepričajte se, da napajanje enote ustreza tistemu, ki je navedeno na identifikacijski ploščici!

3.3. Delo z enoto

3.3.1. Nastavitev nadzora telesne teže

Pritisnite in držite gumb CHECK približno 2 sekundi. Na zaslonu se prikaže "H" - vrednost zgornje kontrolne meje. Pritisnite SHIFT, da premaknete kazalec, HOLD, da zmanjšate vrednost, in TARE, da povečate zgornjo mejno vrednost.
Ponovno pritisnite MODE in na zaslonu se bo prikazalo "L" - preverite spodnjo mejno vrednost. Pritisnite SHIFT, da premaknete kazalec, HOLD, da zmanjšate vrednost, in TARE, da povečate spodnjo mejno vrednost.

Ponovno pritisnite MODE, da potrdite opravljene nastavitve in se vrnete v način tehtanja.
Če je bil aktiviran alarm za preverjanje teže, bo zaslišal počasen pisk vsakič, ko boste tehtali tovor, nižji od spodnje meje. Pri obremenitvi, ki je višja od zgornje meje, se oglasi hiter pisk. Za vsako obremenitev z vrednostjo med zgornjo in spodnjo mejo ni zvočnega signala.

3.3.2. FUNKCIJA ALARM

a) **Preobremenitev**: ko je ploščad obremenjena z obremenitvijo, večjo od 0,3 % maksimalne obremenitve, se oglasi zvočni signal in na zaslonu se izpiše "------ OVR" - takoj odstranite tovor s ploščadi!

b) Alarm prazne baterije: Ko je napajanje vklopljeno, se preveri nivo baterije. Če je raven napolnjenosti prenizka, bo ikona baterije utripala in zaslišal se bo pisk. Čim prej napolnite baterijo. Med polnjenjem AC LED sveti rdeče, ko je polnjenje končano, sveti zeleno.

3.3.3. Funkcija štetja

a) Pritisnite tipko MODE, da vstopite v način štetja, okno bo pokazalo "SAP X" (X je številka vzorca).

b) Pritisnite tipko SHIFT, da izberete število vzorcev od 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 in 10.000 kosov. Pritisnite tipko M +.

c) Po izbiri števila vzorcev se na zaslonu prikaže "LOAD-C" - postavite navedeno število vzorcev, nato pritisnite tipko M+, da končate nastavitev števila vzorcev.

d) Ko je nastavitev vzorca končana:

- če je izbrana pravilna številka vzorca, bo okno pokazalo "CXXXXXX" (X je trenutna številka štetja),
- če se v oknu pojavi sporočilo "-CSL-", to pomeni, da teža enote vzorca ni zadostna (teža enote je premajhna, manjša od razdelka lestvice) - pritisnite tipko M + za ponoven izbor številke vzorca.

e) Da bi zagotovili natančnost tehtnice, teža enote ne sme biti manjša od tehtnice.

f) Med načinom štetja pritisnite tipko MODE, da se vrnete v način tehtanja.

3.3.4. Shranjevanje/branje podatkov o tehtanju

a) V načinu tehtanja pritisnite tipko M +, da shranite trenutno težo in jo dodate skupni teži (akumulacija teže). Na zaslonu se prikaže ADD XXX (XXX je kumulativno število). Po približno 2 sekundah se prikaže kumulativna skupna

teža, nato pa se obnovi stanje tehtanja. Če je vrednost tehtanja negativna, se ne shrani.

b) Pritisnite tipko [MR], da se prikaže ADD XXX, kjer je XXX številka naslednjega zapisa tehtanja, ki mu sledi vrednost teže tega zapisa. Čez nekaj časa se bo prikazal naslednji zapis, vse do zadnjega. Po prikazu zadnjega zapisa prikaz ADD UP pomeni, da je številka, ki bo prikazana na naslednjem zaslonu, skupna teža po akumulaciji. Ko se prikaže skupna teža, se vrne stanje tehtanja.

c) Pritisnite in držite tipko [MR] 2 sekundi, da prikažete zapis tehtanja. Znova pritisnite tipko [MR] za prikaz zapisa tehtanja v ciklih (trenutno ni potrebno dolgo zadrževanje).

d) Ko se prikaže dnevnik tehtanja, pritisnite tipko [SHIFT], da se vrnete v način tehtanja.

e) Ko se prikaže zapis tehtanja ali akumulacija, pritisnite tipko [MC] (hkrati pritisnite tipki [TARE] in [MR]), da se prikaže "CLR", da počistite zapis in akumulacijo ter se vrnete v način tehtanja.

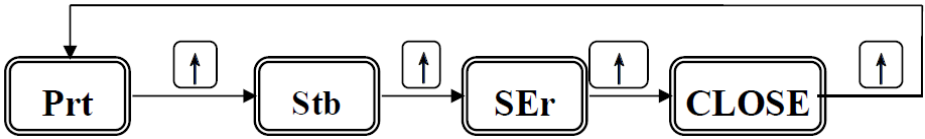
f) Vnesete lahko največ 40 vnosov. Ko število zapisov preseže 40, bo vsak pritisk na tipko [M +] prepisal prejšnje zapise.

3.3.5. Tiskanje

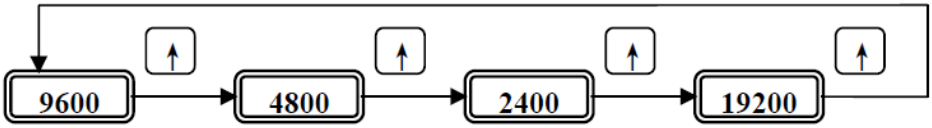
Serijska vrata 1:
Format podatkov: 10-bit (bit) ----- 1-bitni začetni bit, 8-bitni podatkovni bit, 1-bitni končni bit.
Serijska vrata neprekinjeno pošiljajo podatke v naslednji obliki (vse v ASCII):
=, X1, X2, X3, X4, X5, X6
Na primer: instrument, ki tehta 123,45 kg, pošlje:
=54.321 =54.321 =54.321 .....
Teža je 12345 kg. Instrument pošilja:
=543210 =543210 =543210 .....
Teža je - 123,45 kg. Instrument pošilja:
=54.321 − =54.321 − =54.321 − ⋯⋯
Hitrost prenosa: 9600
Način prenosa: neprekinjen prenos

Serijska vrata 2: komunikacijski protokol RS232
Istočasno pritisnite in držite tipki [HOLD]+[M+], da vklopite napravo, nato jo spustite, zaslon bo prikazal "CLOSE" (privzeto), pritisnite [MODE] in [UNIT], da izberete način pošiljanja:
Nastavitev načina prenosa
Pritisnite gumb [UNIT], da izberete način: "Stb" = tiskanje, ko je tehtnica stabilna, "Prt" = tiskanje enkrat po pritisku gumba [PRINT], "Ser" = serija (neprekinjeno tiskanje) ali "CLOSE" = tiskanje onemogočeno. Nato pritisnite gumb [UNIT], da

izberete način, ali pritisnite gumb [Mode], da potrdite in nastavite naslednji parameter. (Privzeti način je "Zapri").



Nastavitve hitrosti prenosa
Pritisnite gumb [UNIT], da izberete želeno hitrost prenosa med "19200", "2400", "4800", "9600", nato pritisnite gumb [MODE], da potrdite izbiro in zapustite nastavitve (privzeta hitrost prenosa je 9600).



3.3.6. Nastavitve teže

3.3.6.1. Ničelni obseg sledenja

- Povežite merilno celico
- Pritisnite tipki 【TARE】in【MODE】, vklopite tehtnico, nato spustite obe tipki.
- Na zaslonu bo prikazano:
  2E - X *(X predstavlja razpon ničelne sledi)*
- Pritisnite 【UNIT】tipko za izbiro vrednosti, nato pritisnite【MODE】za potrditev in nadaljujte z naslednjim korakom (izbira kapacitete).

3.3.6.2. Teža obremenitev

- Na zaslonu bo prikazano:
  [XX.XXX
- S【UNIT】tipko premaknite kurzor na želeno številko.
- S tipkama 【←】in【→】 prilagodite kapaciteto.
- Pritisnite【MR】za nastavitev položaja decimalne vejice.
- Pritisnite【MODE】za potrditev in nadaljujte z naslednjim korakom (izbira

vrednosti natančnosti).

3.3.6.3. Vrednost natančnosti

- Na zaslonu bo prikazano:

  d XXXXX

- S【UNIT】tipko spremenite vrednost točnosti.
- Pritisnite【MODE】za potrditev in nadaljujte z naslednjim korakom (izbira kalibracijske teže).

3.3.6.4. Vrednost kalibracijske teže:

- Na zaslonu bo prikazano:

  E XXXXX

- S【UNIT】tipko premaknite kurzor na želeno številko.
- S tipkama 【←】in【→】 izberite številko.
- Pritisnite【MODE】za potrditev.
- Na zaslonu se nato prikaže:

  [XXXXX *(za notranjo kodo* AD)

Ko se zaslon stabilizira in zaslišite pisk, pritisnite【MODE】za potrditev in nadaljujte z naslednjim korakom (umerjanje).

3.3.6.5. Umerjanje

- Na zaslonu bo prikazano:

  L XXXXX *(za notranjo kodo* AD)

Na tej stopnji je treba izbrano težo postaviti na tehtnico. Ko se na zaslonu prikažejo tri stabilne puščice, pritisnite【MODE】za potrditev. S tem je postopek kalibracije zaključen.

Izklopite tehtnico in odstranite vse uteži. Ponovno vklopite tehtnico; zdaj je pripravljen za uporabo.

Primer: Kalibracija za 30 kg zmogljivosti z razdelitvijo 2 g

1- Medtem ko držite[CHECK/MODE][TARE/<] , , vklopite stikalo za vklop. Na zaslonu se bo za tri sekunde prikazala koda različice (230005).

2- Prikaže se zaslonFI 3 “”; pritisnite【MODE】, da ga izberete.

3- Prikaže se zaslonZE 6 “”; pritisnite【MODE】, da ga izberete.

4- Prikaže se zaslonC XXXXX “”. PrilagoditeXXXXX »« na30.000 »« z uporabo [SHIFT]【TARE】, in [ZERO]. Pritisnite【MODE】za potrditev.

5- Prikaže se zalond XXXXX “”. PrilagoditeXXXXX »« na0.002 »« z uporabo [SHIFT]. Pritisnite【MODE】za potrditev.

6- Prikaže se zaslon E XXXXX “”. Prilagodite XXXXX »« na 20.000 »« (2/3 zmogljivosti) z uporabo[SHIFT]【TARE】, in [ZERO]. Pritisnite【MODE】za potrditev.

7- Prikaže se zaslonC XXXXX “”. Ko se prikaže indikator stabilnosti, pritisnite 【MODE】.

8- Prikaže se zaslonL XXXXX “”. Naložite 20 kg utež. Po nekaj sekundah bo pisk označil uspešno kalibracijo. Če ne slišite piska, pritisnite【MODE】za ročno dokončanje umerjanja teže ali ponastavite indikator.

3.3.6.6. Izbira tehtalnih enot

Na zaslonu se prikaže**Kg xxxxx** "", kjerXXXXX "" označuje, ali je enota **VKLOPLJENA** ali **IZKLOPLJENA**.

- **Kg"" ** predstavlja enoto teže z možnostmi izbire **kg, lb in t**.
- **Kg** je **privzeta enota** in je **ni mogoče izklopiti**, druge enote (**lb** in **t**) pa lahko VKLOPITE ali IZKLOPITE.

Postopek izbire enote:

1. Pritisnite【MODE】tipko za kroženje med razpoložljivimi enotami teže.
2. Pritisnite [SHIFT]tipko, da **vklopite** ali **izklopite** izbrano enoto.
3. Po izbiri zadnje enote znova pritisnite【MODE】za vrnitev v stanje tehtanja.

3.3.7. Uporabniške nastavitve

Vklopite tehtnico, medtem ko držite tipko [TARE], da vstopite v način uporabniških nastavitev.

Alarm za tehtanje:

Obstajata dva načina alarma "OFF" in "ON". »ON« pomeni, da je alarm za tehtanje vklopljen, »OFF« pa, da je alarm za tehtanje izklopljen. Pritisnite tipko [MODE], da izberete način alarma med tehtanjem in izberite "ON" ali "OFF" s tipko [SHIFT].

Samodejna osvetlitev ozadja:

Ta funkcija se uporablja za izbiro VKLOP/IZKLOP osvetlitve ozadja. "ON" pomeni, da je osvetlitev ozadja vklopljena; "OFF" pomeni, da je osvetlitev ozadja izklopljena.
V načinu uporabniških nastavitev pritisnite tipko [MODE], da izberete element nastavitve osvetlitve ozadja. Ko se na zaslonu prikaže "LTXXX", kjer je "XXX" trenutno stanje. Pritisnite tipko [SHIFT], da ga spremenite. Pritisnite tipko [MODE], da izberete naslednji element.

3.4. Čiščenje in vzdrževanje

a) Pred vsakim čiščenjem in ko enote ne uporabljate, izvlecite omrežni vtič.
b) Za čiščenje površin uporabljajte le nejedka čistila.
c) Napravo hranite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
d) Enote ne pršite s curkom vode in je ne potapljajte v vodo.
e) Prepričajte se, da skozi prezračevalne odprtine v ohišju ne pride voda.
f) Prezračevalne odprtine očistite s krtačo in stisnjenim zrakom.
g) Izvajajte redne preglede enote, preverjajte tehnično brezhibnost in morebitne poškodbe.
h) Ne puščajte baterij v enoti, če je ne boste uporabljali dlje časa.
i) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
j) Ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), saj lahko poškodujejo površino materiala, iz katerega je naprava izdelana.
k) Izdelka ne čistite s kislimi snovmi, medicinskimi sredstvi, razredčili, gorivom, olji ali drugimi kemikalijami. Lahko povzroči poškodbe naprave.

NAVODILA ZA VARNO ODSTRANJEVANJE BATERIJ.
Naprave so opremljene s 6 V, 4500 mAh baterijami.
Izrabljene baterije odstranite iz enote na enak način, kot ste jih vstavili.
Baterije vrnite enoti, ki je odgovorna za njihovo odstranitev.

ODLAGANJE RABLJENIH ENOT.
Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga odnesite na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To je označeno s simbolom na izdelku, navodilih za uporabo ali embalaži. Materiale, uporabljene v tej napravi, je mogoče reciklirati v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami uporabe odpadnih strojev pomembno prispevate k varovanju našega okolja.
Vaša lokalna uprava vam bo posredovala informacije o ustreznem mestu za odlaganje rabljenih aparatov.

Environmental and disposal information

Producer to customer

Dear Sir or Madam,

Let’s take care of the environment! The product you own should not be disposed of with household waste. According to applicable regulations (Directive 2012/19/EU and other local regulations), used equipment must be taken to designated collection points for proper disposal and recycling.

How to Handle the Product at the End of Its Lifecycle?

1. **Electrical and Electronic Equipment:** Products marked with the crossed-out wheeled bin symbol must not be disposed of with household waste. You can:
    - Take it to your local collection point for electrical and electronic equipment.
    - Use the “one-for-one” system (returning the old device when purchasing a new one, if available in your region).
2. **Batteries and Accumulators:** If the product contains batteries, remove them before recycling and take them to designated battery collection points.
3. **Packaging Materials:** Packaging, such as cardboard or plastic, should be sorted and placed in recycling bins.

Why is This Important?

Proper disposal of equipment and packaging materials:

- Protects the environment from harmful substances.
- Enables the recovery of valuable resources.
- Reduces the amount of waste sent to landfills.

Where to Find Information?

Information about waste collection points can be found on local authorities' websites or through your recycling service provider. If needed, contact our customer service team, who will gladly provide further details.

Thank you for your care for the environment and commitment to recycling!

Contact

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
info@expondo.com